



catalogo
catalogue

50 Hz ed. 2017



www.subteck.it

L'azienda si riserva di modificare senza preavviso i dati del presente catalogo.
The manufacturer may modify above data without advanced warning.
La société se réserve les droits de modifier sans préavis les données du présent catalogue.
La sociedad se reserva el derecho de modificar especificaciones en cualquier momento sin previo aviso.



Subteck produce pompe sommergibili per drenaggio, elettropompe sommerse multistadio, radiali e semiassiali, con dimensioni di 4-6-8-10" di diametro, per l'estrazione d'acqua da pozzi profondi.

I nostri prodotti sono utilizzati per alimentare: impianti domestici, irrigui, industriali, acquedottistici, antincendio, piattaforme marine ecc., mentre a richiesta, sono possibili anche esecuzioni speciali con materiali diversi capaci di resistere in impieghi con acque di mare, calde, termali e corrosive.

Tutti i motori elettrici sommersi di nostra produzione (4-6-8-10-12") da 0,5 HP fino a 550 HP, sono costruiti con tecniche d'avanguardia e componenti di provata qualità, attenendosi alla normativa internazionale NEMA standard. Tutte le prestazioni dichiarate, sono garantite grazie ai severi collaudi a cui sono sottoposti durante le varie fasi produttive le nostre elettropompe ed inoltre, la particolare concezione costruttiva, permette una facile accessibilità ai vari componenti, semplificando così notevolmente le operazioni di manutenzione e riparazione.



Subteck manufacture *Submersible Drainage Pumps, radial and semi-axial, multi-stage, canned motor pumps with diameters 4-6-8-10" to draw water from deep wells.*

Our products are used to feed: systems for households, irrigation, industry, water mains, fire-fighting, sea platforms, etc..

And special implementations are possible with different materials, capable of withstanding uses with sea-water, hot, thermal and corrosive waters.

All the canned motors in our production (4-6-8-10-12"), from 0,5 HP up to 550 HP, are manufactured using advanced technology and components of proven quality, complying with NEMA international standards.

All the performance characteristics stated are guaranteed thanks to the rigorous testing on our motor pumps undergo during the various production phases.

In addition, their special construction design allows easy access to the various components, thereby considerably simplifying maintenance and repair.





Subteck fabrique des pompes submersibles de drainage, électropompes submergées, multi-stade, radiales et semi-axiales, avec des diamètres aux dimensions de 4-6-8-10", pour l'extraction d'eau des puits profonds.

Nos produits sont utilisés pour alimenter: des installations domestiques, d'irrigation, industrielles, d'aqueduc, anti-incendie, des plate-formes marines etc..

Sur demande, il est aussi possible d'avoir des réalisations spéciales avec des matériels différents en mesure de résister à l'utilisation dans les eaux marines, chaudes, thermales et corrosives.

Tous les moteurs électriques submergés de notre fabrication (4-6-8-10-12"), de 0,5 CV jusqu'à 550 CV, sont construits avec des techniques d'avantgarde et des composants de qualité à toute épreuve, et sont conformes à la norme internationale NEMA standard.

Toutes les performances déclarées sont garanties grâce aux essais très sérieux auxquels sont soumises nos électropompes au cours des différentes phase de production et, en outre, la conception de construction particulière permet un accès facile aux différents composants simplifiant ainsi considérablement les opérations d'entretien et de réparation.



Subteck produce bombas sumergibles para achiques, electrobombas sumergidas multi-etapas, radiales y semiaxiales, con medidas de 4-6-8-10" de diámetro, para la extracción de agua de pozos de profundos.

Nuestros productos se utilizan para alimentar: instalaciones domésticas, de riego, industriales, acueductos, contra incendios, plataformas marinas, etc. mientras que a pedido se pueden realizar también bombas especiales de distintos materiales, de gran resistencia para empleos con aguas de mar, calientes, termales y corrosivas.

Todos los motores eléctricos sumergidos de nuestra producción (4-6-8-10-12") de 0,5 HP a 550 HP están construidos con técnicas de vanguardia y componentes de gran calidad, en el respeto de las normas internacionales Nema standard. Todas las prestaciones declaradas están garantizadas gracias a severas pruebas de funcionamiento a las cuales son sometidas nuestras electrobombas durante la distintas fases de fabricación. Además la especial concepción constructiva, permite un fácil acceso a los distintos componentes, simplificando notablemente de tal manera las operaciones de mantenimiento y reparación.



50 Hz

n ≈ 2900 rpm

Motori Sommersi
 Submersible Motors
 Moteurs immergés
 Motores sumergidos



Pag. 5

Elettropompe sommerse
 Submersible electric pumps
 Electropompes immergées
 Electrobombas sumergibles



Pag. 36

Pompe sommerse
 Submersible pumps
 Pompes immergées
 Bombas sumergibles



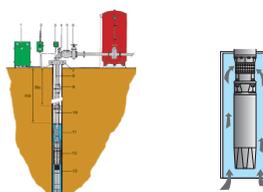
Pag. 55

Quadri elettrici
 Control panels
 Coffrets électriques
 Cuadros electricos



Pag. 124

Appendice tecnica
 Technical appendix
 Conseils d'utilisation
 Información técnica



Pag. 132

Motori Sommersi in bagno d'olio 4"
4" Oil cooled Submersible Motors
Moteurs Immergés a bain d'huile 4"
Motores Sumergidos en aceite 4"

4MS - 4MS/2 - 4MX

Pag. 9



Motori sommersi 4"
4" Submersible motors
Moteurs immergés 4"
Motores sumergidos 4"

4MW - 4MW/2

Pag. 21



Motori Sommersi in bagno d'olio 6"
6" Oil cooled Submersible Motors
Moteurs Immergés a bain d'huile 6"
Motores Sumergidos en aceite 6"

6MSO

Pag. 24



Motori sommersi 6"
6" Submersible motors
Moteurs immergés 6"
Motores sumergidos 6"

6MX

Pag. 27



Motori sommersi 8"
8" Submersible motors
Moteurs immergés 8"
Motores sumergidos 8"

8MX

Pag. 27



Motori sommersi 10"
10" Submersible motors
Moteurs immergés 10"
Motores sumergidos 10"

10MX

Pag. 27



Motori sommersi 12"
12" Submersible motors
Moteurs immergés 12"
Motores sumergidos 12"

12MX

Pag. 27



50Hz - 2900 RPM

I motori sommersi 4/6/8/10/12" Subteck sono realizzati con tecnologie all'avanguardia e componenti di qualità superiore che assicurano un'ottima resistenza meccanica ed un'eccellente affidabilità elettrica. Le ottime prestazioni sono inoltre garantite grazie ai rigorosi collaudi che vengono effettuati su tutti i vari componenti durante le diverse fasi di produzione.

I motori 6/8/10" sono in bagno d'acqua e i cavi rivestiti con cloruro di polivinile, mentre i motori 4"-6" (MSO) hanno uno speciale fluido dielettrico di tipo alimentare che garantisce un migliore effetto lubrificante aumentando la durata di tutte le parti in movimento e dei fili di rame.

Lo speciale design di tutti i ns. motori permette un facile accesso ai diversi componenti, semplificando così le operazioni di manutenzione e riparazione. Tutti i motori Subteck possono essere riavvolti e sono conformi alle normative NEMA, disponibili inoltre in alcuni materiali speciali.

The Subteck 4/6/8/10/12" submersible motors are built using advanced technology and components of superior quality that they ensure good mechanical strength and excellent electrical reliability. The good performances are guaranteed thanks to strict tests of all the different components during the various production phases.

The 6/8/10" motors are in a water bath with the wire being coated with polyvinyl chloride, while the 4"-6" (MSO) motors have a special food grade dielectric fluid that gives a better lubricant effect, increasing the life of all moving parts and the copper wires.

The special design of all our motors allows easy access to the various components, simplifying maintenance and repair.

All the Subteck motors can be rewound and they are NEMA STANDARD, available also in some special materials executions.

Les moteurs immergés 4/6/8/10/12" Subteck ont été fabriqués grâce à des technologies très avancées et des composants de haute qualité assurant une remarquable résistance mécanique ainsi qu'une excellente fiabilité électrique. Les hautes performances sont en outre garanties par des essais rigoureux qui sont effectués sur tous les différents composants pendant les différentes phases de production.

Les moteurs 6/8/10" sont en bain d'eau avec les câbles recouverts par chlorure de polyvinyle, tandis que les moteurs 4"-6" (MSO) sont équipés d'un fluide diélectrique spécial de type alimentaire qui assure un effet lubrifiant meilleur, en accroissant la durée de toutes les parties en mouvement et des fils en cuivre.

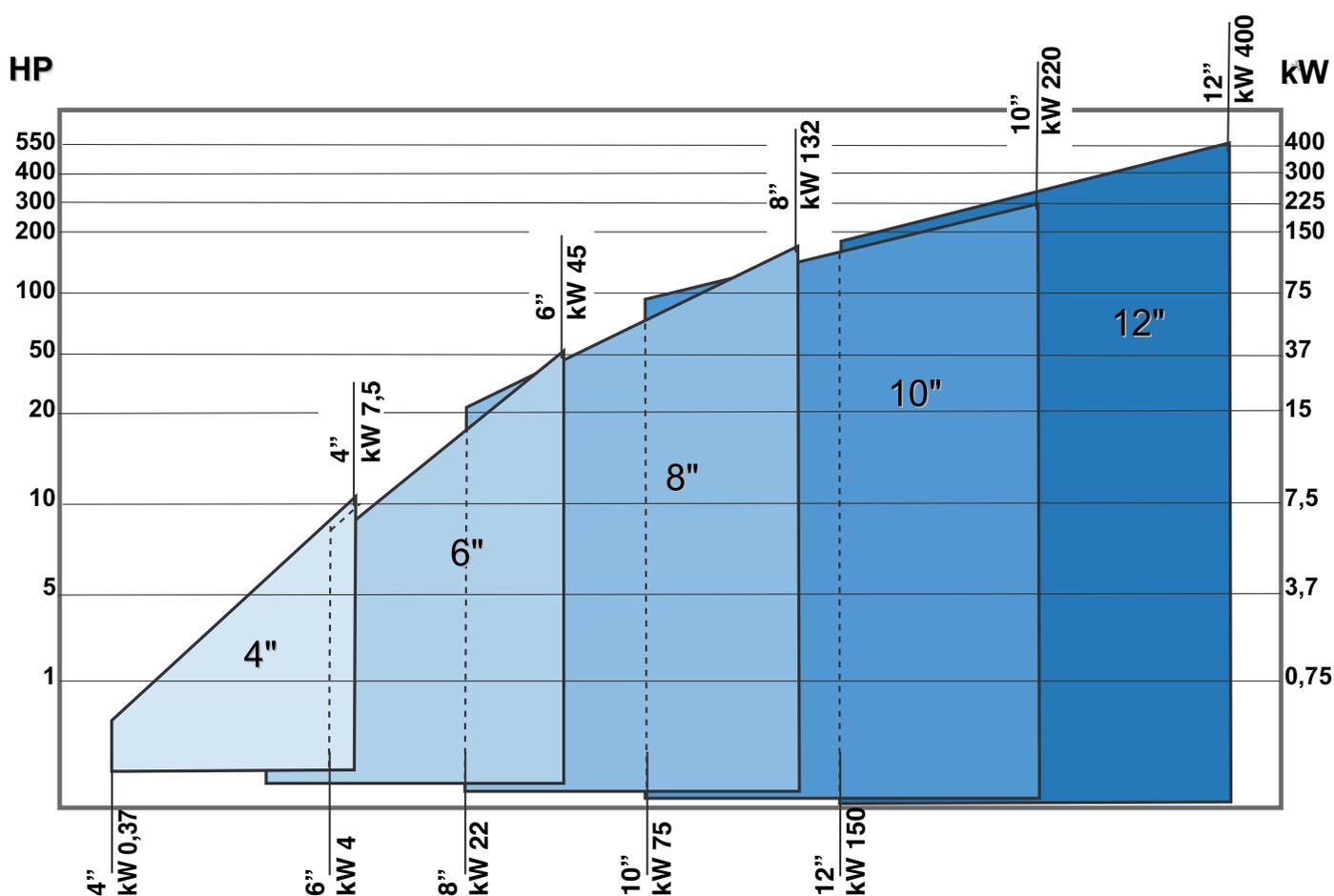
Le design particulier de tout nos moteurs permet un accès facile aux différents composants, tout à fait en simplifiant les opérations de maintenance et de réparation. Tous les moteurs de la gamme Subteck peuvent être rebobinés et répondent aux normes NEMA, ils sont en outre disponibles en certains matériaux spéciaux.

Los motores sumergidos 4/6/8/10/12" Subteck están realizados con tecnologías de vanguardia y componentes de calidad superior, que aseguran una resistencia mecánica óptima y una fiabilidad eléctrica excelente. El buen rendimiento está también garantizado gracias a las pruebas rigurosas a las que están sometidos todos los componentes durante las diversas fases de fabricación.

Los motores 6/8/10" se hallan en baño de agua, y los cables están revestidos con cloruro de polivinilo, mientras que los motores 4"-6" (MSO) tienen un fluido dieléctrico especial de tipo alimentación que garantiza un mayor efecto lubricante aumentando la duración de todas las partes en movimiento y de los cables de cobre.

El especial diseño de nuestros motores facilita el acceso a todos los componentes, simplificando las operaciones de reparación y mantenimiento.

Todos los motores Subteck cumplen con la normativa NEMA, pueden ser enrollados y se encuentran disponibles en algunos materiales especiales.



4MS

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz
 n ≈ 2900 rpm



Tipo Type Type	PN		IN 230 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ			Rendimento Efficiency Rendimiento Rendimiento η %			R.P.M.	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Condens. Capacitor Condens. Condens. μF	Carico assiale Axial thrust Poussée axiale Epuje axial N
	kW	HP		4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4		I _A IN	C _A C _N		
												≈ 2850		
4MS 037M	0,37	0,5	3,2	0,96	0,93	0,85	53	46	29	≈ 2850	3,8	0,78	16	1500
4MS 055M	0,55	0,75	4,0	0,99	0,97	0,89	62	54	35		4,6	0,80	25	
4MS 075M	0,75	1	5,6	0,96	0,91	0,80	61	55	36		3,6	0,66	30	
4MS 110M	1,1	1,5	8,0	0,93	0,86	0,71	66	59	38		4,2	0,65	40	
4MS 150M	1,5	2	10,8	0,94	0,89	0,75	64	59	39		3,5	0,75	60	
4MS 220M	2,2	3	14,7	0,96	0,93	0,80	67	64	44		4,2	0,51	70	

Tipo Type Type	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ			Rendimento Efficiency Rendimiento Rendimiento η %			R.P.M.	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Carico assiale Axial thrust Poussée axiale Epuje axial N
	kW	HP		4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4		I _A IN	C _A C _N	
												≈ 2850	
4MS 037T	0,37	0,5	1,2	0,73	0,64	0,47	63	58	44	≈ 2850	5,6	4,20	1500
4MS 055T	0,55	0,75	1,5	0,80	0,71	0,53	68	66	52		6,1	4,10	
4MS 075T	0,75	1	2,2	0,77	0,69	0,50	65	63	49		4,2	3,00	
4MS 110T	1,1	1,5	2,8	0,80	0,71	0,49	72	73	62		4,5	3,00	
4MS 150T	1,5	2	3,7	0,79	0,70	0,47	76	75	65		5,0	3,10	
4MS 220T	2,2	3	5,5	0,81	0,71	0,47	72	73	62		4,9	2,20	
4MS 300T	3	4	7,4	0,81	0,72	0,56	74	74	69	5,7	2,16	4500	
4MS 400T	4	5,5	9,4	0,82	0,74	0,60	75	75	71	6,3	2,19		
4MS 550T	5,5	7,5	13	0,81	0,72	0,57	76	76	71	7,8	3,44		

4MS

MOTORI SOMMERSI 4" 4" SUBMERSIBLE MOTORS MOTEURS IMMERGÉS 4" MOTORES SUMERGIDOS 4"

subteck



Caratteristiche costruttive

Motori sommersi riavvolgibili, in bagno di liquido refrigerante dielettrico atossico, alimentare (Approvato dalla FDA e Farmacopea Europea). Involucro esterno, fondello inferiore in acciaio inox AISI 304, albero in AISI 316 nella parte esterna. Supporto superiore in ghisa nichelata, soffietto di compensazione ampiamente dimensionato in gomma. Triplo sistema di tenuta sull'albero: tenuta meccanica bidirezionale+tenuta radiale+parasabbia. Motori monofase di tipo PSC (Condensatore permanentemente inserito) Senso di rotazione: motori monofase, antioraria vista lato sporgenza albero, motori trifase, indifferentemente, oraria o antioraria. Tutti i motori sono collaudati al 100%

Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n ≈ 2900 1/min). Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards. Tensioni di alimentazione: - monofase 230 V.
- trifase 230 V; 400 V
Variazione di tensione: +6% / -10%. Isolamento classe F. Protezione IP 68. Motore predisposto per funzionamento con inverter.

Cavo

Motore 230V - 50Hz - 1~	Sezione	Lunghezza
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motore 400V - 50Hz - 3 ~	Sezione	Lunghezza
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 35 °C
Minima velocità flusso di raffreddamento 0,08 m/s:
Possibilità di funzionamento in orizzontale fino a 3 HP compreso.
Massimo numero di avviamenti ora = 20.
Servizio continuo.



Construction features

4" rewindable submersible motors filled with food grade dielectric fluid (USA FDA, European Pharmacopoeia approved). Motor housing and lower support, made in s.s. AISI 304, external shaft in s.s. AISI 316, cast-iron nickel-plated upper bracket, amply sized rubber equalization diaphragm. Triple seal system on rotor shaft: bi-directional mechanical seal+radial seal+sand-guard
Single phase motors: PSC type (Permanent Split Capacitor)
Rotation: Single phase motors, clockwise facing shaft end, three phase, clockwise or counter clockwise without distinction.
All motors are 100% tested.

Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz (n ≈ 2900 rpm). Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards. Standard voltages: - single-phase 230 V.
- three-phase 230 V; 400 V.
Voltage tolerance : +6% / -10%.
Insulation class F. Protection IP 68.
Motor suitable operation with frequency converter.

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Section	Length
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Length
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Operating conditions

Max. Liquid temperature 35 °C.
Cooling minimum flow velocity 0,08 m/s.
Suitable for horizontal applications up to 3 HP included.
Maximum number of starts per hour = 20
Continuous duty.



Caractéristiques de construction

Moteurs immergés rebobinable dans un bain d'huile diélectrique atoxique pour usage alimentaire selon les prescriptions de FDA et Farmacopea Européenne. Jupe extérieure, et fond inférieur en acier inox AISI 304, arbre en acier inox AISI 316 support supérieur en fonte nickelé, diaphragme de compensation largement dimensionné. Triple système d'étanchéité sur l'arbre : garniture mécanique bi-direction +garniture radiale+bage anti-sable. Moteurs monophasés du type PSC (Avec condensateur toujours inséré). Sens de rotation: moteurs monophasés, contraire aux aiguilles d'une montre en regardant le coite de la saillie de l'arbre. Moteurs triphasés, indifféremment contraire ou pareil aux aiguille d'une montre. Tous les moteurs sont essayés au 100%.

Donnés de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min). Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA. Alimentation électrique: - monophasée 230 V.
- triphasée 230 V; 400 V.
Variation de voltage : +6% / -10%
Isolation classe F. Protection IP 68.
Moteur préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

Câble

Motor 230V - 50Hz - 1~	Section	Longueur
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Longueur
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 35 °C
Refroidissement: vitesse minimum du flux de 0,08 m/s.
Possibilité de fonctionnement en position horizontale jusqu'à 3 HP inclus.
Nombre de démarrages maximum par hour = 20.
Service continu.



Características de construcción

Motores sumergidos rebobinable en baño de aceite dieléctrico no tóxico según las normas de Farmacopea Europea y de FDA. Envoltura exterior, eje y soporte inferior de acero inoxidable AISI 304, eje rotor en acero inoxidable AISI 316. Soporte superior en fundición gris niquelada, fuelle de compensación, amplitud dimensionada. Sistema de cierre múltiplo al saliente del eje rotor : cierre mecánico bidireccional+ cierre radial sobre el eje+para-arena. Motores monofásicos son del tipo PSC con condensador siempre conectado. Sentido de rotación motores monofásico, antihorario vista del lado superior de eje, motores trifásicos, sin distinción, horario o antihorario. Todos los motores son probados al 100%.

Datos de ejercicio

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min). Dimensiones para el acoplamiento a la bomba según NEMA Standard. Tensiones de alimentación: - monofásicos 230 V.
- trifásicos 230 V; 400 V.
Varación de tensión: +6% / -10%.
Aislamiento clase F. Protección IP 68.
Funcionamiento con un variador de frecuencia

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Sección	Longitud
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Sección	Longitud
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

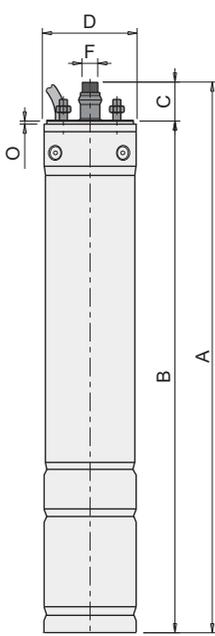
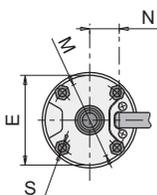
Limites de empleo

Máxima temperatura del líquido 35 °C
Refrigeración: velocidad mínima del caudal 0,08 m/s.
Posibilidad de funcionamiento horizontal hasta 3 HP comprendido.
Máximo número de arranques por hora = 20.
Servicio continuo.

4MS

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉES 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz - $n \approx 2900$ rpm



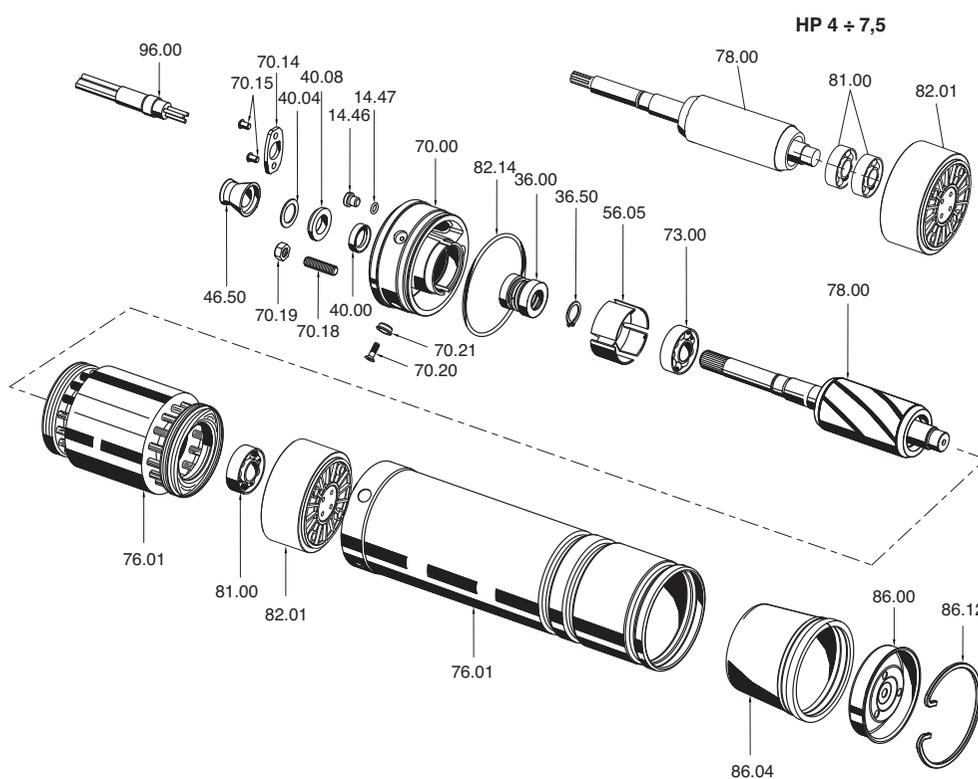
Tipo Type Type	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm										Peso Weight Poids Pesos kg.	
	kW	HP	A	B	C	D	E	F	M	N	O	S		
4MS 037M	0,37	0,5	230V	365	327	38 ^{+0,30 +0,05}	ø95	ø87,3 ^{h8}	ø15,5 ^{+0,1 0}	ø76 ^{±0,1}	25	3	M8	7,6
4MS 055M	0,55	0,75		400	362									9,4
4MS 075M	0,75	1		400	362									9,4
4MS 110M	1,1	1,5		440	402									10,7
4MS 150M	1,5	2		485	447									12,4
4MS 220M	2,2	3		555	517									15,7
4MS 037T	0,37	0,5	400V	365	327	38 ^{+0,30 +0,05}	ø95	ø87,3 ^{h8}	ø15,5 ^{+0,1 0}	ø76 ^{±0,1}	25	3	M8	7,7
4MS 055T	0,55	0,75		365	327									7,7
4MS 075T	0,75	1		385	347									8,7
4MS 110T	1,1	1,5		400	362									9,5
4MS 150T	1,5	2		440	402									10,8
4MS 220T	2,2	3		440	402									11,7
4MS 300T	3	4		515	481									14,9
4MS 400T	4	5,5		584	546									18,2
4MS 550T	5,5	7,5		684	646									23

4MS

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉES 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz - n 2900 rpm

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Italiano	English	Français	Español
POS. DENOMINAZIONE	POS. DENOMINATION	POS. DENOMINATION	POS. DENOMINACION
14.46 Tappo Olio	14.46 Oil Cap	14.46 Bouchon Huile	14.46 Tapón Aceite
14.47 O-ring	14.47 O-ring	14.47 Bague OR	14.47 O-ring
36.00 Tenuta Meccanica	36.00 Mechanical Seal	36.00 Tenue Mechanique	36.00 Sello mecánico
36.50 Anello di sicurezza tenuta mec.	36.50 Mechanical seal circlip	36.50 Circlips	36.50 Anillo seguridad sello mec.
40.00 Anello di tenuta radiale	40.00 Radial shaft seal	40.00 Joint à lèvres	40.00 Anillo de cierre radial
40.04 Coperchio membrana statore	40.04 Spacer	40.04 Entretoise	40.04 Espaciador
40.08 Anello Rasamento	40.08 Adjusting Ring	40.08 Bague De Reglage	40.08 Anillo De Ajuste
46.50 Parasabbia	46.50 Sand Protection	46.50 Parasable	46.50 Anillo Anti-arena
56.05 Camicia cavi	56.05 Cable jacket	56.05 Chemise cacle	56.05 Camisa cable
70.00 Flangia Motore Supporto Sup.	70.00 Motor Flange	70.00 Bride Moteur	70.00 Brida Motor
70.13 Rondella NYLON	70.13 Washer	70.13 Rondelle	70.13 Arandela
70.14 Piastrina	70.14 Cable fastener	70.14 Plaque de serrage cable	70.14 Placa de apriete cable
70.15 Vite	70.15 Screw	70.15 Vis	70.15 Tornillo
70.18 Prigioniero	70.18 Stud Bolt	70.18 Goujon	70.18 Perno Prisonero
70.19 Dado	70.19 Nut	70.19 Ecrou	70.19 Tuerca
70.20 Vite	70.20 Screw	70.20 Vis	70.20 Tornillo
70.21 Rosetta	70.21 Washer	70.21 Rondelle	70.21 Arandela
73.00 Cuscinetto superiore	73.00 Bearing	73.00 Coussinet	73.00 Cojinete
76.01 Camicia motore con avvolgimento	76.01 Motor jacket with winding	76.01 Chemise moteur avec bobinage	76.01 Camisa motor bobinado
78.00 Albero con Rotore	78.00 Shaft with rotor packet	78.00 Arbre-rotor	78.00 Eje con rotor
81.00 Cuscinetto Inferiore	81.00 Ball bearing	81.00 Roulement à billes	81.00 Cojinete
82.01 Supporto Inferiore	82.01 Lower Support	82.01 Support Inf.	82.01 Soporte Inf.
82.14 O-ring	82.14 O-ring	82.14 Bague OR	82.14 O-ring
86.00 Coperchio membrana statore	86.00 Stator membrane cover	86.00 Couvercle de membrane stator	86.00 Cuerpo membrana stator
86.12 Anello di fissaggio	86.12 Fastening Ring	86.12 Anneau de fixation	86.12 Anillo de fijación
86.04 Membrana	86.04 Membrane	86.04 Membrane	86.04 Membrana
86.05 Disco protezione membrana	86.05 Diapham protection plate	86.05 Flasque protection membrane	86.05 Disco protección membrana
96.00 Cavo	96.00 Cable	96.00 Cable	96.00 Cable

4MS. /2

MOTORI SOMMERSI 4" (2-wire)
 4" SUBMERSIBLE MOTORS (2-wire)
 MOTEURS IMMERGÉES 4"(2-wire)
 MOTORES SUMERGIDOS 4"(2-wire)

subteck

50 Hz
 n ≈ 2900 rpm



Tipo Type Type	P _N		I _N 230 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ			Rendimento Efficiency Rendimiento Rendimiento η %			R.P.M.	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Condens. Capacitor Condens. Condens. μF	Carico assiale Axial thrust Poussée axial Epuje axial N
	kW	HP		4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4		I _A I _N	C _A C _N		
4MS 055 M/2	0,55	0,75	4,0	0,99	0,97	0,89	62	54	35	≈ 2850	4,6	0,80	25	1500
4MS 075 M/2	0,75	1	5,6	0,96	0,91	0,80	61	55	36		3,6	0,66	30	
4MS 110 M/2	1,1	1,5	8,0	0,93	0,86	0,71	66	59	38		4,2	0,65	40	

4MS. /2

MOTORI SOMMERSI 4" (2-wire)
4" SUBMERSIBLE MOTORS (2-wire)
MOTEURS IMMERGÉES 4"(2-wire)
MOTORES SUMERGIDOS 4"(2-wire)




Caratteristiche costruttive

Motori sommersi riavvolgibili, in bagno di liquido refrigerante dielettrico atossico, alimentare (Approvato dalla FDA e Farmacopea Europea). Involucro esterno, fondello inferiore in acciaio inox AISI 304, albero in AISI 316 nella parte esterna. Supporto superiore in ghisa nichelata, soffietto di compensazione ampiamente dimensionato in gomma. Triplo sistema di tenuta sull'albero: tenuta meccanica bidirezionale+tenuta radiale+parasabbia.

Condensatore e motoprotettore incorporati nel motore.

Motori monofase di tipo PSC (Condensatore permanentemente inserito) Senso di rotazione: motori monofase, antioraria vista lato sporgenza albero.

Tutti i motori sono collaudati al 100%

Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n ≈ 2900 1/min).
Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards.
Tensioni di alimentazione: - monofase 230 V.
Variazione di tensione: +6% / -10%.
Isolamento classe F.
Protezione IP 68.
Motore predisposto per funzionamento con inverter.

Cavo

Motore 230V - 50Hz - 1~	Sezione	Lunghezza
0,55 ÷ 1,1 kW	3G1,5 mm ²	2 m

Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 35 °C
Minima velocità flusso di raffreddamento 0,08 m/s.
Possibilità di funzionamento in orizzontale.
Massimo numero di avviamenti ora = 20.
Servizio continuo.



Construction features

4" rewindable submersible motors filled with food grade dielectric fluid (USA FDA, European Pharmacopeia approved). Motor housing and lower support, made in s.s. AISI 304, external shaft in s.s. AISI 316, cast-iron nickel-plated upper bracket, amply sized rubber equalization diaphragm.

Triple seal system on rotor shaft: bi-directional mechanical seal+radial seal+sand-guard.

Built-in capacitor and overload cut-out.

Single phase motors: PSC type (Permanent Split Capacitor)
Rotation: Single phase motors, clockwise facing shaft end, three phase, clockwise or counter clockwise without distinction.
All motors are 100% tested.

Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz (n ≈ 2900 rpm).
Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards.
Standard voltages: - single-phase 230 V.
Voltage tolerance : +6% / -10%.
Insulation class F.
Protection IP 68.
Motor suitable operation with frequency converter.

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Section	Length
0,55 ÷ 1,1 kW	3G1,5 mm ²	2 m

Operating conditions

Max. Liquid temperature 35 °C.
Cooling minimum flow velocity 0,08 m/s.
Suitable for horizontal applications.
Maximum number of starts per hour = 20
Continuous duty.



Caractéristiques de construction

Moteurs immergés rebobinable dans un bain d'huile diélectrique atoxique pour usage alimentaire selon les prescriptions de FDA et Farmacopea Européenne. Jupe extérieure, et fond inférieur en acier inox AISI 304, arbre en acier inox AISI 316 support supérieur en fonte nickelé, diaphragme de compensation largement dimensionné.

Triple système d'étanchéité sur l'arbre : garniture mécanique bi-direction +garniture radiale+bague anti-sable.

Condensateur et protecteur du moteur incorporé.

Moteurs monophasés du type PSC (Avec condensateur toujours inséré). Sens de rotation: moteurs monophasés, contraire aux aiguilles d'une montre en regardant le coite de la saillie de l'arbre.
Tous les moteurs sont essayés au 100%.

Donnés de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA.
Alimentation électrique: - monophasée 230 V.
Variation de voltage : +6% / -10%
Isolation classe F.
Protection IP 68.
Moteur préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

Câble

Motor 230V - 50Hz - 1~	Section	Longueur
0,55 ÷ 1,1 kW	3G1,5 mm ²	2 m

Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 35 °C
Refroidissement: vitesse minimum du flux de 0,08 m/s.
Possibilité de fonctionnement en position horizontale.
Nombre de démarrages maximum par heur = 20.
Service continu.



Características de construcción

Motores sumergidos rebobinable en baño de aceite dieléctrico no tóxico según las normas de Farmacopea Europea y de FDA. Envoltura exterior, eje y soporte inferior de acero inoxidable AISI 304, eje rotor en acero inoxidable AISI 316. Soporte superior en fundición gris niquelada, fuelle de compensación, amplitud dimensionada.

Sistema de cierre múltiplo al saliente del eje rotor : cierre mecánico bidireccional+ cierre radial sobre el eje+para-arena.

Condensador y motoprotector incorporado.

Motores monofásicos son del tipo PSC con condensador siempre conectado. Sentido de rotación motores monofásico, antihorario vista del lado superior de eje, motores trifásicos, sin distinción, horario o antihorario.
Todos los motores son probados al 100%.

Datos de ejercicio

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Dimensiones para el acoplamiento a la bomba según NEMA Standard.
Tensiones de alimentación: - monofásicos 230 V
Varación de tensión: +6% / -10%.
Aislamiento clase F.
Protección IP 68.
Funcionamiento con un variador de frecuencia

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Sección	Longitud
0,55 ÷ 1,1 kW	3G1,5 mm ²	2 m

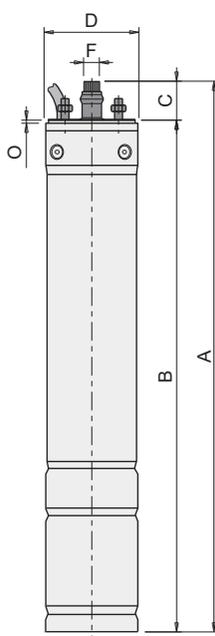
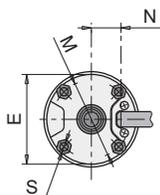
Limites de empleo

Máxima temperatura del líquido 35 °C
Refrigeración: velocidad mínima del caudal 0,08 m/s.
Posibilidad de funcionamiento horizontal.
Máximo número de arranques por hora = 20.
Servicio continuo.

4MS. /2

MOTORI SOMMERSI 4" (2-wire)
 4" SUBMERSIBLE MOTORS (2-wire)
 MOTEURS IMMERGÉES 4"(2-wire)
 MOTORES SUMERGIDOS 4"(2-wire)

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



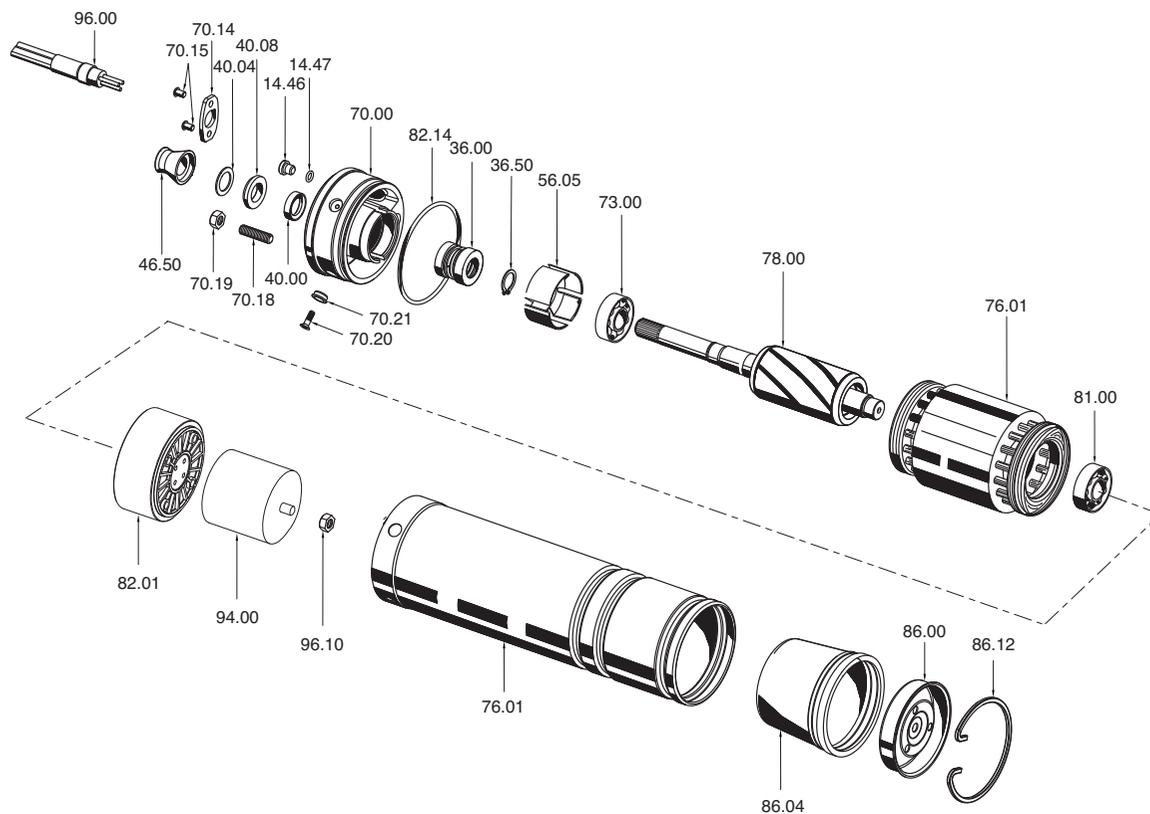
Tipo Type Type	P _N		230V	Dimensioni Dimensions Dimensiones mm									Peso Weight Poids Pesos kg.	
	kW	HP		A	B	C	D	E	F	M	N	O		S
4MS 055 M/2	0,55	0,75	230V	473	435	38 ^{+0,30 +0,05}	ø95	ø87,3 ^{h8}	ø15,5 ^{+0,1 0}	ø76 ^{±0,1}	25	3	M8	9,8
4MS 075 M/2	0,75	1		473	435									9,8
4MS 110 M/2	1,1	1,5		508	470	11,2								

4MS. /2

MOTORI SOMMERSI 4" (2-wire)
4" SUBMERSIBLE MOTORS (2-wire)
MOTEURS IMMERGÉES 4" (2-wire)
MOTORES SUMERGIDOS 4" (2-wire)

50 Hz - n 2900 rpm

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Italiano	English	Français	Español
POS. DENOMINAZIONE	POS. DENOMINATION	POS. DENOMINATION	POS. DENOMINACION
14.46 Tappo Olio	14.46 Oil Cap	14.46 Bouchon Huile	14.46 Tapón Aceite
14.47 O-ring	14.47 O-ring	14.47 Bague OR	14.47 O-ring
36.00 Tenuta Meccanica	36.00 Mechanical Seal	36.00 Tenue Mechanique	36.00 Sello mecánico
36.50 Anello di sicurezza tenuta mec.	36.50 Mechanical seal circlip	36.50 Circlips	36.50 Anillo seguridad sello mec.
40.00 Anello di tenuta radiale	40.00 Radial shaft seal	40.00 Joint à lèvres	40.00 Anillo de cierre radial
40.04 Coperchio membrana statore	40.04 Spacer	40.04 Entretoise	40.04 Espaciador
40.08 Anello Rasamento	40.08 Adjusting Ring	40.08 Bague De Reglage	40.08 Anillo De Ajuste
46.50 Parasabbia	46.50 Sand Protection	46.50 Parasable	46.50 Anillo Anti-arena
56.05 Camicia cavi	56.05 Cable jacket	56.05 Chemise cacle	56.05 Camisa cable
70.00 Flangia Motore Supporto Sup.	70.00 Motor Flange	70.00 Bride Moteur	70.00 Brida Motor
70.13 Rondella NYLON	70.13 Washer	70.13 Rondelle	70.13 Arandela
70.14 Piastrina	70.14 Cable fastener	70.14 Plache de serrage cable	70.14 Placa de apriete cable
70.15 Vite	70.15 Screw	70.15 Vis	70.15 Tornillo
70.18 Prigioniero	70.18 Stud Bolt	70.18 Goujon	70.18 Perno Prisionero
70.19 Dado	70.19 Nut	70.19 Ecrou	70.19 Tuerca
70.20 Vite	70.20 Screw	70.20 Vis	70.20 Tornillo
70.21 Rosetta	70.21 Washer	70.21 Rondelle	70.21 Arandela
73.00 Cuscinetto superiore	73.00 Bearing	73.00 Coussinet	73.00 Cojinete
76.01 Camicia motore con avvolgimento	76.01 Motor jacket with winding	76.01 Chemise moteur avec bobinage	76.01 Camisa motor bobinado
78.00 Albero con Rotore	78.00 Shaft with rotor packet	78.00 Arbre-rotor	78.00 Eje con rotor
81.00 Cuscinetto Inferiore	81.00 Ball bearing	81.00 Roulement à billes	81.00 Cojinete
82.01 Supporto Inferiore	82.01 Lower Support	82.01 Support Inf.	82.01 Soporte Inf.
82.14 O-ring	82.14 O-ring	82.14 Bague OR	82.14 O-ring
86.00 Coperchio membrana statore	86.00 Stator membrane cover	86.00 Couvercle de membrane stator	86.00 Cuerpo membrana stator
86.12 Anello di fissaggio	86.12 Fastening Ring	86.12 Anneau de fixation	86.12 Anillo de fijación
86.04 Membrana	86.04 Membrane	86.04 Membrane	86.04 Membrana
94.00 Condensatore	94.00 Condenser 30	94.00 Condensateur	94.00 Condensator
94.04 Supporto condensatore	94.04 Capacitor housing	94.04 Support condensateur	94.04 Soporte condensator
96.10 Dado	96.10 Nut	96.10 Ecrou	96.10 Tuerca
96.00 Cavo	96.00 Cable	96.00 Cable	96.00 Cable

4MX

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz
 n ≈ 2900 rpm



Tipo Type Type	PN		IN 230 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ			Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento η %			R.P.M.	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Condens. Capacitor Condens. Condens. μF	Carico assiale Axial thrust Poussée axiale Epuje axial N
	kW	HP		4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4		I _A I _N	C _A C _N		
	≈ 2850													
4MX 037M	0,37	0,5	3,2	0,96	0,93	0,85	53	46	29	≈ 2850	3,8	0,78	16	1500
4MX 055M	0,55	0,75	4,0	0,99	0,97	0,89	62	54	35		4,6	0,80	25	
4MX 075M	0,75	1	5,6	0,98	0,99	0,99	62	55	36		4,2	0,81	35	
4MX 110M	1,1	1,5	8,4	0,97	0,93	0,83	61	55	36		4,2	0,81	40	
4MX 150M	1,5	2	11,2	0,99	0,97	0,89	64	59	39		3,9	0,75	60	
4MX 220M	2,2	3	14,7	0,96	0,93	0,80	67	64	44		4,2	0,51	70	

Tipo Type Type	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ			Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento η %			R.P.M.	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Carico assiale Axial thrust Poussée axiale Epuje axial N
	kW	HP		4/4	3/4	2/4	4/4	3/4	2/4		I _A I _N	C _A C _N	
	≈ 2850												
4MX 037T	0,37	0,5	1,2	0,72	0,64	0,47	63	58	44	≈ 2850	5,6	4,2	1500
4MX 055T	0,55	0,75	1,5	0,79	0,71	0,53	68	66	52		6,1	4,10	
4MX 075T	0,75	1	2,0	0,77	0,69	0,48	74	71	58		5,7	4,02	
4MX 110T	1,1	1,5	2,9	0,78	0,69	0,48	75	73	60		5,7	3,95	
4MX 150T	1,5	2	4,2	0,73	0,64	0,44	72	70	55		5,9	4,58	
4MX 220T	2,2	3	5,5	0,81	0,71	0,47	72	73	62		4,9	2,2	
4MX 300T	3	4	7,4	0,81	0,72	0,56	73,5	73,5	69	5,7	2,16	4500	
4MX 400T	4	5,5	9,4	0,82	0,74	0,60	74,5	75	71	6,3	2,19		
4MX 550T	5,5	7,5	13	0,81	0,72	0,57	76	76	71	7,8	3,44		

4MX

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"




Caratteristiche costruttive

Motori sommersi riavvolgibili, in bagno di liquido refrigerante dielettrico atossico, alimentare (Approvato dalla FDA e Farmacopea Europea).

Involucro esterno, fondello inferiore in acciaio inox AISI 304, albero in AISI 316 nella parte esterna.

Supporto superiore in acciaio inox AISI 304, soffietto di compensazione ampiamente dimensionato in gomma.

Tripla sistema di tenuta sull'albero: tenuta meccanica bidirezionale+tenuta radiale+parasabbia.

Motori monofase di tipo PSC (Condensatore permanentemente inserito)

Senso di rotazione: motori monofase, antioraria vista lato sporgenza albero, motori trifase, indifferentemente, oraria o antioraria.

Tutti i motori sono collaudati al 100%

Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz ($n \approx 2900$ 1/min).

Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards.

Tensioni di alimentazione: - monofase 230 V.

- trifase 230 V; 400 V

Variazione di tensione: +6% / -10%.

Isolamento classe F. Protezione IP 68.

Motore predisposto per funzionamento con inverter.

Cavo

Motore 230V - 50Hz - 1~	Sezione	Lunghezza
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motore 400V - 50Hz - 3 ~	Sezione	Lunghezza
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 35 °C

Minima velocità flusso di raffreddamento 0,08 m/s.

Possibilità di funzionamento in orizzontale fino a 3 HP compreso.

Massimo numero di avviamenti ora = 20.

Servizio continuo.



Construction features

4" rewindable submersible motors filled with food grade dielectric fluid (USA FDA, European Pharmacopeia approved).

Motor housing and lower support, made in s.s. AISI 304, external shaft in s.s. AISI 316.

Upper bracket in s.s. AISI 304, amply sized rubber equalization diaphragm.

Triple seal system on rotor shaft: bi-directional mechanical seal+radial seal+sand-guard

Single phase motors: PSC type (Permanent Split Capacitor)

Rotation: Single phase motors, clockwise facing shaft end, three phase, clockwise or counter clockwise without distinction.

All motors are 100% tested.

Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz ($n \approx 2900$ rpm).

Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards.

Standard voltages: - single-phase 230 V.

- three-phase 230 V; 400 V.

Voltage tolerance : +6% / -10%.

Insulation class F. Protection IP 68.

Motor suitable operation with frequency converter.

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Section	Length
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Length
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Operating conditions

Max. Liquid temperature 35 °C.

Cooling minimum flow velocity 0,08 m/s.

Suitable for horizontal applications up to 3 HP included.

Maximum number of starts per hour = 20

Continuous duty.



Caractéristiques de construction

Moteurs immergés rebobinable dans un bain d'huile diélectrique atoxique pour usage alimentaire selon les prescriptions de FDA et Farmacopea Européenne.

Jupe extérieure, et fond inférieur en acier inox AISI 304, arbre en acier inox AISI 316.

Support supérieur en acier inox AISI 304, diaphragme de compensation largement dimensionné.

Triple système d'étanchéité sur l'arbre : garniture mécanique bi-direction +garniture radiale+baguette anti-sable.

Moteurs monophasés du type PSC (Avec condensateur toujours inséré).

Sens de rotation: moteurs monophasés, contraire aux aiguilles d'une montre en regardant le côté de la saillie de l'arbre. Moteurs triphasés, indifféremment contraire ou pareil aux aiguilles d'une montre.

Tous les moteurs sont essayés au 100%.

Données de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz ($n = 2900$ 1/min).

Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA.

Alimentation électrique: - monophasée 230 V.

- triphasée 230 V; 400 V.

Variation de voltage : +6% / -10%

Isolation classe F. Protection IP 68.

Motor préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

Câble

Moteur 230V - 50Hz - 1~	Section	Longueur
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Moteur 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Longueur
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 35 °C

Refroidissement: vitesse minimum du flux de 0,08 m/s.

Possibilité de fonctionnement en position horizontale jusqu'à 3 HP inclus.

Nombre de démarrages maximum par heure = 20.

Servicio continuo.



Características de construcción

Motores sumergidos rebobinable en baño de aceite dieléctrico no tóxico según las normas de Farmacopea Europea y de FDA.

Envoltura exterior, eje y soporte inferior de acero inoxidable AISI 304, eje rotor en acero inoxidable AISI 316.

Soporte superior de acero inoxidable AISI 304, fuelle de compensación, amplitud dimensionada.

Sistema de cierre múltiple al saliente del eje rotor : cierre mecánico bidireccional+ cierre radial sobre el eje+para-arena.

Motores monofásicos son del tipo PSC con condensador siempre conectado.

Sentido de rotación motores monofásico, antihorario vista del lado superior de eje, motores trifásicos, sin distinción, horario o antihorario.

Todos los motores son probados al 100%.

Datos de ejercicio

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz ($n = 2900$ 1/min).

Dimensiones para el acoplamiento a la bomba según NEMA Standard.

Tensiones de alimentación: - monofásicos 230 V

- trifásicos 230 V; 400 V.

Variación de tensión: +6% / -10%.

Aislamiento clase F. Protección IP 68.

Funcionamiento con un variador de frecuencia

Cable

Motor 230V - 50Hz - 1~	Sección	Longitud
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 kW	3x2 + 1G2 mm ²	2 m
Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Sección	Longitud
0,37 ÷ 1,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2 m
2,2 ÷ 5,5 kW	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	3 m

Limites de empleo

Máxima temperatura del líquido 35 °C

Refrigeración: velocidad mínima del caudal 0,08 m/s.

Possibilidad de funcionamiento horizontal hasta 3 HP comprendido.

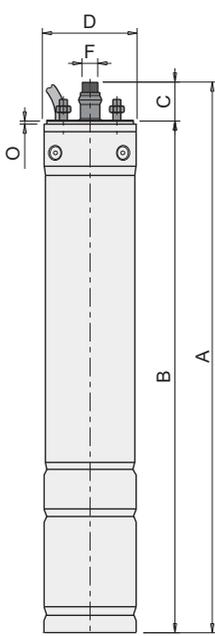
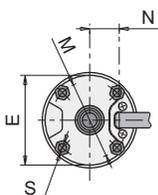
Máximo número de arranques por hora = 20.

Servicio continuo.

4MX

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉES 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz - $n \approx 2900$ rpm



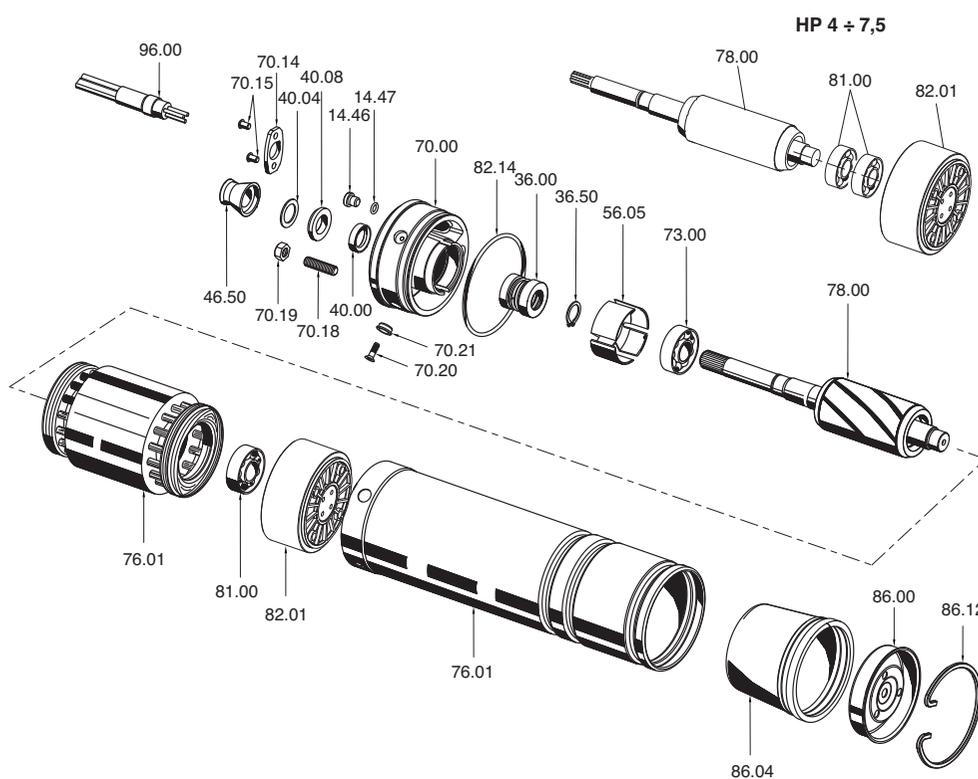
Tipo Type Type	P _N		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm										Peso Weight Poids Pesos kg.	
	kW	HP	A	B	C	D	E	F	M	N	O	S		
4MX 037M	0,37	0,5	230V	365	327	38 ^{+0,30} _{+0,05}	ø95	ø87,3 ^{h8}	ø15,5 ^{+0,1} ₀	ø76 ^{±0,1}	25	3	M8	7,6
4MX 055M	0,55	0,75		400	362									9,4
4MX 075M	0,75	1		440	402									10,7
4MX 110M	1,1	1,5		485	447									12,4
4MX 150M	1,5	2		505	467									13,5
4MX 220M	2,2	3		555	517									15,7
4MX 037T	0,37	0,5	400V	365	327	38 ^{+0,30} _{+0,05}	ø95	ø87,3 ^{h8}	ø15,5 ^{+0,1} ₀	ø76 ^{±0,1}	25	3	M8	7,7
4MX 055T	0,55	0,75		385	347									8,7
4MX 075T	0,75	1		400	362									9,9
4MX 110T	1,1	1,5		440	402									10,8
4MX 150T	1,5	2		485	447									12,6
4MX 220T	2,2	3		440	402									11,7
4MX 300T	3	4		519	481									14,9
4MX 400T	4	5,5		584	546									18,2
4MX 550T	5,5	7,5		684	646									23

4MX

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉES 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz - n 2900 rpm

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje

**Italiano****English****Français****Español**

POS. DENOMINAZIONE

14.46 Tappo Olio
 14.47 O-ring
 36.00 Tenuta Meccanica
 36.50 Anello di sicurezza tenuta mec.
 40.00 Anello di tenuta radiale
 40.04 Coperchio membrana statore
 40.08 Anello Rasamento
 46.50 Parasabbia
 56.05 Camicia cavi
 70.00 Flangia Motore Supporto Sup.
 70.13 Rondella NYLON
 70.14 Piastrina
 70.15 Vite
 70.18 Prigioniero
 70.19 Dado
 70.20 Vite
 70.21 Rosetta
 73.00 Cuscinetto superiore
 76.01 Camicia motore con avvolgimento
 78.00 Albero con Rotore
 81.00 Cuscinetto Inferiore
 82.01 Supporto Inferiore
 82.14 O-ring
 86.00 Coperchio membrana statore
 86.12 Anello di fissaggio
 86.04 Membrana
 86.05 Disco protezione membrana
 96.00 Cavo

POS. DENOMINATION

14.46 Oil Cap
 14.47 O-ring
 36.00 Mechanical Seal
 36.50 Mechanical seal circlip
 40.00 Radial shaft seal
 40.04 Spacer
 40.08 Adjusting Ring
 46.50 Sand Protection
 56.05 Cable jacket
 70.00 Motor Flange
 70.13 Washer
 70.14 Cable fastener
 70.15 Screw
 70.18 Stud Bolt
 70.19 Nut
 70.20 Screw
 70.21 Washer
 73.00 Bearing
 76.01 Motor jacket with winding
 78.00 Shaft with rotor packet
 81.00 Ball bearing
 82.01 Lower Support
 82.14 O-ring
 86.00 Stator membrane cover
 86.12 Fastening Ring
 86.04 Membrane
 86.05 Diapham protection plate
 96.00 Cable

POS. DENOMINATION

14.46 Bouchon Huile
 14.47 Bague OR
 36.00 Tenue Mechanique
 36.50 Circlips
 40.00 Joint à lèvres
 40.04 Entretoise
 40.08 Bague De Reglage
 46.50 Parasable
 56.05 Chemise cacle
 70.00 Bride Moteur
 70.13 Rondelle
 70.14 Plaque de serrage cable
 70.15 Vis
 70.18 Goujon
 70.19 Ecrou
 70.20 Vis
 70.21 Rondelle
 73.00 Coussinet
 76.01 Chemise moteur avec bobinage
 78.00 Arbre-rotor
 81.00 Roulement à billes
 82.01 Support Inf.
 82.14 Bague OR
 86.00 Couvercle de membrane stator
 86.12 Anneau de fixation
 86.04 Membrane
 86.05 Flasque protection membrane
 96.00 Cable

POS. DENOMINACION

14.46 Tapón Aceite
 14.47 O-ring
 36.00 Sello mecánico
 36.50 Anillo seguridad sello mec.
 40.00 Anillo de cierre radial
 40.04 Espaciador
 40.08 Anillo De Ajuste
 46.50 Anillo Anti-arena
 56.05 Camisa cable
 70.00 Brida Motor
 70.13 Arandela
 70.14 Placa de apriete cable
 70.15 Tornillo
 70.18 Perno Prisonero
 70.19 Tuerca
 70.20 Tornillo
 70.21 Arandela
 73.00 Cojinete
 76.01 Camisa motor bobinado
 78.00 Eje con rotor
 81.00 Cojinete
 82.01 Soporte Inf.
 82.14 O-ring
 86.00 Cuerpo membrana stator
 86.12 Anillo de fijación
 86.04 Membrana
 86.05 Disco protección membrana
 96.00 Cable

4MW

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"

subteck

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Tipo Type Type	PN		230 V		I start A	cos φ	EFF. η %	R.P.M.	PSC $\frac{CA}{CN}$	Condens. Capacitor Condens.	C start	Carico assiale Axial thrust Poussée axial Epuje axial N
	kW	HP	In A	μF						μF		
4MW 050M	0,37	0,5	3,4	11,0	0,91	58	2850	0,65	16	36 - 46	1500	
4MW 075M	0,55	0,75	4,4	16,6	0,92	62	2840	0,63	20	72 - 86	1500	
4MW 100M	0,75	1	5,9	19,8	0,94	65	2860	0,62	30	88 - 106	1500	
4MW 150M	1,1	1,5	7,8	29,5	0,94	66	2850	0,62	40	88 - 106	3000	
4MW 200M	1,5	2	10,2	36,4	0,95	68	2850	0,61	50	130 - 156	3000	
4MW 300M	2,2	3	15	52,5	0,94	69	2840	0,55	70	189 - 227	3000	
4MW 500M	3,7	5	24	102	0,92	72	2840	0,50	100	189 - 227	6500	

Tipo Type Type	PN		400 V		I start A	cos φ	EFF. η %	R.P.M.	PSC $\frac{CA}{CN}$	Carico assiale Axial thrust Poussée axial Epuje axial N
	kW	HP	In A	μF						
4MW 050 T	0,37	0,5	1,2	5,1	0,73	63	2840	2,1	1500	
4MW 075 T	0,55	0,75	1,7	6,5	0,73	64	2840	2,0	1500	
4MW 100 T	0,75	1	2,2	9,2	0,75	67	2840	1,9	1500	
4MW 150 T	1,1	1,5	3,0	14,2	0,76	71	2840	2,3	3000	
4MW 200 T	1,5	2	4,0	18,5	0,78	72	2830	2,1	3000	
4MW 300 T	2,2	3	5,6	26,5	0,79	74	2830	2,4	3000	
4MW 400 T	3	4	7,5	34,3	0,79	76	2830	2,2	6500	
4MW 550 T	4	5,5	10,1	44	0,77	75	2840	2,3	6500	
4MW 750 T	5,5	7,5	13,6	62	0,80	76	2840	2,2	6500	

4MW

MOTORI SOMMERSI 4"
4" SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS 4"
MOTORES SUMERGIDOS 4"



Caratteristiche costruttive

Statore impregnato con speciale resina epossidica ed ermeticamente sigillato in grado di garantire il migliore isolamento elettrico ed il più efficiente raffreddamento

- Rotore e cuscinetti reggispinta lubrificati con Acqua e Glicole Propilenico
- Cavo di alimentazione con spina estraibile
- Camicia esterna in AISI 304
- Sporgenza d'albero costruita in AISI 303
- Supporto superiore motore in Ghisa G20
- Coperchio supporto superiore in AISI 304 stampato
- Tenuta motore garantita da labirinto, parasabbia ed anello mim
- Diaframma di compensazione
- Valvola per il reintegro del liquido refrigerante.

Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n ≈ 2900 1/min).
Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards.
Tensioni di alimentazione: - monofase 230 V.
- trifase 230 V; 400 V

Variation de tension: +6% / -10%.
Isolamento classe F.
Protezione IP 68.
Motore predisposto per funzionamento con inverter.

Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 35 °C
Minima velocità flusso di raffreddamento 0,08 m/s.
Posizione di funzionamento: verticale/orizzontale.
Massimo numero di avviamenti ora = 30.
Profondità massima d'immersione: 150 m.
Motori adatti a funzionare in acqua avente pH da 5,8 a 8,6.
Servizio continuo.



Construction features

Stator filled with special epoxy resin and hermetically sealed for a better insulation of the winding and a greater heat exchange

- Rotor and thrust bearings lubricated by Water mixed with Propylene Glycol
- Removable plug-in lead cable
- Motor frame made out of AISI 304
- Shaft end made out of AISI 303
- Motor bracket made out of Cast Iron G20
- Bracket's cover made out of AISI 304
- Shaft sealing system granted by labyrinth seal, sand slinger and lip seal
- Pressure equalising diaphragm
- Valve for restoring of cooling liquid

Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz (n ≈ 2900 rpm).
Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards.
Standard voltages: - single-phase 230 V.
- three-phase 230 V; 400 V.

Voltage tolerance : +6% / -10%.
Insulation class F.
Protection IP 68.
Motor suitable operation with frequency converter.

Operating conditions

Max. Liquid temperature 35 °C.
Cooling minimum flow velocity 0,08 m/s.
Mounting position: vertical/horizontal.
Maximum number of starts per hour = 30
Maximum deep head: 150 m.
Liquid characteristics: Ph from 5,8 to 8,6.
Continuous duty.



Caractéristiques de construction

Stator imprégné avec une résine spéciale époxy et hermétiquement sellé pour garantir un meilleur isolement et un meilleur refroidissement

- Rotor et coussinets lubrifiés avec de l'eau mélangée à du Propylène Glycol
- Amorce de câble d'alimentation avec broche extractible
- Chemise moteur en AISI 304
- Sortie d'arbre en AISI 303
- Support supérieur en Fonte G20
- Couvercle du support supérieur en AISI 304 embouti
- Étanchéité de l'arbre assurée par un labyrinthe, un anti-sable et un joint à lèvres
- Membrane de compensation
- Bouchon de remplissage du liquide de refroidissement

Données de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA.
Alimentation électrique: - monophasée 230 V.
- triphasée 230 V; 400 V.

Variation de voltage : +6% / -10%.
Isolation classe F.
Protection IP 68.
Moteur préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 35 °C
Refroidissement: vitesse minimum du flux de 0,08 m/s.
Position de fonctionnement : verticale/horizontale.
Nombre de démarrages maximum par heure = 30.
Profondeur maximale d'immersion : 150 m.
Moteur adapté pour fonctionner avec une eau ayant un pH de 5,8 à 8,6.
Service continu.



Características de construcción

Estator lleno con resina epoxy especial y herméticamente sellado para garantizar un mejor aislamiento eléctrico y una mejor refrigeración

- Rotores y cojinetes lubricados con agua y propileno glicol
- Cable de alimentación con espina extraíble
- Camisa externa en Aisi 304
- Salida de eje en Aisi 303
- Soporte superior en Fundición G20
- Cubierta soporte superior en Aisi 304 estampado
- Cierre del motor a través de laberinto, protección contra arena y anillo mim
- Membrana de compensación
- Válvula para la aportación de líquido de refrigeración

Datos de ejercicio

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Dimensiones para el acoplamiento a la bomba según NEMA Standard.
Tensiones de alimentación: - monofásicos 230 V.
- trifásicos 230 V; 400 V.

Variación de tensión: +6% / -10%.
Aislamiento clase F.
Protección IP 68.
Funcionamiento con un variador de frecuencia

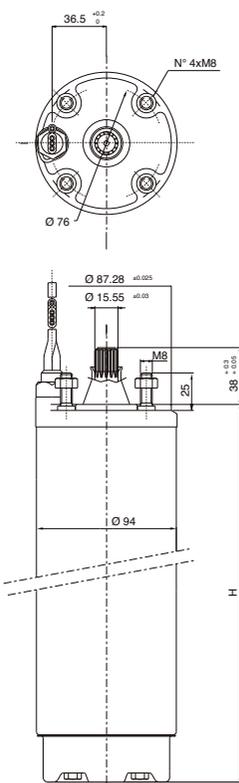
Limites de empleo

Máxima temperatura del líquido 35 °C
Refrigeración: velocidad mínima del caudal 0,08 m/s.
Position de fonctionnement : verticale/horizontale.
Máximo número de arranques por hora = 30.
Profondeur maximale d'immersion : 150 m.
Moteur adapté pour fonctionner avec une eau ayant un pH de 5,8 à 8,6.
Servicio continuo.

4MW

MOTORI SOMMERSI 4"
 4" SUBMERSIBLE MOTORS
 MOTEURS IMMERGÉES 4"
 MOTORES SUMERGIDOS 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Tipo Type Type	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm	Peso Weight Poids Pesos kg.	cavo cable câble cable	
	kW	HP			mm ²	L m
4MW 050M	0,37	0,5	250	6,8	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 075M	0,55	0,75	265	8,1	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 100M	0,75	1	295	10,6	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 150M	1,1	1,5	340	11,2	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 200M	1,5	2	375	14	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 300M	2,2	3	430	16,4	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2,5
4MW 500M	3,7	5	675	29,3	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	4
4MW 050 T	0,37	0,5	235	5,8	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 075 T	0,55	0,75	250	7	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 100 T	0,75	1	265	8,3	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 150 T	1,1	1,5	295	10,9	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 200 T	1,5	2	340	11,4	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	1,75
4MW 300 T	2,2	3	375	14,2	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2,5
4MW 400 T	3	4	480	18,3	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2,5
4MW 550 T	4	5,5	555	23,4	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	2,5
4MW 750 T	5,5	7,5	675	29,4	3x1,5 + 1G1,5 mm ²	4

6MSO

MOTORI SOMMERSI IN BAGNO D'OLIO 6"
 6" OIL COOLED SUBMERSIBLE MOTORS
 MOTEURS IMMERGÉS A BAIN D'HUILE 6"
 MOTORES SUMERGIDOS EN ACEITE 6"

50 Hz
 n ≈ 2900 rpm



Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	P _N		Corrente nominale Rated current Courant nominal Intesidad nominal 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia 100 % cos φ	Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento 100 % η %	1/min RPM	Spinta assiale Axial thrust Poussée axial Epuje axial N
	kW	HP					
6MSO 400	4	5,5	8,8	76	76	2860	10.000
6MSO 550	5,5	7,5	12,5	78	78	2860	10.000
6MSO 750	7,5	10	16,9	77	78	2860	10.000
6MSO 920	9,2	12,5	21,5	80	80	2860	10.000
6MSO 1100	11	15	23,7	83	79	2860	10.000
6MSO 1500	15	20	30,4	82	80	2840	10.000
6MSO 1850	18,5	25	38,3	82	81	2850	10.000
6MSO 2200	22	30	44,0	83	82	2860	10.000
6MSO 3000	30	40	62,0	85	83	2860	20.000
6MSO 3700	37	50	72,0	85	84	2860	20.000

6MSO

MOTORI SOMMERSI IN BAGNO D'OLIO 6"
6" OIL COOLED SUBMERSIBLE MOTORS
MOTEURS IMMERGÉS A BAIN D'HUILE 6"
MOTORES SUMERGIDOS EN ACEITE 6"




Caratteristiche costruttive

Motori sommersi riavvolgibili, in bagno di liquido refrigerante dielettrico atossico, alimentare (Approvato dalla FDA e Farmacopea Europea).
 Supporto superiore in ghisa nichelata.
 Camicia esterna avvolgimento in acciaio inox AISI 304.
 Albero in acciaio inox AISI 304.
 Prigionieri, rondella e dadi per accoppiamento in acciaio inox AISI 304.
 Senso di rotazione oraria o antioraria.
 Tutti i motori sono collaudati al 100%

Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n ≈ 2900 1/min).
 Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards.
 Tensioni di alimentazione: trifase 230 V; 400 V.
 Variazione di tensione: ± 10%.
 Isolamento classe F.
 Protezione IP 68.
 Motore predisposto per funzionamento con inverter.

Cavo

Motore 400V - 50Hz - 3 ~	Sezione	Lunghezza
4 ÷ 15 kW	4G4 mm ²	2,8 m
18,5 ÷ 37 kW	4G8 mm ²	2,8 m

Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 35 °C
 Minima velocità flusso di raffreddamento 0,16 m/s.
 Massimo numero di avviamenti ora = 30.
 Possibilità di funzionamento in orizzontale fino a 15 kW compreso.
 Profondità massima di immersione 150 m.
 Servizio continuo.

Esecuzioni speciali a richiesta

Tensioni speciali a richiesta
 Avviamento : Y/Δ (posizione cavi a 90°)



Construction features

6" rewindable submersible motors filled with food grade dielectric fluid (USA FDA, European Pharmacopeia approved).
 Cast-iron nickel-plated upper bracket.
 Winding outer shell made in s.s. AISI 304.
 Shaft extension made in s.s. AISI 304.
 Bolts, nuts and fixing system made in s.s. AISI 304.
 All motors are 100% tested.

Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz (n ≈ 2900 rpm).
 Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards.
 Standard voltages: three-phase 230 V; 400 V.
 Voltage tolerance: ± 10%.
 Insulation class F.
 Protection IP 68.
 Motor suitable operation with frequency converter.

Cable

Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Length
4 ÷ 15 kW	4G4 mm ²	2,8 m
18,5 ÷ 37 kW	4G8 mm ²	2,8 m

Operating conditions

Max. Liquid temperature 35 °C.
 Cooling minimum flow velocity: = 0,16 m/s.
 Maximum number of starts per hour = 30.
 Suitable for horizontal applications up to 15 kW included.
 Max. submersion deep: 150 m.
 Continuous duty.

Exécutions spéciales sur demande

Special Voltages.
 Starting wise: Y/Δ (cable will be positioned at 90°).



Caractéristiques de construction

Moteurs immergés rebobinable dans un bain d'huile diélectrique atoxique pour usage alimentaire selon les prescriptions de FDA et Farmacopea Européenne.
 Support supérieur en fonte nickelé.
 Chemise moteur en acier inox AISI 304.
 Bout d'arbre en acier inox AISI 304
 Boulonnerie et systèmes de fixation en acier inox AISI 304.
 Rotation: horaire/antihoraire.
 Tous les moteurs sont essayés au 100%.

Données de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).
 Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA.
 Alimentation électrique: triphasée 230 V; 400 V.
 Variation de voltage: ± 10%.
 Isolation classe F.
 Protection IP 68.
 Moteur préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

Câble

Moteur 400V - 50Hz - 3 ~	Section	Longueur
4 ÷ 15 kW	4G4 mm ²	2,8 m
18,5 ÷ 37 kW	4G8 mm ²	2,8 m

Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 35 °C
 Refroidissement: vitesse minimum du flux= 0,16 m/s.
 Nombre de démarrages maximum par heure = 30.
 Possibilité de fonctionnement en position horizontale jusqu'à 15 kW inclus.
 Profondeur max. d'immersion: 150 m.
 Service continu.

Other features on request

Voltages spéciaux.
 Démarrage: Y/Δ (les câbles sont positionnés à 90°).



Características de construcción

Motores sumergidos rebobinable en baño de aceite dieléctrico no tóxico según las normas de Farmacopea Europea y de FDA.
 Soporte superior en fundición gris niquelada.
 Camisa externa en acero inoxidable AISI 304.
 Borne de eje en acero inoxidable AISI 304.
 Conjunto de pernos y sistemas de fijación en acero inoxidable AISI 304.
 Todos los motores son probados al 100%.

Datos de ejercicio

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
 Dimensiones para el acoplamiento a la bomba según NEMA Standard.
 Tensiones de alimentación: trifásicas 230 V; 400 V.
 Varación de tensión: ± 10%.
 Aislamiento clase F.
 Protección IP 68.
 Funcionamiento con un variador de frecuencia

Cable

Motor 400V - 50Hz - 3 ~	Sección	Longitud
4 ÷ 15 kW	4G4 mm ²	2,8 m
18,5 ÷ 37 kW	4G8 mm ²	2,8 m

Limites de empleo

Máxima temperatura del líquido 35 °C
 Refrigeración: velocidad mínima del caudal: = 0,16 m/s.
 Máximo número de arranques por hora = 30.
 Posibilidad de funcionamiento horizontal hasta 15 kW comprendido.
 Profundidad máx de inmersión: 150 m.
 Servicio continuo.

Otras ejecuciones bajo demanda

Voltajes especiales.
 Arranque: Y/Δ (posición de cables a 90°).

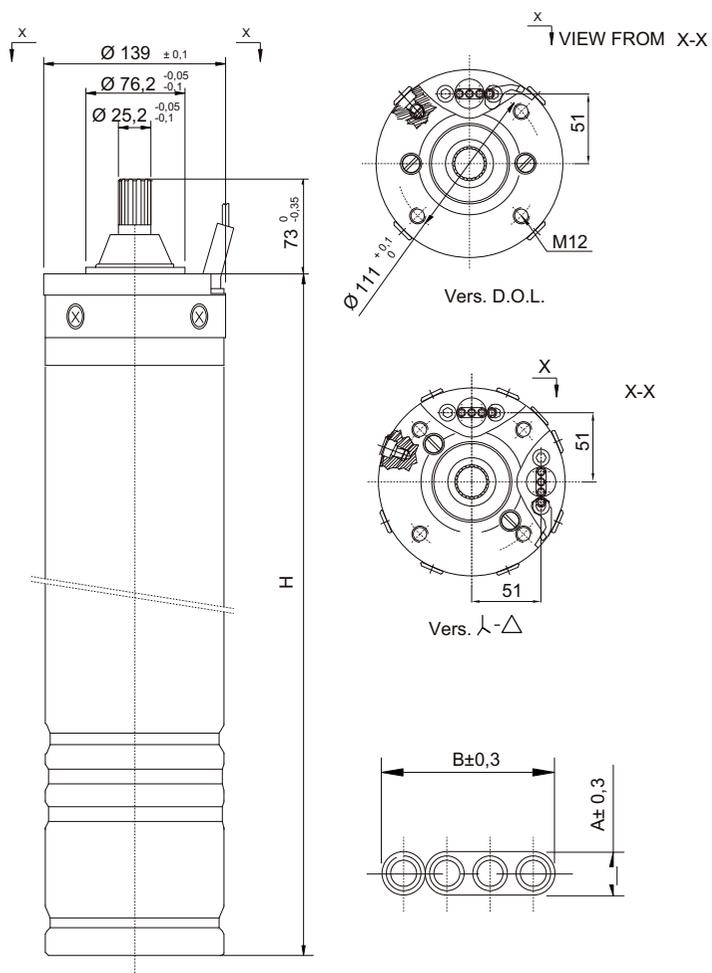
6MSO

MOTORI SOMMERSI IN BAGNO D'OLIO 6"
 6" OIL COOLED SUBMERSIBLE MOTORS
 MOTEURS IMMERGÉS A BAIN D'HUILE 6"
 MOTORES SUMERGIDOS EN ACEITE 6"

50 Hz - $n \approx 2900$ rpm

Dimensioni, Peso
 Dimensions, Weight
 Dimensions, Poids
 Dimensiones, Peso

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	P _N		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm H	Ø mm2	Cavo Cable Câble A B mm		Peso Weight Poids Pesos kg
	kW	HP			A	B	
6MSO 400	4	5,5	538	4	8	27	32
6MSO 550	5,5	7,5	568	4	8	27	34
6MSO 750	7,5	10	598	4	8	27	36
6MSO 920	9,2	12,5	598	4	8	27	39
6MSO 1100	11	15	698	4	8	27	42
6MSO 1500	15	20	758	4	8	27	48
6MSO 1850	18,5	25	834	8	8	27	65
6MSO 2200	22	30	894	8	8	27	70
6MSO 3000	30	40	1034	8	8	27	90
6MSO 3700	37	50	1175	8	8	27	105



MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 6,8,10,12"
6,8,10,12" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6,8,10,12"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6,8,10,12"

subteck

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Construction features

Three-phase asynchronous motor with a short circuit rotor. It is designed as a wet running motor with a watertight insulated winding. All motors are rewindable. The motor connection for 6- and 8-inch motors are according to NEMA-standard. The bearings are lubricated by the motor filling. It is a mixture of glycerine and water. Glycerine is biodegradable and secures the anti freeze protection up to -25 °C. If necessary, it can be changed with pure drinking water. Axial down thrusts will be absorbed by the axial thrust bearing with individual tilting pads.

Construction complies with VDE-regulations and the motors are conform to the EC declaration of conformity as defined by machinery directive 2006/42/EEC.

Motors are usable in horizontal and diagonal position depending of the nominal power. Motors are working electrical clock- and anticlockwise.

Operation data

- Nominal power: up to 400 kW
 - Voltage: up to 1000 V
 - Kind of currency: 3 ~
 - Frequency : 50 Hz and 60 Hz
 - Degree of protection: IP 68
 - Ambient temperature: up to 30 °C (50 °C with XLPE/PA-wire, higher temperatures on request)
 - Switching frequency: max. 20 / h (po-mo12 max. 10 / h)
 - Nominal speed: 2850 1/min and 3460 1/min
- Every MX motor is usable for frequency transformer operations.



Caractéristiques de construction

Les moteurs MX sont des moteurs à courant monophasé et triphasé à rotor en court circuit avec bobinage imperméable. Tous les moteurs sont rebobinables. Les dimensions de raccordement des moteurs 6" et 8" correspondent à la norme NEMA. L'assemblage avec la pompe se fait avec un accouplement à douille rigide. Les palier lisses sont lubrifiés par le liquide dans le moteur. Le remplissage du moteur constitué d'un mélange glycerine-eau, laquelle est biologiquement dégradable. Le mélange assure le bon fonctionnement contre le gel jusqu'à -25 °C. En cas nécessaire il peut par l'eau potable. Tous les moteurs sont remplis en usine. La charge axiale de la pompe est portée par une butée à segments mobiles et à ajustage automatique.

L'exécution de moteurs est conforme aux règles VDE et aux règlements pour la sécurité des machines en UE. En fonction de la puissance les moteurs sont conçus pour installation verticale, oblique ou horizontale. Les moteurs immergés MX sont bidirectionnels.

Donnés de fonctionnement

- puissance: jusqu'à 400 kW
- tension: jusqu'à 1000 V
- type courant: 3 ~
- fréquence: 50 et 60 Hz
- protection: IP 68
- temps de service: jusqu'à 30 °C (plus élevé sur dema nde)
- fréq. démarrage: max. 20 / h (12" max. 10 / h)
- vitesse: 2850 1/min et 3460 1/min

Tous les moteurs immergés MX sont utilisable pour service un transformateur de fréquence



Características de construcción

Motors CA rebobinables en baño de agua diseñado con aislamiento hermético para trabajar bajo el agua. En versiones 6" y 8" acoplamiento del eje dentado es NEMA-estándares. Los rodamientos están lubricados por el líquido motor, compuesta de una mezcla de glicerina y agua. La glicerina, además de ser biodegradables garantías protección hasta -25 °C. Si es necesario se puede sustituir por el agua potable. La carga axial es absorbido por un cojinete de empuje inclinados.

Todos los motores de la serie MX son fabricados en conformidad con las normas CE según la definición de la Directiva de Máquinas 2006/42 / CEE.

Los motores se pueden utilizar también en una posición horizontal y oblicuo de acuerdo con la potencia nominal. Rotation : horaire/antihoraire.

Datos de ejercicio

- Potencia nominal: hasta 400 kW
 - Tensión: hasta 1000V
 - Tipo de corriente: trifásicos
 - Frecuencia: 50 Hz y 60 Hz.
 - Protección: IP 68
 - Temperatura ambiente: hasta 30 °C (50 °C con devanado XLPE / PA).
- A petición de hasta 80 °C
- frecuencia de arranques: max 20 / h (12" max 10 / h)
 - Velocidad nominal: 2850 rpm (3.460 rpm 60 Hz.)
- Todos los motores de la serie MX están diseñados para funcionar con un variador de frecuencia



Caratteristiche costruttive

Motori asincroni trifase riavvolgibili in bagno d'acqua disegnati con isolamento a tenuta stagna per lavorare in immersione. Nelle versioni 6" e 8" la dentatura di accoppiamento sull'albero è NEMA-standard.

I cuscinetti sono lubrificati dal liquido motore composto da un mix di glicerina ed acqua. La glicerina, oltre ad essere biodegradabile garantisce una protezione fino a -25°C. Se necessario può essere sostituita da pura acqua potabile. Il carico assiale è assorbito da un cuscinetto reggisplinta a pattini singoli inclinati.

Tutti i motori della serie MX sono costruiti in conformità alle normative CE come definito dalla direttiva macchine 2006/42/EEC.

I motori possono essere impiegati anche in posizione orizzontale e obliqua in base alla potenza nominale. Senso di rotazione oraria o antioraria.

Dati di esercizio

- Potenza nominale : fino a 400kW
- Voltaggio : fino a 1000V
- Tipo di corrente : trifase
- Frequenza : 50 e 60 Hz.
- Grado di protezione : IP 68
- Temperatura ambiente : fino a 30°C (50°C con avvolgimento in XLPE/PA). Su richiesta fino a 80°C
- Frequenza avviamenti: max 20/h (12" max 10/h)
- Velocità nominale : 2850 rpm (3460 rpm 60Hz.)

Tutti i motori della serie MX sono predisposti per il funzionamento con inverter

6MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 6"
6" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia 100 % cos φ	Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento 100 % η %	RPM	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Cavo Cable Câble Cable
	kW	HP					$\frac{I_A}{I_N}$	$\frac{C_A}{C_N}$	
6MX 400	4	5,5	10	79	77	2850	5,4	1,5	1 Ø 4x2,5
6MX 550	5,5	7,5	12	83	80	2850	5,7	1,6	1 Ø 4x2,5
6MX 750	7,5	10	17	79	82	2850	5,6	1,7	1 Ø 4x2,5
6MX 920	9,2	12,5	21	80	82	2850	5,6	1,6	1 Ø 4x2,5
6MX 1100	11	15	24	82	83	2850	6,3	1,8	1 Ø 4x2,5
6MX 1300	13	17,5	29	80	83	2850	6,0	1,7	1 Ø 4x2,5
6MX 1500	15	20	32	82	83	2850	5,9	1,8	1 Ø 4x2,5
6MX 1850	18,5	25	40	81	83	2850	5,8	1,8	1 Ø 4x4
6MX 2200	22	30	48	80	84	2850	5,9	1,8	1 Ø 4x6
6MX 2600	26	35	57	80	83	2830	6,0	2,1	1 Ø 4x6
6MX 3000	30	40	64	83	83	2830	5,6	2,2	1 Ø 4x6
6MX 3400	34	45	71	83	84	2830	5,4	2,2	2 Ø 4x4
6MX 3700	37	50	78	83	84	2830	5,4	1,5	2 Ø 4x4
6MX 4500	45	60	95	84	82	2820	5,4	2,3	2 Ø 4x6

dati di esercizio - operating data - données de fonctionnement - datos de ejercicio

accoppiamento - connection couplage - acoplamiento	6" NEMA
lunghezza cavo - cable length longueur du câble - longitud del cable	4 mt.
potenza nominale - nominal power puissance nominale - potencia nominal	from 4 to 45 kW
voltaggio - voltage - tension - voltaje	400V (+6% / -10% ref. DIN IEC 38)
fase - phase - phase - fase	three phase
frequenza - frequency fréquence - frecuencia	50 Hz
protezione - protection protection - protección	IP68 (EN60034)
temperatura del fluido - ambient temperature température du fluide - temperatura del fluido	max 30°C (50°C with XLPE/PA wire)
frequenza avviamenti - switching frequency nombre de démarrages - numero de arranques	max 20/h
velocità nominale - nominal speed vitesse nominale - velocidad nominal	2850 rpm
tolleranze - tolerances tolérances - tolerancias	DIN VDE 0530 / IEC 34
installazione orizzontale - horizontal use montage horizontal - instalación horizontal	up to 34 kW
velocità di raffreddamento - cooling flow vitesse de refroidissement - velocidad de enfriamiento	0 m/s (3,7-11kW) - min. 0,2m/s (13-15kW) min. 0,5m/s (18,5-45kW)

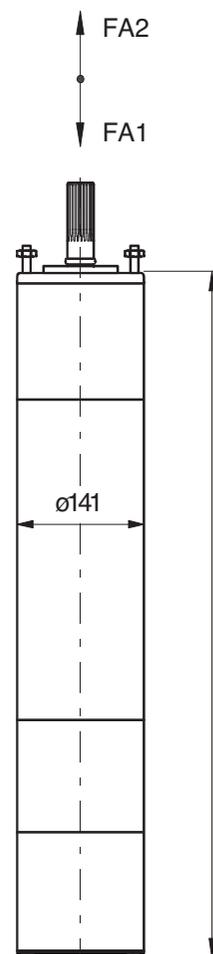
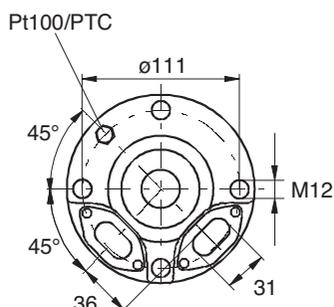
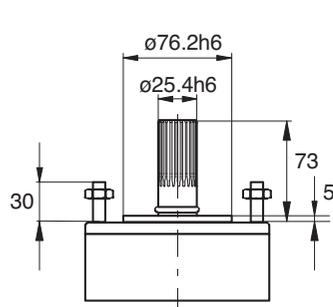
6MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 6"
6" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Componenti - Components Composants - Componentes	versione - version - version - version		
	C	X	Y
albero -shaft - arbre - eje	S.S. AISI 304	S.S. duplex	
supporto superiore - upper bracket support supérieur - soporte superior	S.S. AISI 304	AISI 316TI	AISI 904L
camicia esterna - motor jacket chemise moteur - camisa externa	S.S. AISI 304L	AISI 316TI	AISI 904L
cuscinetto radiale - radial bearing palier radial - cojinete radial	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
cuscinetto reggispinta - thrust bearing palier de butée - empuje	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
viti e bulloni - screws nuts and bolts vis et écrous - tornillos y tuercas	S.S. A2 / AISI 304 / 305	S.S. A4 / AISI 316	S.S. A4 / AISI 904L
tenuta meccanica - mechanical seals garniture mécanique - sello mecánico	grafite/ceramica carbon / ceramic graphite / céramique grafito / cerámica	SIC / SIC	

Dimensioni, Peso
Dimensions, Weight
Dimensions, Poid
Dimensiones, Peso



Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm H	Peso Weight Poids Pesos kg
	kW	HP		
6MS 400	4	5.5	654	40
6MS 550	5.5	7.5	697	44
6MS 750	7.5	10	729	48
6MS 920	9.2	12.5	769	52
6MS 1100	11	15	854	60
6MS 1300	13	17.5	889	64
6MS 1500	15	20	939	69
6MS 1850	18.5	25	1004	76
6MS 2200	22	30	1079	83
6MS 2600	26	35	1149	89
6MS 3000	30	40	1259	97
6MS 3400	34	45	1309	101
6MS 3700	37	50	1389	106
6MS 4500	45	60	1609	122

Main dimensions [mm]

8MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 8"
8" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ 100 %			Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento η % 100 %			RPM	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Cavo Cable Câble Cable mm ²
	kW	HP		2/4	3/4	4/4	2/4	2/4	2/4		I _A I _N	C _A C _N	
8MX 750	7.5	10	17	68	77	82	78	79	80	2870	4.5	1.1	2 Ø 4 × 25
8MX 1100	11	15	24	68	78	83	79	80	81	2870	4.7	1.1	2 Ø 4 × 16
8MX 1500	15	20	31	70	79	84	81	82	84	2870	4.7	1.2	2 Ø 4 × 16
8MX 1850	18.5	25	38	71	80	85	81	82	84	2870	4.7	1.2	1 Ø 4 × 25
8MX 2200	22	30	45	71	80	85	82	83	85	2870	5.1	1.3	1 Ø 4 × 25
8MX 3000	30	40	58	72	82	87	84	85	86	2870	4.9	1.1	1 Ø 4 × 16
8MX 3700	37	50	72	72	81	86	85	86	87	2870	5.4	1.4	1 Ø 4 × 10
8MX 4500	45	60	88	71	81	86	85	86	87	2870	5.5	1.5	1 Ø 4 × 10
8MX 5500	55	75	108	72	81	87	84	85	87	2870	5.4	1.5	1 Ø 4 × 6
8MX 6300	63	85	127	72	82	87	83	84	86	2850	5.3	1.4	1 Ø 4 × 4
8MX 7500	75	100	145	73	83	88	84	85	87	2850	4.9	1.3	1 Ø 4 × 4
8MX 9000	90	125	172	74	83	89	84	85	87	2830	4.6	1.3	1 Ø 4 × 4
8MX 11000	110	150	225	74	83	85	84	85	84	2830	4.0	1.2	1 Ø 4 × 4
8MX 13200	132	175	292	62	74	82	85	86	85	2830	5.0	1.4	1 Ø 4 × 4

dati di esercizio - operating data - donnés de fonctionnement - datos de ejercicio

accoppiamento - connection couplage - acoplamiento	8" NEMA
lunghezza cavo - cable length longueur du câble - longitud del cable	4 mt.
potenza nominale - nominal power puissance nominale - potencia nominal	from 7,5 to 132 kW
voltaggio - voltage - tension - voltaje	400V (+6% / -10% ref. DIN IEC 38)
fase - phase - phase - fase	three phase
frequenza - frequency fréquence - frecuencia	50 Hz
protezione - protection protection - protección	IP68 (EN60034)
temperatura del fluido - ambient temperature température du fluide - temperatura del fluido	max 30°C (50°C with XLPE/PA wire)
frequenza avviamenti - switching frequency nombre de démarrages - numero de arranques	max 20/h
velocità nominale - nominal speed vitesse nominale - velocidad nominal	2850 rpm
tolleranze - tolerances tolérances - tolerancias	DIN VDE 0530 / IEC 34
installazione orizzontale - horizontal use montage horizontal - instalación horizontal	up to 63 kW
velocità di raffreddamento - cooling flow vitesse de refroidissement - velocidad de enfriamiento	min. 0,5m/s

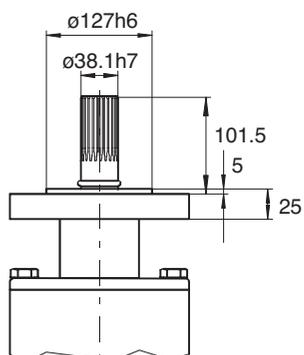
8MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 8"
8" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"

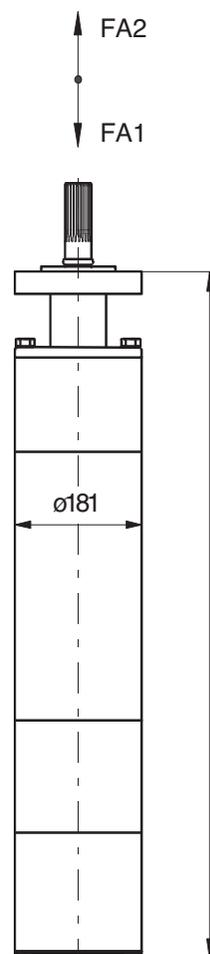
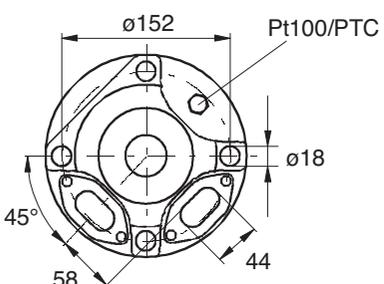
50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Componenti - Components Composants - Componentes	versione - version - version - versión		
	C	X	Y
albero - shaft - arbre - eje	S.S. AISI 304	S.S. duplex	
supporto superiore - upper bracket support supérieur - soporte superior	S.S. AISI 304	AISI 316TI	AISI 904L
camicia esterna - motor jacket chemise moteur - camisa externa	S.S. AISI 304L	AISI 316TI	AISI 904L
cuscinetto radiale - radial bearing palier radial - cojinete radial	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
cuscinetto reggispinta - thrust bearing palier de butée - empuje	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
viti e bulloni - screws nuts and bolts vis et écrous - tornillos y tuercas	S.S. A2 / AISI 304 / 305	S.S. A4 / AISI 316	S.S. A4 / AISI 904L
tenuta meccanica - mechanical seals garniture mécanique - sello mecánico	grafite/ceramica carbon / ceramic graphite / céramique grafito / cerámica	SIC / SIC	

Dimensioni, Peso
Dimensions, Weight
Dimensions, Poids
Dimensiones, Peso



Pump connection acc. to **NEMA**-standards



Main dimensions [mm]

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm H	Peso Weight Poids Pesos kg
	kW	HP		
8MX 750	7.5	10	817	81
8MX 1100	11	15	862	88
8MX 1500	15	20	912	96
8MX 1850	18.5	25	952	102
8MX 2200	22	30	992	108
8MX 3000	30	40	1087	123
8MX 3700	37	50	1172	137
8MX 4500	45	60	1252	150
8MX 5500	55	75	1332	162
8MX 6300	63	85	1412	175
8MX 7500	75	100	1512	191
8MX 9000	90	125	1572	201
8MX 11000	110	150	1622	209
8MX 13200	132	175	1722	224

10MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 10"
10" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 10"
Motors submersibles en acier inoxydable 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ 100 %			Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento η % 100 %			RPM	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Cavo Cable Câble Cable mm ²
	kW	HP		2/4	3/4	4/4	2/4	2/4	2/4		$\frac{I_A}{I_N}$	$\frac{C_A}{C_N}$	
10MX 7500	75	100	145	69	81	85	81	85	88	2900	4.8	0.8	3 rd 1 x 25
10MX 9000	90	125	175	69	82	85	82	86	88	2900	4.8	0.8	3 rd 1 x 35
10MX 11000	110	150	215	82	85	86	89	88	87	2900	4.9	0.9	3 rd 1 x 50
10MX 13000	130	175	250	69	82	86	81	85	88	2900	5.1	0.8	3 rd 1 x 50
10MX 15000	150	200	290	70	83	85	83	86	88	2900	5.0	0.9	3 rd 1 x 70
10MX 17000	170	230	325	70	83	86	83	86	88	2900	4.9	1.0	3 rd 1 x 95
10MX 19000	190	260	365	70	83	86	83	86	88	2900	5.1	0.9	3 rd 1 x 95
10MX 22000	220	300	425	70	83	86	83	86	88	2900	5.1	1.0	6 rd 1 x 70*

*open switching

dati di esercizio - operating data - données de fonctionnement - datos de ejercicio

accoppiamento - connection couplage - acoplamiento	International standards
lunghezza cavo - cable length longueur du câble - longitud del cable	7 mt.
potenza nominale - nominal power puissance nominale - potencia nominal	from 75 to 220 kW
voltaggio - voltage - tension - voltaje	400V (+6% / -10% ref. DIN IEC 38)
fase - phase - phase - fase	three phase
frequenza - frequency fréquence - frecuencia	50 Hz
protezione - protection protection - protección	IP68 (EN60034)
temperatura del fluido - ambient temperature température du fluide - temperatura del fluido	max 30°C
frequenza avviamenti - switching frequency nombre de démarrages - numero de arranques	max 10/h
velocità nominale - nominal speed vitesse nominale - velocidad nominal	2900 rpm
tolleranze - tollerances tolérances - tolerancias	DIN VDE 0530 / IEC 34
installazione orizzontale - horizontal use montage horizontal - instalación horizontal	up to 130 kW
velocità di raffreddamento - cooling flow vitesse de refroidissement - velocidad de enfriamiento	min. 0,5m/s

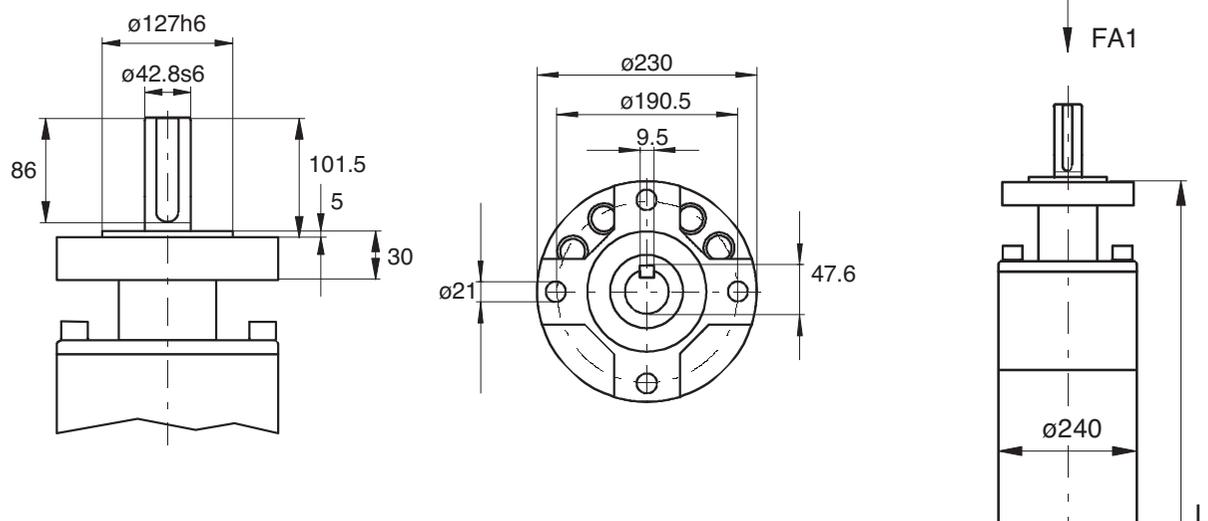
10MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 10"
 10" stainless steel submersible motors
 Moteurs submersibles en acier inoxydable 10"
 Moteurs submersibles en acier inoxydable 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Componenti - Components Composants - Componentes	versione - version - version - versión		
	C	X	Y
albero - shaft - arbre - eje	S.S. AISI 304	S.S. duplex	
supporto superiore - upper bracket support supérieur - soporte superior	S.S. AISI 304	AISI 316TI	AISI 904L
camicia esterna - motor jacket chemise moteur - camisa externa	S.S. AISI 304L	AISI 316TI	AISI 904L
cuscinetto radiale - radial bearing palier radial - cojinete radial	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
cuscinetto reggispinta - thrust bearing palier de butée - empuje	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
viti e bulloni - screws nuts and bolts vis et écrous - tornillos y tuercas	S.S. A2 / AISI 304 / 305	S.S. A4 / AISI 316	S.S. A4 / AISI 904L
tenuta meccanica - mechanical seals garniture mécanique - sello mecánico	grafite/ceramica carbon / ceramic graphite / céramique grafito / cerámica	SIC / SIC	

Dimensioni, Peso
 Dimensions, Weight
 Dimensions, Poid
 Dimensiones, Peso



Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm H	Peso Weight Poids Pesos kg
	kW	HP		
10MX 7500	75	100	1553	312
10MX 9000	90	125	1643	339
10MX 11000	110	150	1773	378
10MX 13000	130	175	1893	413
10MX 15000	150	200	1973	437
10MX 17000	170	230	2063	464
10MX 19000	190	260	2123	482
10MX 22000	220	300	2183	500

Main dimensions [mm]

12MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 12"
12" stainless steel submersible motors
Moteurs submersibles en acier inoxydable 12"
Moteurs submersibles en acier inoxydable 12"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		IN 400 V A	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia cos φ 100 %			Rendimento Efficiency Rendement Rendimiento η % 100 %			RPM	Avv. diretto Direct start Demarrage direct Arranque directo		Cavo Cable Câble Cable mm ²
	kW	HP		2/4	3/4	4/4	2/4	2/4	2/4		$\frac{I_A}{I_N}$	$\frac{C_A}{C_N}$	
12MX 15000	150	200	295	69	82	85	81	85	87	2900	5.1	1.0	3 rd 1 x 70
12MX 18500	185	250	365	70	83	85	82	86	87	2900	4.9	1.0	3 rd 1 x 95
12MX 22500	225	300	440	69	82	85	82	86	87	2900	4.8	1.0	3 rd 1 x 120
12MX 26000	260	350	515	70	83	85	81	85	86	2900	5.0	1.1	6 rd 1 x 70*
12MX 30000	300	400	595	70	83	85	83	86	86	2900	4.8	1.0	6 rd 1 x 95*
12MX 33000	330	450	655	70	83	85	83	86	86	2900	5.0	1.1	6 rd 1 x 95*
12MX 37500	375	500	760	70	83	84	83	86	85	2900	5.2	1.2	6 rd 1 x 120*
12MX 40000	400	550	810	70	83	84	83	86	85	2900	5.3	1.2	6 rd 1 x 150*

*open switching

dati di esercizio - operating data - donnés de fonctionnement - datos de ejercicio

accoppiamento - connection couplage - acoplamiento	International standards
lunghezza cavo - cable length longueur du câble - longitud del cable	7 mt.
potenza nominale - nominal power puissance nominale - potencia nominal	from 150 to 400 kW
voltaggio - voltage - tension - voltaje	400V (+6% / -10% ref. DIN IEC 38)
fase - phase - phase - fase	three phase
frequenza - frequency fréquence - frecuencia	50 Hz
protezione - protection protection - protección	IP68 (EN60034)
temperatura del fluido - ambient temperature température du fluide - temperatura del fluido	max 30°C
frequenza avviamenti - switching frequency nombre de démarrages - numero de arranques	max 20/h
velocità nominale - nominal speed vitesse nominale - velocidad nominal	2850 rpm
tolleranze - tollerances tolérances - tolerancias	DIN VDE 0530 / IEC 34
velocità di raffreddamento - cooling flow vitesse de refroidissement - velocidad de enfriamiento	min. 0,5m/s

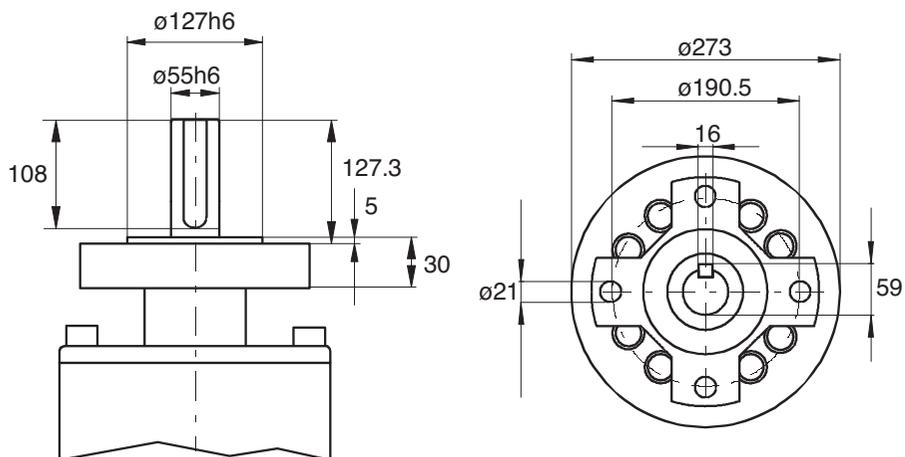
12MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 12"
 12" stainless steel submersible motors
 Moteurs submersibles en acier inoxydable 12"
 Moteurs submersibles en acier inoxydable 12"

50 Hz - $n \approx 2900$ rpm

Componenti - Components Composants - Componentes	versione - version - version - versión		
	C	X	Y
albero - shaft - arbre - eje	S.S. AISI 304	S.S. duplex	
supporto superiore - upper bracket support supérieur - soporte superior	S.S. AISI 304	AISI 316Ti	AISI 904L
camicia esterna - motor jacket chemise moteur - camisa externa	S.S. AISI 304L	AISI 316Ti	AISI 904L
cuscinetto radiale - radial bearing palier radial - cojinete radial	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
cuscinetto reggispinta - thrust bearing palier de butée - empuje	acciaio inox/grafite - stainless steel / carbon acier inox / graphite - acero inoxidable / grafito		
viti e bulloni - screws nuts and bolts vis et écrous - tornillos y tuercas	S.S. A2 / AISI 304 / 305	S.S. A4 / AISI 316	S.S. A4 / AISI 904L
tenuta meccanica - mechanical seals garniture mécanique - sello mecánico	grafite/ceramica carbon / ceramic graphite / céramique grafito / cerámica	SIC / SIC	

Dimensioni, Peso
 Dimensions, Weight
 Dimensions, Poid
 Dimensiones, Peso



Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Motor trifásico	PN		Dimensioni Dimensions Dimensiones mm H	Peso Weight Poids Pesos kg
	kW	HP		
12MX 15000	150	200	1762	441
12MX 18500	185	250	1832	462
12MX 22500	225	300	1922	498
12MX 25000	260	350	1997	527
12MX 30000	300	400	2097	567
12MX 33000	330	450	2147	586
12MX 37500	375	500	2212	612
12MX 40000	400	550	2272	638

Main dimensions [mm]

50 Hz

n ≈ 2900 rpm

Pompe sommersa periferiche per pozzi da 4"
 Periphcal submersible borehole pumps for 4" wells
 Pompes immergées ppheripheriques pour puits de 4"
 Bombas sumergibles perifericas para pozos de 4"

IM10 Pag. 37



Pompe sommersa a cavitazione 3",4"
 3",4" Submersible cavity pumps
 Pompes immergées à cavitation 3" - 4"
 Bombas sumergidas de cavitación 3" - 4"

EV Pag. 41



Pompe multistadio sommergibili 5" per acqua pulita
 5" multi-stage submersible pumps for clean water
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
 Bombas sumergibles multicelulares 5" para agua limpia

CRP Pag. 49



Pompe sommersa 4"
 4" Submersible pumps
 Pompes immergées 4"
 Bombas sumergibles 4"

PM Pag. 55



Pompe sommersa 4" con giranti flottanti
 4" Submersible pumps with radial floating impellers
 Pompes immergées 4" avec roues radiales flottantes
 Bombas sumergibles 4" con rodetes flotantes

SF Pag. 67



Pompe sommersa 4", 6", 8", 10"
 4", 6", 8", 10" Submersible borehole pumps
 Pompes immergées 4", 6", 8", 10"
 Bombas sumergibles 4", 6", 8", 10"

SX Pag. 77



Pompe sommersa 6" con camicia in inox
 6" Submersible borehole pumps with stainless steel casing
 Pompes immergées 6" avec chemise en inox
 Bombas sumergibles 6" con camisa de inox

RI Pag. 99



Pompe sommersa semiassiali 6", 8", 10"
 6", 8", 10" mixed-flow submersible borehole pumps
 Pompes immergées hélicentrifuges 6", 8", 10"
 Bombas sumergibles de semi-axiales 6", 8", 10"

S Pag. 110



IM 10

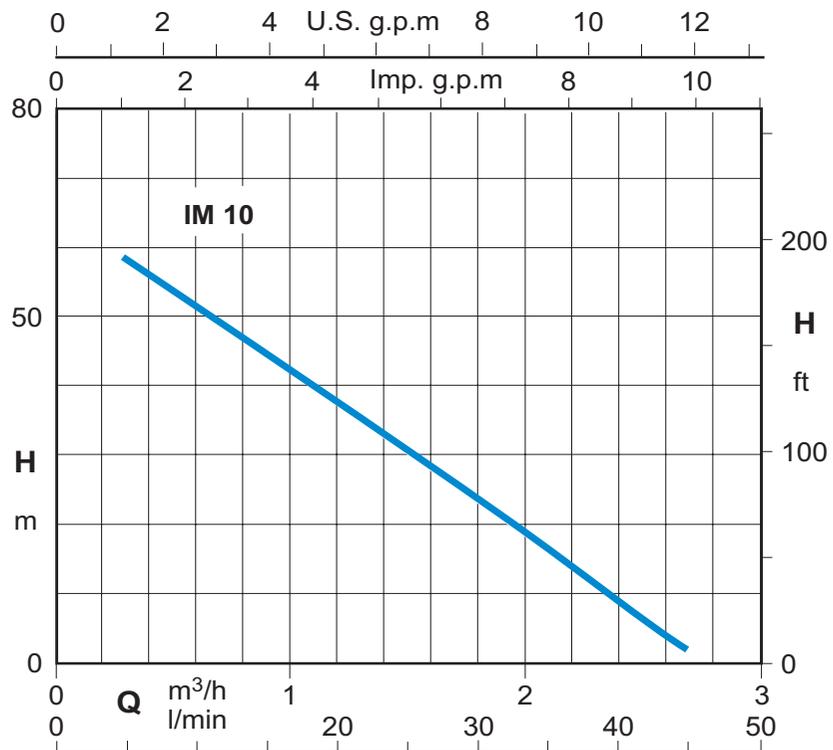
POMPE SOMMERSE PERIFERICHE PER POZZI DA 4"
 PERIPHERAL SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS FOR 4" WELLS
 POMPES IMMERGEES PHERIPHERIQUES POUR PUIITS DE 4"
 BOMBAS SUMERGIBLES PERIFERICAS PARA POZOS DE 4"



50 Hz $n \approx 2900$ rpm



Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

IM 10

POMPE SOMMERSE PERIFERICHE PER POZZI DA 4"
PERIPHERAL SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS FOR 4" WELLS
POMPES IMMERGEES PHERIPHERIQUES POUR Puits DE 4"
BOMBAS SUMERGIBLES PERIFERICAS PARA POZOS DE 4"




Esecuzione

Pompe sommerse per pozzi profondi da 4" (DN 100) con girante periferica. La parte idraulica, realizzata in acciaio inox e speciali materie plastiche, evita il bloccaggio della girante anche dopo prolungate soste. Grazie alle peculiarità costruttive sia l'installazione che la manutenzione della IM 10, sono rapide e facili. Bocca di mandata G 1.

Prestazioni

Portata fino a 2,7 m³/h.
Prevalenza fino a 74 m.
Potenza nominale del motore fino a 0,75 kW.

Impieghi

Per pozzi da 4".
Pompaggio di acque pulite in: Villette - Case rurali e fattorie - Cottage.
Movimenti di acqua in fontane. Irrigazione a pioggia.
Alimentazione di sistemi di pressione. Riempimento e svuotamento serbatoi.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.
Massima quantità di sabbia nell'acqua: 20 g/m³.
Servizio continuo.

Motore

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Monofase 230 V +6% / -10%, con termoprotettore. Condensatore incorporato.
Lunghezza cavo 20 m.
Isolamento classe F. Protezione IP 68 (per immersione continua)
Motore raffreddato ad olio con membrana di compensazione.
Esecuzione secondo: EN 60335-2-41.

Materiali

Componenti	Materiali
Corpo di mandata	Nylon PA66+30%FV (inserto filettato in Ottone)
Disco superiore	Ryton R4 con anello di rasamento in
Disco inferiore	Acciaio AISI 304 integrato
Girante	Ottone P-Cu Zn 40 Pb 2 UNI 5705
Albero	Acciaio AISI 304
Camicia, Filtro, Tasselli	Acciaio AISI 304
Viteria	Acciaio A2



Exécution

Pompes immergées pour puits de 4" (DN 100 mm) à accélération périphérique. La partie hydraulique, réalisée en acier inox et matériel plastique spécial, évite le blocage du roue même après des arrêts prolongés. Grâce aux caractéristiques de fabrication, tant l'installation que l'entretien de la IM 10 sont rapides et faciles. Orifice de refoulement G 1.

Performances

Débit jusqu'à 2,7 m³/h.
Hauteur jusqu'à 74 m.
Puissance nominale moteur jusqu'à 0,75 kW.

Utilisations

Pour des puits de 4".
Pompage d'eaux propres dans des: Petites villas - Maisons rurales et fermes - Chalets. Mouvements d'eau dans des fontaines. Irrigation par aspersion.
Alimentation de systèmes de pression. Remplissage et vidange de réservoir.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 35 °C.
Max quantité de sable dans l'eau: 20 g/m³.
Service continu.

Moteur

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2800 1/min).
Monophasé 230 V +6% / -10%. Protection thermique et condensateur incorporé.
Longueur du câble: 20 m.
Isolation classe F. Protection IP 68 (pour immersion continue)..
Moteur refroidi à l'huile avec membrane de compensation.
Exécution selon: EN 60335-2-41.

Matériaux

Composants	Matériaux
Corps de refoulement	Nylon PA66+30%FV inserts filetés en laiton
Plaque supérieure	Ryton R4 avec anneau de cale
Plaque inférieure	Acier AISI 304 intégrée
Roues	Laiton P-Cu Zn 40 Pb 2 UNI 5705
Arbre	Acier AISI 304
Chemise, Filtre, Blocage	Acier AISI 304
Vis	Acier A2



Construction

Submersible motor pumps for deep wells of 4" (DN 100 mm), with turbine impeller. The stainless steel hydraulics end special plastic materials, prevent the impeller jamming, even after an extended stoppage. Thanks to special construction features, both installation and maintenance of IM 10 are fast and easy. Delivery port G 1.

Performance

Capacity up to 2,7 m³/h.
Head up to 74 m.
Rated motor power output up to 0,75 kW.

Applications

For 4" wells.
Pumping clean water into: Detached houses - Country houses and farms - Cottages.
Moving water in fountains. Rain irrigation.
Feeding pressure systems. Filling and emptying tanks.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.
Max. sand quantity into the water: 20 g/m³.
Continuous duty.

Motor

2-pole induction motor, 50 Hz (n = 2900 rpm).
Single-phase 230 V +6% / -10%, with thermal protector and Incorporated capacitor.
Cable length 20 m.
Insulation class F. Protection IP 68 (for continuous immersion)
Oil-cooled motor with compensating diaphragm.
Constructed in accordance with: EN 60335-2-41.

Materials

Components	Materials
Delivery casing	Nylon PA66 +30% GF (brass thread inserts)
Upper plate	Ryton R4 with a shim ring
Lower plate	Steel AISI 304 Integrated
Impellers	Brass P-Cu Zn 40 Pb 2 UNI 5705
Shaft	Steel AISI 304
Shell, Filter, Locking plugs	Steel AISI 304
Screws	Steel A2



Ejecución

Bombas sumergibles para pozos profundos 4" (DN 100 mm) con rodete periférico. La parte hidráulica, realizada en inox y especial material plástico, evita el bloqueo del rodete incluso después de pausas prolongadas. Gracias a sus peculiaridades constructivas, la instalación y la mantención de la IM 10 son rápidas y fáciles. Boca de impulsión G 1.

Prestaciones

Caudal hasta 2,7 m³/h.
Altura hasta 74 m.
Potencia nominal del motor hasta 0,75 kW.

Aplicaciones

Para pozos de 4".
Bombeado de aguas limpias en: Chalés - Casas de campo y granjas - Cottages. Movimiento de agua en fuentes. Riego a lluvia.
Alimentación de sistemas de presión. Llenado y vaciado de depósitos.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 35 °C.
Máxima cantidad de arena en el agua: 20 g/m³.
Servicio continuo.

Motor

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
Monofásico 230 V +6% / -10%. Con protector térmico y condensador incorporado.
Longitud cable: 20 m.
Aislamiento clase F. Protección IP 68 (para inmersión continua).
Motor refrigerado por aceite con membrana de compensación.
Ejecución según EN 60335-2-41.

Materiales

Componentes	Material
Cuerpo de impulsión	Nylon PA66 +30% GF (insertos roscado de latón)
Placa superior	Ryton R4 con un anillo de cuña en
Placa inferior	Acero AISI 304 integrado
Rodete	Latón P-Cu Zn 40 Pb 2 UNI 5705
Eje	Acero AISI 304
Camisa, Filtro, Bloqueo	Acero AISI 304
Tornillos	Acero A2

IM10

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje

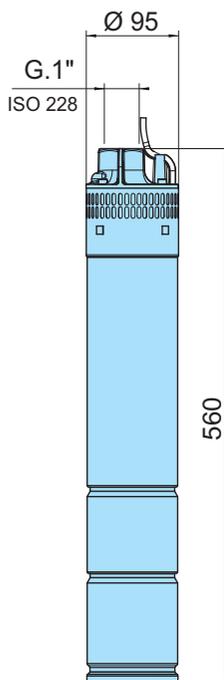
Campo di applicazione
 Coverage chart
 Graphique d'utilisation
 Campo de aplicaciones

TIPO TYPE TYPE	AMP.	MOTORE MOTOR MOTEUR		kW ASSORBITI IMPUT kW ABSORPTION kW kW ABSORBIDOS	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																			
		kW	HP			m ³ /h		0,3		0,6		0,9		1,2		1,5		1,8		2,1		2,4		2,7	
						0	5	10	15	20	25	30	35	40	45										
IM 10	5,9	0,75	1	1,4	H m	65	58	52	44	37,8	30,1	22	14,7	7,6	1,2										

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³.
 Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³.
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³.
 Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³.

Dimensioni
 Dimensions
 Dimensions
 Dimensiones

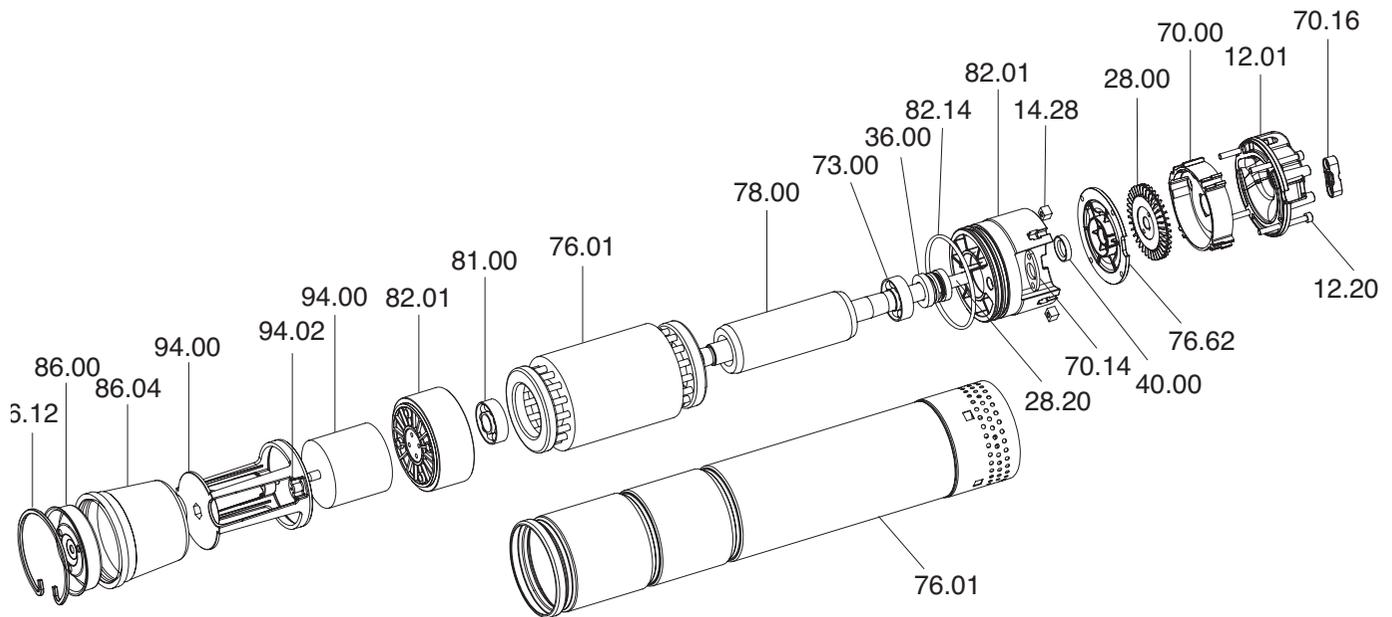
Peso
 Weight
 Poids
 Pesos
 kg. 11,3



Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

IM10

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare:
- la descrizione della parte,
- il numero di riferimento,
- il tipo di pompa.

To order spare parts, please specify :
- description,
- reference number,
- pump type

Pour commander des pièces de rechange, précisez:
- la description de la pièce,
- le numéro de code,
- le type de pompe

Para ordenar las piezas de recambio, especificar:
- descripción de la pieza,
- numero referencia,
- tipo de bomba

Pos. N°	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	Q.ty.
86.12	Anello di fissaggio	Fastening Ring	Anneau de fixation	Anillo de fijación	1
86.00	Coperchio membrana statore	Stator membrane cover	Couvercle de membrane stator	Cuerpo membrana stator	1
86.04	Membrana	Membrane	Membrane	Membrana	1
94.04	Supporto condensatore	Capacitor housing	Support condensateur	Soporte condensator	1
94.00	Condensatore	Condenser	Condensateur	Condensator	1
94.02	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
82.01	Supporto Inferiore	Lower Support	Support inférieure	Soporte inferior	1
73.00	Cuscinetto	Bearing	Coussinet	Cojinete	1
76.01	Statore	Stator	Stator	Estador	1
76.01	Camicia motore	Motor jacket	Chemise moteur	Camisa motor	1
78.00	Albero rotore	Shaft With Rotor	Arbre avec rotor	Eje motor	1
28.20	Chiavetta 4x4x12	Key 4x4x12	Clavette 4x4x12	Chaveta 4x4x12	1
36.00	Tenuta Meccanica	Mechanical Seal	Tenue Mechanique	Sello mecánico	1
82.14	O-ring	O-ring	Bague OR	O-ring	2
82.01	Flangia Motore Supporto Sup.	Motor Flange	Bride Moteur	Brida Motor	1
14.28	Tassello di bloccaggio	Lock	Blocage	Taco de bloqueo	4
70.14	Piastrina	Cable fastener	Plache de serrage cable	Placa de apriete cable	1
40.00	Anello di tenuta radiale	Radial shaft seal	Joint à lèvres	Anillo de cierre radial	1
76.62	Disco inferiore	Inferior plate	Flasque inférieure	Disco inferior	1
28.00	Girante	Impeller	Roue	Rodete	1
76.00	Disco superiore	Upper plate	Flasque supérieure	Disco superior	1
12.20	Vite bloccaggio testata	Screw	Vis	Tornillo	4
70.16	Fermacavo plastica	Cable gland	Bague de serrage de câble	Pasacable	1
12.01	Testata	Discharge head	Entête	Cabeza	1

EV

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 3",4"
3",4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 3" - 4"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 3" - 4"

subteck

50 Hz $n \approx 2900$ rpm



3" EVFU 10-8



4" EVAU 10-8



4" EVAU 16-8



4"EVFU 25-6

CE

EV

**POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 3",4"
3",4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 3" - 4"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 3" - 4"**

subteck

Applicazioni

Le pompe sommerse della serie EV sono indicate per il pompaggio di acqua potabile (pH 6.5 – 9.5) e acque reflue fino a una temperatura di 35°C (con il motore adeguato) e pH 6.5 – 12.

L'applicazione principale di queste pompe è per l'approvvigionamento d'acqua da pozzi con profondità massima 80 m (60 m per la EVFU 25-6) e un diametro minimo di 80 mm (3").

Queste pompe sono particolarmente indicate per impianti idrici famigliari, seconde abitazioni, residence estivi, giardini, strutture pubbliche, fabbriche, fontane e sistemi di irrigazione, campi sportivi, etc.

Le versioni trifase riescono ad aspirare acque con contenuti di limo fino al 40% e quantità di sabbia fino a 50 Kg/m³.

La versione monofase è consigliata per acque chiare.

Design

Il kit della serie EV comprende un motore sommerso e una pompa a cavitazione progressiva dal design molto semplice e dal limitato numero di componenti.

Le parti principali sono lo stator in gomma vulcanizzata a spirale e un rotore a forma di vite in acciaio cromato.

Materiali

Le parti principali della pompa sono costruiti con i seguenti materiali:

Corpo di aspirazione – ghisa GJL

Corpo di mandata – ghisa o acciaio

Viti, giunto motore, giunto pompa – acciaio inox

Gomma stator – versione standard in EPDM (Silicone solo nella versione 3" monofase). NR o NBR a richiesta.

Corpo stator – acciaio



Emploi

Les pompes de la série EV sont conçues pour pomper de l'eau potable (pH 6.5 – 9.5) et des eaux usées (pH 6,5 à 12) jusqu'à une température de 35 ° C (avec un moteur approprié).

Ces pompes sont utilisées principalement pour le pompage de l'eau de puits ayant une profondeur maximale de 80m (60m pour le modèle de EVFU 25-6) et un diamètre minimum de 80 mm. (3").

Elles sont particulièrement utilisées pour les systèmes d'eau de la famille, des résidences secondaires, résidences d'été, des jardins, des équipements publics, des usines, des fontaines et des systèmes d'irrigation, des terrains de sport, etc ..

Les versions triphasées sont capables d'aspirer l'eau avec un contenu de limon de 40 % et une quantité de sable égale à 50 Kg/m³.

La version monophasée est recommandée pour l'eau propre.

Design

L'équipement EV comprend un moteur immergé et une pompe à cavitation de conception très simple et avec un nombre limité de composants.

Les parties principales sont le stator en caoutchouc vulcanisé à spire et un rotor en forme de vis en acier chromé.

Matériaux

Les parties principales de la pompe sont construites avec les matériaux suivants :

Corps d'aspiration – fonte GJL

Corps de refoulement – fonte ou acier

Vis, manchon moteur, manchon pompe – acier inox

Caoutchouc stator – version standard en EPDM (silicone seulement pour la version 3" monophasée). En NR ou NBR à la demande.

Corps stator - acier



Application

Submersible pump set EV series is intended for pumping potable water (pH 6.5 – 9.5) and service water up to temperature 35°C (using the specified motors) and acidity 6,5 – 12 pH.

Practical application of the pump is namely for deep-well water pumping with max-depth 80 m (60 m for EVFU 25-6) and min. diameter of a borehole 80 mm (3").

That pump-set is suitable for instalment of water piping in one family houses, weekend houses, summer residences, kindergartens, nurseries or community institutions, plants and outbuildings, for both water supply and spraying and/or irrigation of gardens, decorative parks, sports grounds, and so on.

Three phase version (400V/50Hz) is able for pumping up to 40% of soft mineral (quicksand and silt) or max 5% of thin sand (50 kg) per 1 m³ of water.

Single phase version is suggested for clear water only.

Design

Pump-set EV consists of a submersible electric motor and a progressive cavity pump of very simple design, with minimal number of parts.

As the pump main part there is the stator with rubber liner in form of double knuckle thread, in cavity of which there a single screw rotates.

Materials

Pump main parts are produced with following constructional materials:

Suction casing – grey cast iron

Discharge casing - malleable cast iron or steel

Screw, coupling rod, coupling - stainless steel

Stator – made of rubber, as standard EPDM or Silicone (only on 3" single phase), NR or NBR available

Stator shell made of steel



Aplicaciones

Las bombas sumergibles "EV" son adecuadas para el suministro de aguas potables (pH 6.5 – 9) y residuales (pH 6.5 – 12) con una temperatura de 35°C max. (Uso del motor adecuado).

Estas bombas se utilizan principalmente para el suministro de agua de pozos con una profundidad máxima de 80m (60m para el modelo EVFU 25-6) y un diámetro mínimo de 80 mm (3").

Estas bombas son especialmente adecuadas para sistemas de agua domésticos, segundas residencias, residencias de verano, jardines, instalaciones públicas, fábricas, fuentes y sistemas de riego, campos deportivos, etc...

Los modelos trifásicos pueden aspirar agua con contenido de limo hasta un 40% y una cantidad de arena igual a 50 kg / m³

Se recomienda la versión monofásica para el agua limpia.

Las líneas

El equipo EV se compone de un motor sumergible y de una bomba de cavitación progresiva, sus líneas son muy simples y con un número limitado de componentes.

Las partes principales son el estator-espiral en caucho vulcanizado y un rotor en forma de tornillo en acero al cromo.

Materiales

Las partes principales de la bomba están construidas en los siguientes materiales:

Cuerpo de aspiración – hierro fundido GJL

Cuerpo de impulsión – hierro fundido o acero

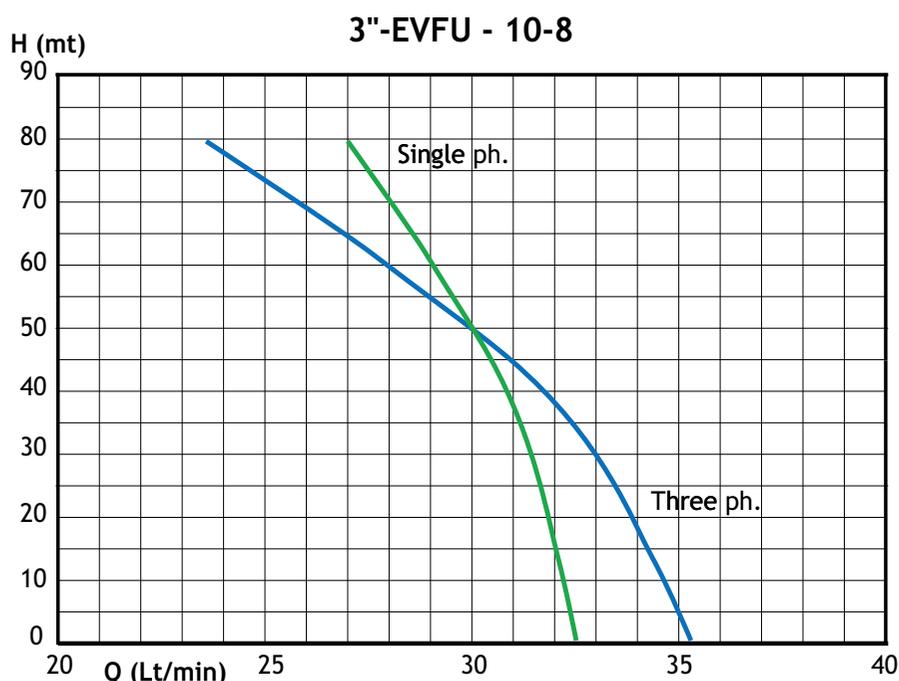
Tornillos, manguito motor, manguito bomba,- acero

Caucho estator – modelo standard EPDM (silicona solamente para el modelo 3" monofásico). En NR o NBR a pedido.

Cuerpo estator – acero.

3EVFU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 3"
3" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 3"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 3"



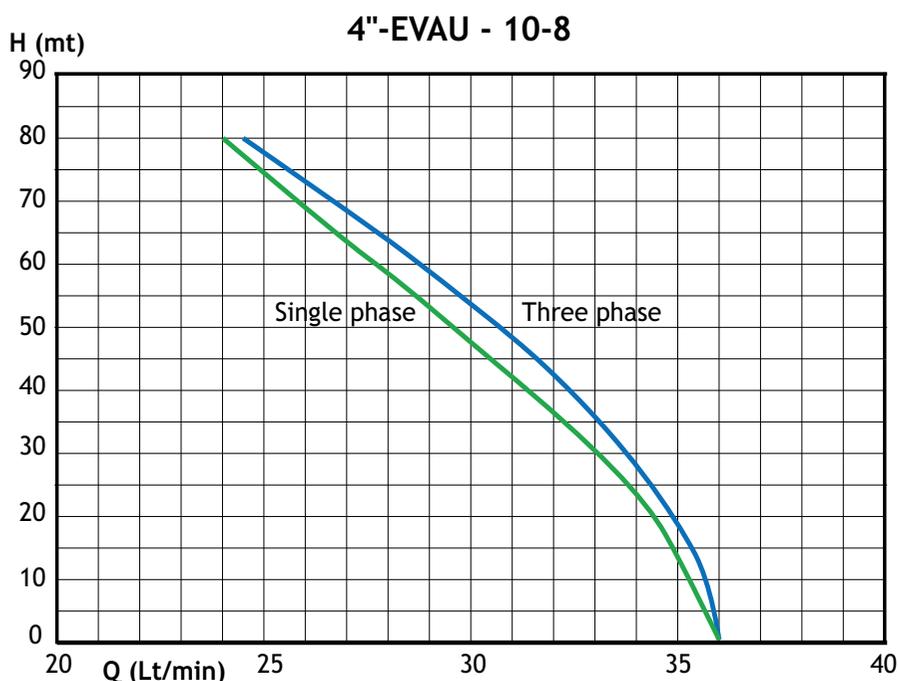
Prestazioni - Performance - Performance - Prestaciones

Pumpset		3"EVFU10-8	
Tipo - Type - Tipe		3"EVFU10-8/T	3"EVFU10-8/M
Prevalenza massima - Max delivery head Hauteur man. - Altura man.	(H) m	80	80
Portata - Flow rate - Debit - Caudal	(Q) l/s	0,38	0,38
Raccordo di mandata - Discharge connection Raccord de refoulement - Conexión de descarga		G1"	G1"
Motore - Motor - Moteurs - Motores		Subteck 3MS-100T	Subteck 3MS-100M
Potenza - Power - Puissance - Potencia	kW	0,75	0,75
Velocità - Speed - Vitesse - Velocidad	rpm	2800	2850
Voltaggio - Voltage - Tension - Voltaje	Volts	400 (three phase)	230 (single phase)
Frequenza - Frequency Fréquence - Frecuencia	Hz	50	50
Cavo - Connected cable - Câble - Cable	mm ²	4x1,5	4x1,5
Diametro set pompa - Pump set diameter Motopompe diamètre - Diámetro set bomba	mm	72	72
Lunghezza totale - Pump set height Longueur totale - Longitud total	mm	710	730
Dia. Min. pozzo - Min. dia. of borehole dia. Min. puits - dià. Min. del pozos	mm	80 (3")	80 (3")
Colonna d'acqua max - Max column of water Colonne d'eau max - Columna de agua	mt	30	30
Peso pompa (con 25m di cavo) Pump set weight (with 25m cable) Poids de la pompe (avec 25m de câble) Peso de la bomba (con 25m de cable)	kg	13,4	13,4

Versione monofase solo per acqua pulita - Single phase version for clear water only

4EVAU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 4"
4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 4"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 4"



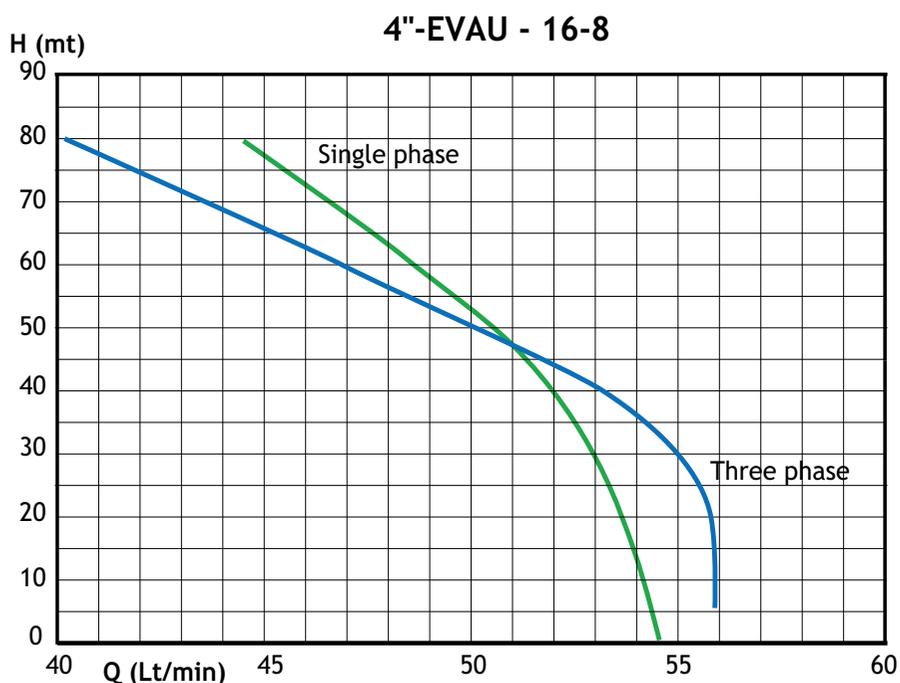
Prestazioni - Performance - Performance - Prestaciones

Pumpset		4" EVAU 10-8	
Tipo - Type - Tipe		4" EVAU 10-8/T	4" EVAU 10-8/M
Prevalenza massima - Max delivery head Hauteur man. - Altura man.	(H) m	80	80
Portata - Flow rate - Debit - Caudal	(Q) l/s	0,4	0,4
Raccordo di mandata - Discharge connection Raccord de refoulement - Conexión de descarga		G1"	G1"
Motore - Motor - Moteurs - Motores		Subteck 4MS-110T	Subteck 4MS-110M
Potenza - Power - Puissance - Potencia	kW	0,75	1,1
Velocità - Speed - Vitesse - Velocidad	rpm	2825	2855
Voltaggio - Voltage - Tension - Voltaje	Volts	400 (three phase)	230 (single phase)
Frequenza - Frequency Fréquence - Frecuencia	Hz	50	50
Cavo - Connected cable - Câble - Cable	mm ²	4x1,5	4x1,5
Diametro set pompa - Pump set diameter Motopompe diamètre - Diámetro set bomba	mm	94	94
Lunghezza totale - Pump set height Longueur totale - Longitud total	mm	670	705
Dia. Min. pozzo - Min. dia. of borehole dia. Min. puits - dià. Min. del pozos	mm	100 (4")	100 (4")
Colonna d'acqua max - Max column of water Colonne d'eau max - Columna de agua	m	30	30
Peso pompa (con 25m di cavo) Pump set weight (with 25m cable) Poids de la pompe (avec 25m de câble) Peso de la bomba (con 25m de cable)	kg	27	28,3

Versione monofase solo per acqua pulita - Single phase version for clear water only

4EVAU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 4"
4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 4"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 4"



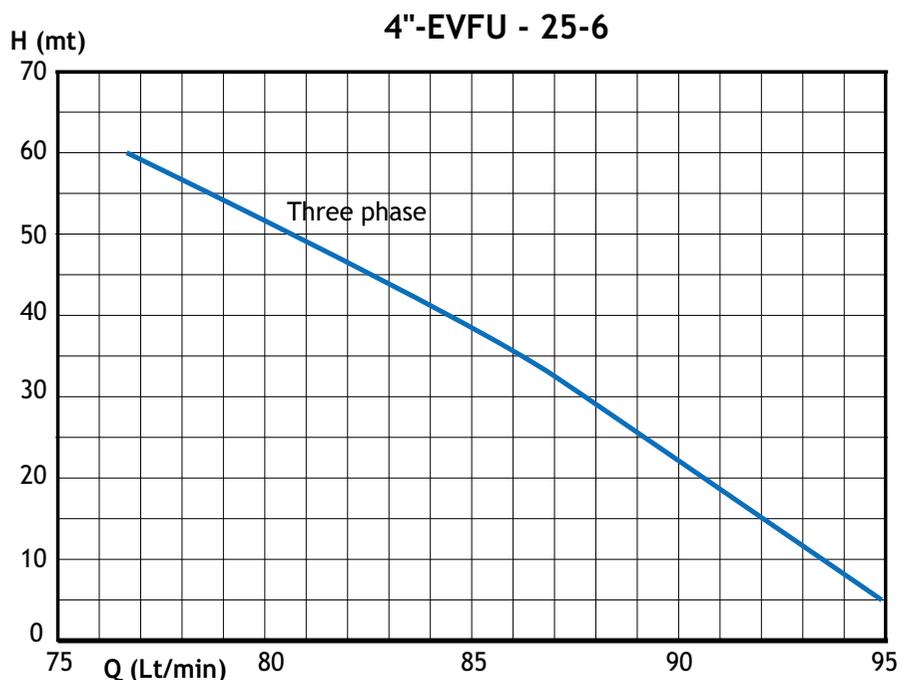
Prestazioni - Performance - Performance - Prestaciones

Pumpset		4" EVAU 16-8	
Tipo - Type - Tipe		4" EVAU 16-8/T	4" EVAU 16-8/M
Prevalenza massima - Max delivery head Hauteur man. - Altura man.	(H) m	80	80
Portata - Flow rate - Debit - Caudal	(Q) l/s	0,6	0,6
Raccordo di mandata - Discharge connection Raccord de refoulement - Conexión de descarga		G1"	G1"
Motore - Motor - Moteurs - Motores		Subteck 4MS-110T	Subteck 4MS-150M
Potenza - Power - Puissance - Potencia	kW	1,1	1,5
Velocità - Speed - Vitesse - Velocidad	rpm	2825	2830
Voltaggio - Voltage - Tension - Voltaje	Volts	400 (three phase)	230 (single phase)
Frequenza - Frequency Fréquence - Frecuencia	Hz	50	50
Cavo - Connected cable - Câble - Cable	mm ²	4x1,5	4x1,5
Diametro set pompa - Pump set diameter Motopompe diamètre - Diámetro set bomba	mm	94	94
Lunghezza totale - Pump set height Longueur totale - Longitud total	mm	695	765
Dia. Min. pozzo - Min. dia. of borehole dia. Min. puits - dià. Min. del pozos	mm	100 (4")	100 (4")
Colonna d'acqua max - Max column of water Colonne d'eau max - Columna de agua	m	30	30
Peso pompa (con 25m di cavo) Pump set weight (with 25m cable) Poids de la pompe (avec 25m de câble) Peso de la bomba (con 25m de cable)	kg	27	30

Versione monofase solo per acqua pulita - Single phase version for clear water only

4EVFU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 4"
4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 4"
BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 4"



Prestazioni - Performance - Performance - Prestaciones

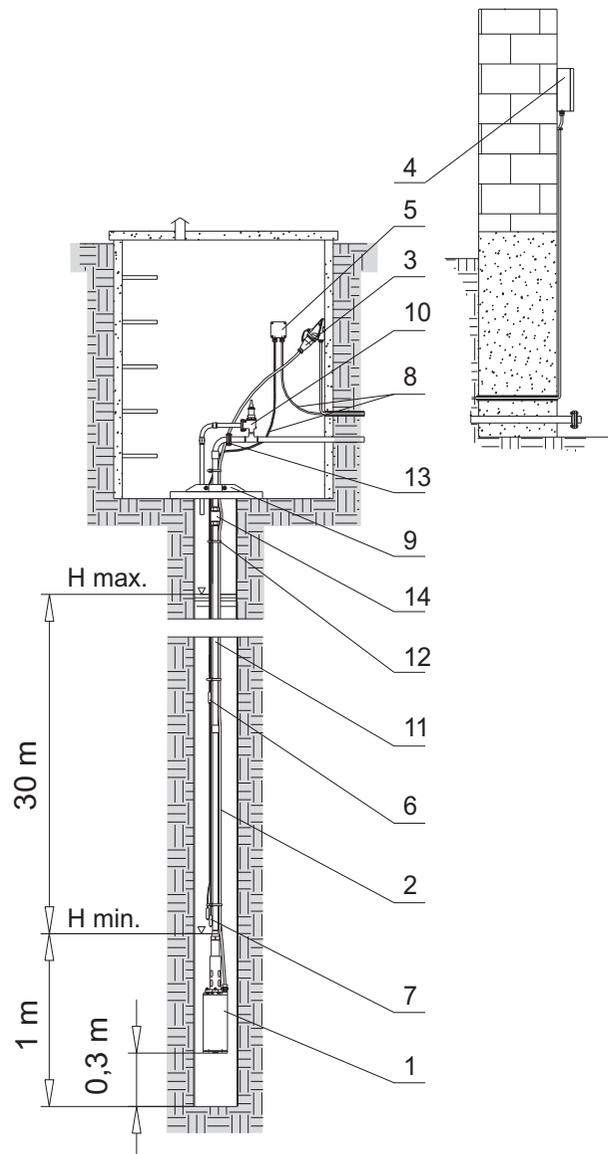
Pumpset		4" EVFU 25-6
Tipo - Type - Tipe		4" EVFU 25-6/T
Prevalenza massima - Max delivery head Hauteur man. - Altura man.	(H) m	60
Portata - Flow rate - Debit - Caudal	(Q) l/s	0,6
Raccordo di mandata - Discharge connection Raccord de refoulement - Conexión de descarga		G1¼"
Motore - Motor - Moteurs - Motores		Subteck 4MS-150T
Potenza - Power - Puissance - Potencia	kW	1,5
Velocità - Speed - Vitesse - Velocidad	rpm	2820
Voltaggio - Voltage - Tension - Voltaje	Volts	400 (three phase)
Frequenza - Frequency Fréquence - Frecuencia	Hz	50
Cavo - Connected cable - Câble - Cable	mm ²	4x1,5
Diametro set pompa - Pump set diameter Motopompe diamètre - Diámetro set bomba	mm	94
Lunghezza totale - Pump set height Longueur totale - Longitud total	mm	820
Dia. Min. pozzo - Min. dia. of borehole dia. Min. puits - dià. Min. del pozos	mm	100 (4")
Colonna d'acqua max - Max column of water Colonne d'eau max - Columna de agua	m	30
Peso pompa (con 25m di cavo) Pump set weight (with 25m cable) Poids de la pompe (avec 25m de câble) Peso de la bomba (con 25m de cable)	kg	31

Versione monofase solo per acqua pulita - Single phase version for clear water only

4EVFU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 4"
 4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
 POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 4"
 BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 4"

Recommended Installation

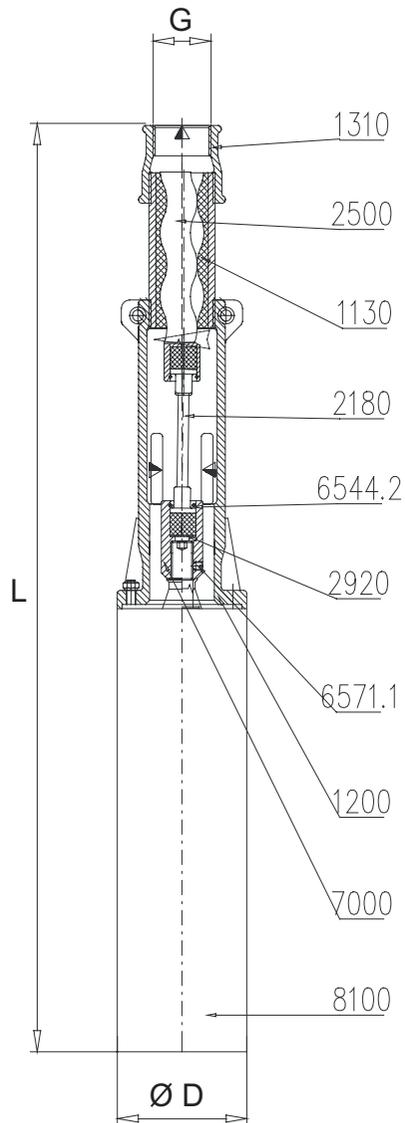


1. Pump
2. Power cable
3. Plug and socket outlet
4. Control panel
5. Distribution box
6. Upper level probe
7. Lower level probe
8. Level controller cables
9. Carrying clip
10. Safety valve
11. Delivery pipeline
12. Clamping strip
13. Flange
14. Non-return flap valve

4EVFU

POMPE SOMMERSE A CAVITAZIONE 4"
 4" SUBMERSIBLE CAVITY PUMPS
 POMPES IMMERGÉES À CAVITATION 4"
 BOMBAS SUMERGIDAS DE CAVITACIÓN 4"

Informative Cross-section of Pump



- 1130 Stator
- 1200 Suction casing
- 1310 Discharge casing
- 2180 Coupling rod
- 2500 Screw
- 2920 Washer
- 6544.2 Circlip
- 6571.1 Bolt M6 x 8
- 7000 Coupling
- 8100 Electric motor

CRP

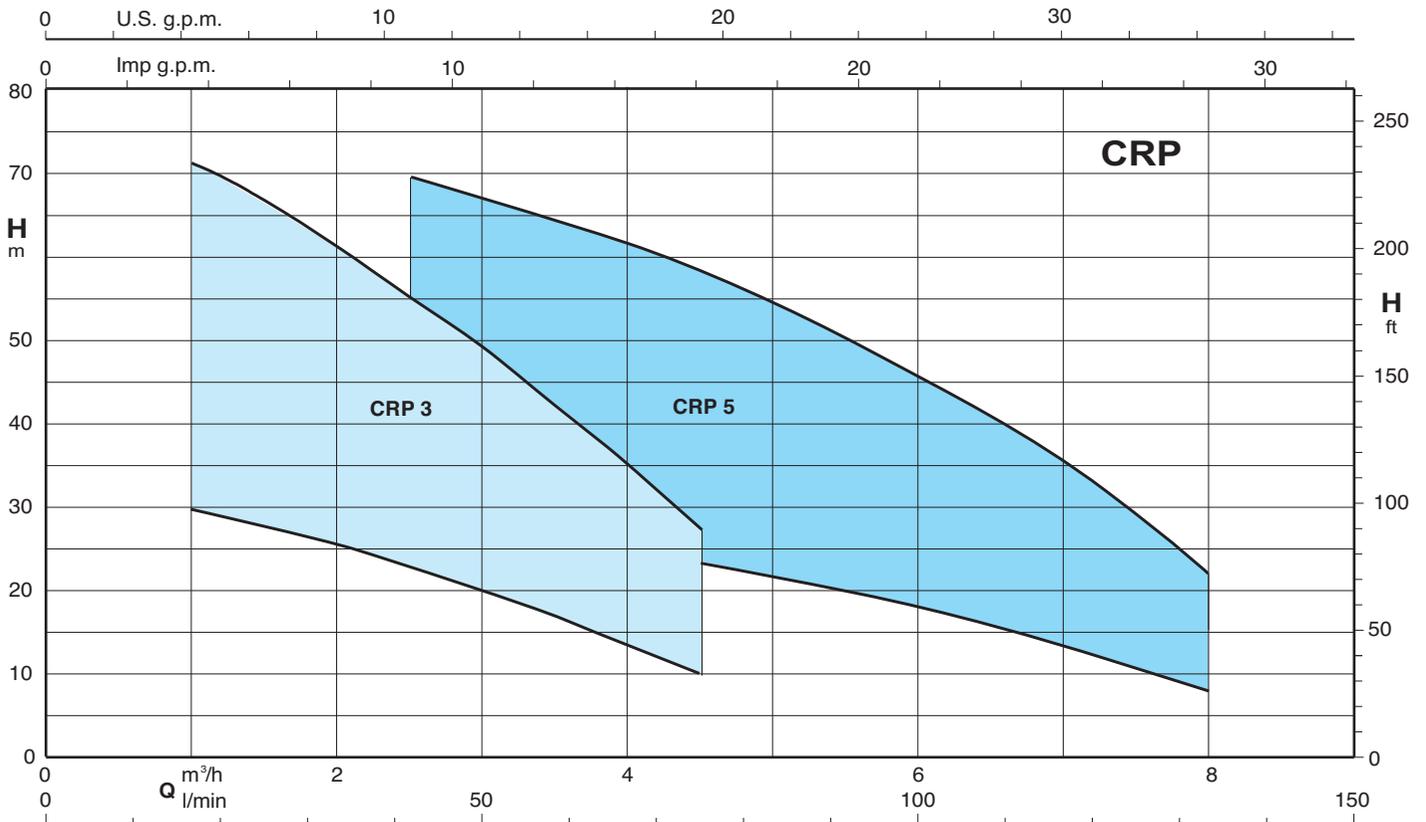
Pompe multistadio sommergibili 5" per acqua pulita
 5" Multi-stage submersible clean water pumps
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
 Bombas sumergibles multicelulares 5" para agua limpia

subteck

50 Hz
 $n \approx 2900 \text{ rpm}$



Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

CRP

Pompe multistadio sommergibili 5" per acqua pulita
5" Multi-stage submersible clean water pumps
Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
Bombas sumergibles multicelulares 5" para agua limpia

subteck**Esecuzione**

Pompe multistadio monoblocco sommergibili.

Camicia esterna in acciaio inossidabile AISI 304 e stadi in Noryl.

CRPM con condensatore incorporato, accessibile tramite il corpo di mandata.

Parte idraulica in basso e motore in alto raffreddato dall'acqua pompata per un sicuro funzionamento anche con la pompa immersa solo parzialmente.

Doppia tenuta sull'albero con camera d'olio interposta.

Il filtro in aspirazione impedisce l'ingresso di corpi solidi con diametro superiore a 2 mm.

PrestazioniPortate fino a 8 m³/h.

Prevalenza fino a 78 m.

Potenza nominale motore fino a 1,5 kW.

Velocità di rotazione 2850 giri/minuto (motori con frequenza 50Hz).

Impieghi

Per l'approvvigionamento d'acqua da pozzi, vasche o serbatoi.

Per impieghi domestici, per applicazioni civili e industriali, per giardinaggio ed irrigazione. Utilizzazione acqua piovana.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.

Minimo diametro interno del pozzo: 140 mm.

Minima profondità di immersione: 100 mm.

Massima profondità di immersione: 20 m (con cavo di adatta lunghezza).

Servizio continuo.

Motore

Motore a induzione a 2 poli, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : trifase 230 V ± 10%; trifase 400 V ± 10%.

Cavo: H07RN8-F, lunghezza 15 m senza spina.

CRPM: monofase 230 V ± 10%, con termoprotettore. Condensatore incorporato

Interruttore a galleggiante CRPM.. CG (a richiesta).

Cavo: H07RN8-F, lunghezza 15 m con spina CEI-UNEL 47166.

Isolamento classe F.

Protezione IP 68 (per immersione continua).

Avvolgimento a secco con doppia impregnazione resistente all'umidità.

Esecuzione secondo EN 60335-2-41 (CEI 61-69).

Materiali

- Corpo di mandata, Camicia esterna, Filtro aspirazione, Camicia motore, Albero: Acciaio al Cr-Ni 1.4301 EN 10088 (AISI 304).

- Corpo stadio, Girante: PPO-GF20 (Noryl)

- Coperchio condensatore, Coperchio camera olio, Supporto anello precarico, Anello precarico stadi: PPS Tecnopolimero (Grivory)

- Tenuta mec. superiore: Steatite, carbone, NBR

- Tenuta mec. inferiore: Carbone, carburo di silicio, NBR

- Olio lubrific. tenuta: Olio bianco per uso alimentare-farmaceutico

**Exécution**

Pompes multicellulaires monobloc immergées.

Chemise extérieure en acier inoxydable AISI 304 avec étage in Noryl.

CRPM avec condensateur incorporé et couvercle pour faciliter l'inspection.

Ensemble hydraulique en partie basse et moteur en partie supérieure, refroidis par l'eau pompée. Fonctionnement en toute sécurité même si la pompe n'est que partiellement immergée.

Double étanchéité au niveau de l'arbre avec chambre d'huile interposée.

Le filtre à l'aspiration empêche la pénétration des particules solides de diamètre supérieur à 2 mm.

PerformancesDébit jusqu'à 8 m³/h.

Hauteur jusqu'à 78 m.

Puissance nominale moteur jusqu'à 1,5 kW.

Vitesse de rotation 2850 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Approvisionnement d'eau à partir de: puits, bassins ou réservoirs.

Utilisation domestique, applications civiles et industrielles, jardinage et irrigation.

Utilisation d'eau de pluie.

Limites d'utilisations

Température maximum de l'eau 35 °C.

Diamètre intérieur minimum du puits: 140 mm.

Profondeur mini d'immersion: 100 mm.

Profondeur maximum d'immersion: 20 m (avec un câble de longueur appropriée).

Service continu.

Moteur

Moteur à induction 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : triphasé 230 V ± 10%; triphasé 400 V ± 10%.

Câble: H07RN8-F, longueur 15 m sans fiche.

CRPM : monofasé 230 V ± 10%, avec protection thermique, Condensateur incorporé.

Interrupteur à flotteur CRPM.. CG (sur demande)

Câble: H07RN8-F, longueur 15 m avec fiche CEI-UNEL 47166.

Classe d'isolation F.

Protection IP 68 (pour immersion continue).

Bobinage sec, double imprégnation résistante à l'humidité.

Exécution selon EN 60335-2-41.

Materiaux

- Corps d'étage, Chemise extérieure, Filtre d'aspiration, Chemise moteur, Arbre:

Acier au Cr-Ni 1.4301 EN 10088 (AISI 304)

- Corps d'étage, Roue: PPO-GF20 (Noryl)

- Couvercle condenseur, Couvercle chambre d'huile, Support de bague de compression, Bague de compression d'étage: PPS Tecnopolimero (Grivory)

- Garniture mécanique sup.: Steatite, carbone dur, NBR

- Garniture mécanique inf.: Oxyde d'alumine, carbure de silicium, NBR

- Huile de lubrif. étanchéité: Huile blanche à usage alimentaire/pharmaceutique

**Construction**

Close coupled multi-stage submersible pumps.

External jacket in stainless steel AISI 304 and stages Noryl.

CRPM with built-in capacitor, accessible through the delivery casing.

Hydraulics located below the motor with the motor cooled by the pumped fluid. Safe operation is possible with the motor only partially submerged.

Double shaft seal with oil chamber.

The suction strainer prevents the entrance of solids with diameter bigger than 2 mm.

PerformanceCapacity up to 8 m³/h.

Head up to 78 m.

Rated motor power output up to 1,5 kW.

Rotation speed 2850 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For water supply from wells, tanks or reservoirs.

For domestic, civil and industrial applications, for garden use, irrigation and rain water harvesting systems.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.

Minimum internal diameter of well: 140 mm.

Minimum immersion depth: 100 mm.

Maximum immersion depth: 20 m (with suitable cable length).

Continuous duty.

Motor

2-pole induction motor, 50 Hz (n ≈ 2900 1/min).

CRP : three-phase 230 V ± 10%;

three-phase 400 V ± 10%.

Cable: H07RN8-F, length 15 m, without plug.

CRPM: single-phase 230 V ± 10%, with thermal protector. Incorporated capacitor.

Float switch CRPM.. CG up to 10A (on demand)

Cable: H07RN8-F, length 15 m, with plug CEI-UNEL 47166.

Insulation class F. Protection IP 68 (for continuous immersion).

Double impregnation humidity-proof dry winding.

Constructed in accordance with EN 60335-2-41.

Material

Delivery casing, External jacket, Suction strainer, Motor jacket, Shaft: Chrome-nickel steel 1.4301 EN 10088 (AISI 304)

Stage casing, Impeller: PPO-GF20 (Noryl)

Capacitor cover, Oil chamber cover, Preload ring stages, Support ring preload: PPS

Polymer (Grivory)

Upper mechanical seal: Steatite, carbon, NBR

Lower mechanical seal: Carbon, silicon carbide, NBR

Seal lubrication oil: Oil for food machinery and pharmaceutical use

**Ejecución**

Bomba multicelular monobloc sumergible

Camisa externa en acero AISI 304 y elementos (Rodetes y difusores) en Noryl.

CRPM con condensador incorporado, accesible a través del cuerpo de impulsión.

Parte hidráulica en la zona inferior y motor en la parte superior refrigerado por el agua bombeada, aunque esté sumergida parcialmente tiene un seguro funcionamiento.

Doble sello en el eje con cámara de aceite intermedia.

El filtro en la aspiración impide el paso de cuerpos sólidos con

diámetro superior a 2 mm.

PrestacionesCaudal hasta 8 m³/h.

Altura hasta 78 m.

Potencia nominal del motor hasta 1,5 kW.

Velocidad de rotación 2850 1/min (motores con frecuencia 50 Hz).

Aplicaciones

Para el aprovisionamiento de agua de pozos, estanques o depósitos. Para

aplicaciones domésticas, civiles e industriales, jardines y riegos. Utilización del agua

pluvial.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 35 °C.

Mínimo diametro interno del pozo: 140 mm.

Mínima profundidad de inmersión: 100 mm.

Máxima profundidad de inmersión: 20 m (con cable de adecuada longitud).

Servicio continuo.

Motor

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : trifásico 230 V ± 10%; trifásico 400 V ± 10%.

Cable: H07RN8-F, longitud 15 m, sin clavija.

CRPM : monofásico 230 V ± 10%, con protector térmico. Condensador incorporado.

Interrupor de nivel CRPM.. CG (bajo demanda)

Cable: H07RN8-F, longitud 15 m, con clavija CEI-UNEL 47166.

Aislamiento clase F.

Protección IP 68 (para inmersión continua).

Bobinado en seco con doble impregnación resistente a la humedad.

Ejecución según EN 60335-2-41.

Material

- Cuerpo de impulsión, Camisa externa Filtro de aspiración, Camisa motor, Eje:

Acero al Cr-Ni 1.4301 EN 10088 (AISI 304).

- Tapa motor, Rodete: PPO-GF20 (Noryl).

- Soporte anillo precarga, Etapas anillo de precarga, Cuerpo condensador, Cuerpo

depósito aceite: PPS Tecnopolimero (Grivory)

- Cierre mec. superior: Esteatite, carbón, NBR

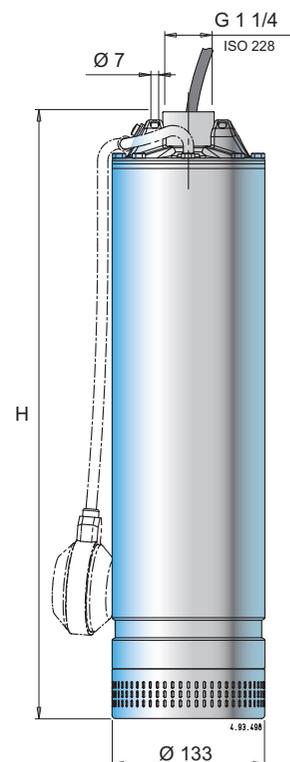
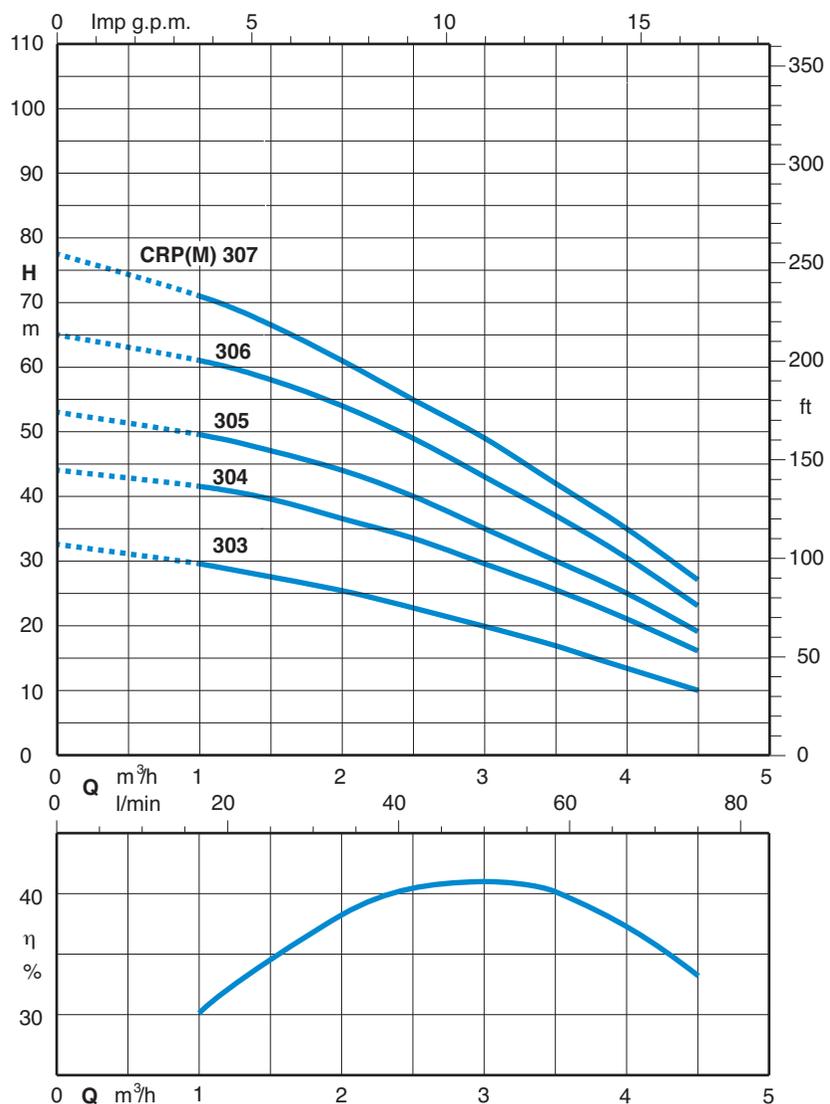
- Cierre mec. inferior: Carbono, carburo de silicio, NBR

- Aceite lubricif. sello: Aceite blanco para uso alimentario farmaceutico

CRP3

Pompe multistadio sommersibili 5" per acqua pulita
 5" Multi-stage submersible clean water pumps
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
 Bombas sumergibles multicelulares 5" para agua limpia

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TRIFASE THREE-PHASE TRIPHASE TRIFASICO			MONOFASE SINGLE-PHASE MONOPHASE MONOFASICO			Condensatore Capacitor Condensateur Condensador		MOTORE MOTOR MOTEUR		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL										CRP		CRPM
230 V 400 V		230 V		230 V		P ₁	P ₂		Q										H	3~	1~	
3~	A	A	1~	A	µF	V	kW	kW	HP	m³/h										mm	kg	kg
										l/min												
CRP 303	2,4	1,4	CRPM 303	3,5	14	450	0,8	0,45	0,6	32,5	29,5	27,5	25,5	23	19,5	17	13	10	465	11	12	
CRP 304	2,8	1,6	CRPM 304	4,1	20	450	0,9	0,55	0,75	44	41,5	39,5	36,5	33,5	29,5	25,5	21	16	504	11,5	12,5	
CRP 305	3,3	1,9	CRPM 305	5	20	450	1,1	0,75	1	53	49,5	47	44	40	35	30	25	19	553	12	13	
CRP 306	3,8	2,2	CRPM 306	6	25	450	1,3	0,9	1,2	65	61	58	54	49	43	37	30,5	23	577	13,5	15	
CRP 307	4,5	2,6	CRPM 307	6,6	25	450	1,5	0,9	1,2	77,5	71	66,5	61	55	49	42	35	27	601	14	15,5	

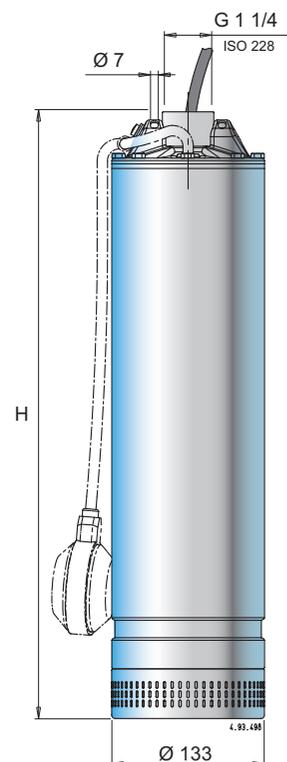
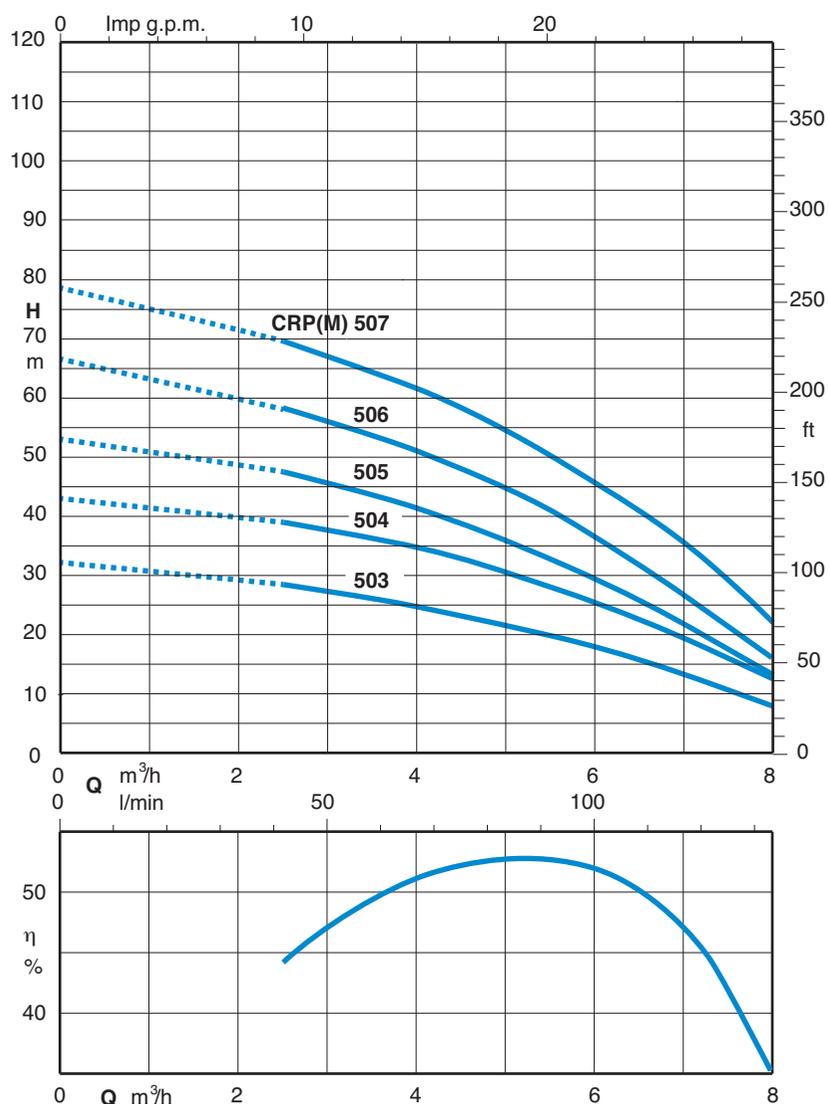
P1 = Massima potenza assorbita. - Max. power input. - Max. puissance absorbée. - Maxima potencia absorbida.

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi. - The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs. - Las dimensiones y los pesos son solamente a titulo informativo.

CRP5

Pompe multistadio sommersibili 5" per acqua pulita
 5" Multi-stage submersible clean water pumps
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
 Bombas sumergibles multicelulares 5" para agua limpia

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



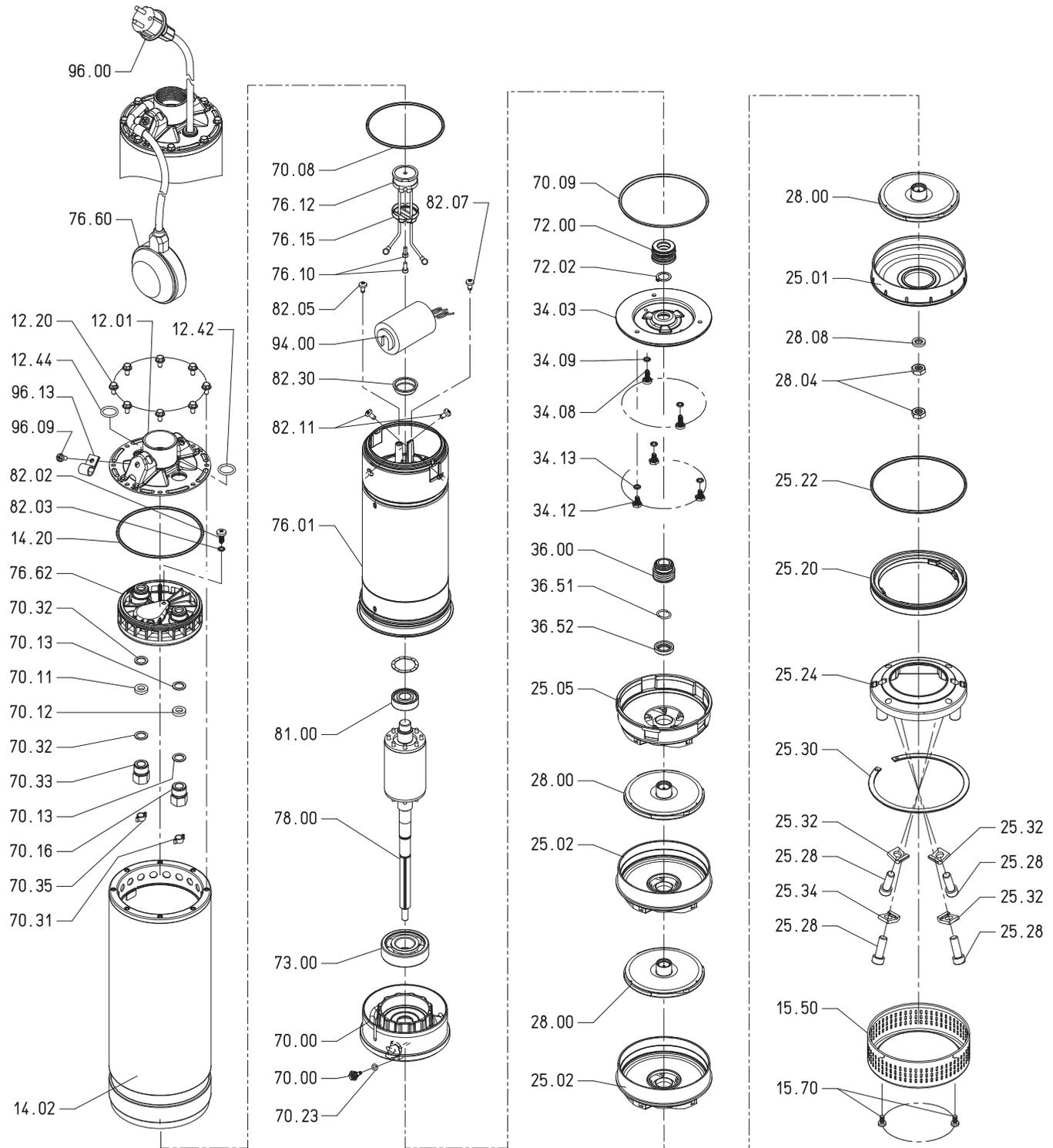
TRIFASE THREE-PHASE TRIPHASE TRIFASICO		MONOFASE SINGLE-PHASE MONOPHASE MONOFASICO		Condensatore Capacitor Condensateur Condensador		MOTORE MOTOR MOTEUR		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL										CRP		CRPM			
230 V 400 V		230 V				P ₁		P ₂		Q										H			
3~	A	A	1~	A	µF	V	kW	kW	HP	m³/h										mm		kg	
										0	2,5	3	3,5	4	4,5	5	6	7	8				
										0	41,6	50	58,3	66,6	75	83,3	100	116	133				
CRP 503	2,8	1,6	CRPM 503	4,1	20	450	0,9	0,55	0,75	32,2	28,5	27,5	26	24,5	22,5	21,5	18	13,5	8	480	11,5	12,5	
CRP 504	3,8	2,2	CRPM 504	6	25	450	1,2	0,9	1,2	43	39	38	36,5	34,5	33	30,5	25,5	19,5	13	529	13,5	14,5	
CRP 505	4,5	2,6	CRPM 505	7	25	450	1,5	1,1	1,5	53	47,5	45,5	43,5	41	38,5	35,5	29,5	22	13,5	553	14	15	
CRP 506	4,8	2,8	CRPM 506	8,3	30	450	1,7	1,1	1,5	66,5	58	55,6	53,5	51	48	45	36,5	27,5	16	622	15,5	17	
CRP 507	6,8	3,9	CRPM 507	12	35	450	2,2	1,5	2	78,5	69,5	66,5	64	61,5	58	54,5	45,5	36	22	671	17	18,5	

P1 = Massima potenza assorbita. - Max. power input. - Max. puissance absorbée. - Maxima potencia absorbida.

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi. - The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs. - Las dimensiones y los pesos son solamente a titulo informativo.

CRP

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje



CRP

Elenco parti pompa
Pump parts list
Liste des pièces de pompes
Lista de repuestos

Nr.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
12.01	Corpo di mandata	Delivery casing	Corps de refoulement	Cuerpo de impulsión
12.20	Vite	Screw	Vis	Tornillo
14.02	Camicia esterna	External jacket	Chemise extérieure	Camisa bomba
14.20	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta cuerpo bomba
15.50	Filtro di aspirazione	Suction strainer	Filtre d'aspiration	Filtro
15.60	Vite distanziale	Spacer screw	Entretoise à vis	Tornillo distanciadore
15.70	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25.01	Corpo primo stadio	First stage casing	Corps premier étage	Cuerpo primera etapa
25.02	Corpo stadio	Stage casing	Corps d'étage	Cuerpo elemento
25.03	Corpo stadio con cuscinetto	Stage casing with bearing	Corps d'étage avec coussinet	Cuerpo elemento con cojinete
25.05	Corpo ultimo stadio	Last stage casing	Corps dernier étage	Cuerpo último elemento
25.20	Anello precarico stadi	Preload ring stages	Bague de compression d'étage	Anillo primer elemento
25.22	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
25.23	Anello distanziale	Spacer	Entretoise	Anillo distanciadore
25.24	Supporto anello di sicurezza	Support ring preload	Support de bague de compression	Soporte junta seguridad
25.26	Rosetta	Washer	Rondelle	Arandela fijación
25.28	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25.30	Anello di sicurezza	Circlip	Circlip	Anillo de seguridad
25.32	Vite - Rondella	Screw - Washer	Vis - Rondelle	Tornillo-arandela
28.00	Girante	Impeller	Roue	Rodete
28.04	Dado bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca fijación rodete
28.08	Rosetta	Washer	Rondelle	Arandela fijación
34.03	Coperchio camera olio	Oil chamber cover	Couvercle chambre d'huile	Tapa cámara de aceite
34.08	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
34.09	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
34.12	Vite	Screw	Vis	Tornillo
34.13	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
36.00	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Garniture mécanique	Sello mecánico
36.51	Anello di arresto, in 2 pezzi	Retaining ring, split	Bague d'arrêt, en deux pièces	Anillo de paro en 2 piezas
36.52	Anello di spallamento	Shoulder ring	Bague d'appui	Anillo de apoyo
64.10	Bussola cuscinetto	Bearing sleeve	Chemise d'arbre	Casquillo guía del cojinete
64.15	Bussola distanziatrice	Spacer sleeve	Entretoise	Manguito distanciadore intermedio
64.19	Bussola distanziatrice	Spacer sleeve	Entretoise	Manguito distanciadore
70.00	Coperchio motore lato pompa	Motor cover, pump side	Fond de moteur, côté pompe	Tapón motor lado bomba
70.05	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.08	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.09	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.10	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.11	Anello del pressacavo (galleggiante)	Cable gland ring (float switch)	Joint passe-câble (interrupteur à flotteur)	Anillo (interruptor de nivel)
70.12	Anello del pressacavo	Cable gland rubber ring	Bague de serrage de câble	Anillo del pasacable
70.13	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela fijación
70.16	Pressacavo	Cable gland	Bague de serrage de câble	Manguito prensacable
70.17	Ghiera di pressione	Lock ring	Collier de serrage	Anillo de presión
70.20	Vite	Screw	Vis	Tornillo
70.23	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.32	Rondella del galleggiante	Washer (float switch)	Rondelle (interrupteur à flotteur)	Arandela del interruptor
70.33	Pressacavo del galleggiante	Cable gland (float switch)	Bague de serrage de câble	Prensacable del interruptor
70.34	Ghiera del galleggiante	Lock ring (float switch)	Collier de serrage (interrupteur à flotteur)	Anillo de presión (interruptor)
72.00	Tenuta meccanica superiore	Upper mechanical seal	Garniture mécanique supérieure	Cierre mecánico superior
72.02	Anello di sicurezza	Circlip	Circlip	Anillo de seguridad
73.00	Cuscinetto lato pompa	Pump side bearing	Roulement à billes, côté pompe	Cojinete lado bomba
76.01	Camicia motore con avvolgimento	Motor jacket with winding	Chemise moteur avec bobinage	Camisa motor bobinado
76.12	Motoprotettore	Overload protection	Protection contre les surcharges	Protector térmico (clixon)
76.15	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
76.60	Galleggiante	Float switch	Interrupteur à flotteur	Nivostato
76.62	Coperchio condensatore	Jacket cover	Couvercle chemise	Tapa de la camisa motor
78.00	Albero con pacco rotore	Shaft with rotor packet	Arbre-rotor	Eje con rotor
81.00	Cuscinetto	Bearing	Roulement à billes	Cojinete
82.02	Tappo	Screw	Vis	Tornillo
82.03	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
82.04	Molla di compensazione	Compensating spring	Rondelle de compensation	Muelle de compensación
82.05	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.07	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.11	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.12	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
82.30	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
94.00	Condensatore	Capacitor	Condensateur	Condensador
96.00	Cavo	Cable	Câble	Cable elettrico
96.09	Vite	Screw	Vis	Tornillo
96.13	Blocca cavo	Gland for floating switch cable	Presse-étoupe pour le câble de flotteur	Anillo sujeción interruptor
	(1) Olio	(1) Oil	(1) Huile	(1) Aceite
	Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare: - la descrizione della parte, - il numero di riferimento, - il tipo di pompa.	To order spare parts, please specify : - description, - reference number, - pump type	Pour commander des pièces de rechange, précisez: - la description de la pièce, - le numéro de code, - le type de pompe	Para ordenar las piezas de recambio, especificar: - descripción de la pieza, - numero referencia, - tipo de bomba

PM

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

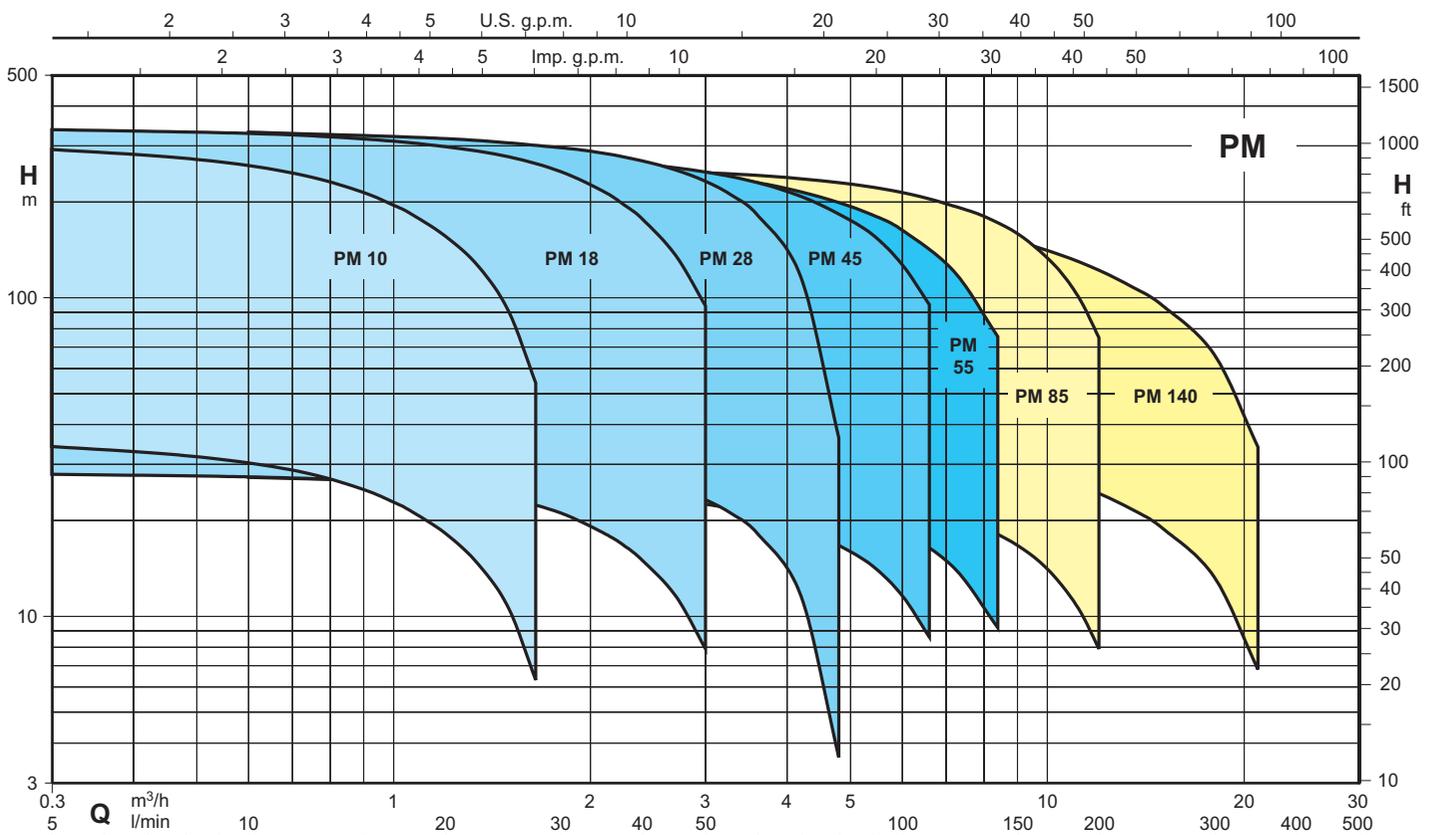


50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Le elettropompe serie PM10,18,28,45,55 rispettano il **Regolamento Europeo N. 547/2012**. - The electropumps PM10,18,28,45,55 series comply with the **European Regulation no. 547/2012**.
 Les electropompes série PM10,18,28,45,55 sont conformes au **Règlement Européen nr. 547/2012**. - Las electrobombas serie PM10,18,28,45,55 cumplen con el **Reglamento Europeo 547/2012**.

Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

PM

POMPE SOMMERSE 4" 4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS POMPES IMMERGEES 4" BOMBAS SUMERGIBLES 4"



Esecuzione

Pompe sommerse per pozzi profondi da 4" (DN 100).
Le elettropompe serie PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55 rispettano il **Regolamento Europeo N. 547/2012**.

Dimensioni per il collegamento al motore secondo NEMA Standards.
Valvola di ritegno incorporata. Bocca di mandata G 1 1/4 - G 2.

Giranti - radiali (PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55)
- semiassiali (PM 85 - PM 140)

Prestazioni

Portata fino a 21 m³/h.
Prevalenza fino a 337 m.
Potenza nominale del motore fino a 7,5 kW.
Velocità di rotazione 2900 giri/minuto (motori con frequenza 50 Hz).

Impieghi

Per acqua pulita, non aggressiva. Per l'approvvigionamento d'acqua.
Per irrigazione. Per impianti civili, industriali e antincendio.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.
Massima quantità di sabbia nell'acqua: 100 g/m³ (300 g/m³ per PM 85 - PM 140).
Servizio continuo.

Senso di rotazione: orario guardando la pompa parte giunto.

Materiali

Componenti	Versioni	
	IM	OT
Corpo di aspirazione	Acciaio AISI 304	Ottone
Corpo di mandata		
Camicia	Acciaio AISI 304	
Anelli di rasamento		
Viti	Acciaio AISI 430F	
Albero	Acciaio AISI 430F	
Filtro e coprifilo	Acciaio AISI 4302B	
Giunto	Acciaio AISI 316 sinterizzato	
Giranti	Policarbonato LEXAN 141R	
Diffusori	NORYL® GFN2V* (LEXAN 141R per PM85-140)	
Interstadio	NORYL® GFN2V*	
Corpo stadio	NORYL® GFN2V* (Acciaio AISI 304 per PM85-140)	
Valvola di ritegno	Resina acetica (Hostaform)	
Bronzine guida albero	Acciaio AISI 316 sinterizzato	

* Marchio registrato dalla General Electric Company



Exécution

Pompes immergées pour puits de 4" (DN 100 mm).
Les électropompes série PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55 sont conformes au **Règlement Européen nr. 547/2012**.

Dimensions pour connexion au moteur selon NEMA Standards.
Clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement.
Orifice de refoulement G 1 1/4 - G 2.

Roues - radiales (PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55)
- hélicocentrifuges (PM 85 - PM 140)

Performances

Débit jusqu'à 21 m³/h.
Hauteur jusqu'à 337 m.
Puissance nominale moteur jusqu'à 7,5 kW.
Vitesse de rotation 2900 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Pour eau propres, non agressifs. Pour l'approvisionnement en eau.
Pour irrigation. Pour applications civiles, industrielles et pour services incendie.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 35 °C.
Max quantité de sable dans l'eau: 100 g/m³ (300 g/m³ pour PM 85 - PM 140).
Service continu.

Sens de rotation: horaire en regardant la pompe côté manchon accouplement.

Materiaux

Composants	Versions	
	IM	OT
Corps d'aspiration	Acier AISI 304	Laiton
Corps de refoulement		
Chemise	Acier AISI 304	
Anneaux anti usure		
Vis	Acier AISI 430F	
Arbre	Acier AISI 430F	
Filtre et protège câble	Acier AISI 4302B	
Accouplement	Acier AISI 316 fritté	
Roues	Policarbonato LEXAN 141R	
Diffuseurs	NORYL® GFN2V* (LEXAN 141R pour PM85-140)	
Palier intermédiaire	NORYL® GFN2V*	
Corps d'étage	NORYL® GFN2V* (Acier AISI 304 pour PM85-140)	
Clapet de retenue	Résine acétale (Hostaform)	
Coussinet	Acier AISI 316 fritté	

* Marque déposée par General Electric Company



Construction

Submersible motor pumps for deep wells of 4" (DN 100 mm).
The electropumps PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55 series comply with the **European Regulation no. 547/2012**.

Sized for connection to the motor according to NEMA Standards.
Delivery casing with built-in non-return valve. Delivery port G 1 1/4 - G 2.

Impellers - radial impellers (PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55)
- mixed flow impellers (PM 85 - PM 140)

Performance

Capacity up to 21 m³/h.
Head up to 337 m.
Rated motor power output up to 7,5 kW.
Rotation speed 2900 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For clean water, non-aggressive. For water supply. For irrigation.
For civil and industrial applications. For fire fighting applications.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.
Max. sand quantity into the water: 100 g/m³ (300 g/m³ for PM 85 - PM 140).
Continuous duty.

Direction of rotation: clockwise as seen the pump from the coupling side.

Materials

Components	Versions	
	IM	OT
Suction casing	Steel AISI 304	Brass
Delivery casing		
Shell	Steel AISI 304	
Wear rings		
Screws	Steel AISI 430F	
Shaft	Steel AISI 430F	
Filter and Cable sheath	Steel AISI 4302B	
Coupling	Sintered steel AISI 316	
Impellers	Polycarbonate LEXAN 141R	
Diffusers	NORYL® GFN2V* (LEXAN 141R for PM85-140)	
Bush bracket	NORYL® GFN2V*	
Stage casing	NORYL® GFN2V* (Steel AISI 304 for PM85-140)	
Non-return valve	Acetal resin (Hostaform)	
Bushing	Sintered steel AISI 316	

* Mark registered by General Electric Company



Ejecución

Bombas sumergibles para pozos profundos 4" (DN 100 mm).
Las electrobombas serie PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55 cumplen con el **Reglamento Europeo 547/2012**.

Dimensiones para el acoplamiento al motor según NEMA Standards.
Válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión.
Boca de impulsión G 1 1/4 - G 2.

Rodetes - radiales (PM 10 - PM 18 - PM 28 - PM 45 - PM 55)
- semi-axiales (PM 85 - PM 140)

Prestaciones

Caudal hasta 21 m³/h.
Altura hasta 337 m.
Potencia nominal del motor hasta 7,5 kW.
Velocidad de rotación 2900 1/min (motores con frecuencia 50 Hz).

Aplicaciones

Para agua limpias, no agresivas. Para suministros de agua. Para riego en general. Para aplicaciones civiles, industriales e contra incendios.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 35 °C.
Máxima cantidad de arena en el agua: 100 g/m³ (300 g/m³ para PM 85 - PM 140).
Servicio continuo.
Sentido de rotación: horario mirando la bomba lado acoplamiento.

Materiales

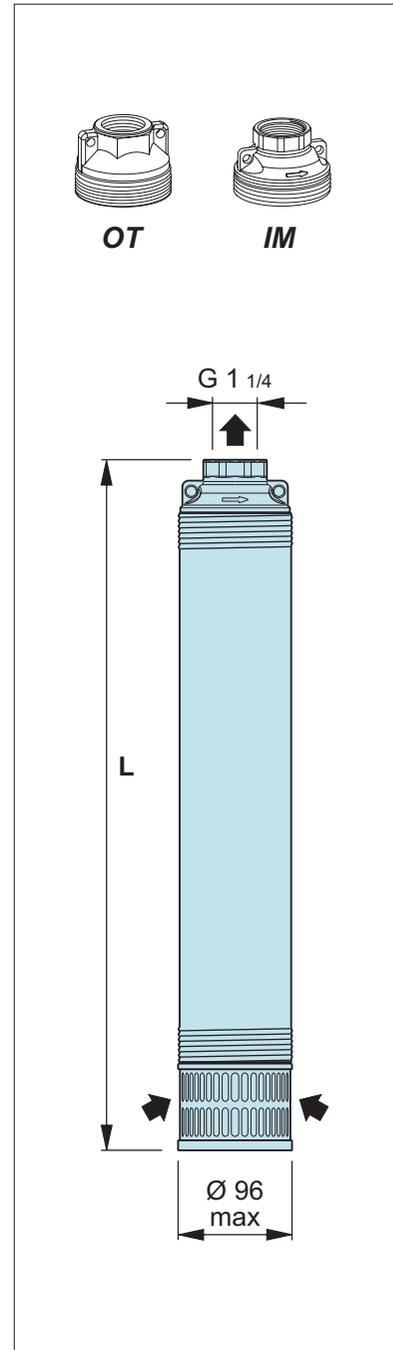
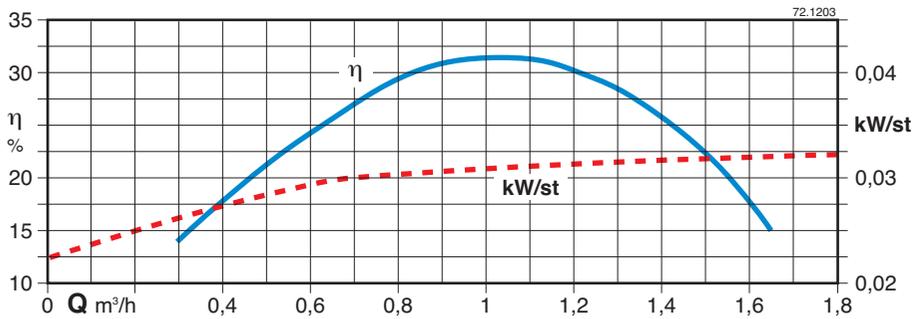
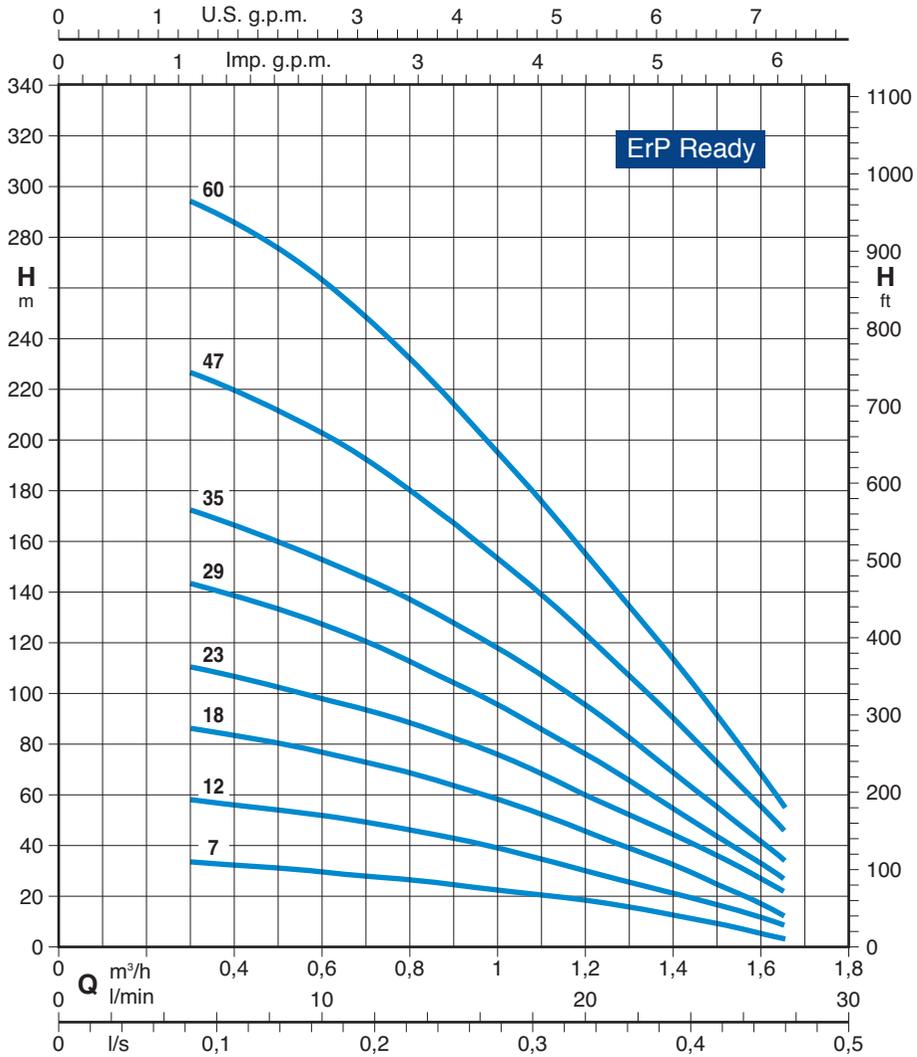
Componentes	Versiones	
	IM	OT
Cuerpo de aspiración	Acero AISI 304	Latón
Cuerpo de impulsión		
Camisa	Acero AISI 304	
Anillos de desgaste		
Tornillos	Acero AISI 430F	
Eje	Acero AISI 430F	
Filtro y protección cable	Acero AISI 4302B	
Acoplamiento	Acero AISI 316 sinterizado	
Rodete	Policarbonato LEXAN 141R	
Difusores	NORYL® GFN2V* (LEXAN 141R por PM85-140)	
Elemento intermedio	NORYL® GFN2V*	
Cuerpo elemento	NORYL® GFN2V* (Acero AISI 304 por PM85-140)	
Válvula de retención	Resina acetálica (Hostaform)	
Buque	Acero AISI 316 sinterizado	

* Marca registrada por General Electric Company

PM10

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂ kW HP		Q m³/h l/min	n ≈ 2900 1/min											
				0	0,3	0,45	0,6	0,75	0,9	1	1,05	1,2	1,35	1,5	1,65
				0	5	7,5	10	12,5	15	16,7	17,5	20	22,5	25	27,5
PM 10-7	0,25	0,33	H m	37,1	34,1	32,3	30,3	27,9	25	22,8	21,7	18,2	14,5	10,6	6,3
PM 10-12	0,37	0,5		63,6	58,4	55,4	51,9	47,8	42,9	39	37,2	31,1	24,9	18,1	10,8
PM 10-18	0,55	0,75		95,4	87,6	83	77,9	71,7	64,3	58,6	55,7	46,7	37,4	27,2	16,2
PM 10-23	0,75	1		122	112	106	99,5	91,6	82,1	74,8	71,2	59,6	47,8	34,7	20,7
PM 10-29	1,1	1,5		154	141	134	125	116	104	94,3	89,8	75,2	60,3	43,8	26,1
PM 10-35	1,1	1,5		185	170	161	151	139	125	114	108	90,8	72,7	52,9	31,5
PM 10-47	1,5	2		249	229	217	203	187	168	153	146	122	97,7	71	42,3
PM 10-60	2,2	3		318	292	277	260	239	214	195	186	156	125	90,6	54

OT - IM	
L	kg
340	3,4
455	4,2
590	5,2
705	6,1
840	7,0
975	7,9
1290	10,3
1595	12,6

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

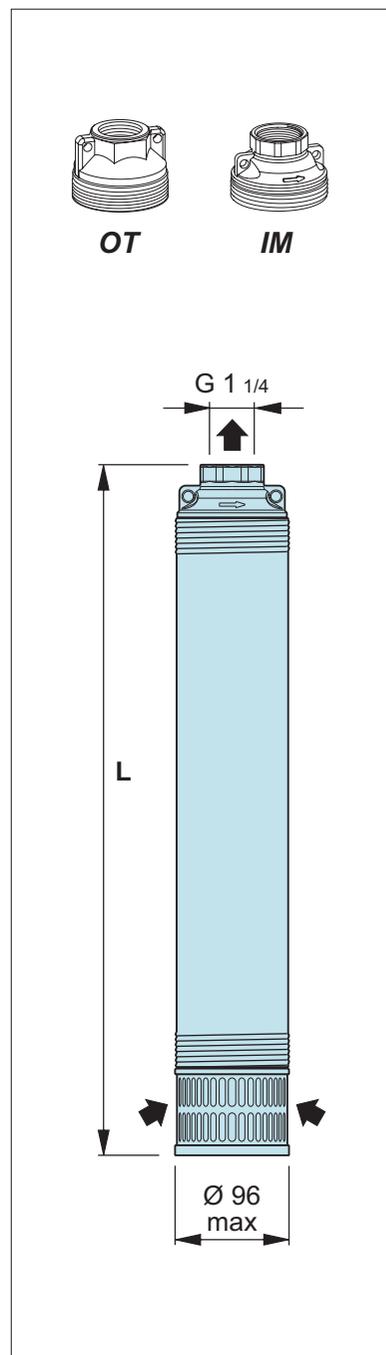
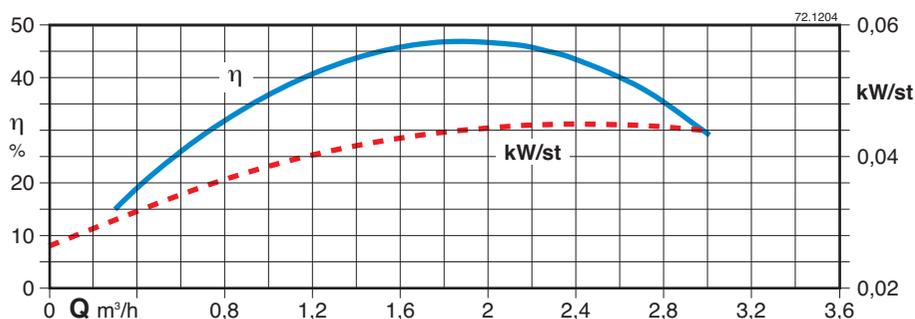
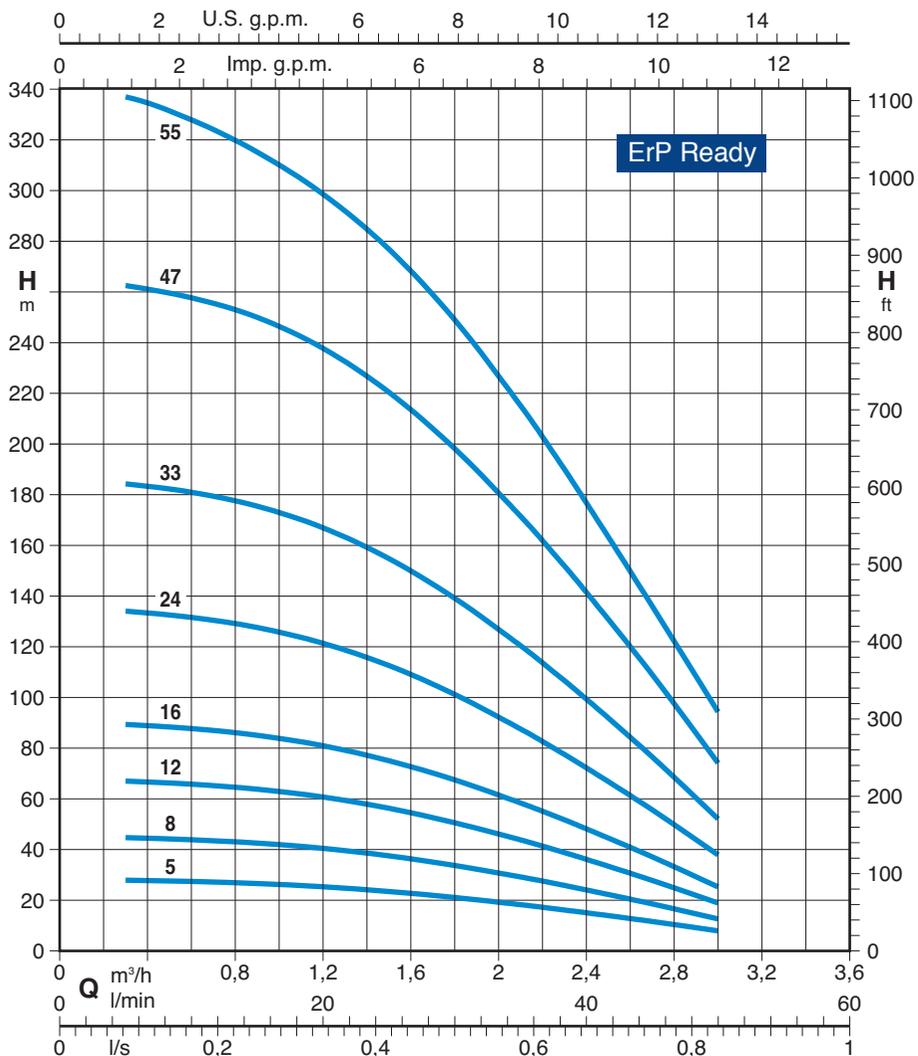
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM18

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂		Q	n ≈ 2900 1/min											
				m³/h		0	0,3	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,25	2,4
	kW	HP		l/min	0	5	10	15	20	25	30	35	37,5	40	45
PM 18-5	0,25	0,33	H m	28,3	27,9	27,4	26,6	25,3	23,4	21,1	18,2	16,7	15	11,6	7,9
PM 18-8	0,37	0,5		45,3	44,6	43,8	42,5	40,4	37,5	33,7	29,2	26,7	24,1	18,5	12,6
PM 18-12	0,55	0,75		67,9	67	65,8	63,8	60,7	56,3	50,6	43,7	40	36,1	27,8	18,9
PM 18-16	0,75	1		90,5	89,3	87,7	85	80,9	75	67,4	58,3	53,3	48,1	37,1	25,2
PM 18-24	1,1	1,5		136	134	132	128	121	113	101	87,5	80	72,2	55,6	37,8
PM 18-33	1,5	2		187	184	181	175	167	155	139	120	110	99,2	76,5	52
PM 18-47	2,2	3		266	263	258	250	238	220	198	171	157	141	109	74,1
PM 18-55	3	4		339	337	328	315	298	277	249	215	196	177	136	94,2

OT - IM	
L	kg
295	3,1
365	3,6
455	4,2
545	4,9
725	6,2
930	7,6
1290	10,4
1480	11,9

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

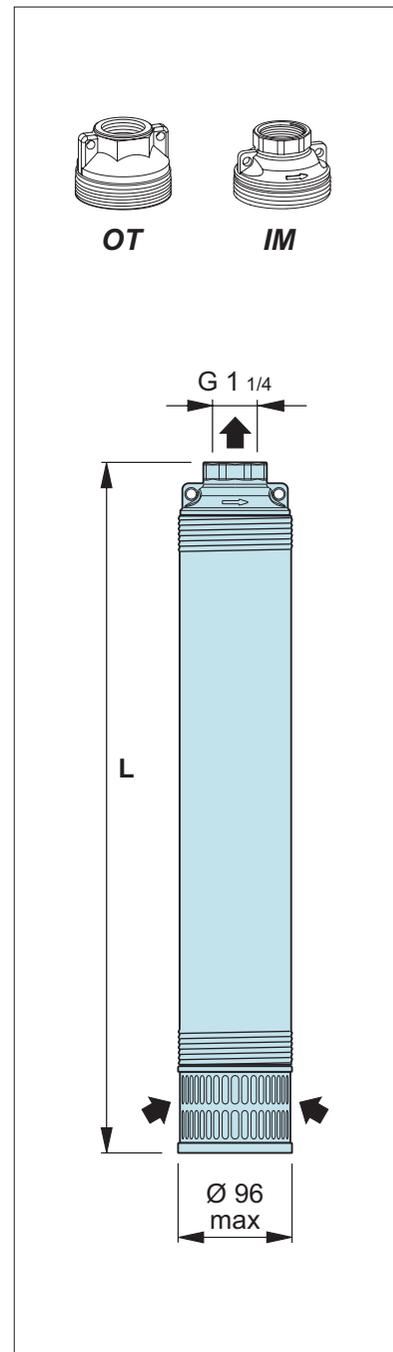
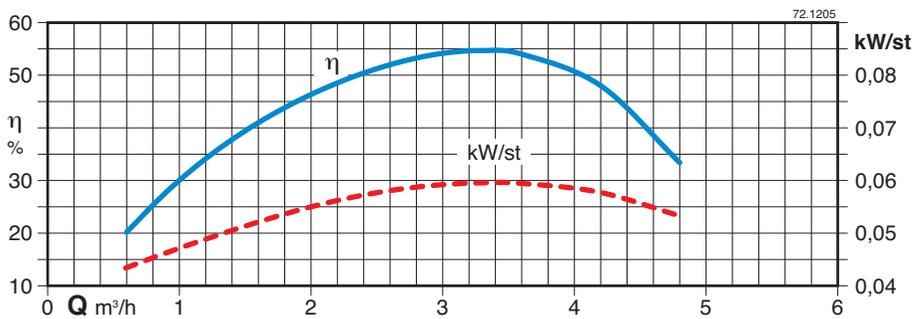
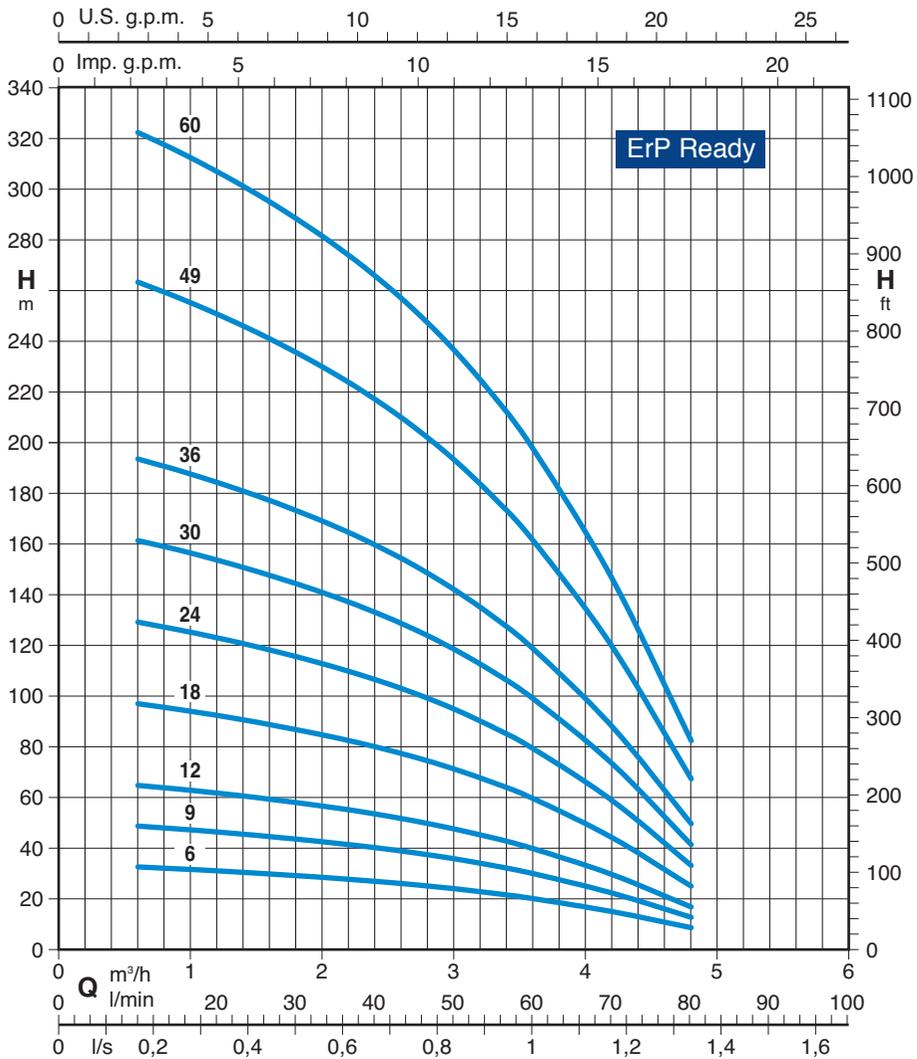
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM28

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂ kW HP		Q m³/h l/min	n ≈ 2900 1/min											
				0	0,6	1,2	1,8	2,1	2,4	2,7	3	3,3	3,6	4,2	4,8
				0	10	20	30	35	40	45	50	55	60	70	80
PM 28-6	0,37	0,5	H m	33,5	32,2	30,7	28,8	27,7	26,5	25,2	23,6	21,8	19,7	14,6	8,2
PM 28-9	0,55	0,75		50,2	48,3	46	43,2	41,6	39,8	37,8	35,4	32,7	29,6	21,9	12,3
PM 28-12	0,75	1		66,9	64,4	61,3	57,6	55,5	53,1	50,4	47,2	43,6	39,4	29,2	16,4
PM 28-18	1,1	1,5		100	96,6	92	86,4	83,2	79,6	75,6	70,9	65,4	59,1	43,8	24,6
PM 28-24	1,5	2		134	129	123	115	111	106	101	94,5	87,2	78,9	58,4	32,8
PM 28-30	2,2	3		167	161	153	144	139	133	126	118	109	98,6	73	41
PM 28-36	2,2	3		201	193	184	173	166	159	151	142	131	118	87,6	49,2
PM 28-49	3	4		273	263	250	235	227	217	206	193	178	161	119	67
PM 28-60	4	5,5		335	322	307	288	277	265	252	236	218	197	146	82

OT - IM	
L	kg
345	3,4
425	4,0
505	4,6
660	5,7
820	6,8
980	8,0
1145	9,3
1535	12,0
1835	14,2

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

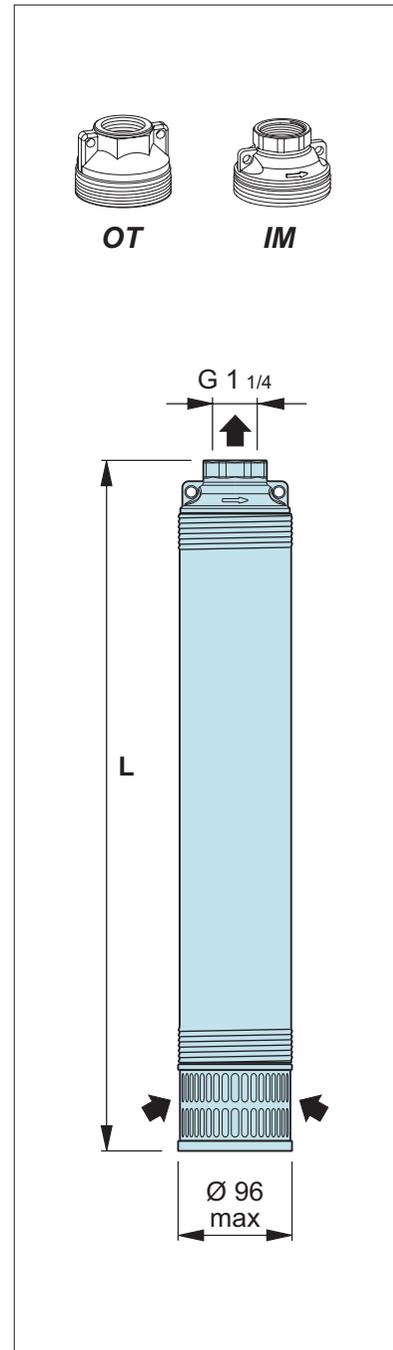
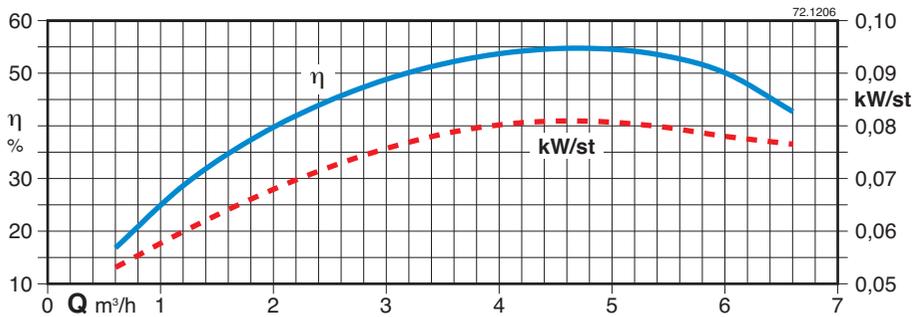
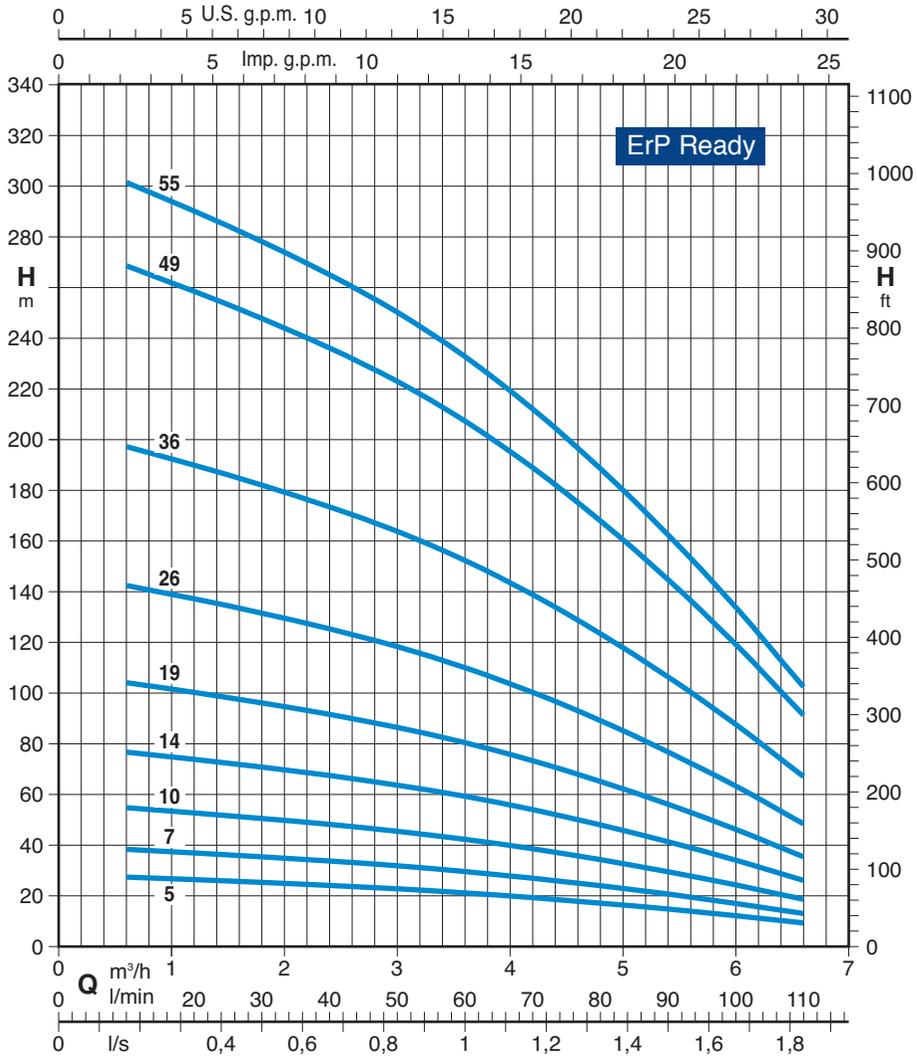
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM45

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂ kW HP		Q m ³ /h l/min	n ≈ 2900 1/min											
				0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4	6	6,6
				0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
PM 45-5	0,37	0,5	H m	28,4	27,4	26,4	25,3	24,1	22,7	21,1	19,3	17,1	14,7	12,2	9,3
PM 45-7	0,55	0,75		39,7	38,3	36,9	35,4	33,7	31,8	29,6	27	24	20,6	17	13
PM 45-10	0,75	1		56,8	54,8	52,7	50,5	48,2	45,5	42,3	38,5	34,2	29,5	24,3	18,6
PM 45-14	1,1	1,5		79,5	76,7	73,8	70,7	67,4	63,7	59,2	53,9	47,9	41,3	34,1	26,1
PM 45-19	1,5	2		108	104	100	96	91,5	86,4	80,3	73,2	65,1	56	46,2	35,4
PM 45-26	2,2	3		148	142	137	131	125	118	110	100	89	76,7	63,2	48,4
PM 45-36	3	4		204	197	190	182	173	164	152	139	123	106	87,6	67
PM 45-49	4	5,5		278	268	258	248	236	223	207	189	168	145	119	91,2
PM 45-55	5,5	7,5		312	301	290	278	265	250	233	212	188	162	134	102

OT - IM	
L	kg
335	3,1
395	3,5
485	4,2
610	5,0
760	6,1
970	7,4
1325	9,8
1715	12,8
2085	14,2

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

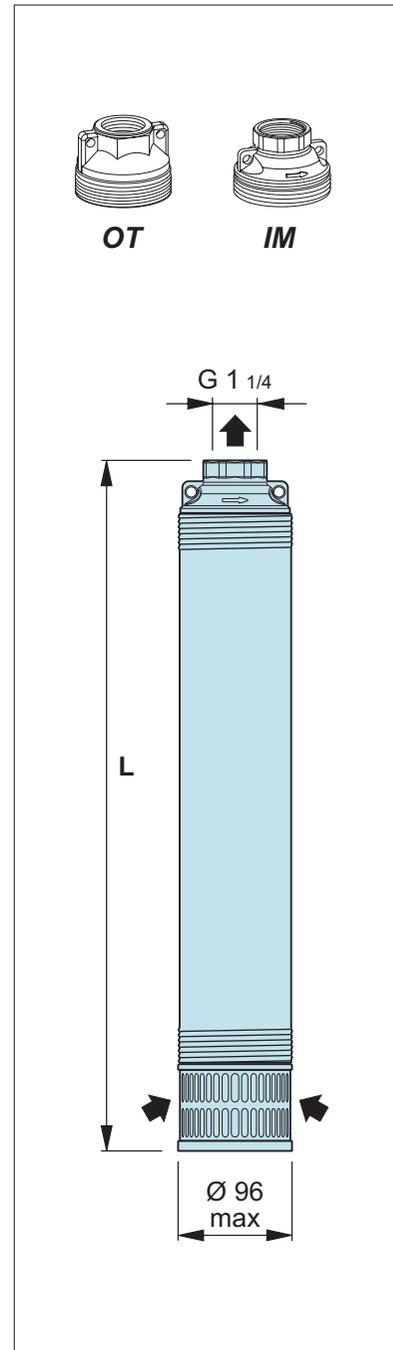
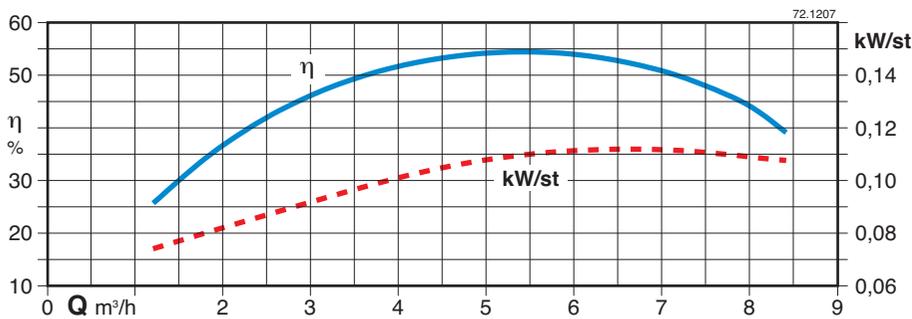
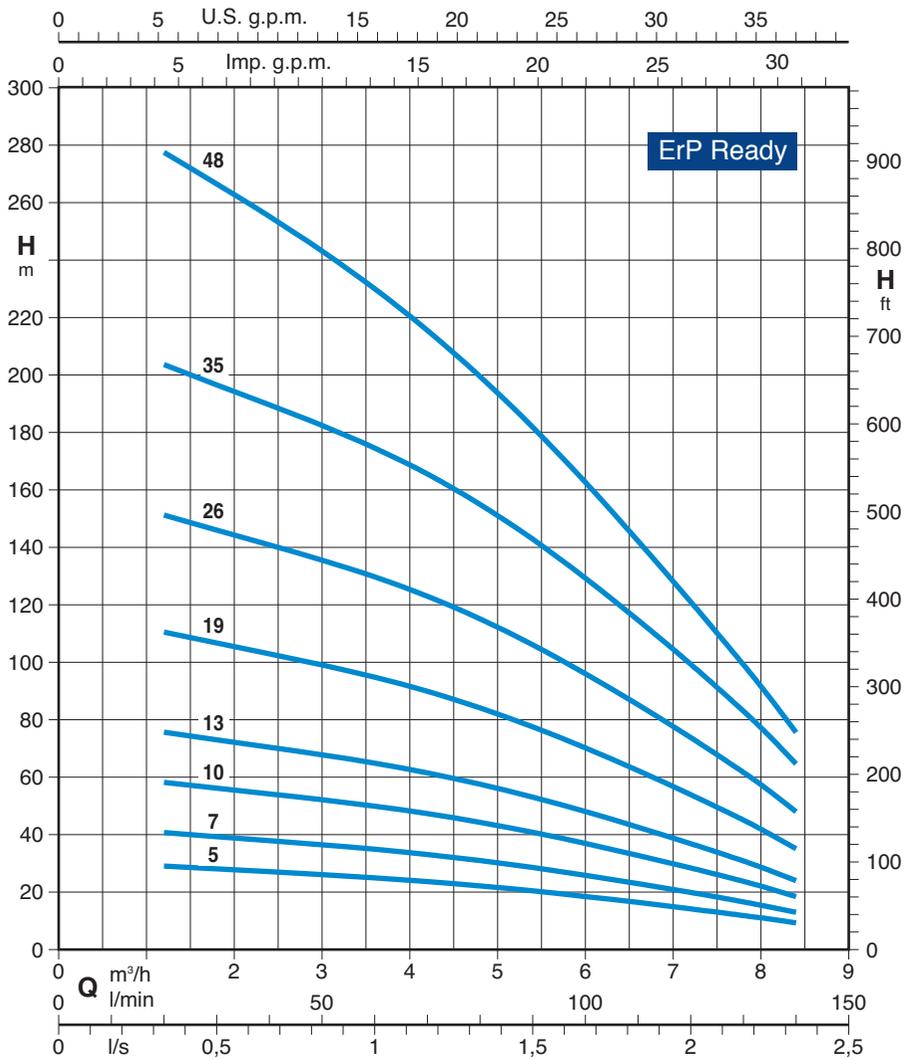
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM55

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂		Q	n ≈ 2900 1/min											
				m³/h		0	1,2	1,8	2,4	3,0	3,6	4,2	4,8	5,4	6,0
	kW	HP		l/min	0	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120
PM 55-5	0,55	0,75	H m	31	29,1	28,1	27,1	26,1	24,9	23,6	22,1	20,4	18,5	14,2	9,2
PM 55-7	0,75	1		43,5	40,7	39,3	37,9	36,5	34,9	33,1	31,0	28,5	25,8	19,9	12,9
PM 55-10	1,1	1,5		62,1	58,1	56,1	54,1	52,1	49,9	47,3	44,2	40,8	36,9	28,4	18,4
PM 55-13	1,5	2		80,7	75,6	73	70,4	67,7	64,8	61,4	57,5	53	48	36,9	24
PM 55-19	2,2	3		118	110	107	103	99	94,7	89,8	84,1	77,5	70,1	53,9	35
PM 55-26	3	4		161	151	146	141	135	130	123	115	106	96	73,7	48
PM 55-35	4	5,5		217	203	196	190	182	174	165	155	143	129	99,3	64,6
PM 55-48	5,5	7,5		298	277	266	255	243	230	215	199	182	163	121	75,5

OT - IM	
L	kg
335	3,1
395	3,5
485	4,2
580	4,8
765	6,1
970	7,6
1300	9,5
1690	11,6

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

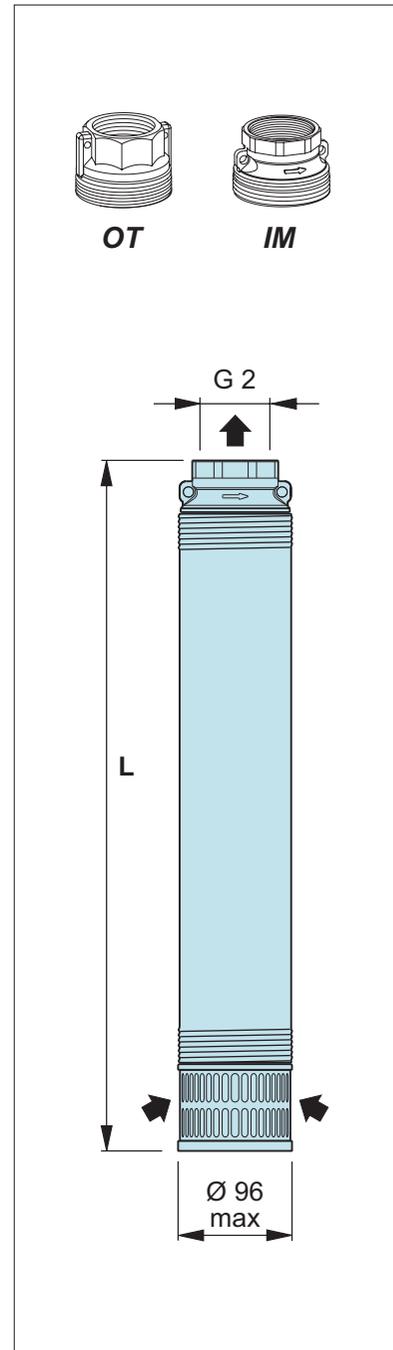
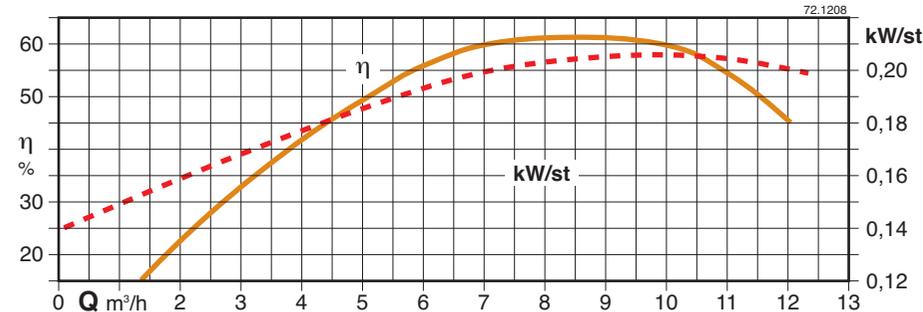
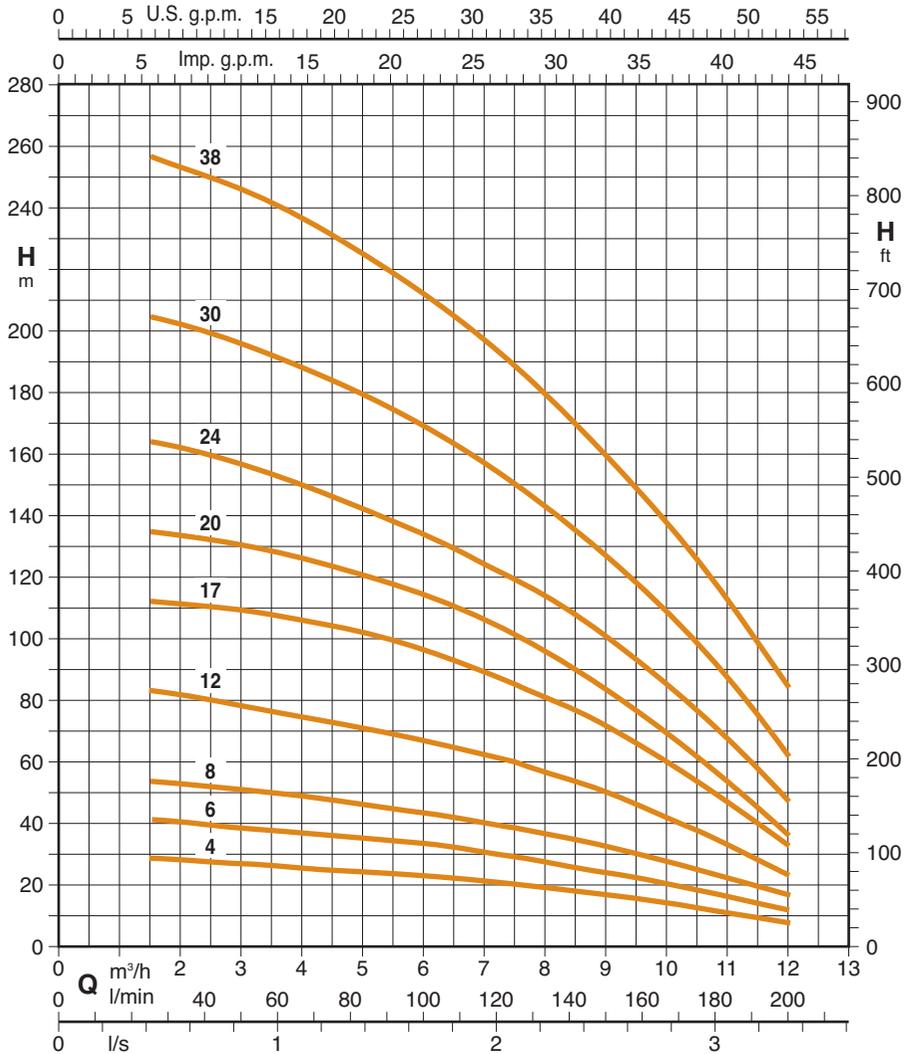
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM85

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂ kW HP		Q m ³ /h l/min	n ≈ 2900 1/min											
				0	1,5	3,0	4,5	6,0	7,5	8,25	9,0	9,75	10,5	11,25	12,0
				0	25	50	75	100	125	137,5	150	162,5	175	187,5	200
PM 85-4	0,75	1	H m	27,8	27,1	26	24,5	22,5	19,9	18,4	16,7	14,8	12,6	10,3	7,9
PM 85-6	1,1	1,5		41,7	40,6	39	36,8	33,7	29,9	27,6	25,1	22,2	19	15,5	11,8
PM 85-8	1,5	2		55,6	54,2	52,1	49	45	39,9	36,8	33,4	29,6	25,3	20,6	15,8
PM 85-12	2,2	3		83,4	81,2	78,1	73,5	67,5	59,8	55,3	50,1	44,3	37,9	31	23,6
PM 85-17	3	4		118	115	111	104	95,6	84,8	78,3	71	62,8	53,7	43,8	33,5
PM 85-20	3,7	5		139	135	130	123	112	99,7	92,1	83,5	73,9	63,2	51,6	39,4
PM 85-24	4	5,5		167	162	156	147	135	120	111	100	88,7	75,9	61,9	47,3
PM 85-30	5,5	7,5		208	203	195	184	169	150	138	125	111	94,8	77,4	59,1
PM 85-38	7,5	10		264	257	247	233	214	189	175	159	140	120	98	74,9

OT - IM	
L	kg
410	3,7
515	4,5
620	5,3
830	6,9
1095	8,9
1310	10,3
1520	11,9
1840	14,4
2260	17,6

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

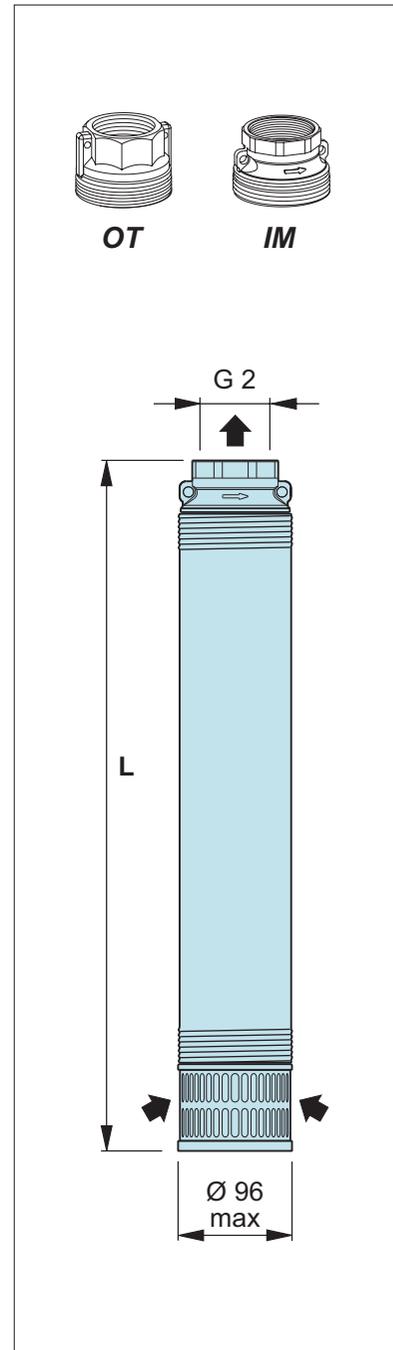
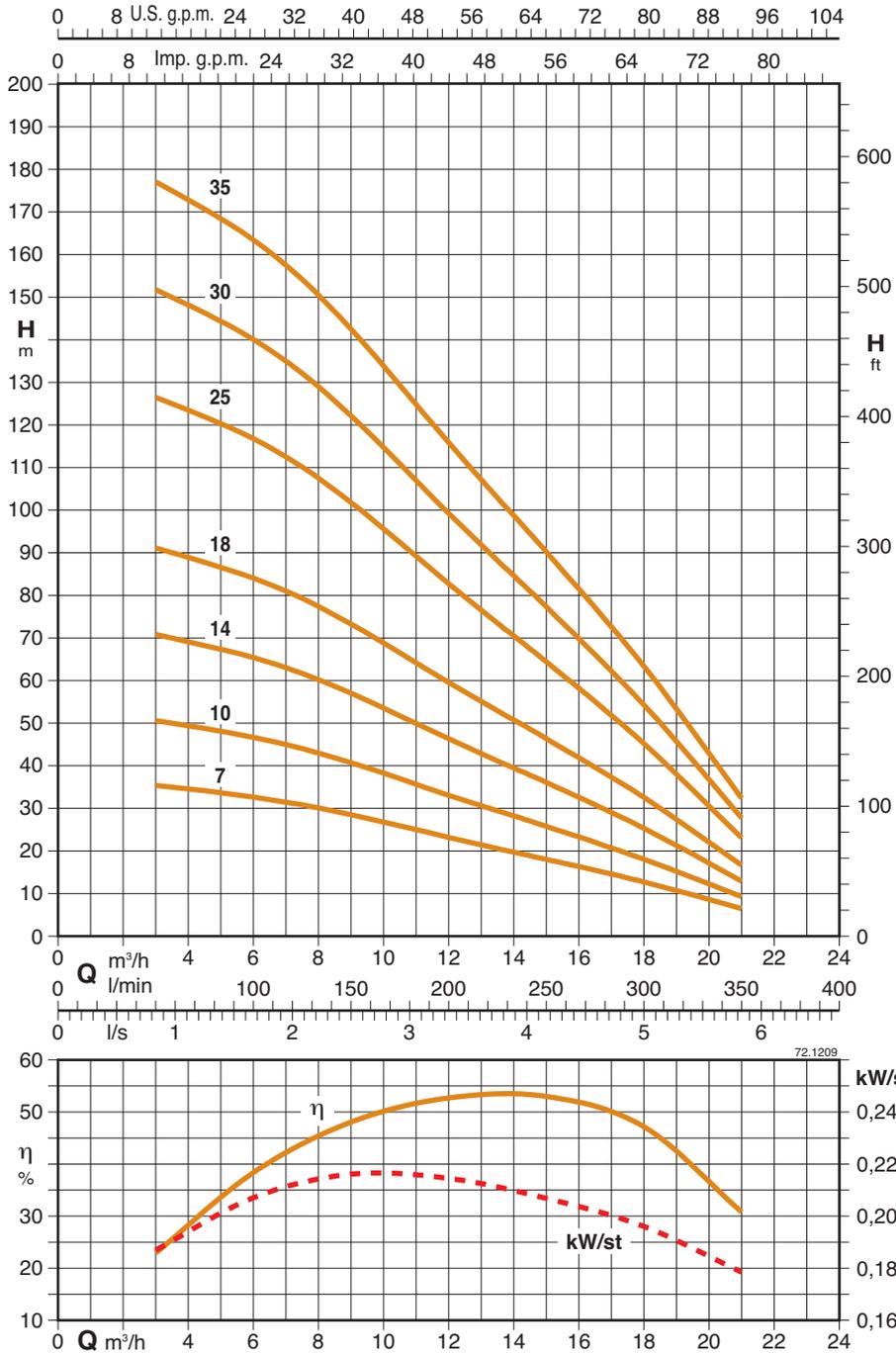
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM140

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE TIPO	P ₂ kW HP		Q m ³ /h l/min	n ≈ 2900 1/min											
				0	3,0	4,5	6,0	7,5	9,0	10,5	12,0	13,5	15,0	18,0	21,0
				0	50	75	100	125	150	175	200	225	250	300	350
PM 140-7	1,5	2	H m	40	37,2	35,8	34,3	32,4	29,9	27,1	24,3	21,6	18,9	13,3	6,8
PM 140-10	2,2	3		57,2	53,1	51,2	49	46,2	42,7	38,8	34,7	30,8	27	19	9,7
PM 140-14	3	4		80	74,3	71,6	68,6	64,7	59,8	54,3	48,6	43,2	37,8	26,6	13,6
PM 140-18	4	5,5		103	95,6	92,1	88,2	83,2	76,9	69,8	62,5	55,5	48,7	34,1	17,5
PM 140-25	5,5	7,5		143	133	128	123	116	107	96,9	86,8	77,1	67,6	47,4	24,3
PM 140-30	7,5	10		171	159	153	147	139	128	116	104	92,5	81,1	56,9	29,1
PM 140-35	7,5	10		200	186	179	172	162	150	136	122	108	94,6	66,4	34

OT - IM	
L	kg
760	5,9
990	8,0
1375	10,4
1680	13,2
2295	18,1
2685	21,3
3075	24,8

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

PM

Elenco parti pompa
Pump parts list
Liste des pièces de pompes
Lista de repuestos

COD.	QT	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
10.00	1	corpo mandata	delivery casing	corps de refoulement	cuerpo de descarga
10.01	1	vite	screw	vis	tornillo
10.04	1	tappo salvafiletto	thread protection plug	bouchon protège filets	cierre de protección
10.05	1	seeger	seeger	circlip	seeger
10.06	1	guida valvola	valve guide	guide de soupape	guia válvula
10.07	1	molla valvola	valve spring	ressort de soupape	resorte válvula
10.08	1	valvola	valve	soupape	válvula
10.12	1	o-ring	o-ring	joint torique	retén
10.23	1	porta valvola-bronzina	valve and bushing support	support de clapet et coussinet	soporte válvula y buque
10.24	1	supporto bronzina	bushing support	support coussinet	soporte buque
10.25	1	tappo valvola	valve plug	bouchon de clapet	cierre de válvula
10.28	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
12.00	1	bussola testa	head bush	bage de tête	brújula superior
12.04	1	vite	screw	vis	tornillo
12.08	1	rondella grower	grower washer	rondelle grower	arandela grower
12.12	1	rondella di pressione	pressure washer	rondelle de pression	arandela de presión
12.16	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
12.18	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
14.00	*	diffusore	diffuser	diffuseur	difusor
14.01	1	diffusore modificato	modified diffuser	diffuseur modifié	difusor modificado
14.02	*	anello convogliatore	conveyor ring	anneau convoyeur	anillo de canalización
14.12	1	distanziale fine corsa	stopper bush	entretoise de butée	distanciador de parada
14.16	*	girante	impeller	turbine	turbina
14.20	*	inserto inox	inox wearing	virole inox	anillo inox
14.24	1	disco diffusore	diffuser disc	disque diffuseur	disco difusor
14.26	1	disco diffusore tornito	modified diffuser disc	disque diffuseur usiné	disco difusor torneado
16.00	1	interstadio	bush bracket	palier intermédiaire	estadio intermedio
16.01	1	diffusore modificato	modified diffuser	diffuseur modifié	difusor modificado
16.03	1	disco diffusore iniziale	first diffuser disc	disque diffuseur initial	primero disco difusor
16.04	*	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
16.06	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.12	1	bussola	bush	bage	brújula
16.16	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
16.20	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.24	*	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
16.26	1	disco diffusore tornito	modified diffuser disc	disque diffuseur usiné	disco difusor torneado
18.00	*	camicia	shell	chemise	camisa
20.00	1	corpo aspirazione	suction casing	corps aspiration	cuerpo de aspiración
20.03	1	vite	screw	vis	tornillo
22.00	1	coprifilo	wire cover	protège câble	protección cable
22.04	*	vite	screw	vis	tornillo
24.00	1	griglia aspirazione	suction screen	crépine aspiration	rejilla aspiración
24.04	1	kit assemblaggio	assembly kit	kit d'assemblage	kit de montaje
24.08	2	vite	screw	vis	tornillo
26.00	1	albero	shaft	arbre	eje
26.04	*	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
26.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
26.12	1	giunto	coupling	manchon accouplement	manguito
26.16	1	rondella giunto	coupling washer	rondelle du manchon	arandela manguito
26.20	1	vite	screw	vis	tornillo
26.22	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
	*N	dipende dal tipo di pompa	depends on pump type	fonction du type de pompe	según el tipo de bomba

Per le ordinazioni delle parti di ricambio precisare: la descrizione della parte, il numero di riferimento, il tipo di pompa.

To order spare parts please specify code, description, reference number, pump type.

Pour commander des pièces de rechange, précisez la description de la pièce, le numéro de code et le type de pompe.

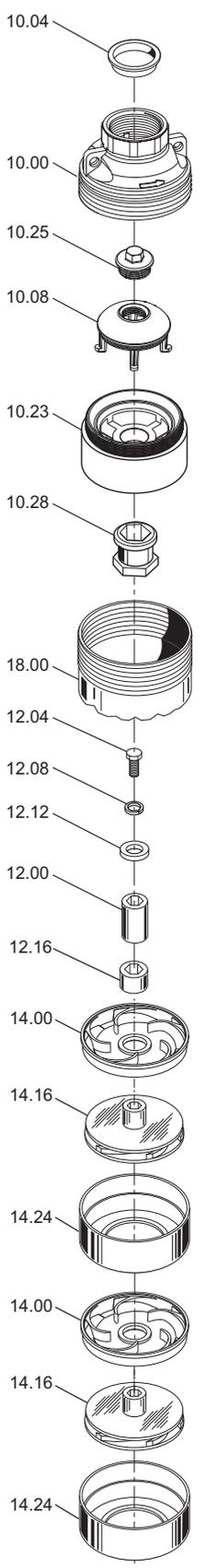
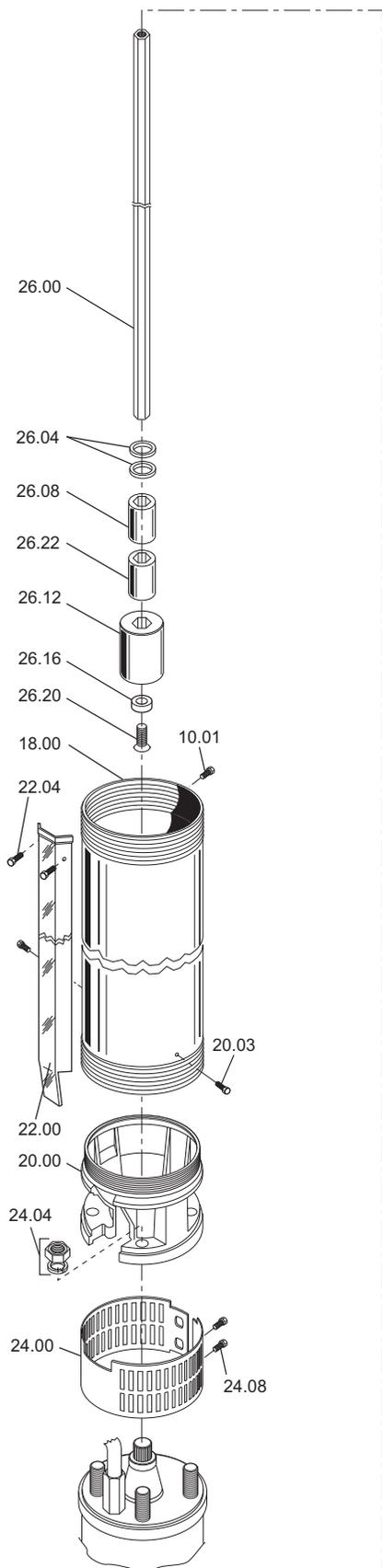
Para ordenar las piezas de recambios, especificar: descripción de la pieza, número referencia y el tipo de la bomba.

PM

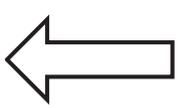
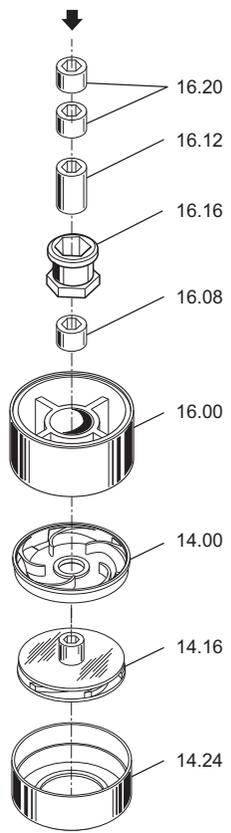
Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje

PM OT 10-18-28-45-55

PM IM 10-18-28-45-55



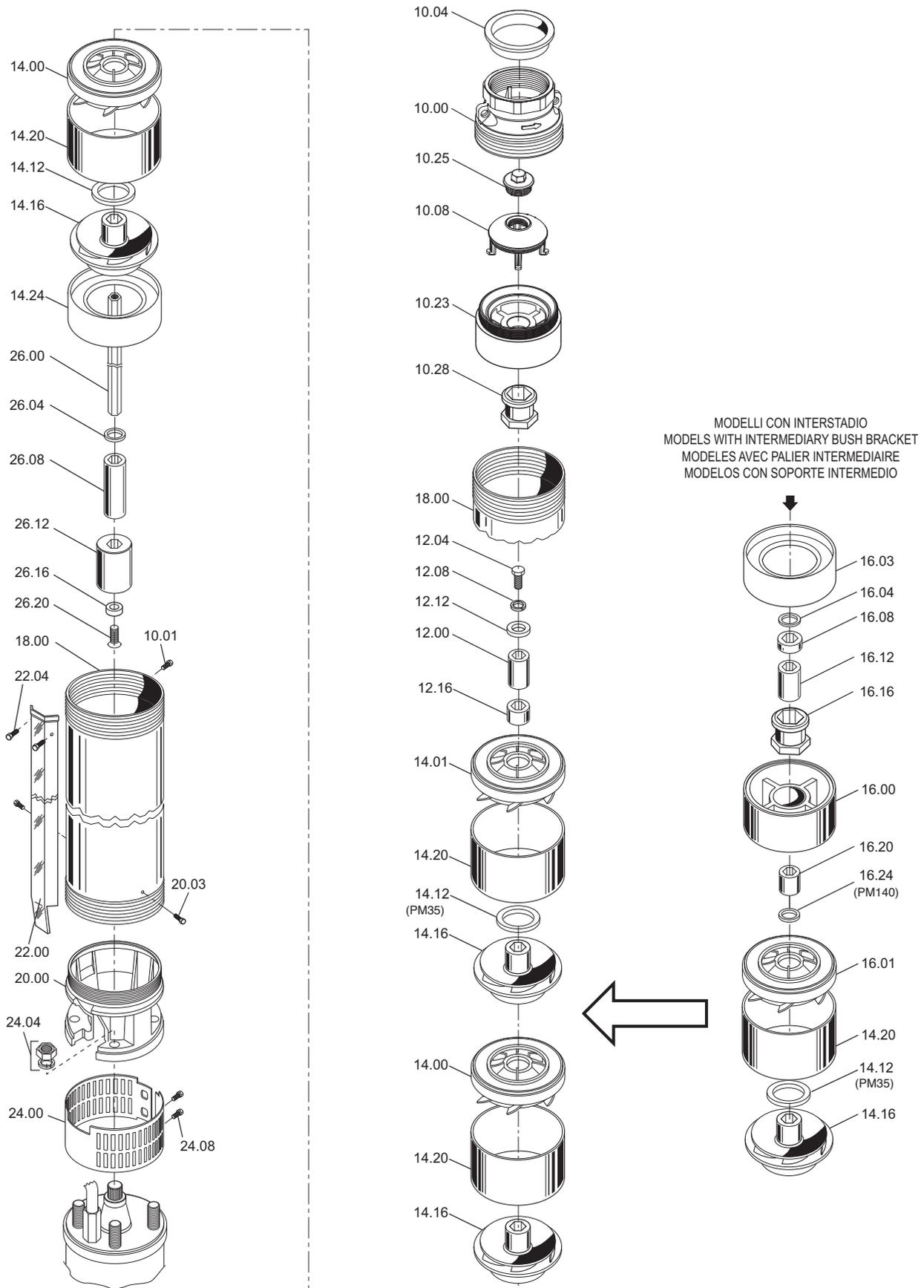
MODELLI CON INTERSTADIO
 MODELS WITH INTERMEDIARY BUSH BRACKET
 MODELES AVEC PALIER INTERMEDIAIRE
 MODELOS CON SOPORTE INTERMEDIO



PM

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje

PM OT 85-140 PM IM 85-140



SF

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

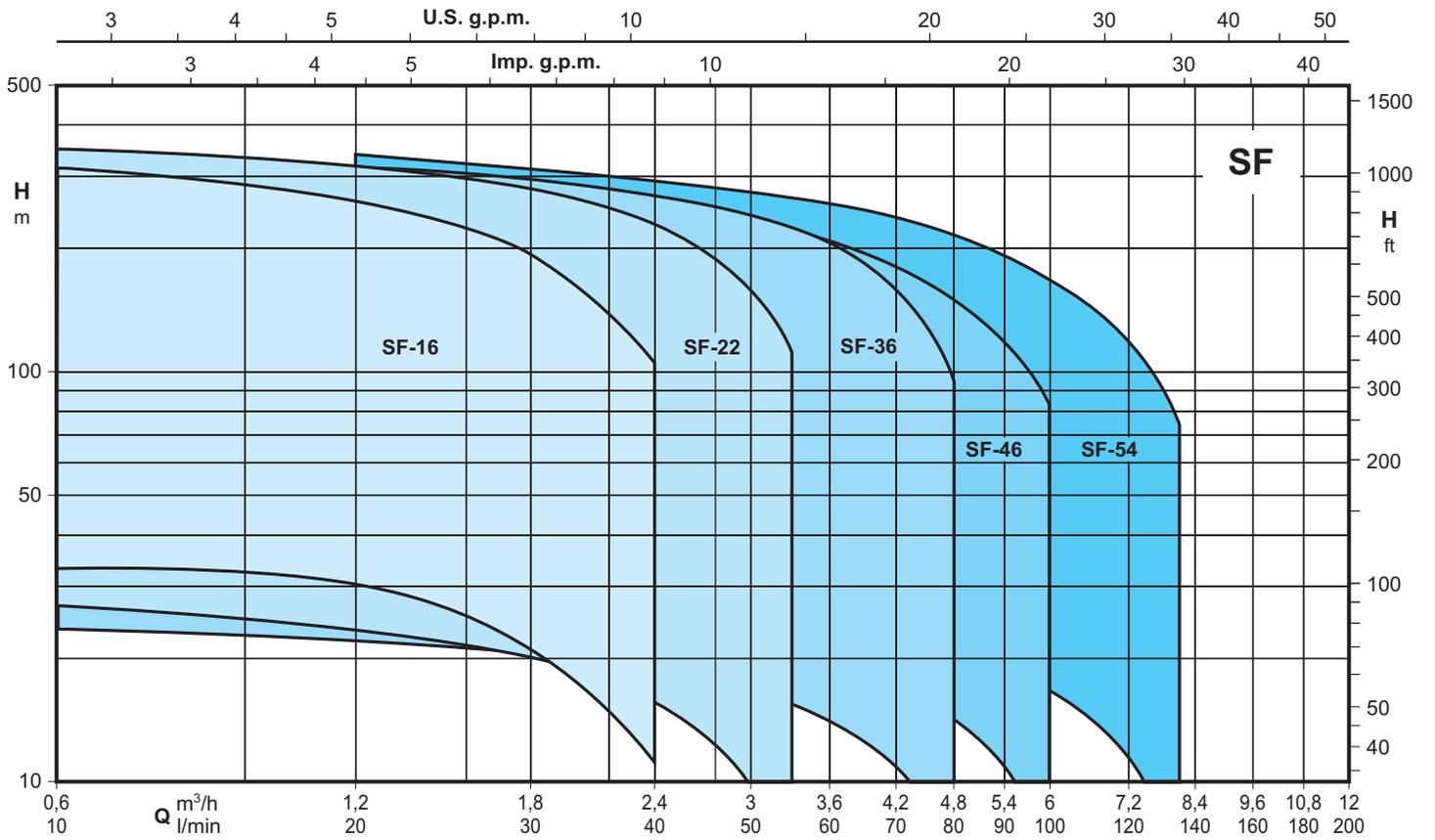
ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Le elettropompe serie SF rispettano il **Regolamento Europeo N. 547/2012**. - The electropumps SF series comply with the **European Regulation no. 547/2012**.
 Les electropompes série SF sont conformes au **Règlement Européen nr. 547/2012**. - Las electrobombas serie SF cumplen con el **Reglamento Europeo 547/2012**.

Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolerancias suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

SF

POMPE SOMMERSE 4"

4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS

POMPES IMMERGEES 4"

BOMBAS SUMERGIBLES 4"



Esecuzione

Pompe sommerse per pozzi profondi da 4" (DN 100 mm).
Le elettropompe serie SF rispettano il **Regolamento Europeo N. 547/2012**.
Dimensioni per il collegamento al motore secondo NEMA Standards.
Valvola di ritegno incorporata.
Bocca di mandata G 1 1/4.

Giranti flottanti a geometria radiale che consentono un'alta affidabilità nel funzionamento in presenza di sabbia.

Prestazioni

Portata fino a 8,1 m³/h.
Prevalenza fino a 322 m.
Potenza nominale del motore fino a 5,5 kW.
Velocità di rotazione 2900 giri/minuto (motori con frequenza 50 Hz).

Impieghi

Per acqua pulita, non aggressiva. Per l'approvvigionamento d'acqua.
Per irrigazione. Per impianti civili, industriali e antincendio.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.
Massima quantità di sabbia nell'acqua: 150 g/m³.
Servizio continuo.

Senso di rotazione: orario guardando la pompa parte giunto.

Materiali

Componenti	Versioni	
	INOX	OTTONE
Corpo di aspirazione	Acciaio AISI 304	Ottone
Corpo di mandata		
Camicia	Acciaio AISI 304	
Anelli di rasamento		
Viti		
Albero	Acciaio AISI 430F	
Filtro e coprifilo	Acciaio AISI 4302B	
Giunto	Acciaio AISI 316 sinterizzato	
Giranti	NORYL® GFN2V*	
Diffusori		
Interstadio		
Disco diffusore	Acciaio AISI 304	
Valvola di ritegno	Resina acetica (POM)	
Bronzine guida albero	Acciaio AISI 316 sinterizzato	

* Marchio registrato dalla General Electric Company



Exécution

Pompes immergées pour puits de 4" (DN 100 mm).
Les électropompes série SF sont conformes au **Règlement Européen nr. 547/2012**.
Dimensions pour connexion au moteur selon NEMA Standards.
Clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement.
Orifice de refoulement G 1 1/4.

Turbines flottantes radiales avec un'haute fiabilité en fonctionnement en présence de sable.

Performances

Débit jusqu'à 8,1 m³/h.
Hauteur jusqu'à 322 m.
Puissance nominale moteur jusqu'à 5,5 kW.
Vitesse de rotation 2900 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Pour eau propres, non agressifs. Pour l'approvisionnement en eau.
Pour irrigation. Pour applications civiles, industrielles et pour services incendie.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 35 °C.
Max quantité de sable dans l'eau: 150 g/m³.
Service continu.

Sens de rotation: horaire en regardant la pompe côté manchon accouplement.

Matériaux

Composants	Versions	
	INOX	LAITON
Corps d'aspiration	Acier AISI 304	Laiton
Corps de refoulement		
Chemise	Acier AISI 304	
Anneaux anti-usure		
Vis		
Arbre	Acier AISI 430F	
Filtre et protège câble	Acier AISI 4302B	
Accouplement	Acier AISI 316 fritté	
Roues	NORYL® GFN2V*	
Diffuseurs		
Palier intermédiaire		
Disque diffuseur	Acier AISI 304	
Clapet de retenue	Résine acétale (POM)	
Coussinet	Acier AISI 316 fritté	

* Marque déposée par General Electric Company

ANTISABBIA

SAND-RESISTANT

RESISTANT AU SABLE

RESISTENTE A L'ARENA



Construction

Submersible motor pumps for deep wells of 4" (DN 100 mm).
The electropumps SF series comply with the **European Regulation no. 547/2012**.
Sized for connection to the motor according to NEMA Standards.
Delivery casing with built-in non-return valve.
Delivery port G 1 1/4.

Radial floating impeller with high reliability operating in sandy water.

Performance

Capacity up to 8,1 m³/h.
Head up to 322 m.
Rated motor power output up to 5,5 kW.
Rotation speed 2900 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For clean water, non-aggressive. For water supply. For irrigation.
For civil and industrial applications. For fire fighting applications.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.
Max. sand quantity into the water: 150 g/m³.
Continuous duty.

Direction of rotation: clockwise as seen the pump from the coupling side.

Materials

Components	Versions	
	INOX	BRASS
Suction casing	Steel AISI 304	Brass
Delivery casing		
Shell	Steel AISI 304	
Wear rings		
Screws		
Shaft	Steel AISI 430F	
Filter and Cable sheat	Steel AISI 4302B	
Coupling	Sintered steel AISI 316	
Impellers	NORYL® GFN2V*	
Diffusers		
Bush bracket		
Diffuser disc	Steel AISI 304	
Non-return valve	Acetal resin (POM)	
Bushing	Sintered steel AISI 316	

* Mark registered by General Electric Company



Ejecución

Bombas sumergibles para pozos profundos 4" (DN 100 mm).
Las electrobombas serie SF cumplen con el **Reglamento Europeo 547/2012**.
Dimensiones para el acoplamiento al motor según NEMA Standards.
Válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión.
Boca de impulsión G 1 1/4.

Turbinas flotador radiales con elevada resistencia en presencia de arena.

Prestaciones

Caudal hasta 8,1 m³/h.
Altura hasta 322 m.
Potencia nominal del motor hasta 5,5 kW.
Velocidad de rotación 2900 1/min (motores con frecuencia 50 Hz).

Aplicaciones

Para agua limpias, no agresivas. Para suministros de agua. Para riegos en general. Para aplicaciones civiles, industriales e contra incendios.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 35 °C.
Máxima cantidad de arena en el agua: 150 g/m³.
Servicio continuo.

Sentido de rotación: horario mirando la bomba lado acoplamiento.

Material es

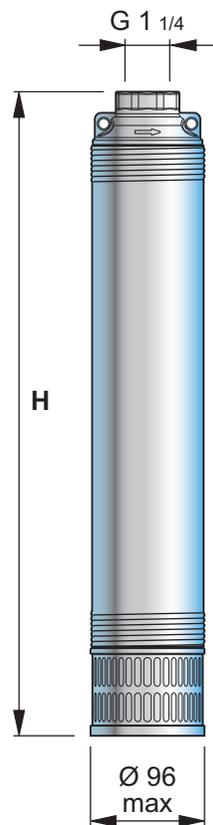
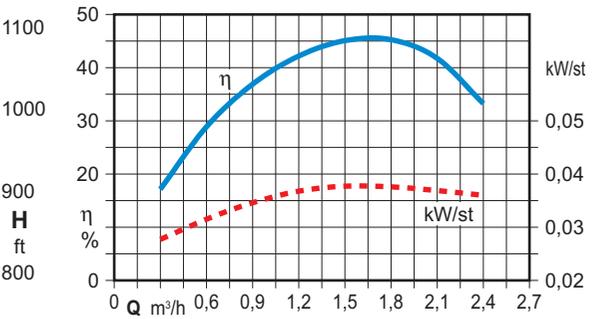
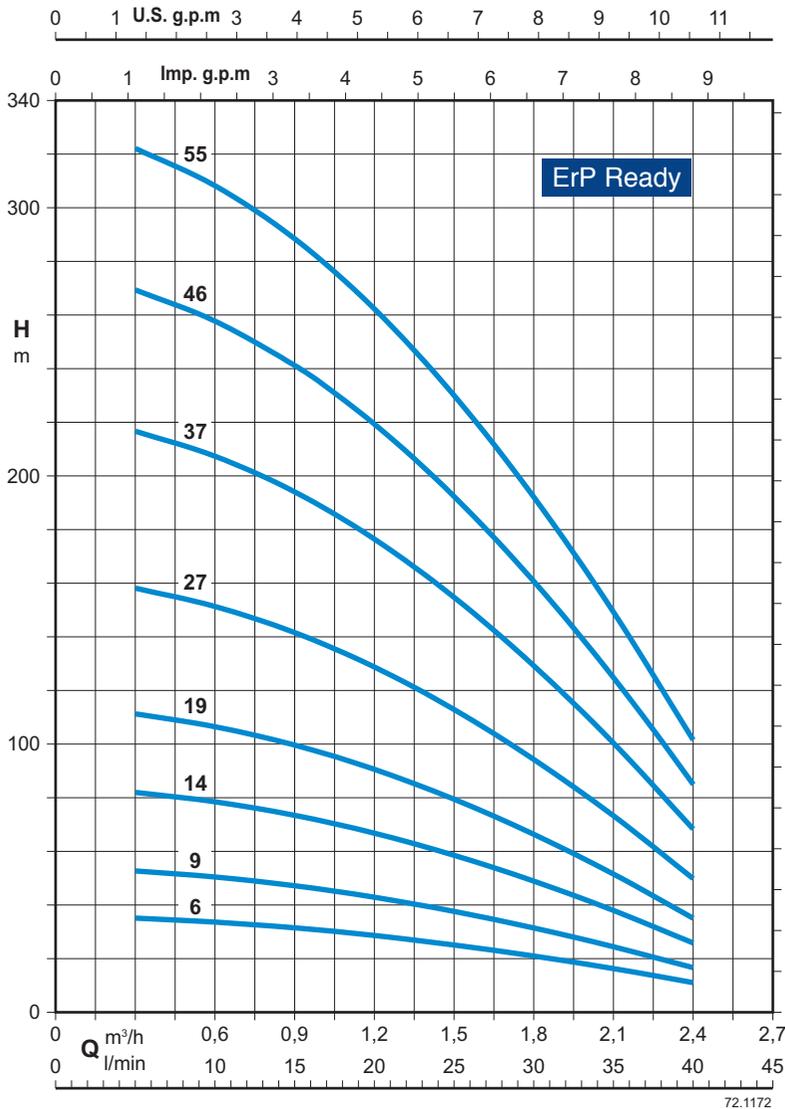
Componentes	Versiones	
	INOX	LATON
Cuerpo de aspiración	Acero AISI 304	Latón
Cuerpo de impulsión		
Camisa	Acero AISI 304	
Anillos de desgaste		
Tornillos		
Eje	Acero AISI 430F	
Filtro y protección cable	Acero AISI 4302B	
Acoplamiento	Acero AISI 316 sinterizado	
Rodete	NORYL® GFN2V*	
Diffusores		
Elemento intermedio		
Disco difusor	Acero AISI 304	
Válvula de retención	Resina acetica (POM)	
Buque	Acero AISI 316 sinterizado	

* Marca registrada por General Electric Company

SF16

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA **50 Hz - n ≈ 2900 rpm**



TIPO TYPE	N. STADI STAGES N. N. ÉTAGE N. ETAPAS	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL													
		kW	HP		H m													
					PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURAMAN.													
SF-16/6	6	0,25	0,33	0	0,3	0,6	0,9	1,05	1,2	1,35	1,5	1,65	1,8	1,95	2,1	2,25	2,4	
SF-16/9	9	0,37	0,5	36,1	35,1	33,6	31,5	30,1	28,6	26,9	25,1	23,1	21,0	18,7	16,3	13,7	11,1	
SF-16/14	14	0,55	0,75	54,2	52,7	50,4	47,2	45,2	42,9	40,4	37,6	34,6	31,4	28,0	24,4	20,6	16,6	
SF-16/19	19	0,75	1	84,3	82,0	78,5	73,4	70,3	66,8	62,8	58,5	53,9	48,9	43,6	38,0	32,1	25,8	
SF-16/27	27	1,1	1,5	114	111	106	100	95,4	90,6	85,3	79,5	73,1	66,4	59,2	51,5	43,5	35,1	
SF-16/37	37	1,5	2	163	158	151	142	136	129	121	113	104	94,3	84,1	73,2	61,8	49,8	
SF-16/46	46	2,2	3	223	217	207	194	186	176	166	155	142	129	115	100	84,7	68,3	
SF-16/55	55	2,2	3	277	269	258	241	231	219	206	192	177	161	143	125	105	84,9	
				331	322	308	288	276	262	247	230	212	192	171	149	126	102	

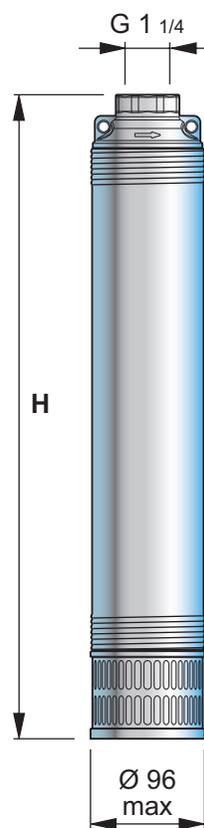
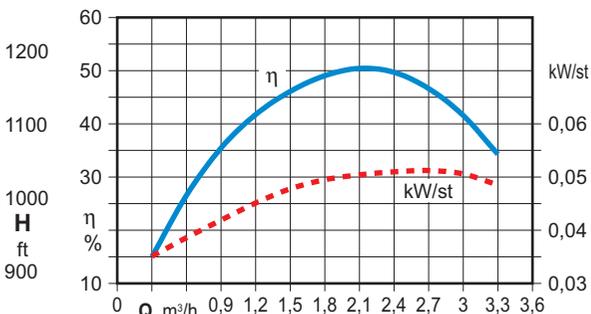
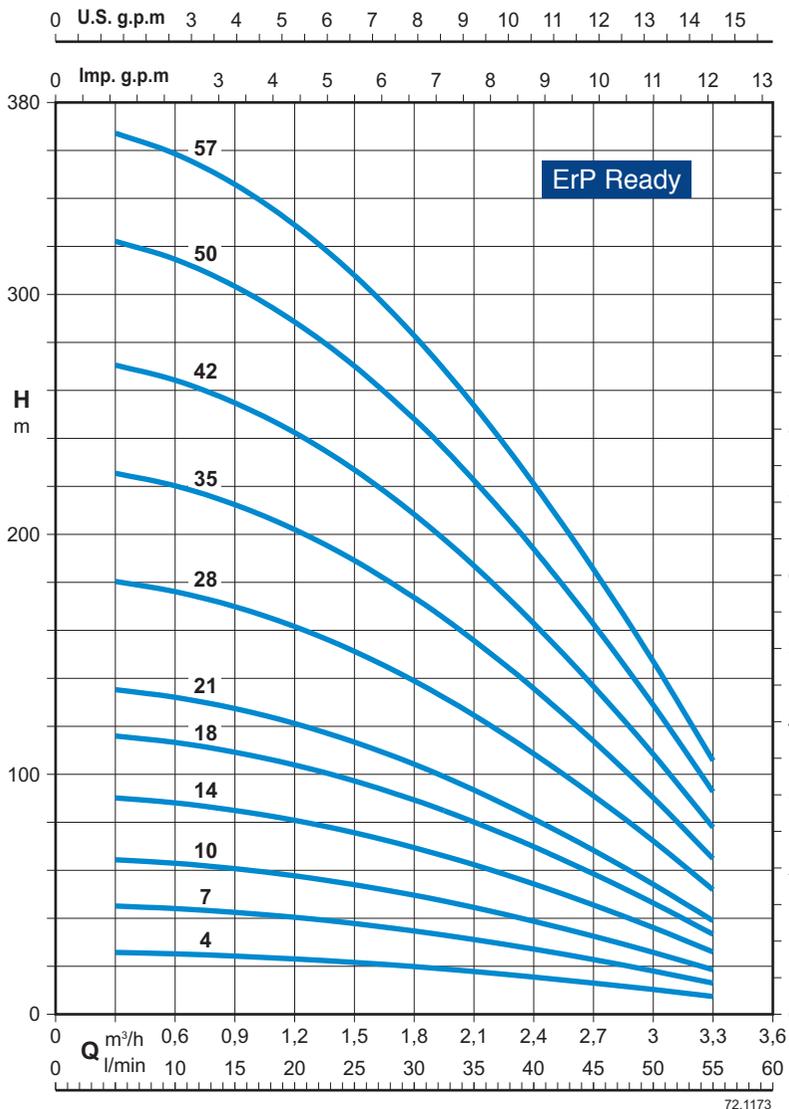
OTTONE BRASS LAITON LATON		INOX S.STEEL	
H mm	kg	H mm	kg
305	3,30	305	2,80
365	3,80	365	3,30
465	4,70	465	4,20
565	5,70	565	5,20
725	7,20	725	6,70
915	9,10	915	8,60
1095	10,80	1095	10,30
1325	12,85	1325	12,35

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
 The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
 Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue encastré dans la pompe.
 Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.

SF22

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA **50 Hz - n ≈ 2900 rpm**



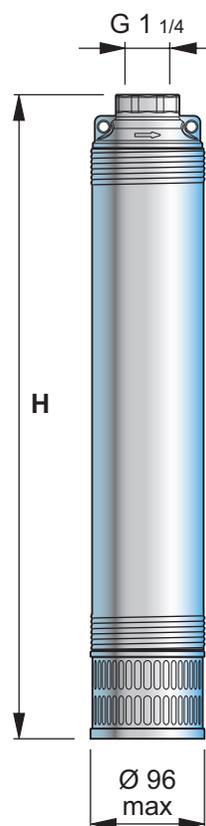
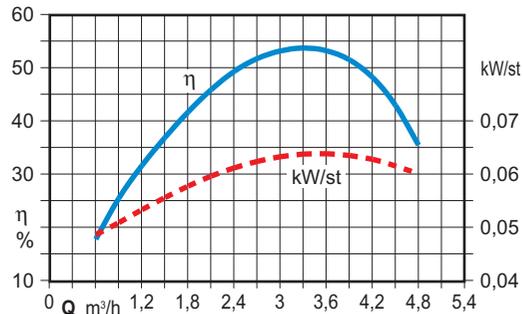
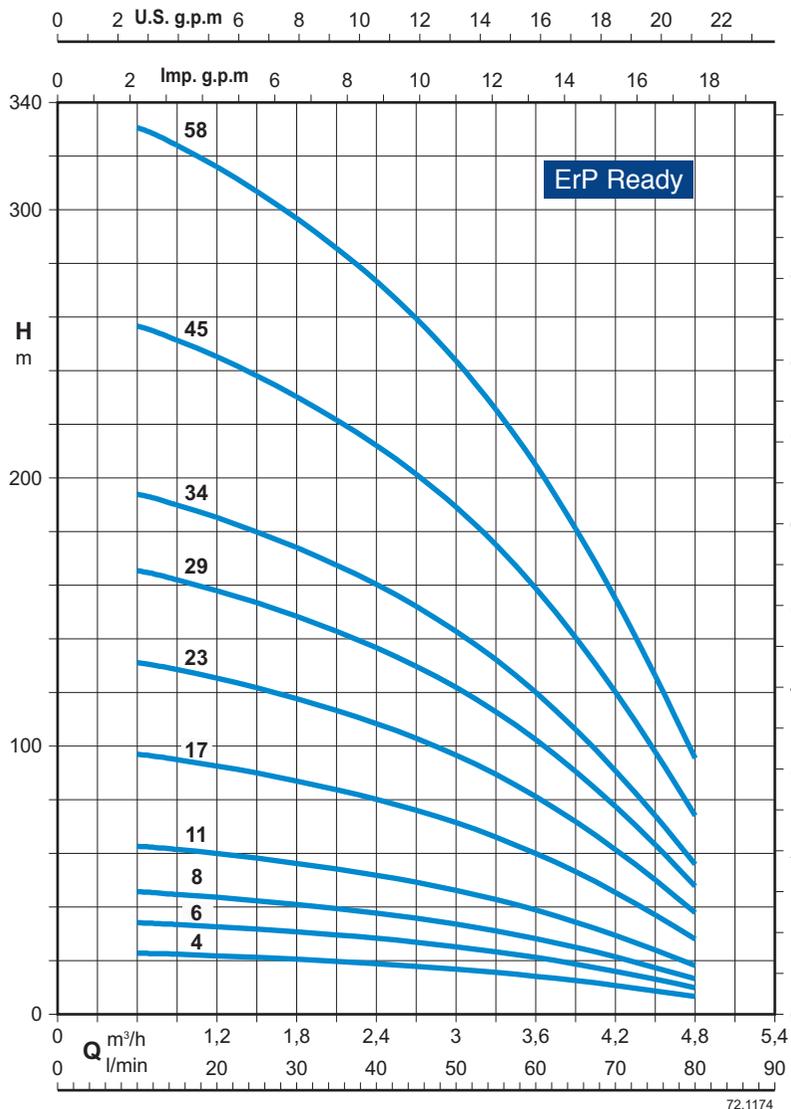
TIPO TYPE TYPE	N. STADI STAGES N. N. ÉTAGE N. ETAPAS	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																
		kW	HP		m³/h	0 0,3 0,6 0,9 1,2 1,5 1,8 1,95 2,1 2,25 2,4 2,7 3 3,3															
						0 5 10 15 20 25 30 32,5 35 37,5 40 45 50 55															
SF-22/4	4	0,25	0,33	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	26,1	25,8	25,2	24,3	23,1	21,6	19,8	18,9	17,8	16,7	15,5	13,0	10,3	7,4			
SF-22/7	7	0,37	0,5		45,6	45,1	44,0	42,5	40,4	37,8	34,7	33,0	31,2	29,2	27,1	22,8	18,0	13,0			
SF-22/10	10	0,55	0,75		65,2	64,4	62,9	60,7	57,7	54,0	49,6	47,1	44,5	41,7	38,8	32,5	25,8	18,5			
SF-22/14	14	0,75	1		91,2	90,2	88,1	84,9	80,8	75,6	69,5	66,0	62,3	58,4	54,3	45,5	36,1	25,9			
SF-22/18	18	1,1	1,5		117	116	113	109	104	97,2	89,3	84,9	80,1	75,1	69,8	58,5	46,4	33,4			
SF-22/21	21	1,1	1,5		137	135	132	127	121	113	104	99,0	93,5	87,6	81,4	68,3	54,1	38,9			
SF-22/28	28	1,5	2		182	180	176	170	162	151	139	132	125	117	109	91,1	72,2	51,9			
SF-22/35	35	2,2	3		228	225	220	212	202	189	174	165	156	146	136	114	90,2	64,9			
SF-22/42	42	2,2	3		274	271	264	255	242	227	208	198	187	175	163	137	108	77,8			
SF-22/50	50	3	4		326	322	315	303	289	270	248	236	223	209	194	163	129	92,7			
SF-22/57	57	3	4		371	367	359	346	329	308	283	269	254	238	221	185	147	106			

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
 The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
 Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue encastré dans la pompe.
 Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.

SF36

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA 50 Hz - n ≈ 2900 rpm



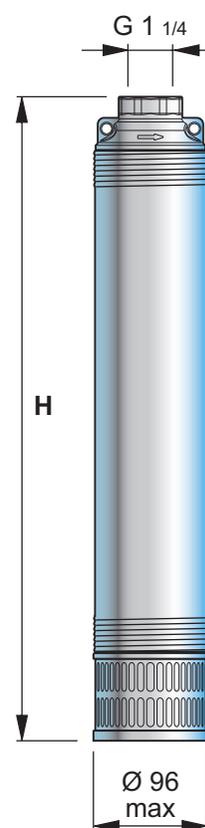
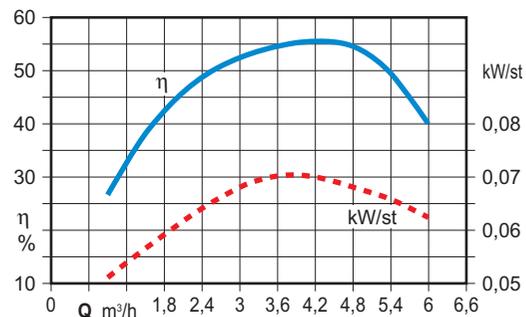
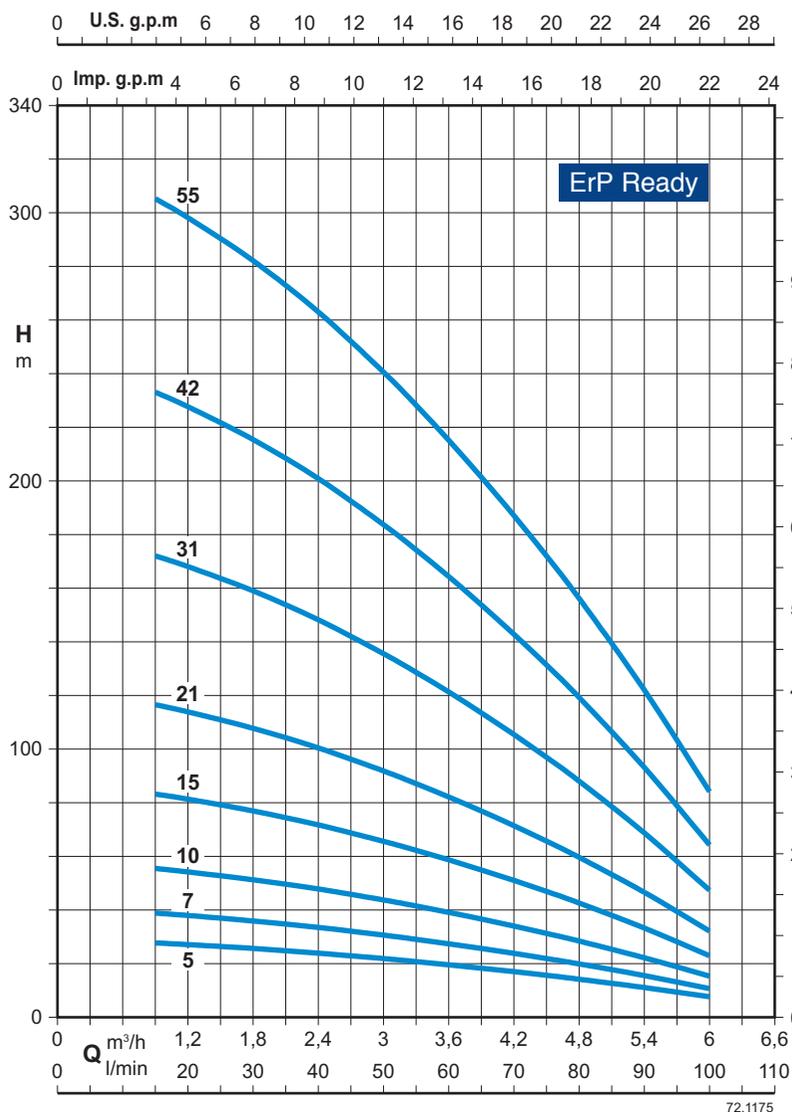
TIPO TYPE	N. STADI STAGES N. N. ÉTAGE N. ETAPAS	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															
		kW	HP		PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURAMAN.															
					0	0,6	1,2	1,8	2,1	2,4	2,7	3	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8		
SF-36/4	4	0,25	0,33	23,4	22,8	21,8	20,5	19,7	18,8	17,9	16,8	15,6	14,1	14,4	10,7	8,8	6,6			
SF-36/6	6	0,37	0,5	35,1	34,2	32,7	30,7	29,6	28,3	26,9	25,2	23,4	21,2	18,6	16	13,1	9,9			
SF-36/8	8	0,55	0,75	46,8	45,6	43,6	40,9	39,4	37,7	35,9	33,6	31,2	28,2	24,8	21,3	17,5	13,2			
SF-36/11	11	0,75	1	64,3	62,7	59,9	56,3	54,2	51,8	49,3	46,2	42,9	38,8	34,1	29,4	24	18,1			
SF-36/17	17	1,1	1,5	99,4	96,9	92,6	87	83,8	80,1	76,2	71,4	66,2	60	52,7	45,4	37,2	28			
SF-36/23	23	1,5	2	134	131	125	118	113	108	103	96,6	89,6	81,2	71,8	61,4	50,4	37,8			
SF-36/29	29	2,2	3	170	165	158	148	143	137	130	122	113	102	90	77,4	63,5	47,7			
SF-36/34	34	2,2	3	199	194	185	174	168	160	152	143	132	120	106	90,7	74,4	55,9			
SF-36/45	45	3	4	263	256	245	230	222	212	202	189	175	159	140	120	98,5	74			
SF-36/58	58	4	5,5	339	331	316	297	286	273	260	244	226	205	180	155	127	95,4			

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
 The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
 Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue encastré dans la pompe.
 Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.

SF46

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA 50 Hz - n ≈ 2900 rpm



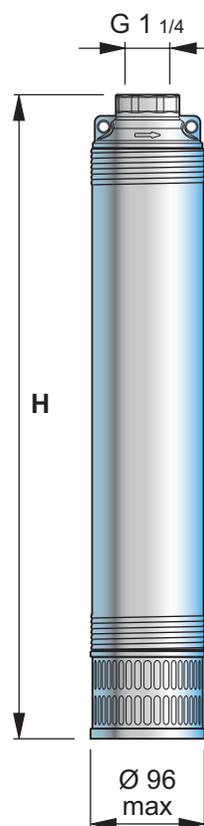
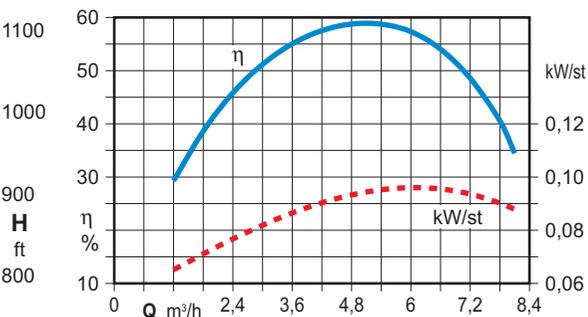
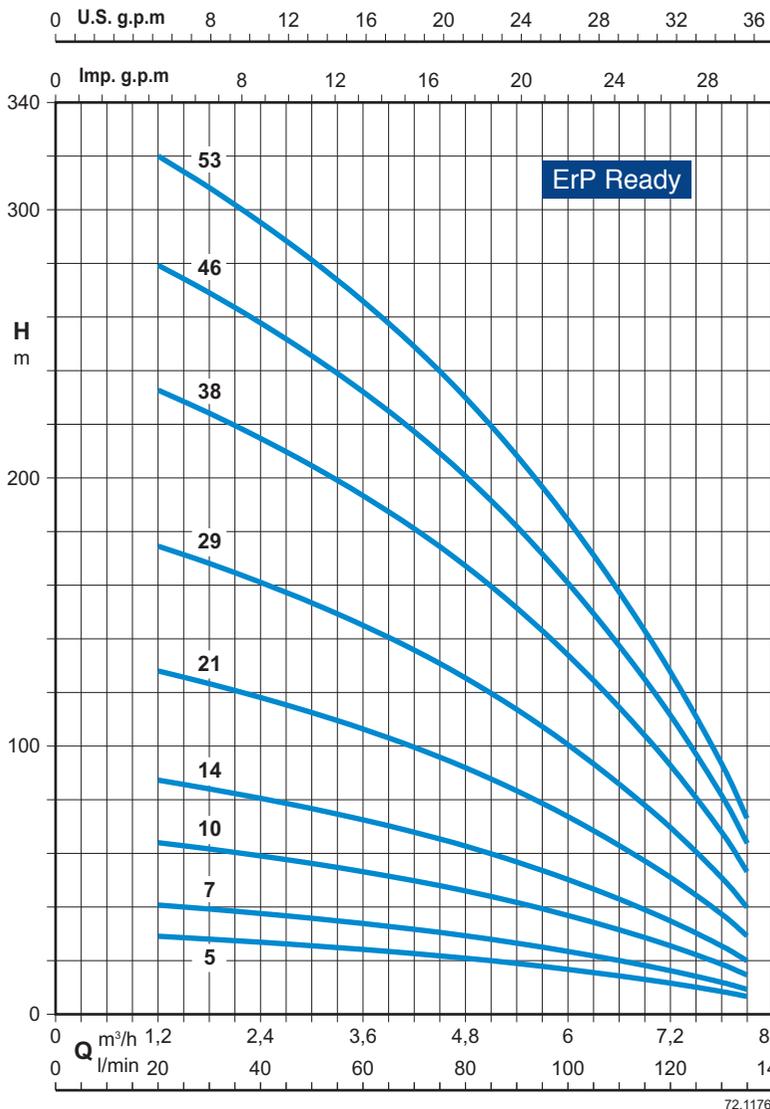
TIPO TYPE TYPE	N. STADI STAGES N. N. ÉTAGE N. ETAPAS	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																
		kW	HP		H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURAMAN.																
					0	0,9	1,2	1,8	2,4	3	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,4	6			
SF-46/5	5	0,37	0,5	29,4	27,8	27,1	25,6	23,9	21,9	20,7	19,6	18,3	17,0	15,6	14,2	11,1	7,6	315	3,20	315	2,70
SF-46/7	7	0,55	0,75	41,2	38,9	37,9	35,9	33,5	30,6	29,0	27,4	25,6	23,8	21,9	19,9	15,5	10,7	370	3,65	370	3,15
SF-46/10	10	0,75	1	58,9	55,5	54,2	51,3	47,8	43,7	41,5	39,1	36,6	34,0	31,3	28,4	22,2	15,3	450	4,30	450	3,80
SF-46/15	15	1,1	1,5	88,3	83,3	81,3	76,9	71,7	65,6	62,2	58,7	54,9	51,0	46,9	42,6	33,3	22,9	585	5,40	585	4,90
SF-46/21	21	1,5	2	124	117	114	108	100	91,9	87,1	82,2	76,9	71,4	65,7	59,6	46,6	32,1	740	6,70	740	6,20
SF-46/31	31	2,2	3	183	172	168	159	148	136	129	121	114	105	96,9	88,0	68,8	47,4	1005	8,90	1005	8,40
SF-46/42	42	3	4	247	233	228	215	201	184	174	164	154	143	131	119	93,2	64,2	1340	11,70	1340	11,20
SF-46/55	55	4	5,5	324	305	298	282	263	241	228	215	201	187	172	156	122	84,1	1685	14,50	1685	14,00

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
 The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
 Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue encastré dans la pompe.
 Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.

SF54

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4"
BOMBAS SUMEGIBLES 4"

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA **50 Hz - n ≈ 2900 rpm**



TIPO TYPE	N. STADI STAGES N. N. ÉTAGE N. ETAPAS	MOTORE MOTOR		Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															
		kW	HP		m³/h															
						0	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4	6	6,6	7,2	7,8	8,1	
SF-54/5	5	0,55	0,75	l/min	0	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	135		
SF-54/7	7	0,75	1	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURAMAN.	30,8	29,1	28,0	26,8	25,6	24,2	22,6	20,9	18,9	16,8	14,3	11,6	8,5	6,6		
SF-54/10	10	1,1	1,5		43,1	40,7	39,2	37,6	35,8	33,8	31,7	29,3	26,5	23,5	20,0	16,3	11,9	9,3		
SF-54/14	14	1,5	2		67,7	64,0	61,6	59,1	56,3	53,2	49,8	46,0	41,7	36,9	31,5	25,6	18,7	14,6		
SF-54/21	21	2,2	3		92,3	87,3	84,1	80,5	76,7	72,5	67,9	62,7	56,8	50,3	42,9	34,8	25,5	19,9		
SF-54/29	29	3	4		135	128	123	118	113	106	99,6	92,0	83,4	73,7	63,0	51,1	37,4	29,2		
SF-54/38	38	4	5,5		185	175	168	161	153	145	136	125	114	101	85,9	69,7	51,0	39,9		
SF-54/46	46	5,5	7,5		246	233	224	215	205	193	181	167	152	134	115	92,9	68,0	53,1		
SF-54/53	53	5,5	7,5		295	279	269	258	246	232	217	201	182	161	137	112	81,6	63,8		
					338	320	308	295	281	266	249	230	208	184	157	128	93,5	73,1		

OTTONE BRASS LAITON LATON		INOX S.STEEL	
H mm	kg	H mm	kg
340	3,20	340	2,70
400	3,65	400	3,15
490	4,40	490	3,90
610	5,35	610	4,85
820	7,00	820	6,50
1060	8,95	1060	8,45
1380	11,40	1380	10,90
1620	13,35	1620	12,85
1830	15,05	1830	14,55

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
 The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
 Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue encastré dans la pompe.
 Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.

SF

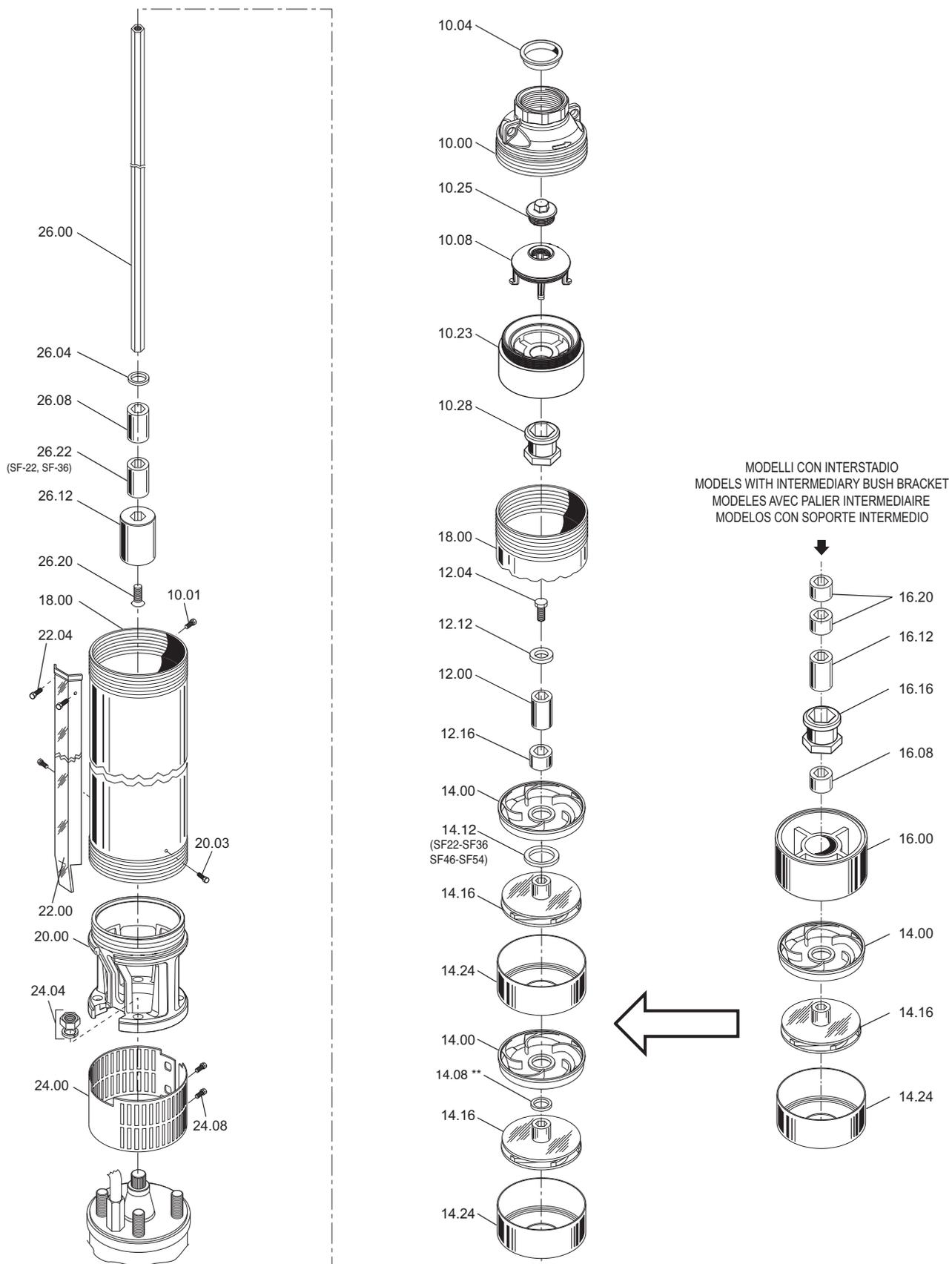
Elenco parti pompa
Pump parts list
Liste des pièces de pompes
Lista de repuestos

COD.	QT	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
10.00	1	corpo mandata	delivery casing	corps de refoulement	cuerpo de descarga
10.01	1	vite	screw	vis	tornillo
10.04	1	tappo salvafiletto	thread protection plug	bouchon protège filets	cierre de protección
10.08	1	valvola	valve	soupape	válvula
10.23	1	porta valvola-bronzina	valve and bushing support	support de clapet et coussinet	soporte válvula y buque
10.25	1	tappo valvola	valve plug	bouchon de clapet	cierre de válvula
10.28	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
12.00	1	bussola testa	head bush	bage de tête	brújula superior
12.04	1	vite	screw	vis	tornillo
12.12	1	rondella di pressione	pressure washer	rondelle de pression	arandela de presión
12.16	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
14.00	*	diffusore	diffuser	diffuseur	difusor
14.08	**	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
14.12	1	distanziale fine corsa	stopper bush	entretoise de butée	distanciador de parada
14.16	*	girante	impeller	turbine	turbina
14.24	*	disco diffusore	diffuser disc	disque diffuseur	disco difusor
16.00	1	interstadio	bush bracket	palier intermédiaire	estadio intermedio
16.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.12	1	bussola	bush	bage	brújula
16.16	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
16.20	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
18.00	*	camicia	shell	chemise	camisa
20.00	1	corpo aspirazione	suction casing	corps aspiration	cuerpo de aspiración
20.03	1	vite	screw	vis	tornillo
22.00	1	coprifilo	wire cover	protège câble	protección cable
22.04	2	vite	screw	vis	tornillo
24.00	1	griglia aspirazione	suction screen	crépine aspiration	rejilla aspiración
24.04	1	kit assemblaggio	assembly kit	kit d'assemblage	kit de montaje
24.08	2	vite	screw	vis	tornillo
26.00	1	albero	shaft	arbre	eje
26.04	1	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
26.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
26.12	1	giunto	coupling	manchon accouplement	manguito
26.20	1	vite	screw	vis	tornillo
26.22	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
	*N	dipende dal tipo di pompa	depends on pump type	fonction du type de pompe	según el tipo de bomba
** Per l'esatto posizionamento degli spessori di aggiustaggio contattare il NS. Ufficio Tecnico.		** For the correct installation of the adapter thicknesses , contact our Technical Department		** Pour l'installation correcte des epaisseurs de réglage veuillez contacter notre Service Technique.	
** Para la correcta instalacion de los anillos de ajustaje, les rogamos contacten a nuestro Servicio Tecnico.					
Per le ordinazioni delle parti di ricambio precisare: la descrizione della parte, il numero di riferimento, il tipo di pompa.		To order spare parts please specify code, description, reference number, pump type.		Pour commander des pièces de rechange, précisez la description de la pièce, le numéro de code et le type de pompe.	
				Para ordenar las piezas de recambios, especificar: descripción de la pieza, numero referencia y el tipo de la bomba.	



Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje

Versione con supporti aspirazione/mandata in inox
 S. steel suction and delivery supports version
 Version avec corps d'aspiration et refoulement en inox
 Version con cuerpo de aspiracion et descarga en inox

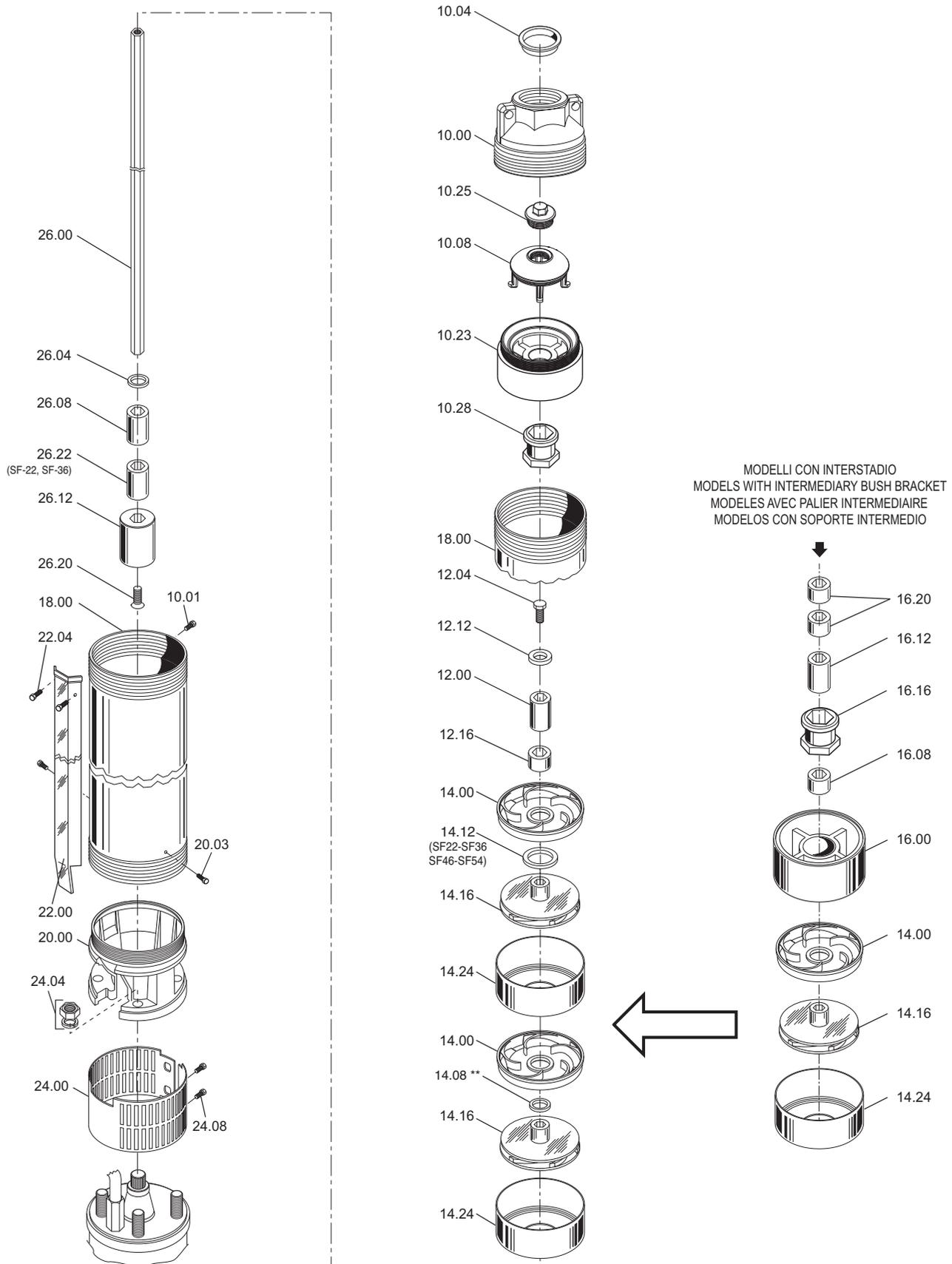


** Per l'esatto posizionamento degli spessori di aggiustaggio contattare il NS. Ufficio Tecnico. - ** For the correct installation of the adapter thicknesses , contact our Technical Department.
 ** Pour l'installation correcte des épaisseurs de réglage veuillez contacter notre Service Technique - ** Para la correcta instalacion de los anillos de ajustaje, les rogamos contacten a nuestro Servicio Técnico.



Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje

Versione con supporti aspirazione/mandata in ottone
 Brass suction and delivery supports version
 Version avec corps d'aspiration et refoulement en laiton
 Version con cuerpo de aspiracion et descarga en laton



** Per l'esatto posizionamento degli spessori di aggiustaggio contattare il NS. Ufficio Tecnico. - ** For the correct installation of the adapter thicknesses , contact our Technical Department.
 ** Pour l'installation correcte des épaisseurs de réglage veuillez contacter notre Service Technique - ** Para la correcta instalacion de los anillos de ajustaje, les rogamos contacten a nuestro Servicio Técnico.

SX

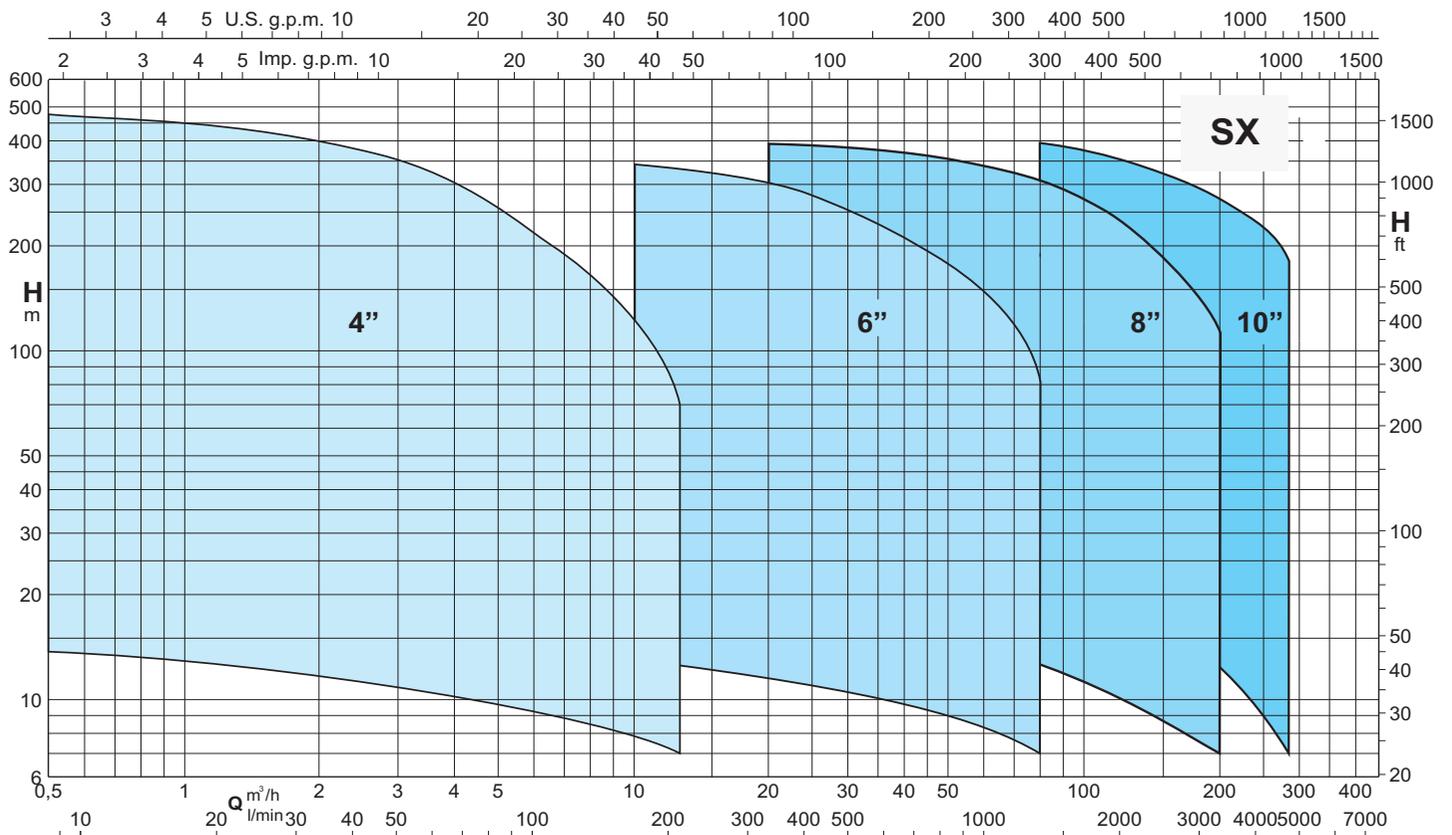
POMPE SOMMERSE 4", 6", 8", 10"
4", 6", 8", 10" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4", 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 4", 6", 8", 10"

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

SX

POMPE SOMMERSE 4", 6", 8", 10"
4", 6", 8", 10" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4", 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 4", 6", 8", 10"

subteck**Esecuzione**

Elettropompe sommerse di acciaio inossidabile al nichel-cromo per pozzi profondi da 4,6,8,10".

SX: con camicia esterna e stadi in acciaio inossidabile AISI 304.

SX.N: con camicia esterna e stadi in acciaio inossidabile AISI 316.

Giranti: - Radiali: SX4 1,5-2,8-4-5,5-10
 - Semiassiali: SX4 13-20, SX6- SX8 - SX10

Bocca: Filettata ISO 228

Valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata.

Impieghi

Per l'approvvigionamento d'acqua. Per applicazioni civili e industriali.
 Per impianti antincendio. Per irrigazione.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 30 °C.

Massima quantità di sabbia nell'acqua: 300 g/m³.

Servizio continuo.

Materiali

Componenti	SX	SX/N
Camicia esterna	Acciaio Cr Ni AISI 304	Acciaio Cr Ni Mo AISI 316L
Lanterna aspirante		
Coperchio superiore	Acciaio Cr Ni	Acciaio Cr Ni Mo
Corpo di mandata	AISI 304	AISI 316L
Filtro	Acciaio Cr Ni	Acciaio Cr Ni Mo
Valvola completa	AISI 304	AISI 316L
O-ring valvola	NBR	
Giunto completo	Acciaio Cr Ni Mo AISI 316	
Diffusore	Acciaio Cr Ni AISI 304	Acciaio Cr Ni Mo AISI 316L
Corpo stadio		
Girante	Acciaio Cr Ni	Acciaio Cr Ni Mo
Albero	AISI 304	AISI 316L
Anello di tenuta	NBR	
Cuscinetto di guida	NBR	
Copricavo, Viteria	Acciaio Cr Ni Mo AISI 316	

Esecuzioni speciali a richiesta

- Altre tensioni. - Frequenza 60 Hz.

**Exécution**

Electropompes immergées en acier inoxydable au chrome-nickel pour puits de 4,6,8,10".

SX: avec chemise extérieure et étages en acier inox AISI 304

SX N: avec chemise extérieure et étages en acier inox AISI 316.

Roues: - Roues radiales: SX4 1,5-2,8-4-5,5-10
 - Roues hélicocentrifuges: SX4 13-20, SX6- SX8 - SX10

Orifice: Orifice fileté ISO 228

Clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement.

Utilisations

Pour eau propres, non agressifs. Pour l'approvisionnement en eau.
 Pour irrigation. Pour applications civiles, industrielles et pour services incendie.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 30 °C.

Max quantité de sable dans l'eau: 300 g/m³.

Service continu.

Matériaux

Composants	SX	SX/N
Chemise extérieure	Acier Cr-Ni AISI 304	Acier Cr-Ni-Mo AISI 316L
Lanterne d'aspiration		
Couvercle supérieur	Acier Cr-Ni	Acier Cr-Ni-Mo
Corps de refoulement	AISI 304	AISI 316L
Panier,	Acier Cr-Ni	Acier Cr-Ni-Mo
Clapet, ensemble	AISI 304	AISI 316L
Joint de clapet	NBR	
Accouplement	Acier Cr-Ni-Mo AISI 316	
Diffuseur	Acier Cr-Ni AISI 304	Acier Cr-Ni-Mo AISI 316L
Corps d'étage		
Roue	Acier Cr-Ni	Acier Cr-Ni-Mo
Arbre	AISI 304	AISI 316L
Bague d'étanchéité	NBR	
Coussinet	NBR	
Protège-câble, Vis	Acier Cr-Ni-Mo AISI 316	

Exécutions spéciales sur demande

- Autres tensions. - Fréquence 60 Hz.

Construction

Submersible motor pumps in chrome-nickel stainless steel for deep wells of 4,6,8,10".

SX: with external jacket and stages in stainless steel AISI 304.

SX N: with external jacket and stages in stainless steel AISI 316.

Impellers: - Radial impellers: SX4 1,5-2,8-4-5,5-10
 - Mixed flow impellers: SX4 13-20, SX6- SX8 - SX10

Connection: Screwed connection ISO 228

Delivery casing with built-in non-return valve.

Applications

For clean water, non-aggressive. For water supply. For irrigation.
 For civil and industrial applications. For fire fighting applications.

Operating conditions

Liquid temperature up to a 30 °C.

Max. sand quantity into the water: 300 g/m³.

Continuous duty.

Materials

Components	SX	SX/N
External jacket	Cr-Ni steel AISI 304	Cr-Ni-Mo steel AISI 316L
Suction lantern		
Upper cover	Cr-Ni steel	Cr-Ni-Mo steel
Delivery casing	AISI 304	AISI 316L
Strainer	Cr-Ni steel	Cr-Ni-Mo steel
Valve set	AISI 304	AISI 316L
O-ring valve	NBR	
Coupling set	Cr-Ni-Mo steel AISI 316	
Diffuser	Cr-Ni steel AISI 304	Cr-Ni-Mo steel AISI 316L
Stage casing		
Impeller	Cr-Ni steel	Cr-Ni-Mo steel
Shaft	AISI 304	AISI 316L
Wear ring	NBR	
Bearing bush	NBR	
Cable guard, Screws	Cr-Ni-Mo steel AISI 316	

Special features on request

- Other voltages. - 60 Hz frequency.

**Ejecución**

Electrobombas sumergibles de acero inoxidable al níquel-cromo para pozos profundos de 4,6,8,10".

SX: con camisa externa y etapas en acero inoxidable AISI 304.

SX N: con camisa externa y etapas en acero inoxidable AISI 316.

Rodetes: - Radiales: SX4 1,5-2,8-4-5,5-10
 - Semi-axiales: SX4 13-20, SX6- SX8 - SX10

Conexión: Boca roscada ISO 228

Válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión.

Aplicaciones

Para agua limpias, no agresivas. Para suministros de agua. Para riegos en general. Para aplicaciones civiles, industriales e contra incendios.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 30 °C.

Máxima cantidad de arena en el agua: 300 g/m³.

Servicio continuo.

Materiales

Componentes	SX	SX/N
Camisa externa	Acero Cr-Ni AISI 304	Acero Cr-Ni-Mo AISI 316L
Lanterna de aspiración		
Tapa superior	Acero Cr-Ni	Acero Cr-Ni-Mo
Cuerpo de impulsión	AISI 304	AISI 316L
Filtro,	Acero Cr-Ni	Acero Cr-Ni-Mo
Válvula completa	AISI 304	AISI 316L
Junta válvula	NBR	
Manguito acoplamiento	Acero Cr-Ni-Mo AISI 316	
Difusor	Acero Cr-Ni AISI 304	Acero Cr-Ni-Mo AISI 316L
Cuerpo elemento		
Rodete	Acero Cr-Ni	Acero Cr-Ni-Mo
Eje	AISI 304	AISI 316L
Anillo de cierre	NBR	
Cojinete guía	NBR	
Cubre cable, Tornillos	Acero Cr-Ni-Mo AISI 316	

Ejecuciones especiales bajo demanda

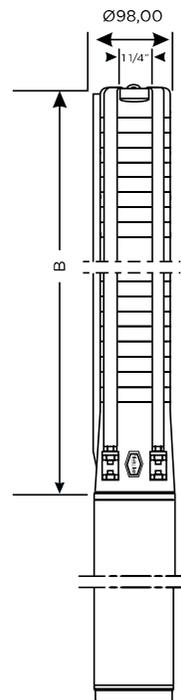
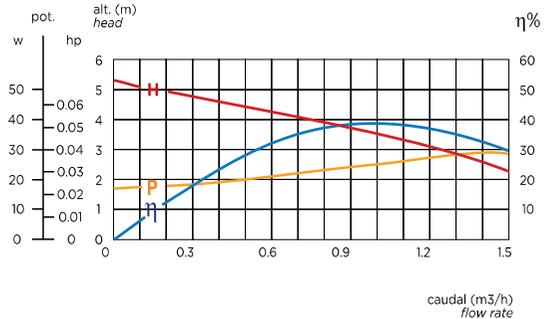
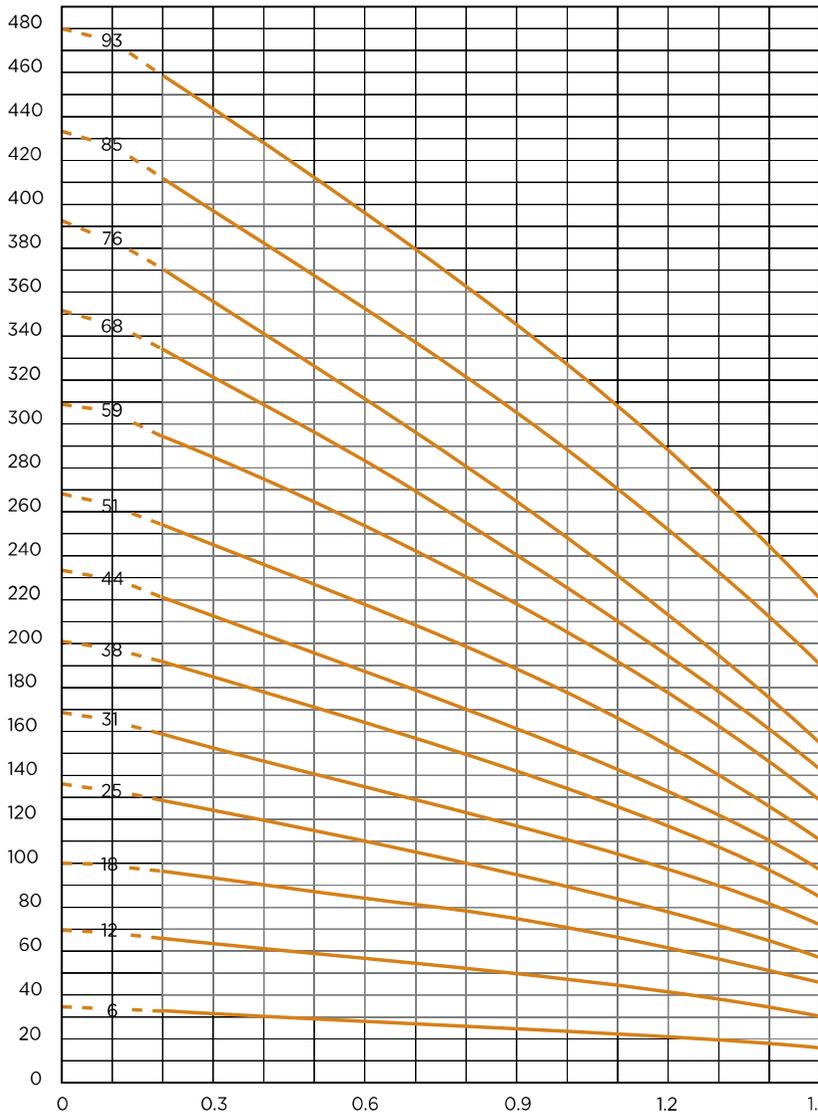
- Otras tensiones. - Fréquence 60 Hz.

SX4 1.5

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL								B (mm)	peso weight pump END	
	KW	CV		0	0.2	0.4	0.6	0.8	1.0	1.2	1.4			1.5
SX4 1.5/6	0,37	0,5	altura manométrica (M) total head (m)	34	32	30	28	26	24	21	18	16	285	2,7
SX4 1.5/12	0,37	0,50		69	65	61	56	52	46	41	34	30	405	3,8
SX4 1.5/18	0,55	0,75		100	95	89	83	77	69	60	51	46	525	4,8
SX4 1.5/25	0,75	1,0		135	126	117	108	99	88	76	63	59	665	6,0
SX4 1.5/31	1,1	1,5		168	156	144	133	121	109	96	80	71	785	7,1
SX4 1.5/38	1,1	1,5		201	188	175	161	147	132	115	95	84	925	8,3
SX4 1.5/44	1,5	2,0		233	217	200	184	167	150	130	108	96	1045	9,4
SX4 1.5/51	1,5	2,0		267	249	231	213	195	175	151	123	109	1185	10,6
SX4 1.5/59	2,2	3,0		309	289	269	248	225	201	174	143	126	1345	12,0
SX4 1.5/68	2,2	3,0		351	327	303	277	250	221	190	157	140	1525	13,6
SX4 1.5/76	2,2	3,0		392	362	334	305	275	243	209	172	152	1685	15,0
SX4 1.5/85	3,0	4,0		433	404	374	345	315	282	247	208	187	1865	16,5
SX4 1.5/93	3,0	4,0		480	449	418	387	356	321	282	239	216	2025	17,9

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

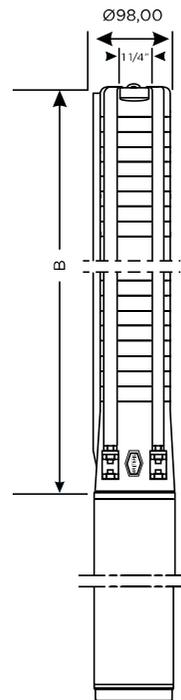
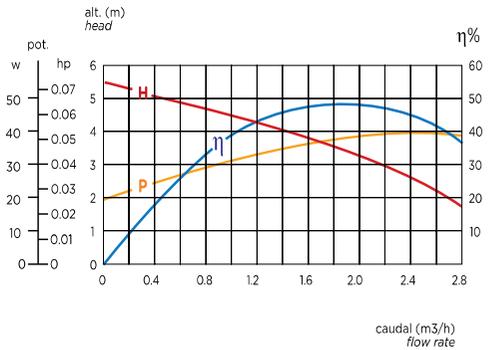
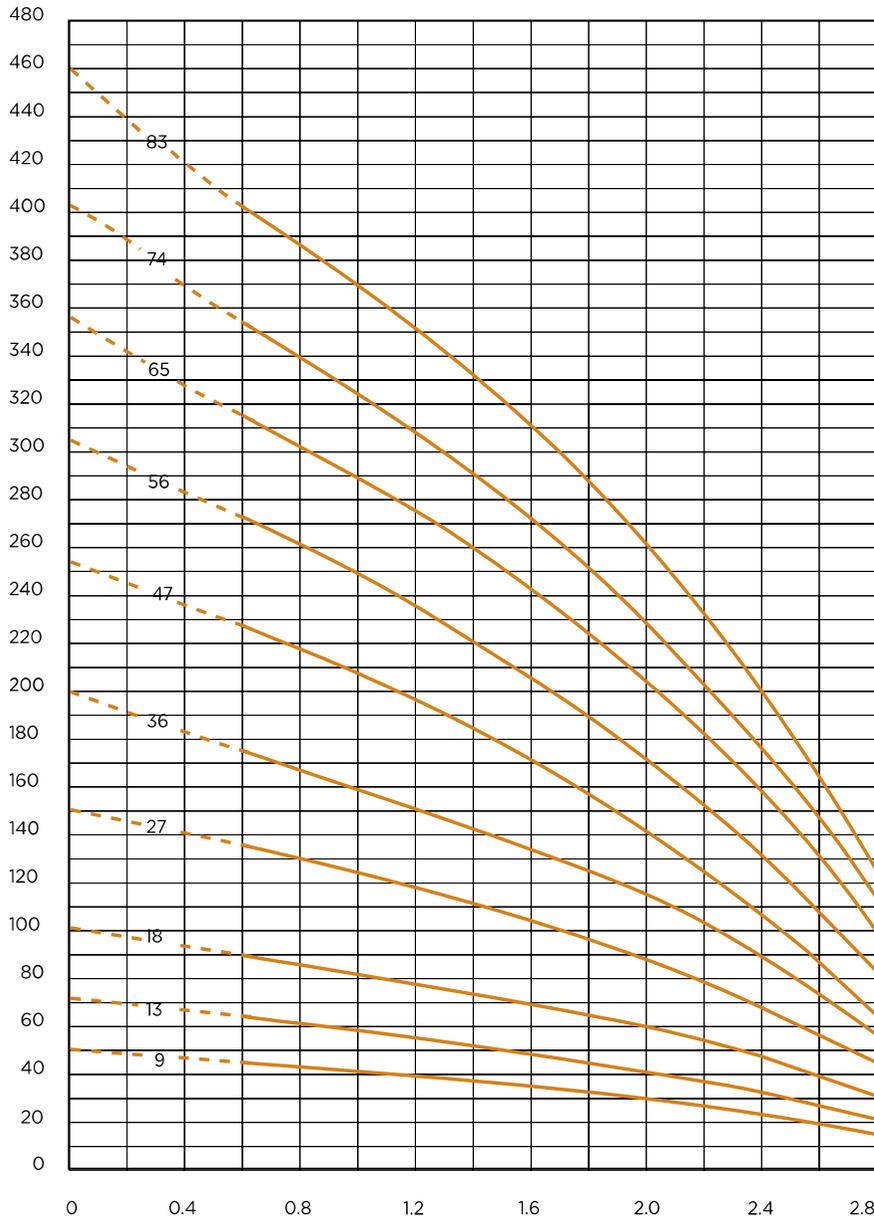
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX4 2.8

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m ³ /h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL														
	KW	CV		0	0.2	0.4	0.6	0.8	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8
SX4 2.8/9	0,37	0,5	altura manométrica (M) total head (m)	51	49	47	45	43	41	39	37	35	33	30	28	24	20	15
SX4 2.8/13	0,55	0,75		72	70	67	64	62	59	56	52	49	46	42	38	33	28	22
SX4 2.8/18	0,75	1		102	98	94	90	86	82	78	74	69	65	60	54	48	40	32
SX4 2.8/27	1,1	1,5		151	146	141	135	130	124	118	111	104	96	88	79	68	57	45
SX4 2.8/36	1,5	2		200	191	182	174	166	158	150	141	133	125	115	103	89	74	57
SX4 2.8/47	2,2	3		254	245	235	226	216	206	195	184	171	156	141	124	106	87	65
SX4 2.8/56	2,2	3		305	293	282	270	258	246	233	219	203	187	169	150	129	106	82
SX4 2.8/65	3	4		356	341	326	312	299	287	273	258	240	221	201	180	158	131	99
SX4 2.8/74	3	4		403	385	367	351	335	321	306	290	272	251	227	201	175	147	113
SX4 2.8/83	3,7	5		460	437	416	398	382	366	348	328	307	285	259	230	196	161	124

B (mm)	peso weight pump END
345	3,2
425	3,9
525	4,8
705	6,4
883	7,9
1105	9,9
1285	11,4
1465	13
1645	14,6
1825	16

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

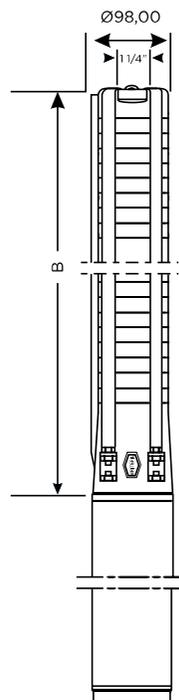
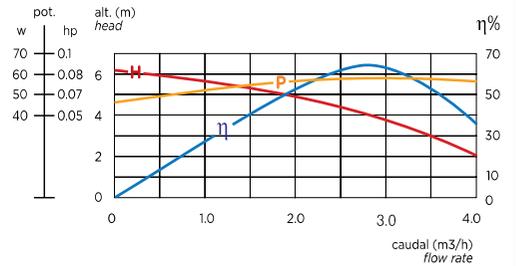
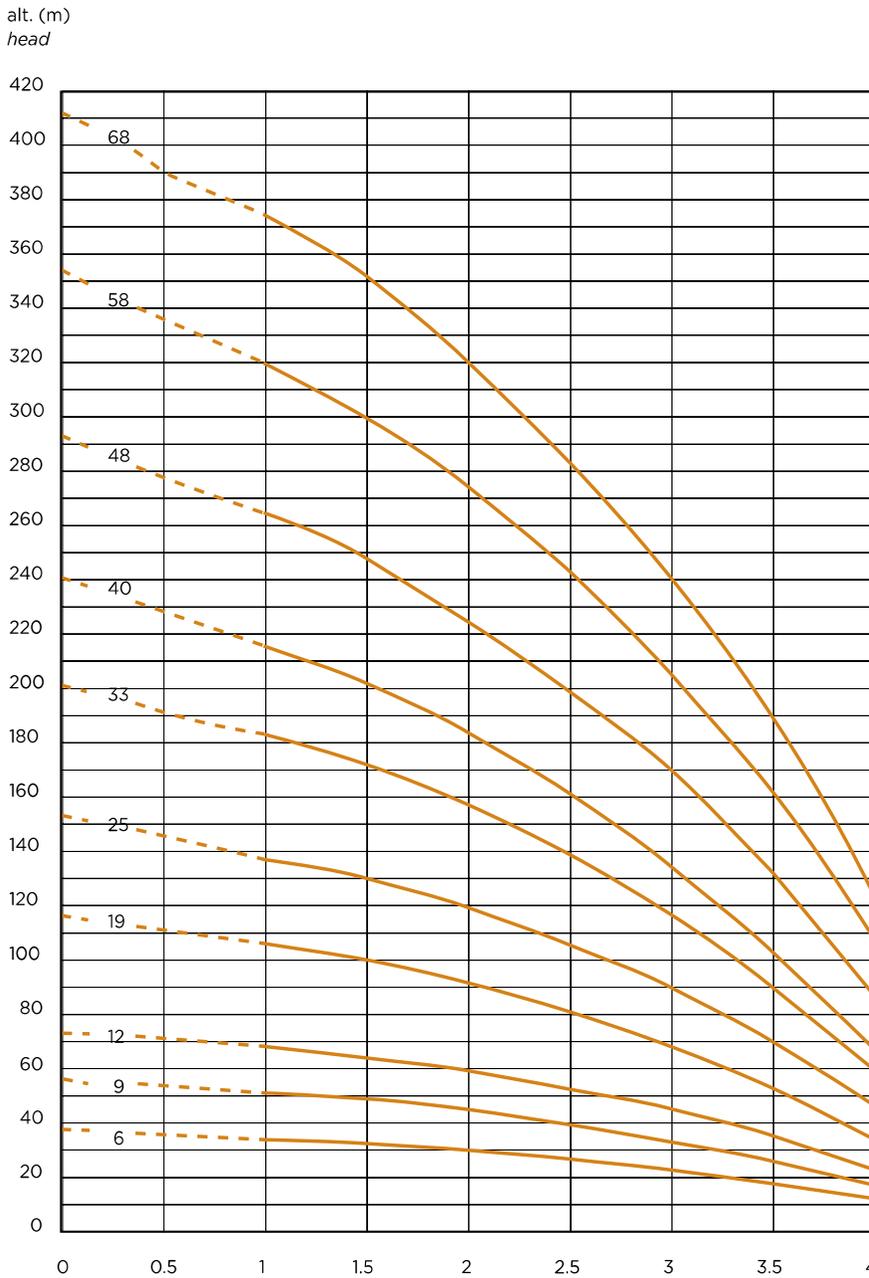
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX4 4

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL							
	KW	CV		0	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
SX4 4/6	0,37	0,5	altura manométrica (M) total head (m)	0	16,5	25	33,3	41,6	50	58,3	66,6
SX4 4/9	0,55	0,75		37	34	33	30	27	23	18	12
SX4 4/12	0,75	1		55	51	48	44	40	33	26	17
SX4 4/19	1,1	1,5		73	68	64	58	52	45	35	23
SX4 4/25	1,5	2		118	105	100	91	81	68	53	34
SX4 4/33	2,2	3		153	138	130	120	106	90	70	47
SX4 4/40	2,2	3		201	182	171	156	139	117	91	59
SX4 4/48	3	4		241	215	201	184	160	134	102	67
SX4 4/58	3,7	5		292	263	247	225	200	170	131	86
SX4 4/68	4	5,5		353	320	300	275	244	205	160	107
			411	373	351	320	283	240	190	125	

B (mm)	peso weight pump END
320	4,0 kg
395	5,1 kg
470	6,1 kg
645	8,6 kg
795	10,8 kg
995	13,7 kg
1170	16,2 kg
1370	19,1 kg
1620	22,7 kg
1870	26,3 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

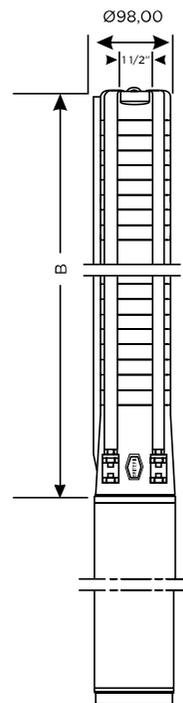
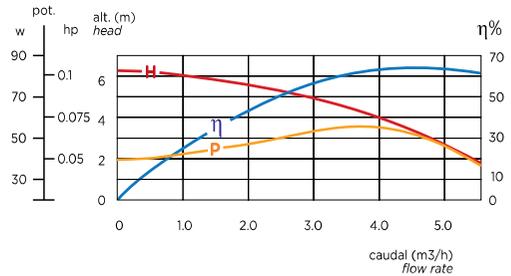
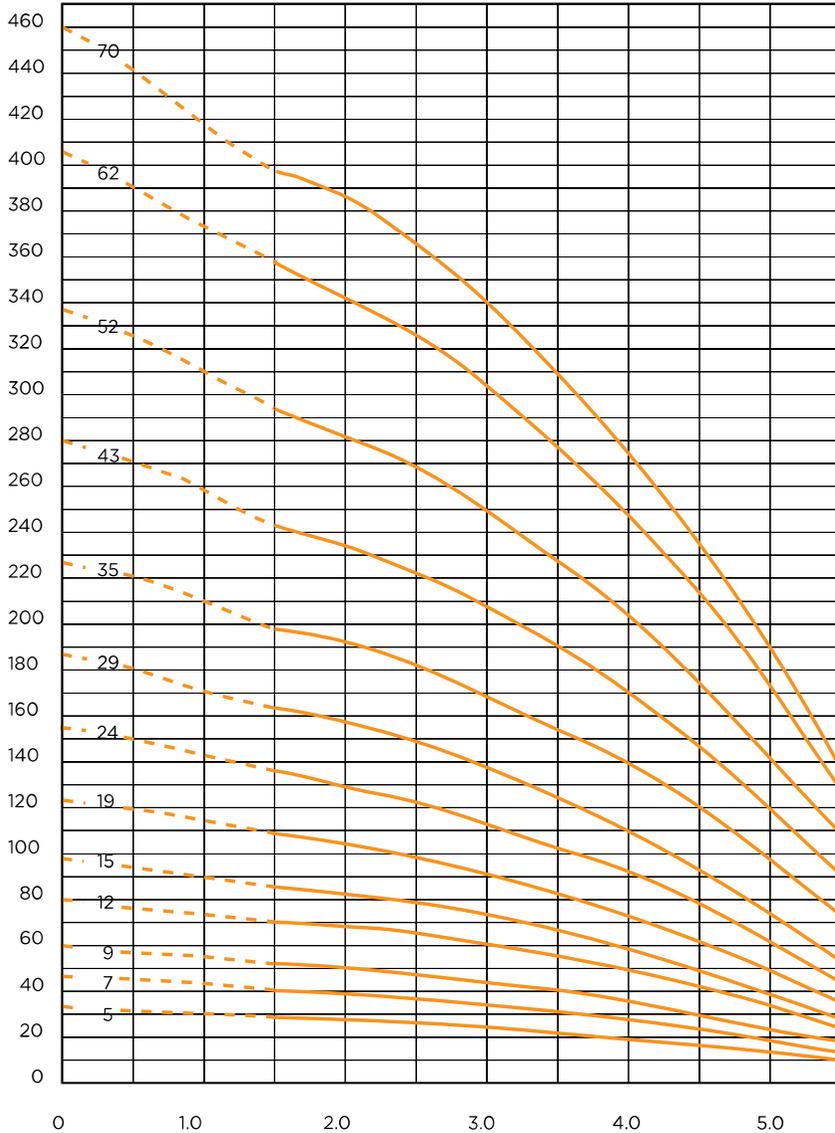
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX4 5.5

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m ³ /h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												B (mm)	peso weight pump END
	KW	CV		0	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5	5.5				
SX4 5.5/5	0,37	0,5	altura manométrica (M) total head (m)	0	25	33.3	41.6	50	58.3	66.6	75	83.3	91.6	295	3,6 kg		
SX4 5.5/7	0,55	0,75		33	29	28	27	25	23	20	18	14	11	345	4,3 kg		
SX4 5.5/9	0,75	1		47	41	40	37	35	31	29	26	20	15	395	5,1 kg		
SX4 5.5/12	1,1	1,5		60	52	50	49	45	41	37	32	26	20	470	6,2 kg		
SX4 5.5/15	1,1	1,5		80	71	70	66	61	56	50	43	35	26	545	7,2 kg		
SX4 5.5/19	1,5	2		98	86	83	80	75	68	60	50	40	30	645	8,7 kg		
SX4 5.5/24	2,2	3		124	110	105	100	92	84	75	64	50	37	770	10,5 kg		
SX4 5.5/29	2,2	3		156	136	130	123	114	104	93	80	64	46	895	12,6 kg		
SX4 5.5/35	3	4		188	165	157	150	140	125	111	96	75	56	1045	14,8 kg		
SX4 5.5/43	3,7	5		228	200	194	184	171	156	141	122	100	76	1245	17,8 kg		
SX4 5.5/52	4	5,5		280	245	235	225	210	191	172	148	121	91	1470	21,2 kg		
SX4 5.5/62	5,5	7,5		337	295	282	270	250	228	206	176	144	110	1720	25,0 kg		
SX4 5.5/70	5,5	7,5		406	357	344	328	305	279	250	215	176	130	1920	28,0 kg		
				460	389	386	365	340	310	276	236	191	141				

P_e Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

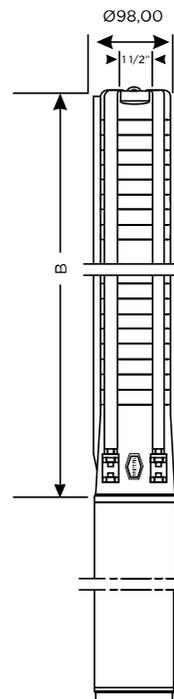
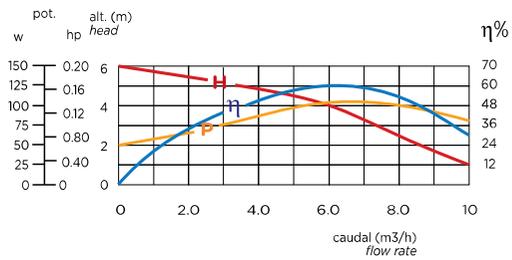
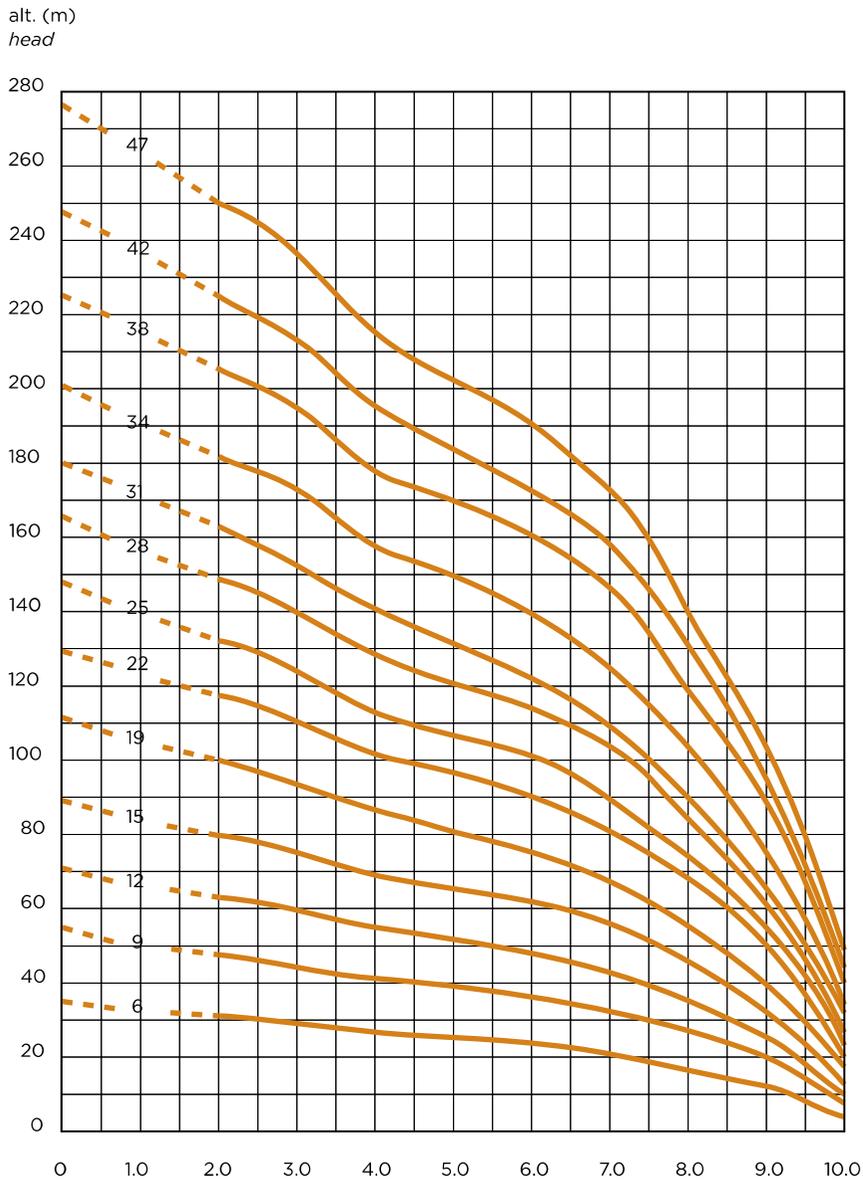
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX4 10

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
	KW	CV		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
SX4 10/6	0,75	1,0	altura manométrica (M) total head (m)	35	33	32	30	28	26	24	22	18	13	5		
SX4 10/9	1,1	1,5		53	50	48	46	42	40	37	34	28	21	8		
SX4 10/12	1,5	2,0		71	67	64	60	55	52	49	44	36	27	11		
SX4 10/15	2,2	3,0		89	84	80	76	70	66	62	56	46	34	14		
SX4 10/19	2,2	3,0		111	105	100	94	86	81	76	68	56	42	17		
SX4 10/22	3,0	4,0		129	123	118	111	102	96	91	82	68	51	20		
SX4 10/25	3,0	4,0		147	140	133	124	114	107	101	90	74	56	23		
SX4 10/28	3,7	5,0		165	156	149	141	129	122	114	104	84	61	25		
SX4 10/31	3,7	5,0		180	171	163	152	140	131	123	110	90	66	30		
SX4 10/34	4,0	5,5		201	191	182	171	157	148	139	126	103	76	32		
SX4 10/38	5,5	7,5		225	215	205	194	179	169	159	146	119	90	39		
SX4 10/42	5,5	7,5		247	237	225	213	196	184	174	158	130	98	44		
SX4 10/47	5,5	7,5		276	263	250	236	215	203	191	173	140	105	49		

B (mm)	peso weight pump END
403	3,72 kg
514	4,81 kg
625	5,91 kg
736	7,00 kg
884	8,46 kg
995	9,55 kg
1106	10,64 kg
1217	11,74 kg
1328	12,83 kg
1439	13,92 kg
1587	15,38 kg
1735	16,84 kg
1920	18,66 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

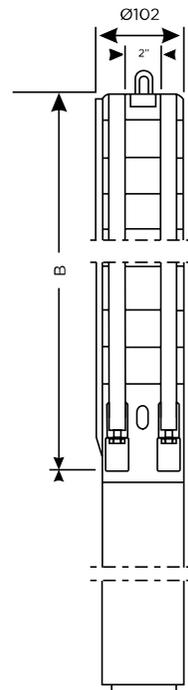
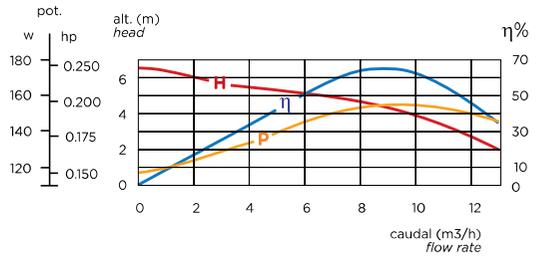
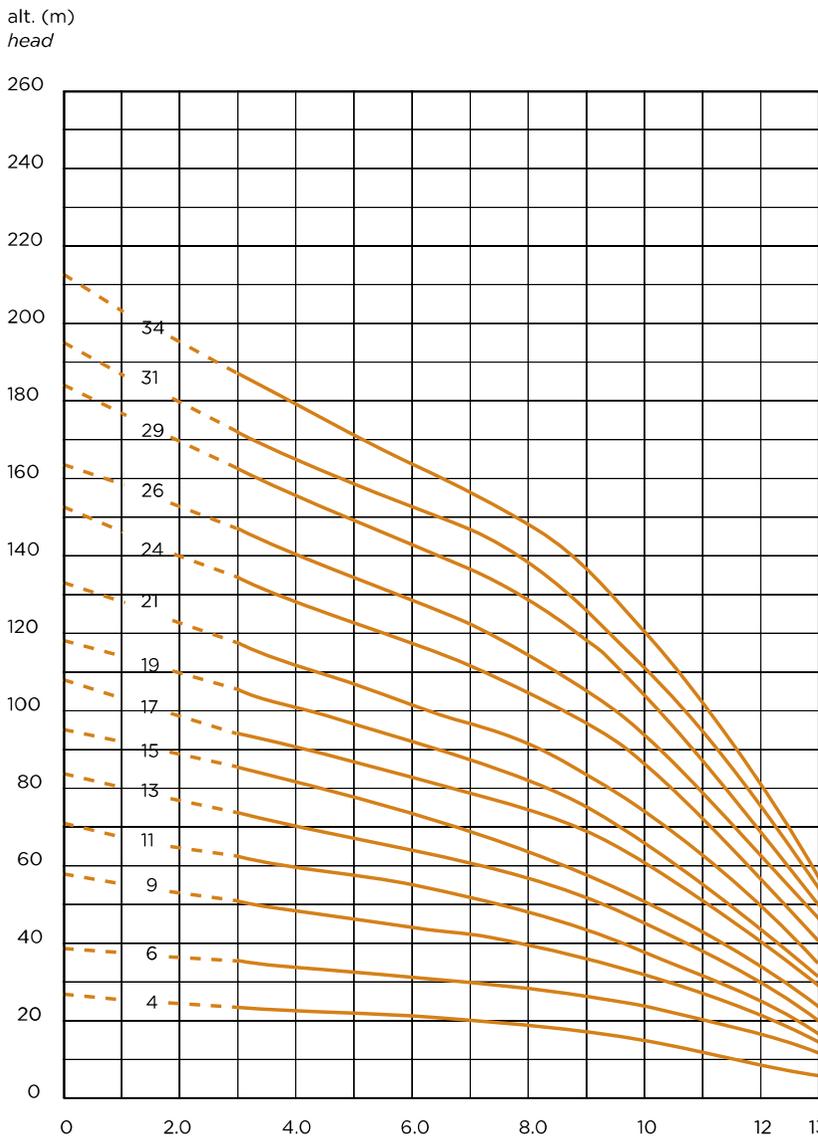
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX4 13

POMPE SOMMERSE 4"
4" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 4"
BOMBAS SUMERGIBLES 4"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL													B (mm)	peso weight pump END	
	KW	CV		0	3	3.5	4	4.5	5	6	7	8	9	10	11	12			13
SX4 13/4	0,75	1	altura manométrica (M) total head (m)	27	23	22	22	21	21	20	20	19	17	16	13	10	7	351	4,3 kg
SX4 13/6	1,1	1,5		39	36	35	34	33	32	31	30	29	27	24	21	17	13	435	5,5 kg
SX4 13/9	1,5	2		58	50	49	48	47	46	45	42	40	37	33	27	22	15	561	7,4 kg
SX4 13/11	2,2	3		70	62	61	60	58	57	55	52	49	44	38	32	25	18	645	8,6 kg
SX4 13/13	2,2	3		83	73	71	70	68	67	64	60	57	53	46	39	30	20	729	9,8 kg
SX4 13/15	3	4		94	85	84	82	80	78	72	69	64	58	52	44	35	25	813	11 kg
SX4 13/17	3	4		108	94	92	90	88	87	86	79	75	70	62	61	40	30	897	12,3 kg
SX4 13/19	3,7	5		118	105	103	101	98	97	92	88	83	75	66	65	45	32	981	13,5 kg
SX4 13/21	3,7	5		133	117	115	112	110	107	102	97	91	84	75	63	50	35	1065	14,7 kg
SX4 13/24	4	5,5		152	134	131	128	125	123	118	112	105	98	89	73	57	40	1191	16,6 kg
SX4 13/26	5,5	7,5		163	147	144	141	138	125	124	122	115	106	95	80	63	47	1275	17,8 kg
SX4 13/29	5,5	7,5		183	163	159	155	153	149	142	137	130	120	108	90	70	51	1401	18,7 kg
SX4 13/31	5,5	7,5		194	172	168	165	162	158	152	147	138	126	112	95	76	55	1485	19,9 kg
SX4 13/34	5,5	7,5		212	187	184	180	175	171	163	156	148	136	120	102	80	57	1611	22,7 kg

P_e Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

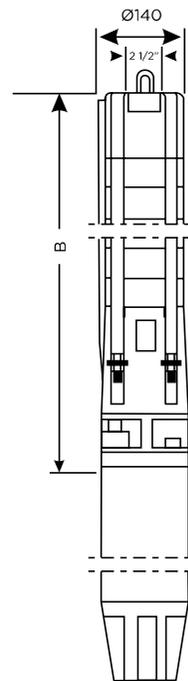
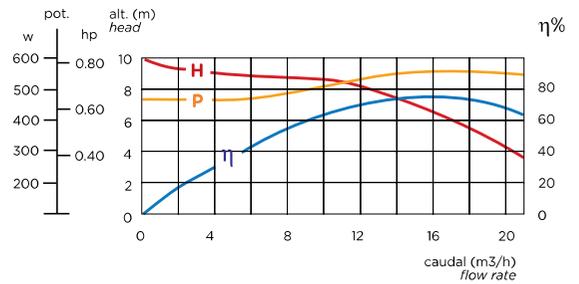
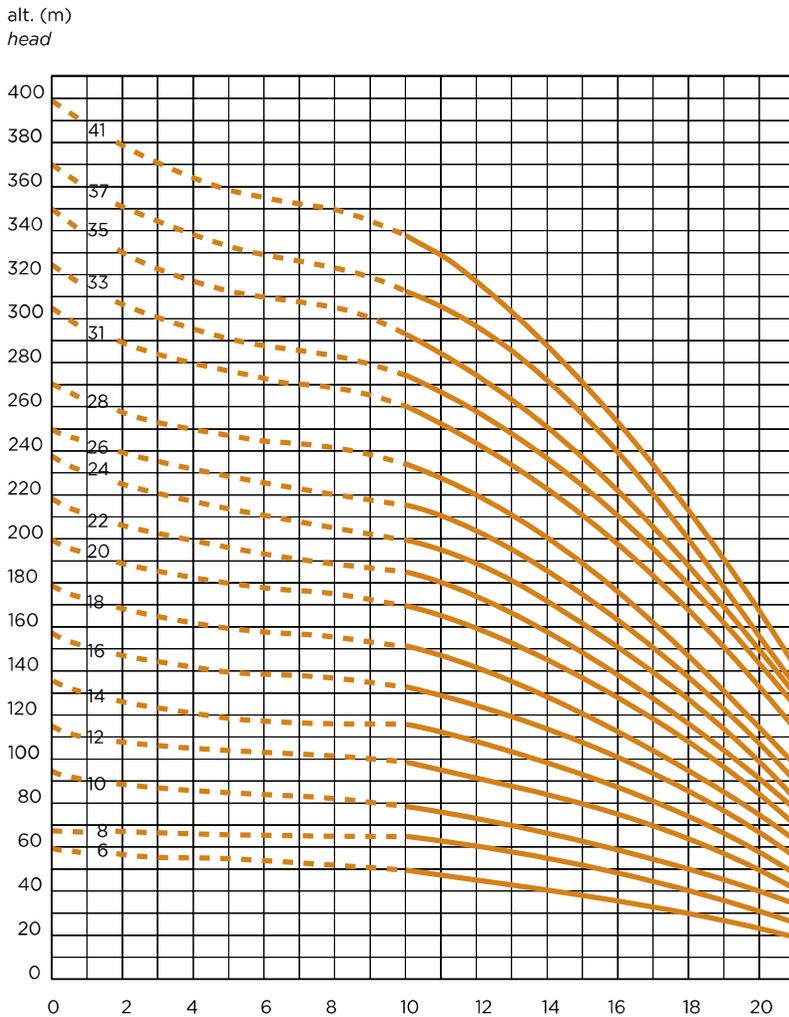
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX6 21

POMPE SOMMERSE 6"
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL								B (mm)	peso weight pump END	
	KW	CV		0	10	12	14	16	18	19	20			21
SX6 21/6	3,7	5	altura manométrica (M) total head (m)	59	49	45	40	35	29	26	21	19	515	10,2 kg
SX6 21/8	3,7	5		67	64	60	54	48	40	35	30	25	605	12,5 kg
SX6 21/10	5,5	7,5		93	79	73	67	58	49	45	39	34	695	14,7 kg
SX6 21/12	5,5	7,5		115	98	91	83	74	61	54	50	41	808	17,6 kg
SX6 21/14	7,5	10		135	114	108	99	87	72	65	56	48	897	19,8 kg
SX6 21/16	7,5	10		157	132	124	113	100	84	75	65	55	988	22 kg
SX6 21/18	9,3	12,5		179	150	140	128	111	92	84	72	63	1078	24,2 kg
SX6 21/20	9,3	12,5		200	170	159	145	128	108	95	82	70	1168	26,4 kg
SX6 21/22	11	15		219	185	173	157	138	115	102	90	77	1258	28,6 kg
SX6 21/24	11	15		238	200	189	171	150	126	112	98	80	1348	30,9 kg
SX6 21/26	15	20		250	215	204	185	160	135	120	105	90	1438	33,1 kg
SX6 21/28	15	20		270	235	220	201	179	149	131	115	96	1528	35,3 kg
SX6 21/31	15	20		305	260	245	222	196	166	150	131	115	1663	38,6 kg
SX6 21/33	15	20		325	275	259	236	209	178	160	141	125	1753	40,8 kg
SX6 21/35	18,5	25		350	294	274	250	220	188	170	150	130	1843	43 kg
SX6 21/37	18,5	25		370	313	298	270	240	200	180	158	132	1933	45,2 kg
SX6 21/41	18,5	25	400	339	318	290	251	211	190	168	141	2113	49,6 kg	

P_e Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

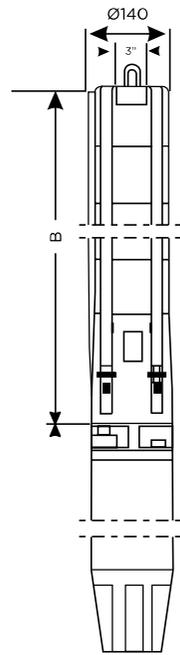
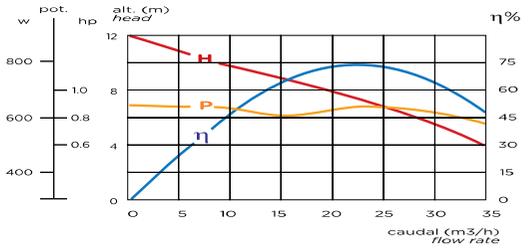
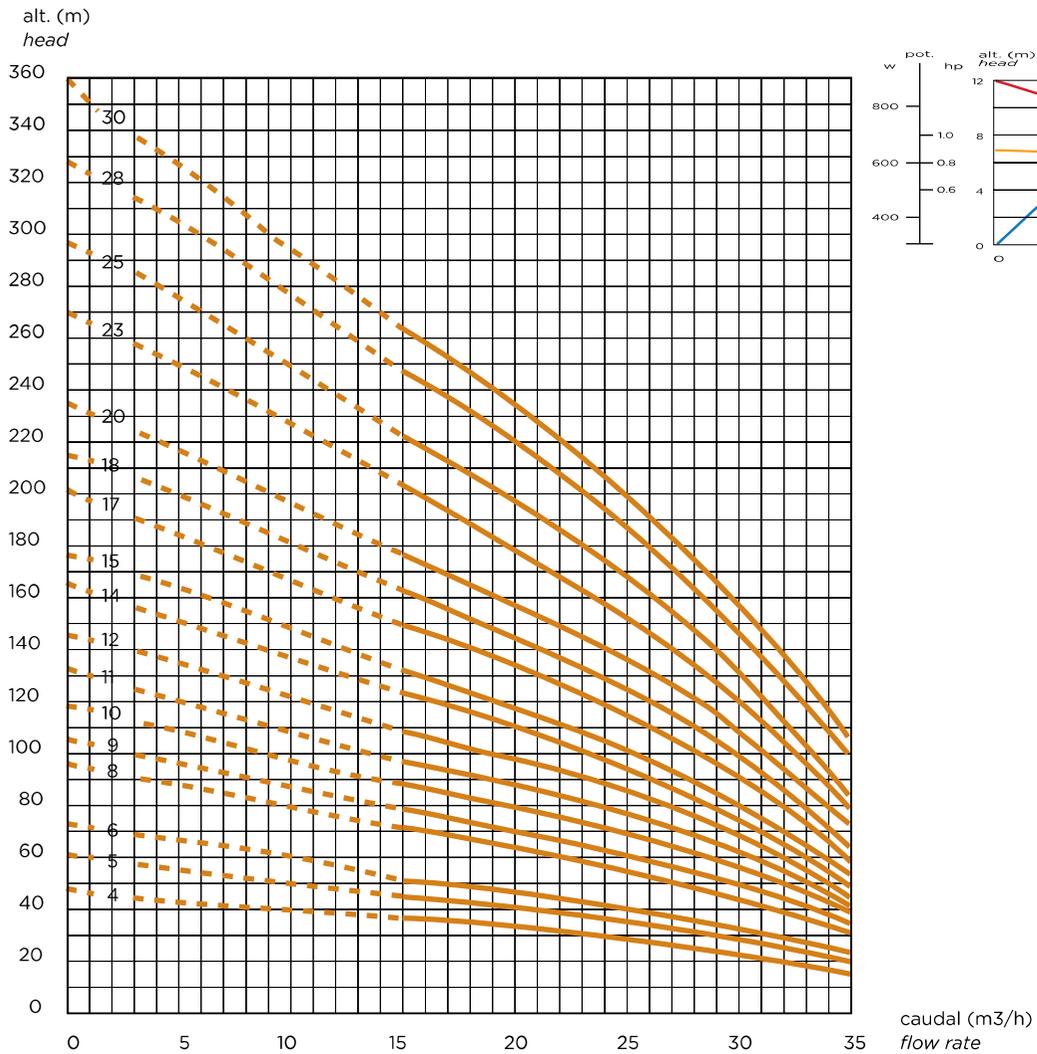
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX6 35

POMPE SOMMERSE 6"
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												B (mm)	peso weight pump END
	KW	CV		0	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35		
SX6 35/4	3,7	5	altura manométrica (M) total/head (m)	48	37	35	34	32	30	29	25	24	20	18	15	605	10,8 kg
SX6 35/5	3,7	5		61	45	43	41	40	38	36	33	30	27	22	19	695	12,5 kg
SX6 35/6	5,5	7,5		72	51	49	48	46	43	40	37	33	30	27	23	785	14,2 kg
SX6 35/8	5,5	7,5		96	71	69	65	61	59	54	50	46	40	38	30	988	18,7 kg
SX6 35/9	7,5	10		105	79	75	71	69	65	60	57	51	47	40	34	1078	20,4 kg
SX6 35/10	7,5	10		118	88	84	80	78	74	69	64	60	53	45	38	1168	22,34 kg
SX6 35/11	9,3	12,5		131	97	93	90	86	80	77	70	65	58	50	40	1258	24 kg
SX6 35/12	9,3	12,5		145	109	104	100	96	90	85	79	70	64	53	42	1349	25,6 kg
SX6 35/14	11	15		165	123	119	113	108	100	94	86	78	69	59	49	1528	29 kg
SX6 35/15	11	15		176	131	126	120	114	108	100	92	83	73	65	50	1618	30,8 kg
SX6 35/17	15	20		201	150	143	138	130	122	115	106	96	85	71	56	1798	34,2 kg
SX6 35/18	15	20		215	161	155	148	140	134	124	115	104	90	77	61	1888	36,2 kg
SX6 35/20	15	20		234	176	169	160	152	145	137	127	115	100	85	72	2068	39,6 kg
SX6 35/23	18,5	25		270	203	193	183	172	161	151	141	129	111	96	79	2338	44,7 kg
SX6 35/25	18,5	25		297	221	210	200	190	180	170	155	140	120	101	82	2518	48,2 kg
SX6 35/28	22	30		328	247	238	226	215	200	188	171	157	136	118	99	2788	53,3 kg
SX6 35/30	22	30	360	263	253	240	229	215	200	183	166	146	126	105	2968	56,7 kg	

P_e Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

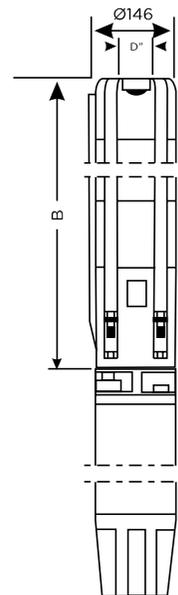
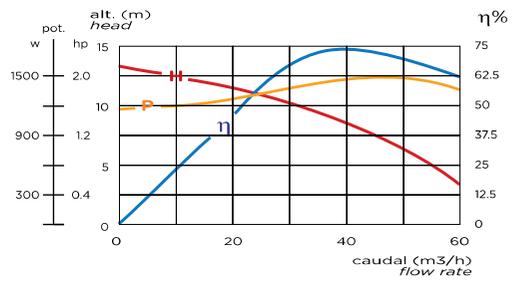
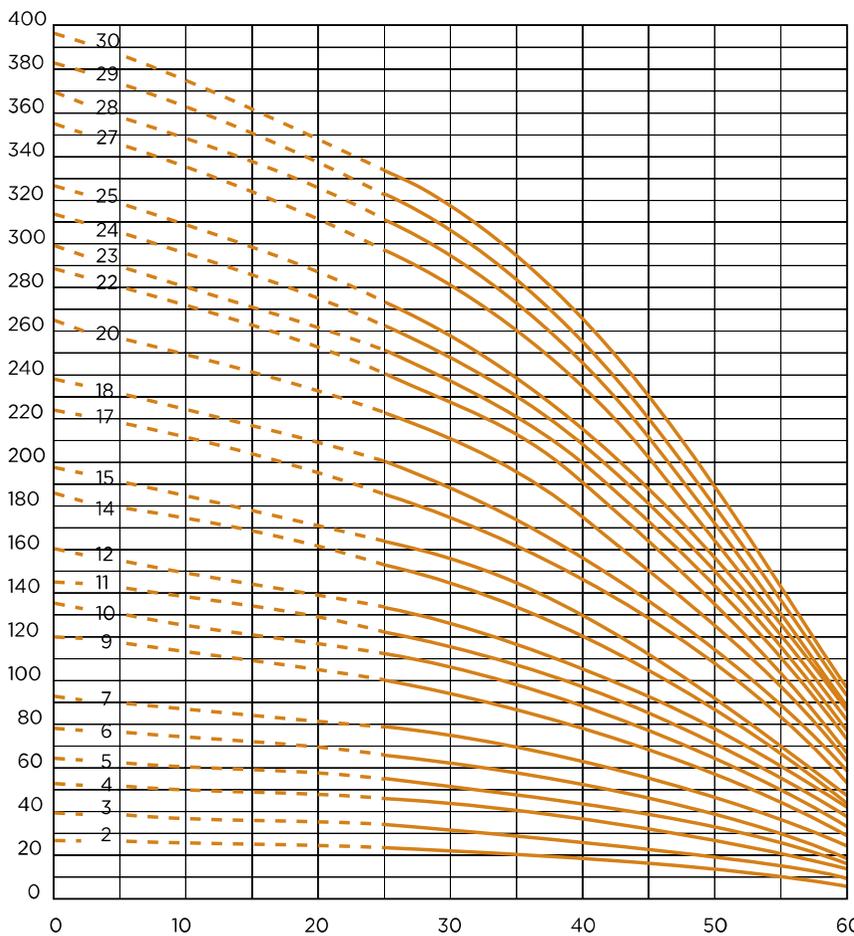
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX6 60

POMPE SOMMERSE 6"
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL											B (mm)	peso weight pump END
	KW	CV		0	25	30	35	40	45	50	55	60				
SX6 60/2	4	5,5	26	22	21	20	19	17	12	10	6	488	9,8 kg			
SX6 60/3	5,5	7,5	39	33	31	30	27	24	20	15	10	598	12,1 kg			
SX6 60/4	7,5	10	53	45	43	40	38	31	26	20	15	708	14,4 kg			
SX6 60/5	9,3	12,5	64	55	52	49	45	40	32	25	18	818	16,7 kg			
SX6 60/6	9,3	12,5	78	65	62	59	54	47	40	30	20	928	19,1 kg			
SX6 60/7	11	15	92	79	76	70	64	56	47	37	25	1038	21,5 kg			
SX6 60/9	15	20	120	100	95	88	79,8	69	57	45	30	1258	26,1 kg			
SX6 60/10	15	20	135	112	107	100	90	77	65	50	33	1368	28,5 kg			
SX6 60/11	18,5	25	145	123	117	109	99	86	70	55	40	1478	30,8 kg			
SX6 60/12	18,5	25	160	135	127	118	107	94	80	61	43	1588	33,1 kg			
SX6 60/14	22	30	185	154	144	134	121	106	88	66	45	1808	37,7 kg			
SX6 60/15	22	30	198	164	156	144	130	111	91	70	49	1918	40,1 kg			
SX6 60/17	30	40	223	185	176	163	148	129	118	83	55	2138	44,7 kg			
SX6 60/18	30	40	238	200	190	175	158	137	114	89	59	2248	47,1 kg			
SX6 60/20	30	40	264	223	210	194	175	151	125	96	65	2468	51,8 kg			
SX6 60/22	37	50	289	241	229	203	190	163	133	101	69	2688	56,4 kg			
SX6 60/23	37	50	299	251	239	220	200	171	141	110	75	2798	58,8 kg			
SX6 60/24	37	50	313	263	248	230	210	180	150	115	79	2908	61,1 kg			
SX6 60/25	37	50	328	273	258	239	214	189	155	120	83	3018	63,5 kg			
SX6 60/27	45	60	355	298	280	260	232	201	165	125	89	3238	68,1 kg			
SX6 60/28	45	60	370	310	294	272	246	211	174	130	90	3348	70,5 kg			
SX6 60/29	45	60	383	324	308	284	255	220	180	138	95	3458	72,8 kg			
SX6 60/30	45	60	397	335	316	293	265	230	190	141	99	3568	75,1 kg			

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

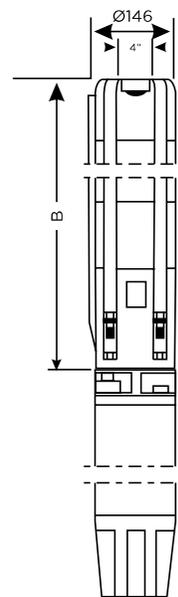
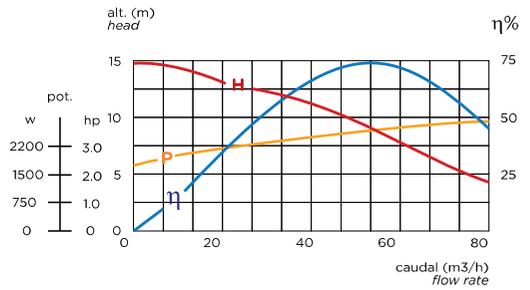
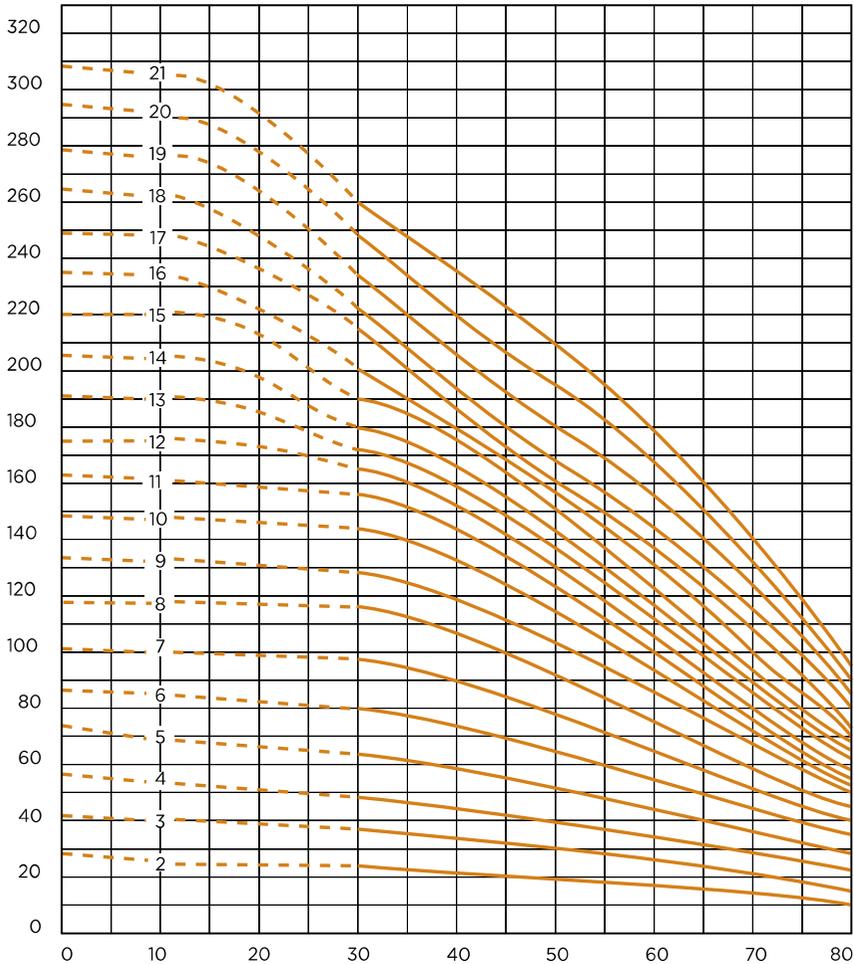
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX6 80

POMPE SOMMERSE 6"
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																
	KW	CV		0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
SX6 80/2	5,5	7,5	altura manométrica (M) total head (m)	28	28	28	28	27	26	24	23	21	20	19	18	16	14	12	10	7
SX6 80/3	7,5	10		43	43	43	42	41	39	37	35	33	30	28	26	24	22	18	15	11
SX6 80/4	9,3	12,5		57	57	57	57	55	53	50	47	44	41	39	36	34	28	25	21	15
SX6 80/5	11	15		74	74	73	72	70	67	63	59	56	52	49	46	42	38	32	26	19
SX6 80/6	15	20		87	87	87	85	83	80	75	70	66	62	58	55	51	45	38	31	23
SX6 80/7	15	20		101	101	101	99	97	92	86	81	76	72	68	63	58	52	44	36	27
SX6 80/8	18,5	25		117	117	117	115	112	107	101	94	89	84	80	75	69	62	53	43	33
SX6 80/9	22	30		132	132	132	131	127	121	114	106	100	95	84	84	78	69	59	48	36
SX6 80/10	22	30		148	148	147	145	142	135	126	118	111	105	100	93	86	76	65	53	39
SX6 80/11	30	40		162	162	161	160	156	148	139	130	123	116	110	104	96	86	74	60	46
SX6 80/12	30	40		175	175	174	173	168	161	151	142	133	125	119	113	105	95	81	66	51
SX6 80/13	30	40		191	191	191	189	184	176	165	155	146	138	131	124	115	103	88	72	56
SX6 80/14	30	40		205	205	205	203	198	190	178	167	157	149	141	133	124	112	97	79	60
SX6 80/15	37	50		220	219	219	216	211	202	189	177	167	158	150	141	131	118	102	83	63
SX6 80/16	37	50		234	234	233	230	224	214	200	187	177	167	158	149	139	125	107	87	66
SX6 80/17	37	50		249	248	247	244	238	227	213	199	188	177	168	158	147	132	113	92	70
SX6 80/18	45	60		264	263	261	259	253	241	225	211	199	188	177	167	154	139	119	97	73
SX6 80/19	45	60		278	277	275	272	265	253	237	222	209	198	187	176	163	146	125	101	76
SX6 80/20	45	60		294	292	290	287	280	268	251	234	221	209	199	187	173	155	133	108	82
SX6 80/21	45	60		307	306	304	301	295	282	263	245	231	219	208	195	178	160	138	113	85

B (mm)	peso weight pump END
526	10,1
651	12,7
776	15,4
901	18,0
1026	20,6
1151	23,2
1276	25,8
1401	28,4
1345	31,1
1526	33,7
1651	36,3
1776	38,9
1901	41,5
2026	44,2
2151	46,8
2276	49,4
2401	52,0
2651	54,6
2776	57,3
2901	59,9

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

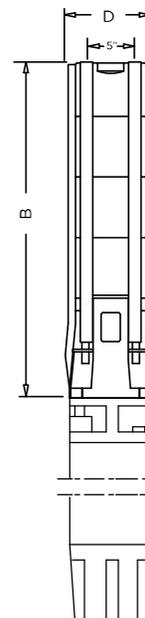
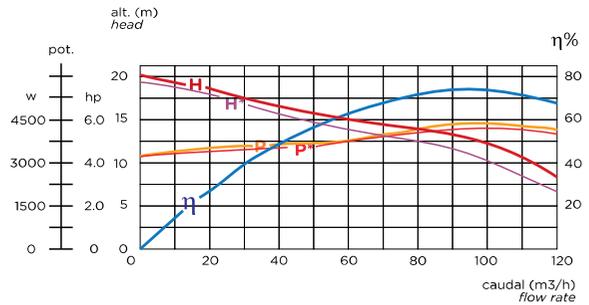
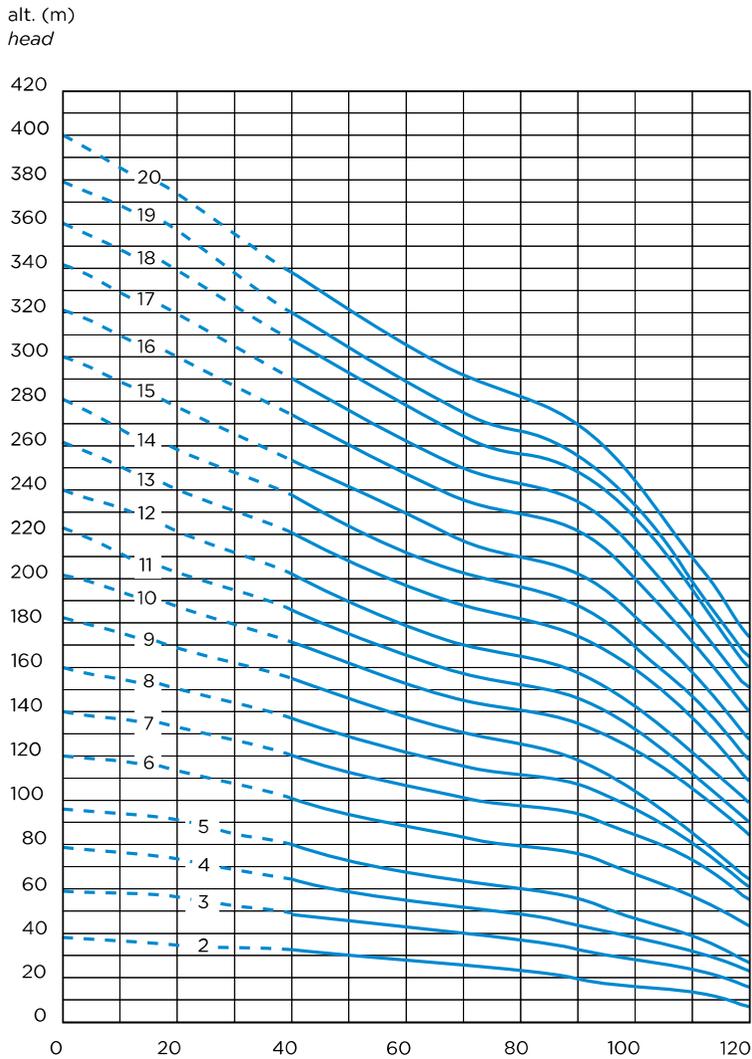
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX8 120

POMPE SOMMERSE 8"
8" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL													
	KW	KP		0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	
SX8 120/2	9,3	12,5	altura manométrica (M) total head (m)	39	38	36	34	31	29	27	29	24	22	19	15	11	
SX8 120/3	15	20		59	57	54	58	48	45	42	40	38	35	30	25	19	
SX8 120/4	18,5	25		77	75	71	67	63	59	55	52	50	46	41	34	26	
SX8 120/5	22	30		96	93	89	83	78	73	68	65	62	57	50	41	30	
SX8 120/6	30	40		119	116	111	104	98	93	88	84	81	77	69	59	46	
SX8 120/7	37	50		140	137	132	124	118	112	107	102	99	95	86	75	61	
SX8 120/8	37	50		160	156	150	142	134	128	122	116	112	108	98	85	70	
SX8 120/9	45	60		181	177	170	160	151	144	137	131	126	121	111	96	78	
SX8 120/10	45	60		201	195	188	178	168	160	152	145	141	135	123	106	87	
SX8 120/11	52	70		221	213	204	193	182	173	165	157	152	146	133	114	93	
SX8 120/12	55	75		240	232	222	209	198	188	178	170	165	158	143	123	102	
SX8 120/13	60	80		261	252	242	229	216	206	196	187	181	174	159	137	111	
SX8 120/14	67	90		281	272	261	246	233	221	210	201	195	186	170	147	120	
SX8 120/15	67	90		299	290	279	263	249	236	225	215	208	200	182	158	130	
SX8 120/16	75	100		321	313	301	284	269	257	245	234	226	219	201	174	143	
SX8 120/17	83	111		341	331	319	302	285	272	260	248	240	232	213	184	152	
SX8 120/18	83	111		360	350	337	319	302	288	275	262	255	246	226	196	162	
SX8 120/19	93	125		379	368	353	333	315	300	280	273	264	254	233	201	165	
SX8 120/20	93	125		400	387	372	352	332	317	302	288	280	268	245	212	174	

B (mm)	peso weight pump END
584	16,7 kg
719	20,2 kg
854	23,7 kg
989	27,2 kg
1159	32,7 kg
1294	36,2 kg
1429	39,7 kg
1564	43,2 kg
1699	46,7 kg
1834	50,2 kg
1969	53,7 kg
2104	57,2 kg
2239	60,7 kg
2374	66 kg
2509	69,6 kg
2644	73,2 kg
2779	76,8 kg
2914	80,4 kg
3049	84 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

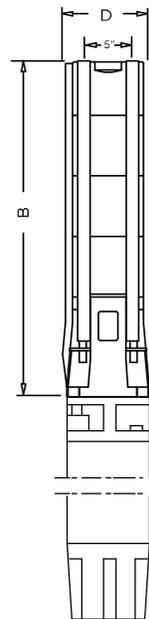
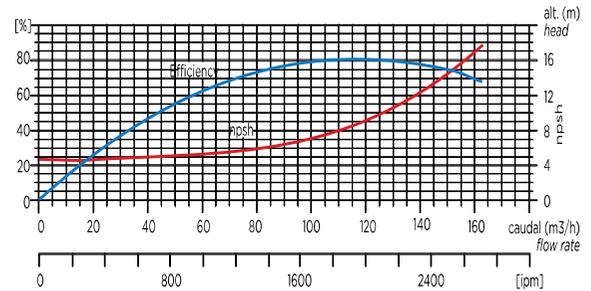
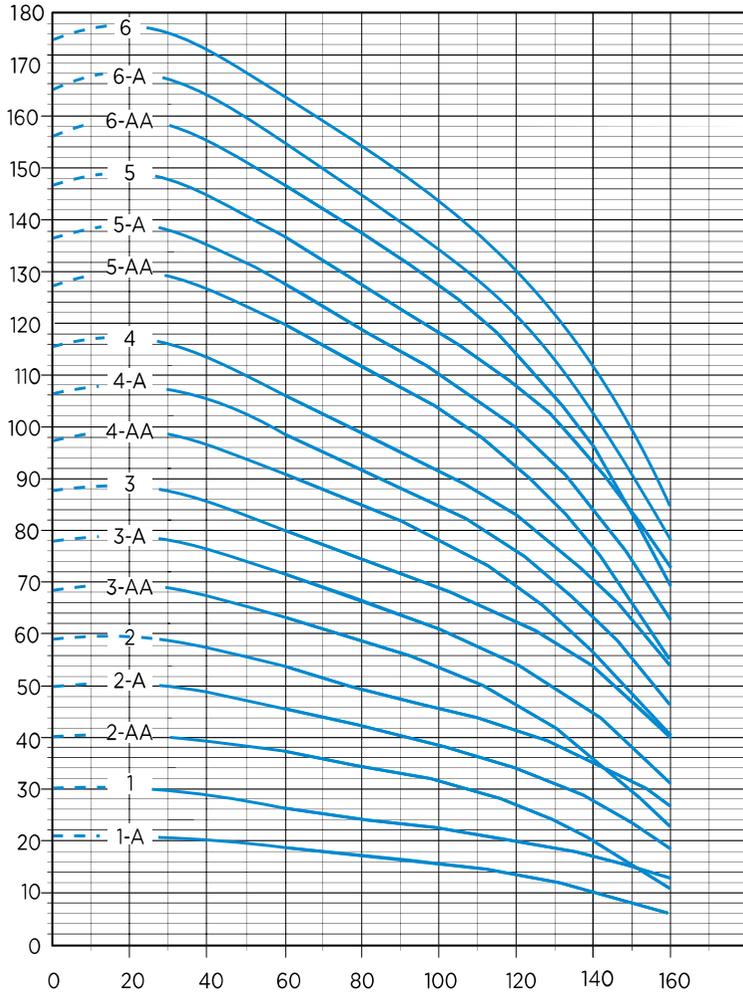
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX8 160

POMPE SOMMERSE 8"
8" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



TIPO TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																
	KW	HP		0	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160		
SX8 160/1A	7,5	10	21	22	21	20	19	18	16	15	14	13	12	10	8	6	4			
SX8 160/1	11	15	30	30	29	28	27	25	23	23	20	19	18	17	15	13	11			
SX8 160/2AA	15	20	40	41	40	39	38	36	34	31	29	27	25	22	18	14	9			
SX8 160/2A	18,5	25	50	50	49	48	46	44	41	37	37	35	32	29	26	21	17			
SX8 160/2	22	30	59	59	58	56	55	52	49	46	44	42	40	37	33	30	25			
SX8 160/3AA	22	30	69	69	67	65	64	61	58	54	52	48	45	40	34	28	20			
SX8 160/3A	30	40	78	78	77	75	73	69	66	62	59	56	52	48	43	36	29			
SX8 160/3	30	40	88	88	86	83	81	77	73	70	67	64	60	56	51	45	38			
SX8 160/4AA	37	50	98	99	97	94	92	88	84	80	76	72	67	61	54	46	36			
SX8 160/4A	37	50	107	107	105	102	100	95	91	86	83	79	74	68	61	53	44			
SX8 160/4	37	50	116	116	114	110	107	102	98	93	79	85	81	75	69	61	52			
SX8 160/5AA	45	60	127	129	127	123	121	116	111	106	101	96	91	83	75	64	52			
SX8 160/5A	45	60	136	138	135	132	128	123	118	113	108	103	98	91	82	72	61			
SX8 160/5	55	75	146	148	145	141	138	132	126	121	117	112	106	100	91	82	70			
SX8 160/6AA	55	75	156	158	155	151	148	142	136	130	125	119	112	104	93	81	67			
SX8 160/6A	55	75	165	167	164	160	156	150	143	137	132	126	119	111	101	89	75			
SX8 160/6	67	90	175	177	173	169	165	158	152	145	140	134	128	120	110	98	85			

B (mm)	peso weight pump END
641,0	27,0 kg
641,0	27,0 kg
797,0	33,0 kg
797,0	33,0 kg
797,0	33,0 kg
953,0	39,0 kg
953,0	39,0 kg
953,0	39,0 kg
1109,0	45,0 kg
1109,0	45,0 kg
1109,0	45,0 kg
1265,0	51,0 kg
1265,0	51,0 kg
1265,0	51,0 kg
1421,0	57,0 kg
1421,0	57,0 kg
1421,0	57,0 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

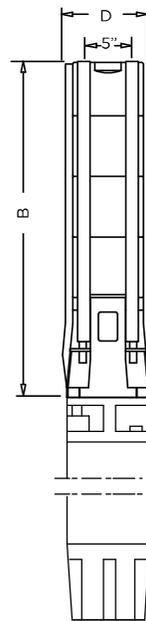
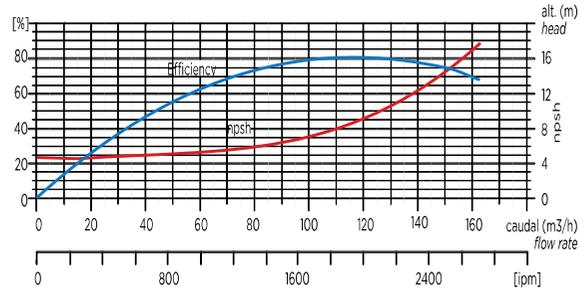
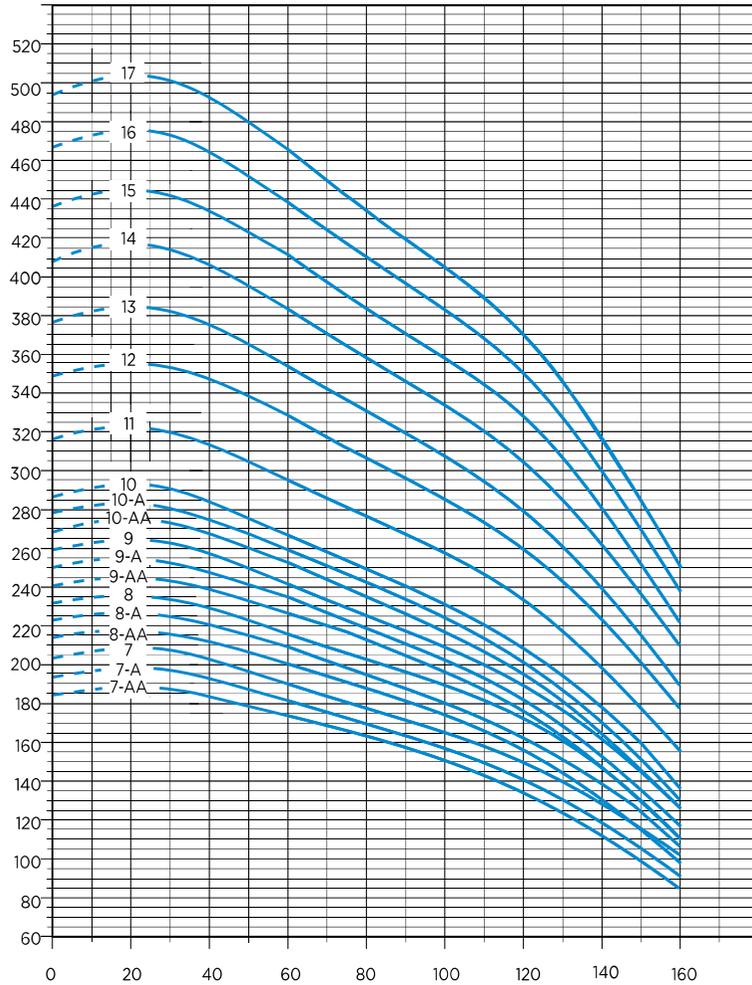
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX8 160

POMPE SOMMERSE 8"
8" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															
	KW	HP		0	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
SX8 160/7AA	67	90	altura manométrica (M) total head (m)	185	186	183	180	175	168	162	155	149	142	134	124	112	98	81	
SX8 160/7A	67	90		194	196	192	187	183	176	169	162	156	149	141	131	120	105	90	
SX8 160/7	75	100		204	207	202	196	192	184	177	170	163	157	149	140	128	115	99	
SX8 160/8AA	75	100		214	217	212	207	202	194	187	179	172	164	155	144	130	114	95	
SX8 160/8A	75	100		223	227	220	215	210	202	194	186	179	171	162	151	137	121	103	
SX8 160/8	75	100		232	237	230	223	217	209	201	193	186	178	169	158	145	129	111	
SX8 160/9AA	93	125		241	246	240	232	228	219	211	202	194	185	175	162	147	128	108	
SX8 160/9A	93	125		250	255	248	242	235	226	218	209	201	192	182	169	154	136	115	
SX8 160/9	93	125		260	264	257	250	243	234	225	216	207	199	189	176	161	144	123	
SX8 160/10AA	93	125		269	272	267	260	253	244	234	225	216	206	194	180	163	142	119	
SX8 160/10A	93	125		278	281	275	267	261	251	241	231	222	212	201	187	170	150	127	
SX8 160/10	93	125		287	289	283	275	268	258	248	238	229	219	208	194	177	157	135	
SX8 160/11	110	150		316	320	313	305	295	285	275	266	255	245	232	216	196	176	153	
SX8 160/12	130	175		348	353	348	338	328	316	306	295	285	273	260	244	223	200	175	
SX8 160/13	130	175		377	383	376	366	353	342	330	318	312	293	281	262	241	215	186	
SX8 160/14	150	200		407	414	408	396	385	375	358	345	334	321	306	286	262	235	205	
SX8 160/15	150	200		436	443	435	424	417	397	382	370	356	342	327	305	280	250	220	
SX8 160/16	185	252	466	473	465	453	438	424	410	394	381	366	350	326	300	269	235		
SX8 160/17	185	252	495	500	494	480	466	450	433	419	405	388	370	345	317	284	249		

B (mm)	peso weight pump END
1577,0	63,0 kg
1577,0	63,0 kg
1577,0	63,0 kg
1733,0	70,0 kg
1733,0	70,0 kg
1733,0	70,0 kg
1889	76 kg
1889	76 kg
1889	76 kg
2045	82 kg
2045	82 kg
2045	82 kg
2201	91 kg
2357	97 kg
2513	104 kg
2669	110 kg
2825	116 kg
2981	122 kg
3137	128 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

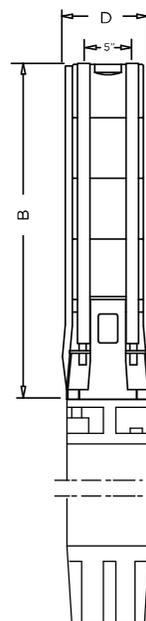
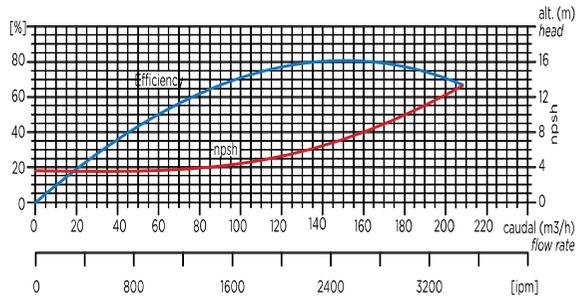
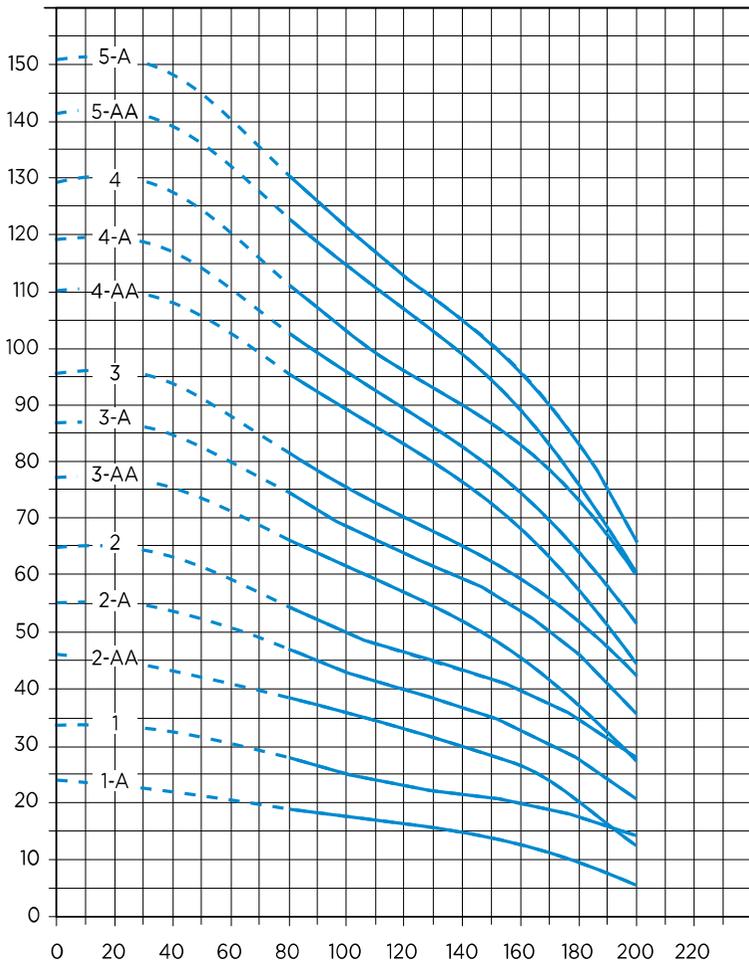
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX8 200

POMPE SOMMERSE 8"
8" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															
	KW	HP		0	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	
SX8 200/1A	9,3	12,5	altura manométrica (M) total head (m)	24	20	19	19	18	17	16	15	14	13	12	11	8	6	4	
SX8 200/1	15	20		34	30	29	27	26	24	23	22	21	20	19	19	17	15	13	
SX8 200/2AA	18,5	25		46	40	39	38	37	35	33	32	29	28	25	23	19	15	11	
SX8 200/2A	22	30		55	49	48	46	44	41	40	38	36	34	32	31	27	23	20	
SX8 200/2	30	40		65	57	56	53	51	48	46	45	42	41	39	38	34	31	27	
SX8 200/3AA	30	40		77	69	68	65	63	59	57	55	51	48	45	42	38	32	26	
SX8 200/3A	37	50		87	77	76	73	70	66	64	62	58	56	53	50	45	40	34	
SX8 200/3	37	50		96	85	83	79	76	72	70	68	64	62	59	57	52	47	41	
SX8 200/4AA	45	60		110	99	97	93	90	86	83	80	76	72	68	64	57	51	43	
SX8 200/4A	45	60		119	107	104	100	96	92	89	86	82	79	75	71	64	58	44	
SX8 200/4	55	75		129	115	112	108	104	100	96	93	89	86	82	79	73	66	53	
SX8 200/5AA	55	75		142	128	123	120	115	111	107	103	98	94	89	84	75	67	58	
SX8 200/5A	55	75		151	145	131	127	122	117	113	109	104	100	95	90	82	74	65	

B (mm)	peso weight pump END
641	26 kg
641	26 kg
797	33 kg
797	33 kg
797	33 kg
953	39 kg
953	39 kg
953	39 kg
1109	45 kg
1109	45 kg
1109	45 kg
1265	51 kg
1265	51 kg

P: Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H: Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

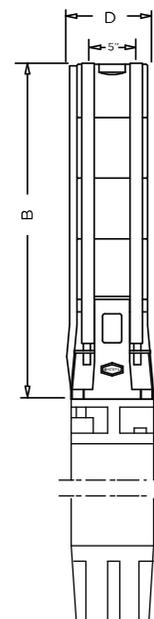
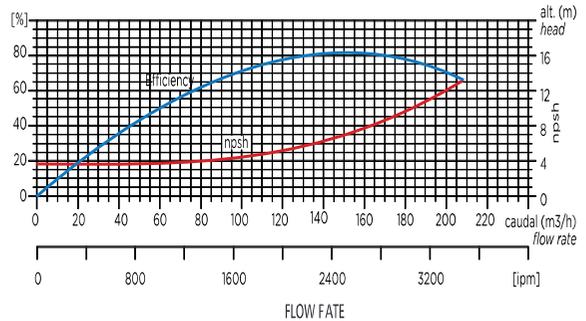
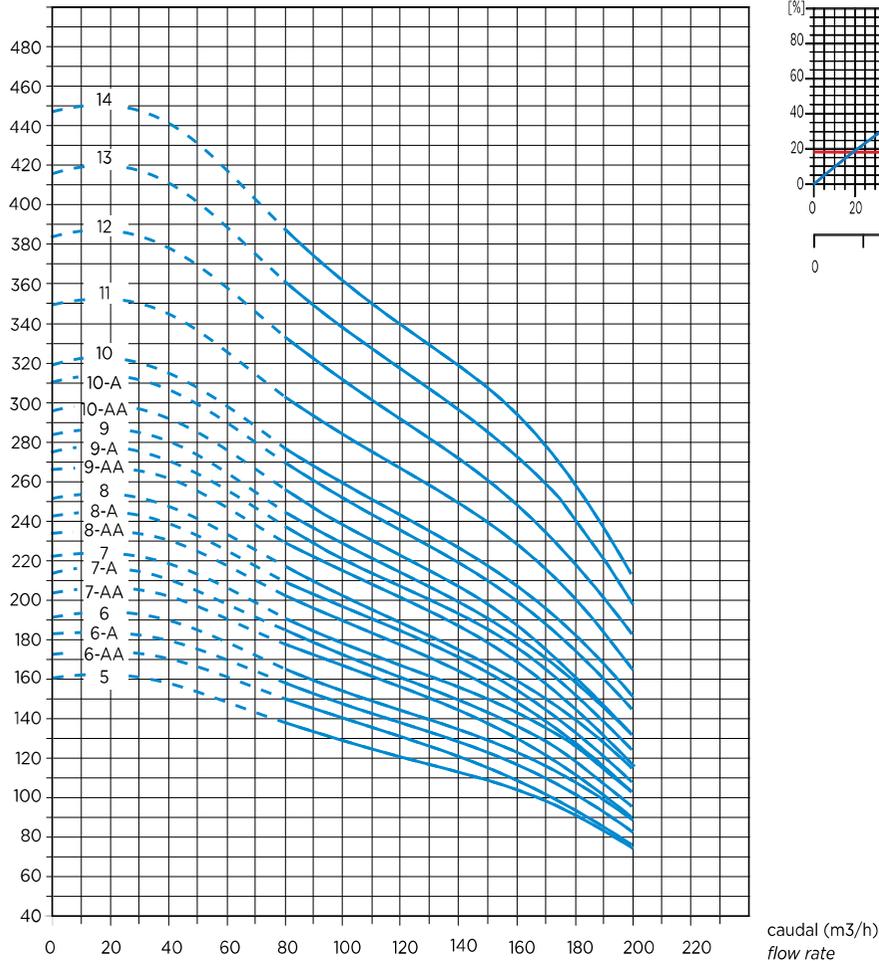
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX8 200

POMPE SOMMERSE 8"
8" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																B (mm)	peso weight pump END
	KW	HP		0	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200			
SX8 200/5	67	90	altura manométrica (M) total/head (m)	161	144	140	134	130	124	120	116	113	108	103	98	90	82	73	1265	51 kg	
SX8 200/6AA	67	90		173	155	151	146	141	135	131	126	120	115	109	103	93	83	72	1421	58 kg	
SX8 200/6A	75	100		183	164	159	154	148	142	137	133	127	122	117	111	101	91	80	1421	58 kg	
SX8 200/6	75	100		192	172	167	160	155	148	144	139	134	129	123	117	108	98	87	1421	58 kg	
SX8 200/7AA	75	100		204	183	178	172	166	159	154	149	142	136	129	122	111	99	86	1577	64 kg	
SX8 200/7A	93	125		213	191	185	178	172	165	160	155	148	143	136	128	117	106	93	1577	64 kg	
SX8 200/7	93	125		222	198	192	185	178	171	166	161	154	149	142	135	124	112	100	1577	64 kg	
SX8 200/8AA	93	125		234	210	204	196	189	182	176	170	163	156	148	139	126	113	98	1733	70 kg	
SX8 200/8A	93	125		243	217	211	203	196	188	182	176	169	162	154	145	133	120	105	1733	70 kg	
SX8 200/8A	93	125		252	225	218	209	202	194	188	182	175	168	160	152	139	126	112	1733	70 kg	
SX8 200/9AA	110	150		266	239	232	224	216	207	201	194	186	178	169	159	145	130	114	1889	80 kg	
SX8 200/9A	110	150		275	247	239	230	222	214	207	200	192	185	176	166	152	137	121	1889	80 kg	
SX8 200/9	110	150		284	254	246	237	228	220	213	206	198	191	182	172	159	144	128	1889	80 kg	
SX8 200/10AA	110	150		296	265	257	247	237	230	222	215	207	197	188	175	162	144	125	2045	86 kg	
SX8 200/10A	130	174		310	280	270	260	251	242	235	226	219	212	202	190	175	160	141	2045	86 kg	
SX8 200/10	130	174		319	287	277	267	257	250	240	232	226	216	209	196	182	166	148	2045	86 kg	
SX8 200/11	130	174		350	315	303	291	281	272	264	255	246	239	227	215	200	180	162	2201	93 kg	
SX8 200/12	150	200		383	345	334	320	310	300	290	281	272	263	252	237	220	219	179	2357	99 kg	
SX8 200/13	185	250		414	375	362	347	335	325	314	305	285	285	274	257	239	235	194	2513	105 kg	
SX8 200/14	185	250		446	402	387	373	360	349	338	327	316	305	292	275	256	235	208	2669	111 kg	

P: Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H: Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

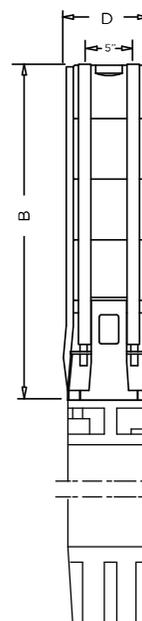
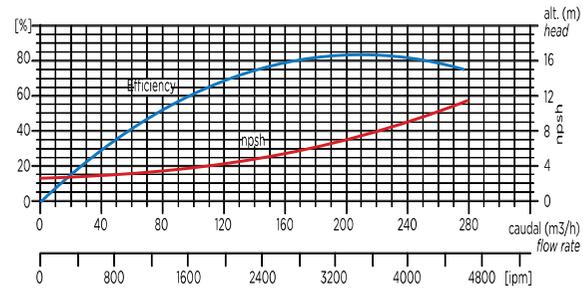
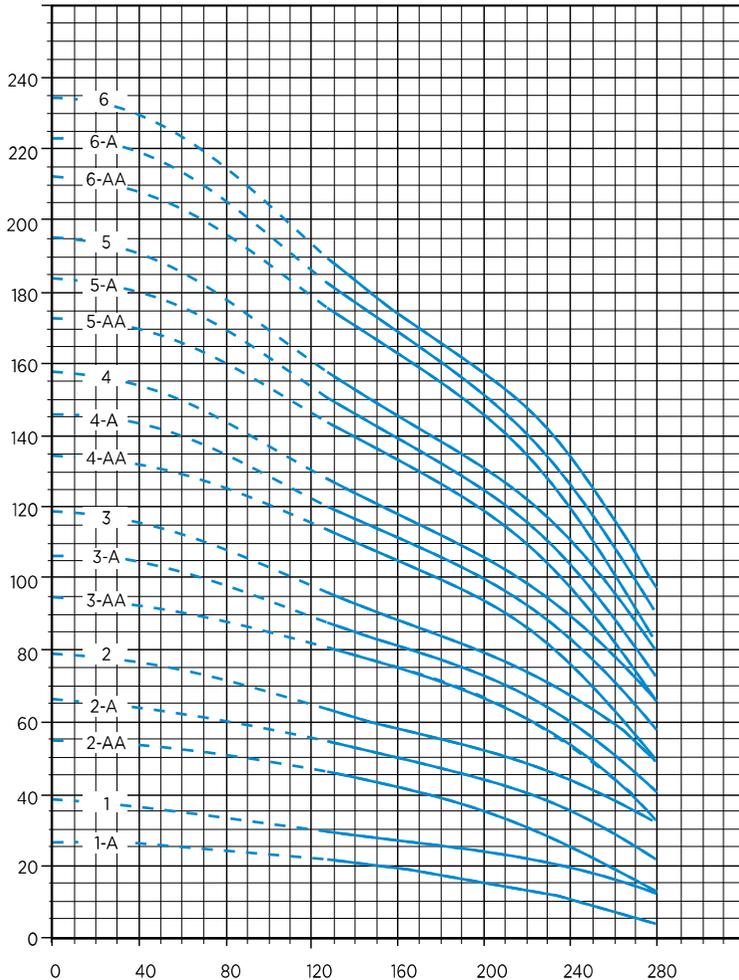
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX10 280

POMPE SOMMERSE 10"
10'SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



caudal (m³/h)
flow rate

TIPO TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL														
	KW	HP		0	80	100	120	150	180	200	210	220	230	240	250	260	270	280
SX10 280/1A	15	20	27	25	24	22	20	17	15	14	12	11	9	7	5	3	2	
SX10 280/1	18,5	25	38	33	32	30	27	25	24	23	22	21	18	17	14	11	9	
SX10 280/2AA	30	40	55	52	49	47	43	39	36	33	30	28	24	20	16	13	10	
SX10 280/2A	37	50	66	61	58	56	51	47	45	42	39	38	34	31	26	21	17	
SX10 280/2	45	60	79	72	68	64	59	55	52	50	48	46	43	40	35	32	18	
SX10 280/3AA	55	75	95	88	86	83	76	71	65	63	59	57	52	47	40	34	26	
SX10 280/3A	55	75	107	98	94	89	83	77	73	70	66	63	58	54	47	41	35	
SX10 280/3	67	90	119	108	103	98	90	84	79	77	73	71	66	61	56	50	44	
SX10 280/4AA	75	100	135	125	120	115	107	99	94	89	84	80	74	68	60	52	43	
SX10 280/4A	75	100	146	135	128	122	113	105	100	95	91	87	81	75	67	59	51	
SX10 280/4	75	100	158	144	137	129	119	111	106	102	97	93	87	81	74	67	60	
SX10 280/5AA	93	125	173	160	153	146	135	125	118	113	108	102	94	87	77	67	57	
SX10 280/5A	93	125	184	169	161	153	141	131	124	119	113	108	101	93	84	75	65	
SX10 280/5	93	125	195	178	169	160	148	137	130	125	119	114	107	100	91	82	74	
SX10 280/6AA	110	150	212	196	187	178	166	153	144	139	132	126	117	108	96	85	73	
SX10 280/6A	110	150	223	205	196	186	172	159	151	145	138	132	123	114	103	93	81	
SX10 280/6	110	150	234	214	203	193	178	165	157	151	144	138	129	121	111	100	90	

B (mm)	peso weight pump END
608	28 kg
608	28 kg
784	56 kg
784	56 kg
784	56 kg
960	84 kg
960	84 kg
960	84 kg
1136	110 kg
1136	110 kg
1136	110 kg
1312	139 kg
1312	139 kg
1488	167 kg
1488	167 kg
1488	167 kg

P_e Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

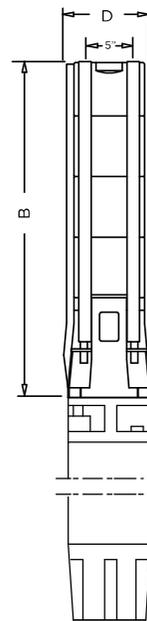
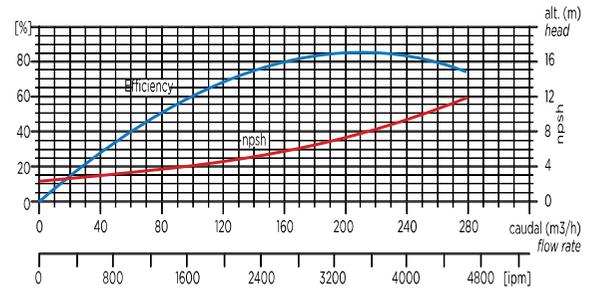
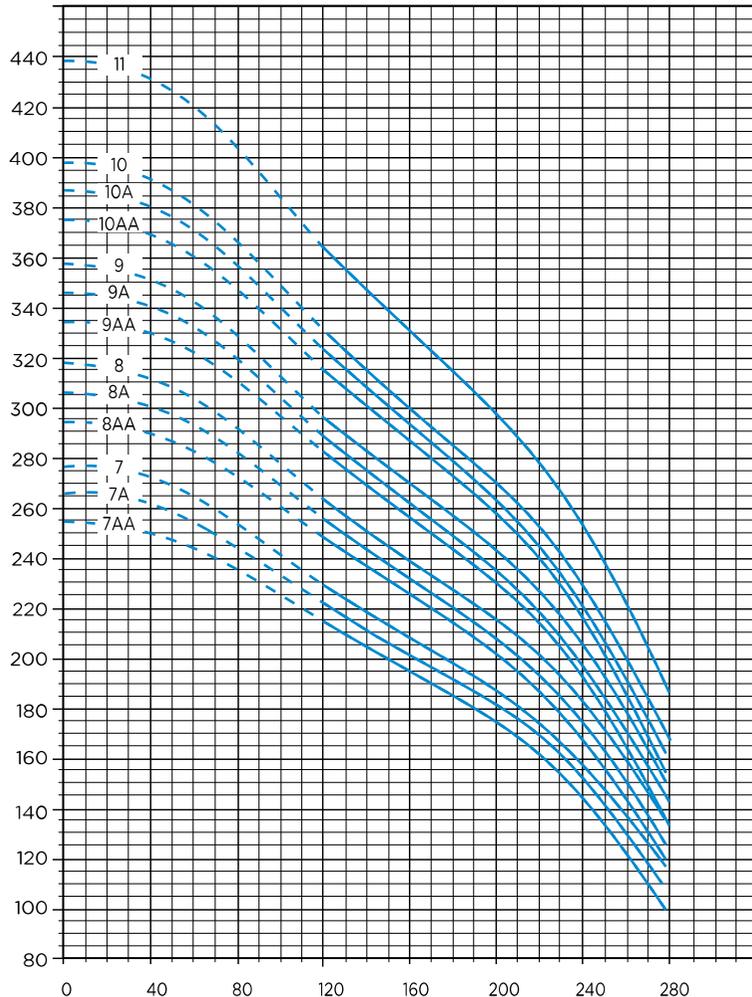
Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

SX10 280

POMPE SOMMERSE 10"
10'SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGÉES 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

alt. (m)
head



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															
	KW	HP		0	80	100	120	150	180	200	210	220	230	240	250	260	270	280	
SX10 280/7AA	130	174	altura manométrica (M) total head (m)	254	235	225	214	199	185	175	168	160	153	143	133	120	107	94	
SX10 280/7A	130	174		265	245	238	222	205	191	181	174	166	159	150	140	127	115	102	
SX10 280/7	130	174		277	255	241	228	212	197	187	180	173	166	156	146	135	123	112	
SX10 280/8AA	150	200		295	273	261	248	231	214	203	195	187	179	167	156	142	127	113	
SX10 280/8A	150	200		306	283	269	256	237	221	210	202	193	185	174	163	149	135	121	
SX10 280/8	150	200		318	292	278	263	244	227	216	208	199	192	181	170	157	143	129	
SX10 280/9AA	185	250		334	310	296	282	262	243	231	222	212	202	190	177	162	146	130	
SX10 280/9A	185	250		346	319	304	288	268	249	236	228	218	209	197	184	169	154	139	
SX10 280/9	185	250		358	329	312	297	275	255	243	234	225	216	204	191	177	162	147	
SX10 280/10AA	185	250		375	347	332	315	293	272	257	249	238	228	214	200	183	166	148	
SX10 280/10A	185	250		386	356	339	323	300	279	265	255	244	234	221	207	190	173	155	
SX10 280/10	185	250		398	366	347	331	306	285	271	261	251	241	227	214	198	181	165	
SX10 280/11	220	300		438	403	385	364	337	313	297	287	278	266	251	236	219	200	182	

B (mm)	peso weight pump END
1664	195 kg
1664	195 kg
1664	195 kg
1840	223 kg
1840	223 kg
1840	223 kg
2016	251 kg
2016	251 kg
2016	251 kg
2192	278 kg
2192	278 kg
2192	278 kg
2368	306 kg

P₂ Potenza nominale motore
 Rated motor power output
 Puissance nominale du moteur
 Potencia nominal del motor

H Prevalenza totale in m
 Total head in m
 Hauteur totale en m
 Altura total en m

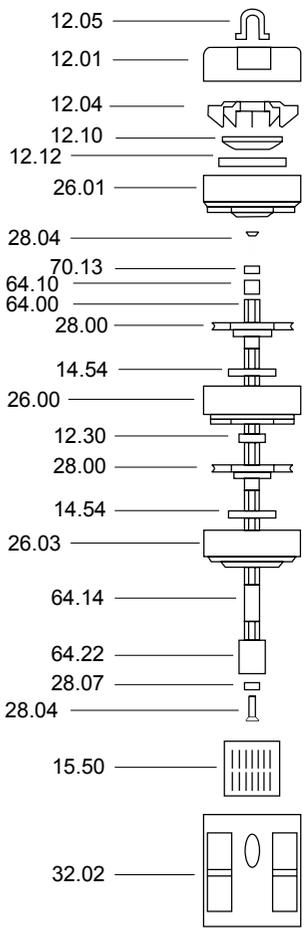
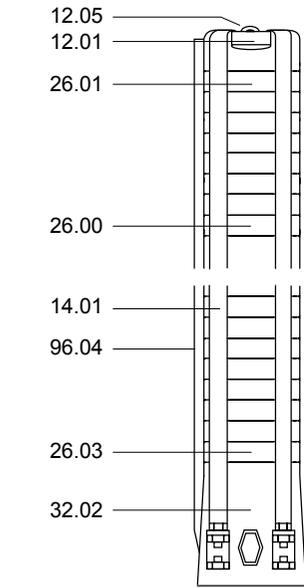
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.
 Tolerances according to ISO 9906, annex A.
 Tolérances selon ISO 9906, annexe A.
 Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Con riserva di modifiche
 Changes reserved
 Sous réserves de modifications
 Con reserva de modificaciones

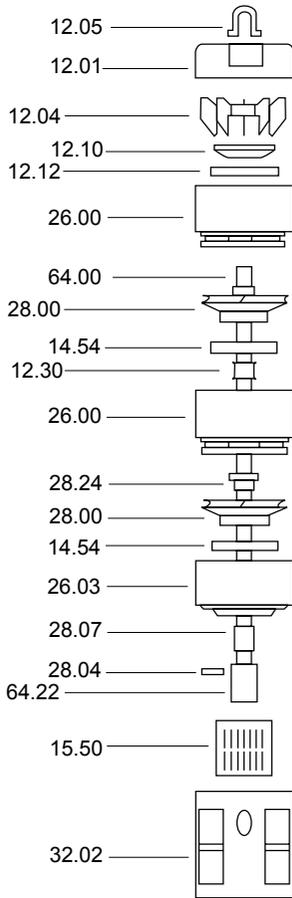
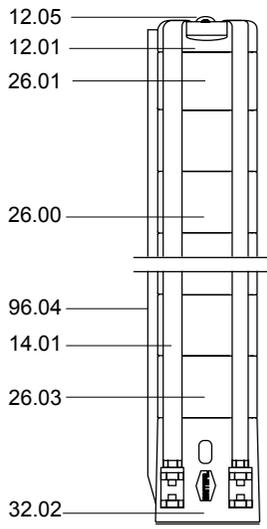
SX

POMPE SOMMERSE 4", 6", 8", 10"
4", 6", 8", 10" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4", 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 4", 6", 8", 10"

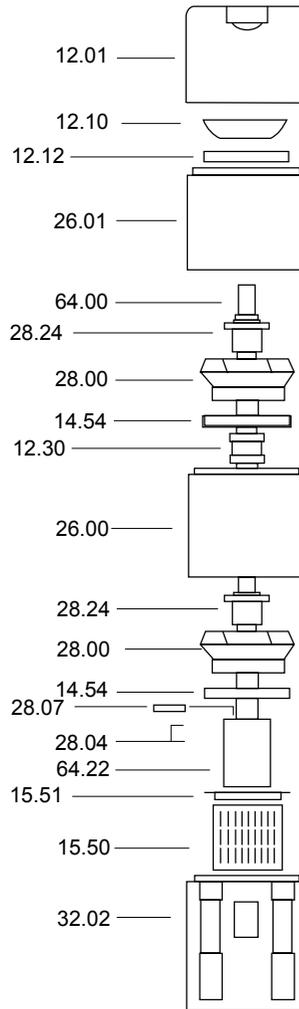
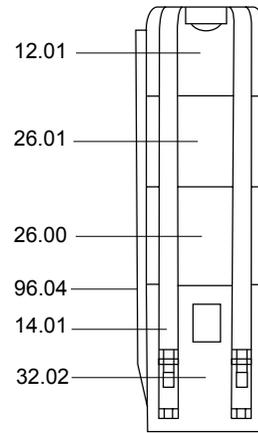
subteck



SX4 1,5
SX4 2,8
SX4 4
SX4 5,5
SX4 10



SX4 13



SX6 21
SX6 35
SX6 60
SX6 80
SX8 120
SX8 160
SX8 200
SX10 200
SX10 280

SX

POMPE SOMMERSE 4", 6", 8", 10"
4", 6", 8", 10" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES 4", 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES 4", 6", 8", 10"

subteck

POS	Description	Material
26.00	Diffuser	AISI 304-316
26.03	Lower diffuser	AISI 304-316
26.01	Top diffuser	AISI 304-316
28.00	Impeller	AISI 304-316
28.24	Locking sleeve	AISI 304-316
32.02	Suction lantern	AISI 304-316
12.01	Delivery casing	AISI 304-316
64.00	Pump shaft	AISI 304-316
64.22	Coupling	AISI 316
28.07	Lower washer	AISI 304-316
28.04	Impeller screw	AISI 304-316
14.54	Wear ring	NBR
12.30	Stage bearing sleeve	AISI 304-316
14.01	Tie-bolt	AISI 304-316
96.04	Cable guard	AISI 304-316
21.10	Valve set	AISI 304-316
12.12	Valve joint	NBR
15.50	Strainer	AISI 304-316
12.05	Circlip	AISI 316
70.13	Washer	AISI 304-316
64.10	Bearing sleeve	AISI 304-316
64.14	Lower spacer sleeve	AISI 304-316
15.51	Washer	AISI 304-316
12.04	Valve guide	AISI 304-316

RI

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

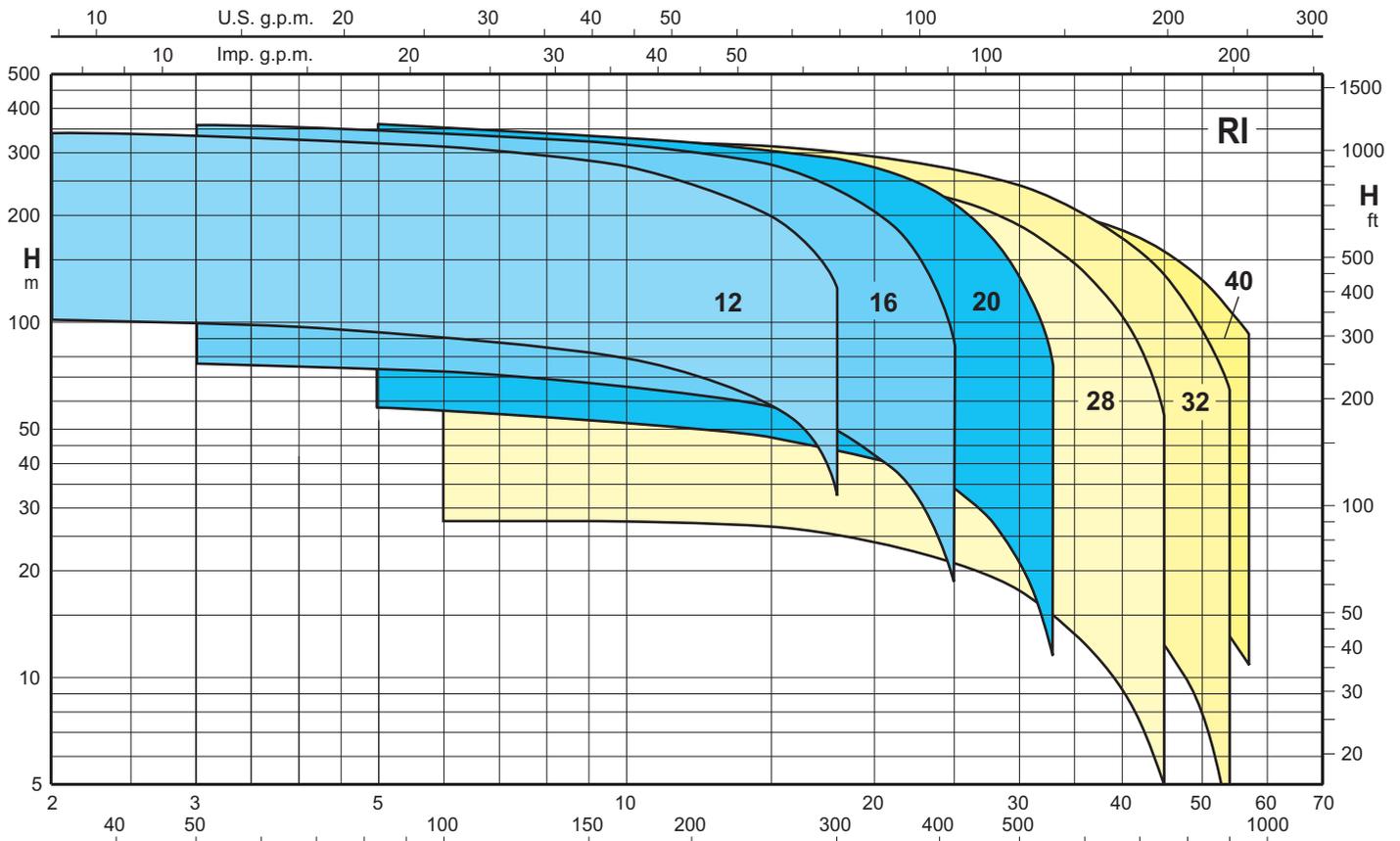
subteck

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

RI

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

subteck**Esecuzione**

Pompe sommerse per pozzi profondi da 6" (DN 150 mm).
Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia.
 Dimensioni per il collegamento al motore secondo NEMA Standards.
 Valvola di ritegno incorporata. Bocca di mandata G 3.
Giranti - radiali (RI-12, RI-16, RI-20)
 - semiassiali (RI-28, RI-32, RI-40)

Prestazioni

Portata fino a 57 m³/h.
 Prevalenza fino a 357 m.
 Potenza nominale del motore fino a 37 kW.
 Velocità di rotazione 2900 giri/minuto (motori con frequenza 50 Hz).

Impieghi

Per acqua pulita, non aggressiva. Per l'approvvigionamento d'acqua.
 Per irrigazione. Per impianti civili, industriali e antincendio.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.
 Massima quantità di sabbia nell'acqua: 300 g/m³.
 Servizio continuo.
Senso di rotazione: orario guardando la pompa parte giunto.

Materiali

Componenti	Materiali
Corpo di aspirazione	Ottone
Corpo di mandata - Valvola	
Giranti	NORYL® GFN2V*
Diffusori	
Camicia - Camicia del diffusore	Acciaio AISI 304
Inserti - Viti	
Giunto	Acciaio AISI 420
Albero	Acciaio AISI 430F
Bussola	Acciaio AISI 316 sinterizzata
Griglia e coprifilo	Acciaio AISI 4302B

* Marchio registrato dalla General Electric Company

**Exécution**

Pompes immergées pour puits de 6" (DN 150 mm).
Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable.
 Dimensions pour connexion au moteur selon NEMA Standards.
 Clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement.
 Orifice de refoulement G 3.
Roues - radiales (RI-12, RI-16, RI-20)
 - hélicocentrifuges (RI-28, RI-32, RI-40)

Performances

Débit jusqu'à 57 m³/h.
 Hauteur jusqu'à 357 m.
 Puissance nominale moteur jusqu'à 37 kW.
 Vitesse de rotation 2900 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Pour eau propres, non agressifs. Pour l'approvisionnement en eau.
 Pour irrigation. Pour applications civiles, industrielles et pour services incendie.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 35 °C.
 Max quantité de sable dans l'eau: 300 g/m³.
 Service continu.
Sens de rotation: horaire en regardant la pompe côté manchon accouplement.

Materiaux

Composants	Materiaux
Corps d'aspiration	Laiton
Corps de refoulement - Clapet	
Roues	NORYL® GFN2V*
Diffuseurs	
Chemise - Chemise du diffuseur	Acier AISI 304
Anneaux anti usure - Vis	
Accouplement	Acier AISI 420
Arbre	Acier AISI 430F
Coussinet	Acier AISI 316 fritté
Filtre et protège câble	Acier AISI 4302B

* Marque déposée par General Electric Company

**Construction**

Submersible motor pumps for deep wells of 6" (DN 150 mm).
Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand.
 Sized for connection to the motor according to NEMA Standards.
 Delivery casing with built-in non-return valve. Delivery port G 3.
Impellers - radial impellers (RI-12, RI-16, RI-20)
 - mixed flow impellers (RI-28, RI-32, RI-40)

Performance

Capacity up to 57 m³/h.
 Head up to 357 m.
 Rated motor power output up to 37 kW.
 Rotation speed 2900 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For clean water, non-aggressive. For water supply. For irrigation.
 For civil and industrial applications. For fire fighting applications.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.
 Max. sand quantity into the water: 300 g/m³.
 Continuous duty.
Direction of rotation: clockwise as seen the pump from the coupling side.

Materials

Components	Materials
Suction casing	Brass
Delivery casing - Non-return valve	
Impellers	NORYL® GFN2V*
Diffusers	
Shell - Diffuser sleeve	Steel AISI 304
Wear rings - Screws	
Coupling	Steel AISI 420
Shaft	Steel AISI 430F
Bushing	Sintered steel AISI 316
Filter and Cable sheat	Steel AISI 4302B

* Mark registered by General Electric Company

**Ejecución**

Bombas sumergibles para pozos profundos 4" (DN 100 mm).
Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena.
 Dimensiones para el acoplamiento al motor según NEMA Standards.
 Válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión.
 Boca de impulsión G 3.
Rodetes - radiales (RI-12, RI-16, RI-20)
 - semi-axiales (RI-28, RI-32, RI-40)

Prestaciones

Caudal hasta 57 m³/h.
 Altura hasta 357 m.
 Potencia nominal del motor hasta 37 kW.
 Velocidad de rotación 2900 1/min (motores con frecuencia 50 Hz).

Aplicaciones

Para agua limpias, no agresivas. Para suministros de agua. Para riegos en general. Para aplicaciones civiles, industriales e contra incendios.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 35 °C.
 Máxima cantidad de arena en el agua: 300 g/m³.
 Servicio continuo.
Sentido de rotación: horario mirando la bomba lado acoplamiento.

Materiales

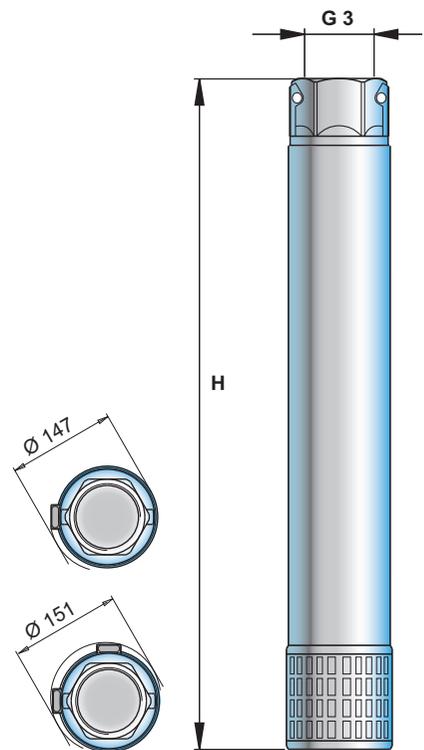
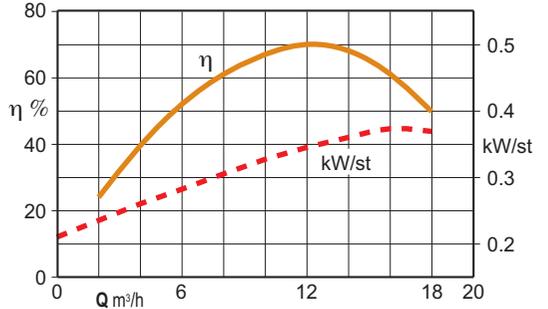
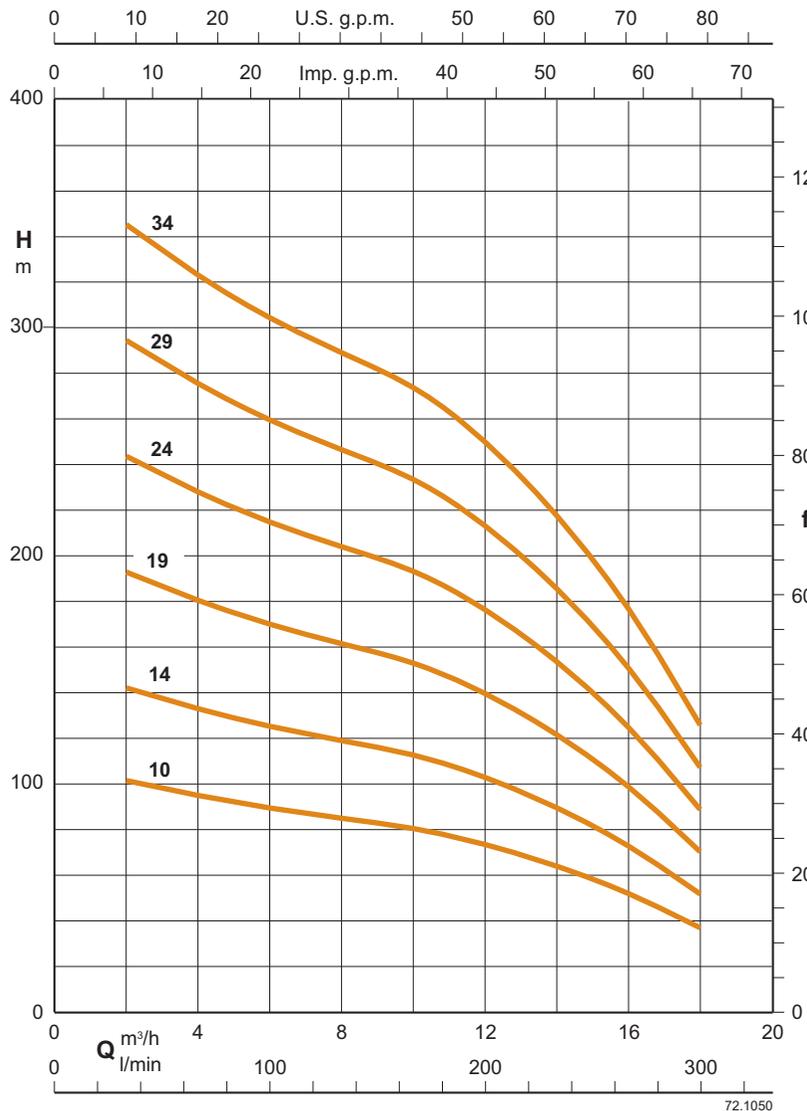
Componentes	Materiales
Cuerpo de aspiración	Latón
Cuerpo de impulsión - Válvula	
Rodetes	NORYL® GFN2V*
Difusores	
Camisa - Camisa del difusor	Acero AISI 304
Anillos de desgaste - Tornillos	
Acoplamiento	Acero AISI 420
Eje	Acero AISI 430F
Buque	Acero AISI 316 sinterizado
Filtro y protección cable	Acero AISI 4302B

* Marca registrada por General Electric Company

RI-12

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLEPUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

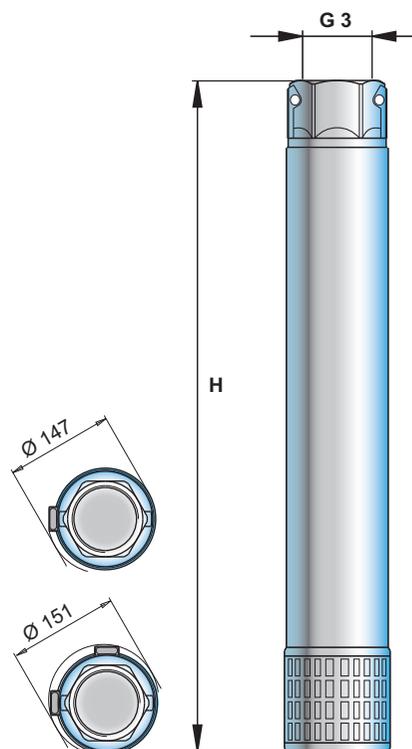
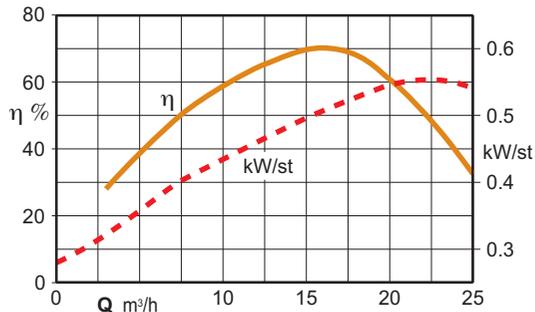
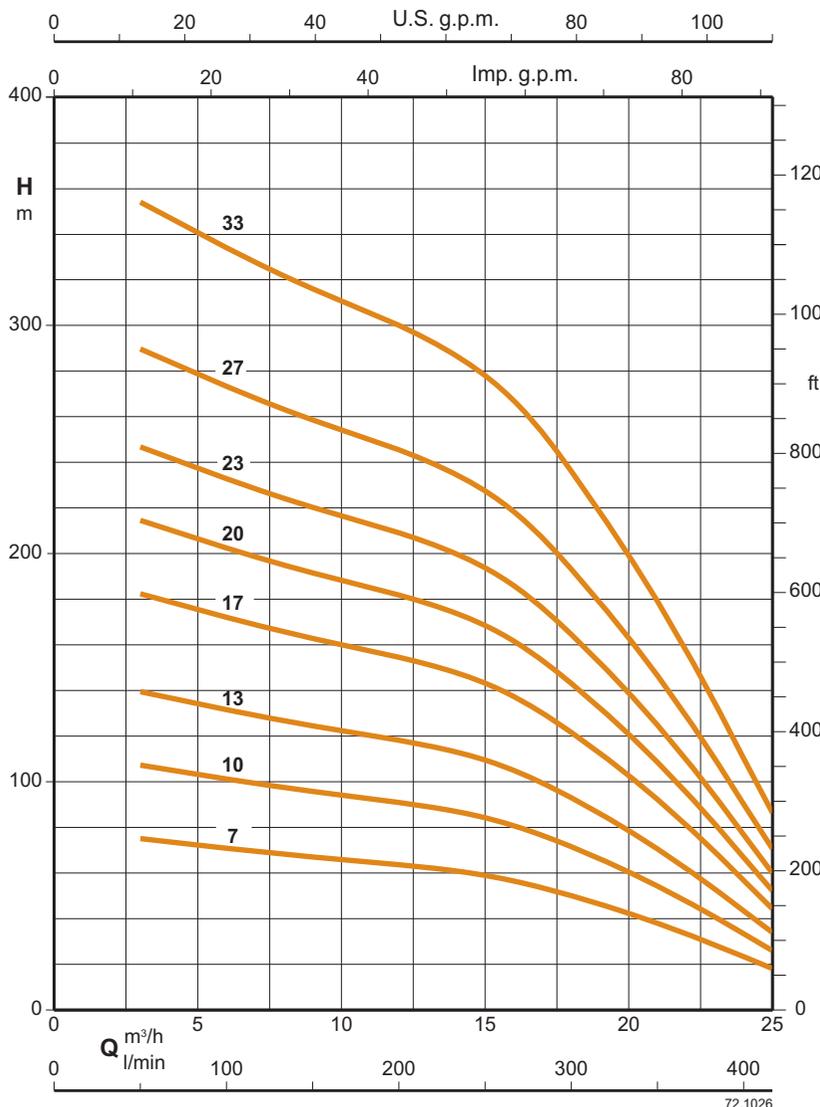
TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																H mm	kg
	kW	HP		0	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18		
				0	33,3	50	66,6	83,3	100	116,6	133,3	150	166,6	183,3	200	216,6	233	266	300		
RI4-12/10	4	5,5	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	109	102	98,2	95	92,3	89,5	87,4	85	82,8	80,2	77,2	73,6	69	64,3	51,9	37,1	715	15,5
RI4-12/14	5,5	7,5		152	142	138	133	129	125	122	119	116	113	108	103	96	90	72,6	51,9	870	17,5
RI4-12/19	7,5	10		207	193	187	181	175	170	166	162	157	153	147	140	131	122	98,6	70,5	1060	20
RI6-12/24	9,2	12,5		261	244	236	231	221	215	210	204	199	193	185	176	165	154	125	89	1320	23
RI6-12/29	11	15		315	294	285	276	268	260	253	247	240	233	224	213	200	186	151	107	1510	25,7
RI6-12/34	13	17,5		370	345	334	323	314	304	297	289	281	274	262	250	234	218	177	126	1705	28,5

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

RI-16

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

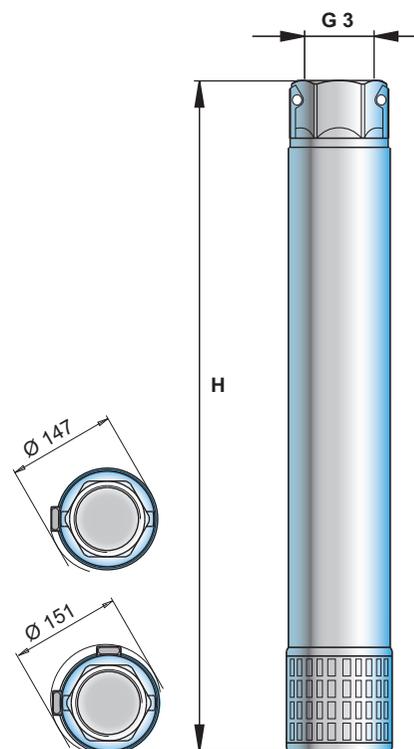
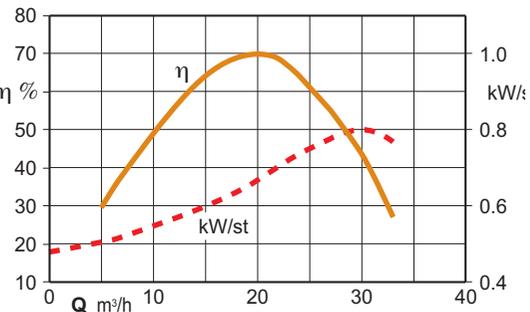
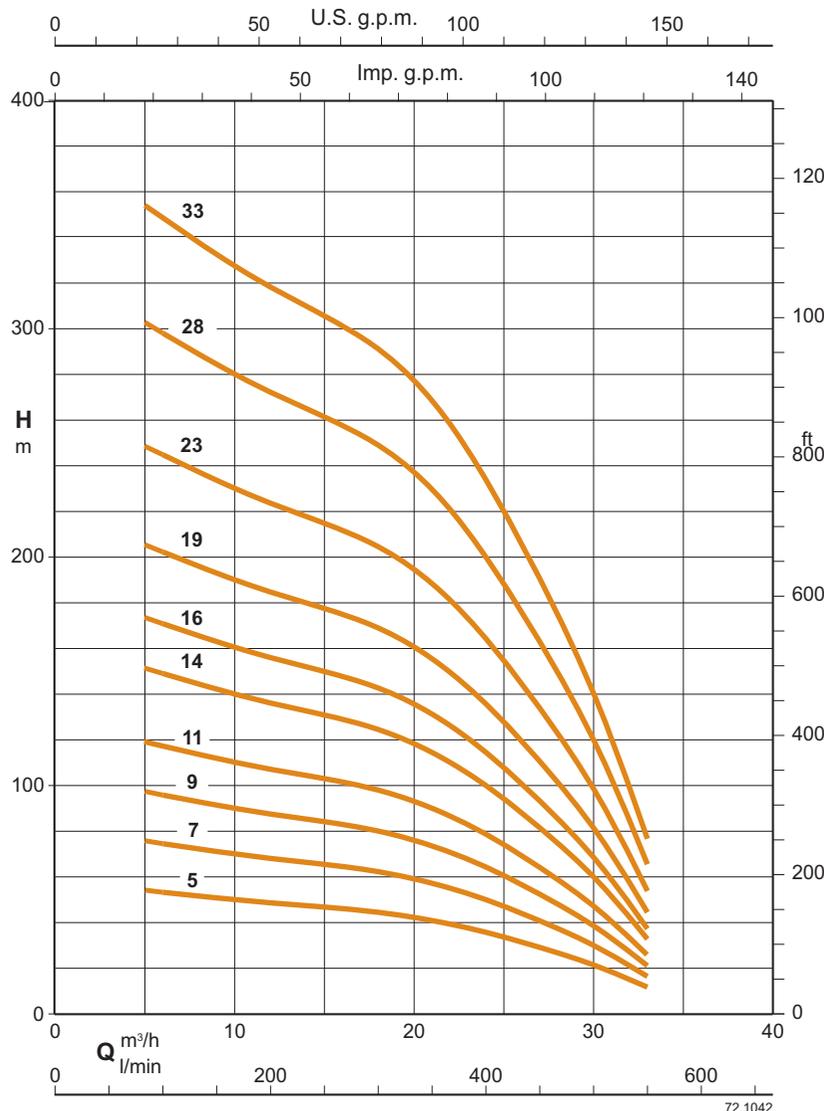
TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																H mm	kg
	kW	HP		0	3	4,5	6	7,5	9	10,5	12	13,5	15	16,5	18	19,5	21	22,5	25		
RI4-16/7	4	5,5	78	75,1	72,9	70,8	68,9	67,1	65,5	63,7	61,5	58,7	55	50,3	44,6	38	29	18,4	600	14	
RI4-16/10	5,5	7,5	111	107	104	101	98,4	95,9	93,5	91	87,9	83,8	78,6	71,9	63,7	54,2	41	26,2	715	15,5	
RI4-16/13	7,5	10	145	139	135	132	128	124	122	118	114	110	102	93,5	82,9	70,5	53	34,1	830	17	
RI6-16/17	9,2	12,5	189	182	177	172	167	163	159	155	149	143	134	122	108	92,2	69	44,6	985	19	
RI6-16/20	11	15	223	215	208	202	197	192	187	182	176	168	157	143	127	109	81	52,4	1100	20,5	
RI6-16/23	13	17,5	256	247	240	233	226	220	215	209	202	194	181	165	147	125	93	60,3	1285	22,5	
RI6-16/27	15	20	301	290	281	273	266	259	253	245	237	227	212	193	172	147	109	70,8	1435	24,6	
RI6-16/33	18,5	25	368	354	344	334	325	316	309	300	290	278	259	236	210	179	133	86,5	1665	28	

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

RI-20

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

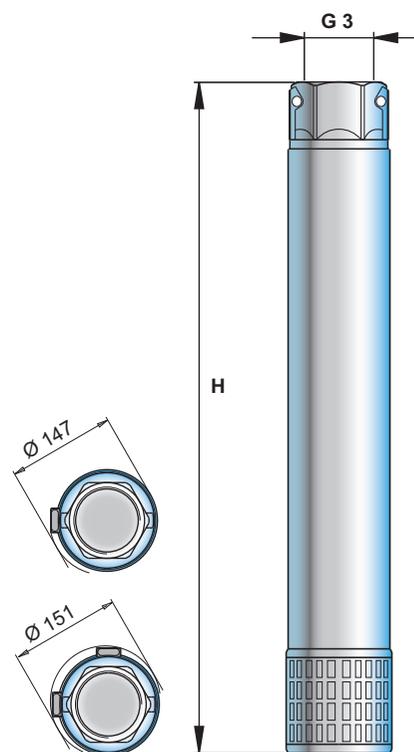
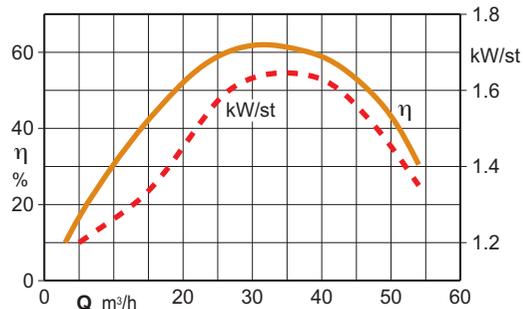
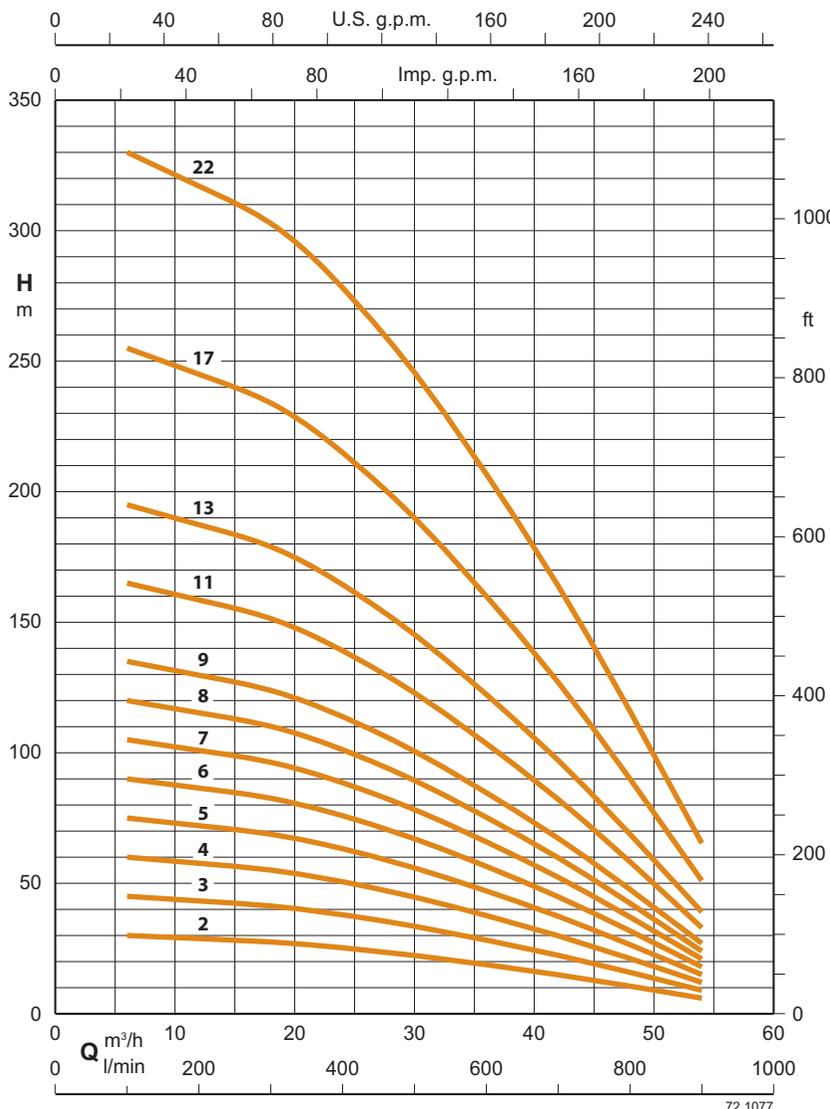
TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL															H mm	kg	
	kW	HP		0	5	9	10,5	12	13,5	15	16,5	18	19,5	21	22,5	24	27	30			33
				0	83,3	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	450	500			550
RI4-20/5	4	5,5	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	58,5	54,1	50,8	49,7	48,8	47,8	46,8	45,7	45	44	41,5	39	36,1	29,4	21,5	11,7	565	13,3
RI4-20/7	5,5	7,5		81,8	75,7	71,1	69,6	68,3	66,9	65,5	64	62,5	60	58	54	50,6	41,2	30	16,3	660	14,5
RI4-20/9	7,5	10		105	97,3	91,4	89,5	87,8	86	84,3	82,3	80,5	78	74,5	70	65	53	38,5	21	755	15,7
RI6-20/11	9,2	12,5		129	119	112	109	107	105	102	101	99	95	91	85	79,4	64	47	25,6	850	16,9
RI6-20/14	11	15		164	151	143	139	136	134	130	128	125	121	116	108	100	81,5	60	32,6	990	18,7
RI6-20/16	13	17,5		187	173	163	159	155	153	149	146	143	138	132	123	114	93	69	37,3	1085	19,9
RI6-20/19	15	20		222	205	194	189	185	182	176	174	170	164	157	147	136	111	81,5	44,3	1225	21,7
RI6-20/23	18,5	25		269	249	235	229	224	220	213	210	206	198	190	177	164	134	99	53,6	1480	24,5
RI6-20/28	22	30		327	303	286	279	272	268	260	256	251	241	231	216	200	163	120	64,5	1710	27,5
RI6-20/33	30	40		384	357	337	328	319	312	305	300	295	284	273	255	236	192	141	76	1948	30,5

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

RI-32

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



l/min	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000		
NPSH	1,75	1,8	1,9	2	2,15	2,55	2,85	3,2	3,6	4	4,55		

Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

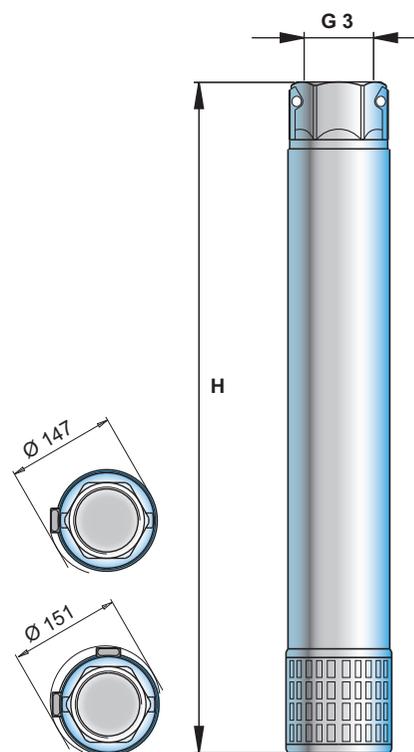
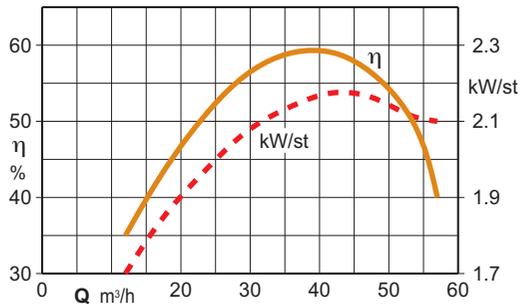
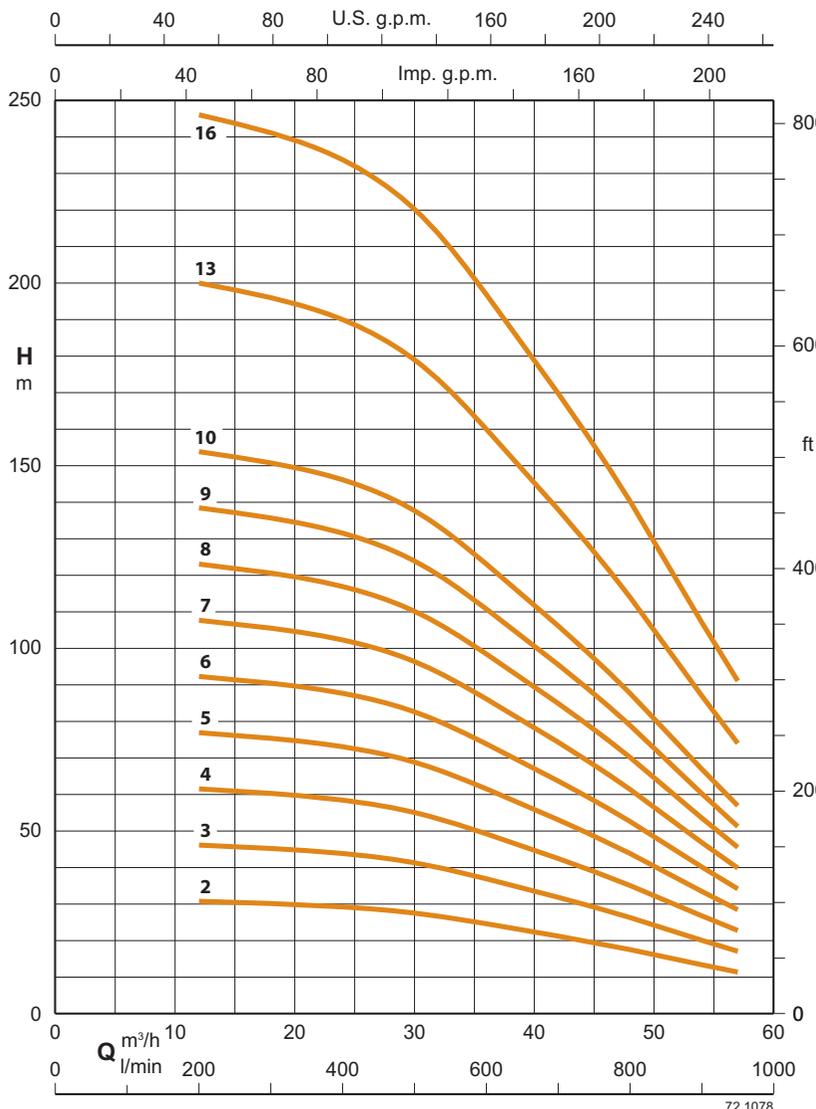
TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																H mm	kg
	kW	HP		0	6	12	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54		
				0	100	200	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900		
RI4-32/2	4	5,5	PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	31,1	29,9	29	27,2	26,2	25,1	23,9	23	20,9	19,1	17,2	15,1	12,8	10	7	4	505	15,6
RI4-32/3	5,5	7,5		46,6	44	43	40,7	39,3	37	35,8	33	31,3	28,7	25,8	23	19,2	15	11	6	615	17,8
RI6-32/4	7,5	10		62,2	59	57	54,3	52,4	50,2	47,8	44,9	41,8	38,2	35	30,2	25,6	20,8	15	9	725	20
RI6-32/5	9,2	12,5		77,7	74,7	71	67	65	62	59	56,2	52,2	47,8	43	37,7	31	25	19	11	835	22,2
RI6-32/6	11	15		93,2	89,6	86	81	78,6	75	71,6	67	63	58	52	45,3	38	31,1	24	15	945	24,4
RI6-32/7	13	17,5		109	105	100	95	91,7	87,9	84	79	74	68	60,2	52,8	44,9	37	28	18	1050	26,6
RI6-32/8	13	17,5		124	119	114	107	104	99	94	89	82	75	68	60,3	51,3	42	32	22	1160	28,8
RI6-32/9	15	20		140	135	130	123	119	114	108	102	95	86	77	67,9	57,7	46,7	36	24	1270	31
RI6-32/11	18,5	25		171	165	158	150	145	139	132	125	116	105	95	83	70	58	44	30	1490	35,4
RI6-32/13	22	30		202	195	188	178	172	164	156	148	137	124	111	98,1	84	70	55	39	1705	39,8
RI6-32/17	30	40		264	255	245	234	224	215	205	190	175	160	143	127	109	90	71	51	2140	48,6
RI6-32/22	37	50		341	330	317	303	290	278	265	246	226	207	185	165	141	116	92	66	2685	59,6

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

RI-40

POMPE SOMMERSE 6" CON CAMICIA IN INOX
6" SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS WITH STAINLESS STEEL CASING
POMPES IMMERGEES 6" AVEC CHEMISE EN INOX
BOMBAS SUMERGIBLES 6" CON CAMISA DE INOX

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



l/min	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200
NPSH	1,75	1,8	1,9	2	2,15	2,55	2,85	3,2	3,6	4	4,55	5	5,55

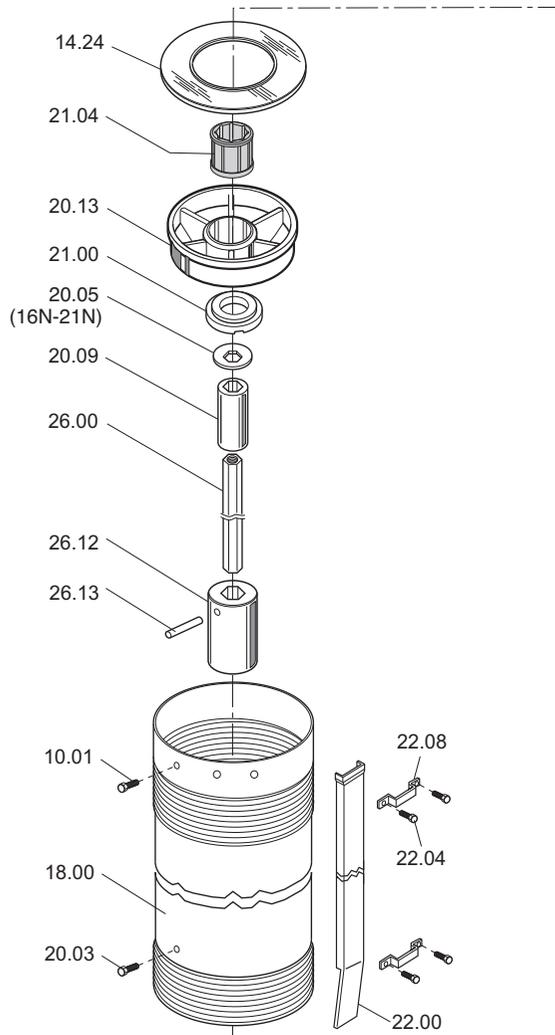
Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL																H mm	kg
	kW	HP		0	12	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57		
RI4-40/2	5,5	7,5	34,1	32	30	29,7	29	28,2	28	26	24	23	22	19,3	17,3	15,1	13	10,9	505	15,6	
RI6-40/3	7,5	10	51,2	48	46	45	44	43	42	39	36,9	35	31,8	28,9	25,9	22,7	20	16	615	17,8	
RI6-40/4	9,2	12,5	68,2	63	60	59	58	56	54,3	51	49,1	46	42	39	35	31	26	21,8	725	20	
RI6-40/5	11	15	85,3	77,9	76	74,2	73	70	67,9	64,9	61	58	53	48,2	43,1	37,8	33	27,3	835	22,2	
RI6-40/6	13	17,5	102	93	91	89	87	85	81	77	73	68,9	63	57	51	45	38	32	945	24,4	
RI6-40/7	15	20	119	108	106	104	102	99	95,1	90,9	85	80	74,2	67	60	52	45	37	1050	26,6	
RI6-40/8	18,5	25	136	123	120	118	115	112	109	104	99	91,9	84,9	77,2	69	60	52	43	1160	28,8	
RI6-40/9	18,5	25	153	138	135	133	130	126	122	116	111	104	95	86	77	68,1	59	48	1270	31	
RI6-40/10	22	30	171	155	151	148	144	140	135	129	123	115	106	96	86,3	75,7	66	55	1380	33,2	
RI6-40/13	30	40	222	200	196	193	190	185	179	170	160	150	138	125	114	101	87	74	1705	39,8	
RI6-40/16	37	50	256	246	241	237	234	227	220	209	196	184	170	154	140	124	107	91	2030	46,4	

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

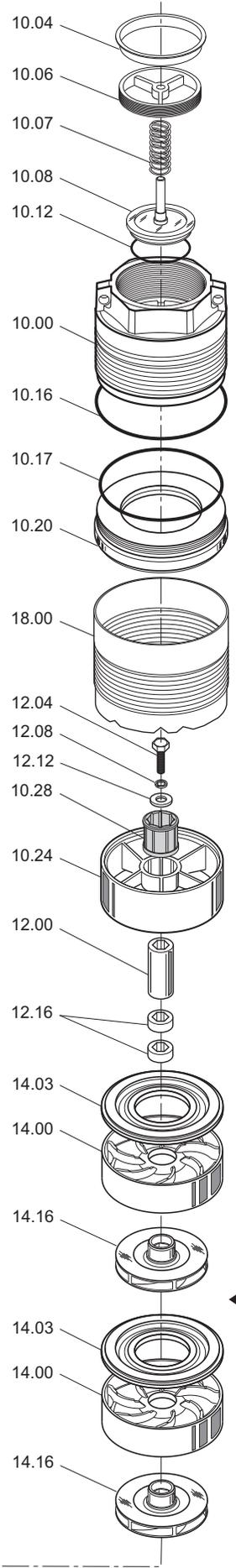
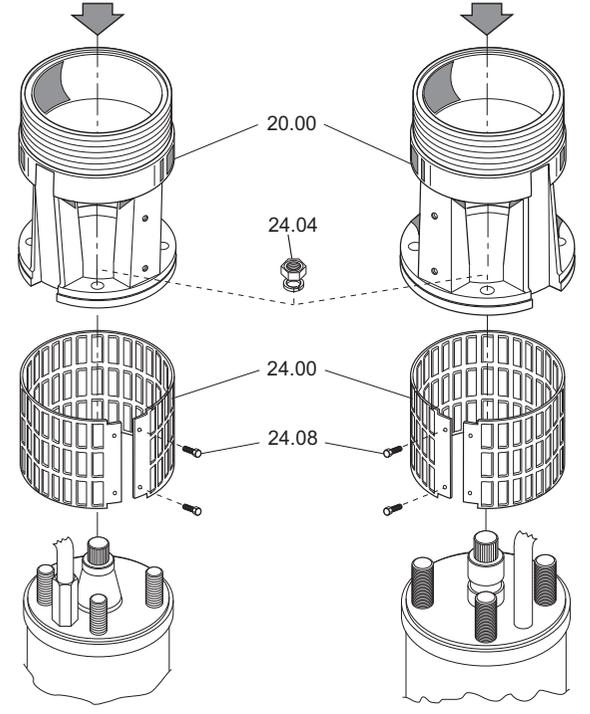
RI-12/16/20

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje

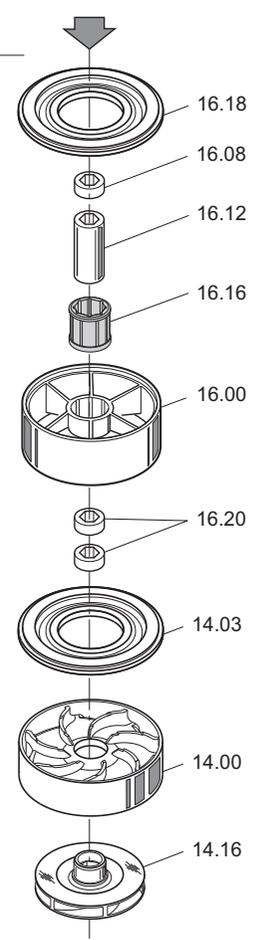


VERSIONI CON MOTORE 4"
 4" MOTOR TYPE
 VERSION AVEC MOTEUR 4"
 PARA MOTOR 4"

VERSIONI CON MOTORE 6"
 6" MOTOR TYPE
 VERSION AVEC MOTEUR 6"
 PARA MOTOR 6"



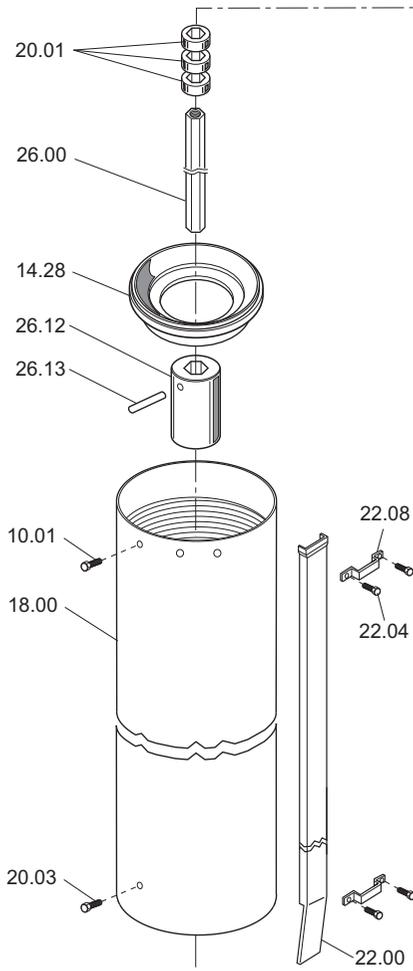
MODELLI CON INTERSTADIO
 MODELS WITH INTERMEDIARY BUSH BRACKET
 MODELES AVEC PALIER INTERMEDIAIRE
 MODELOS CON SOPORTE INTERMEDIO



RI-12N/24
 RI-12N/29
 RI-12N/34
 RI-16N/23
 RI-16N/27
 RI-16N/33
 RI-21N/23
 RI-21N/28

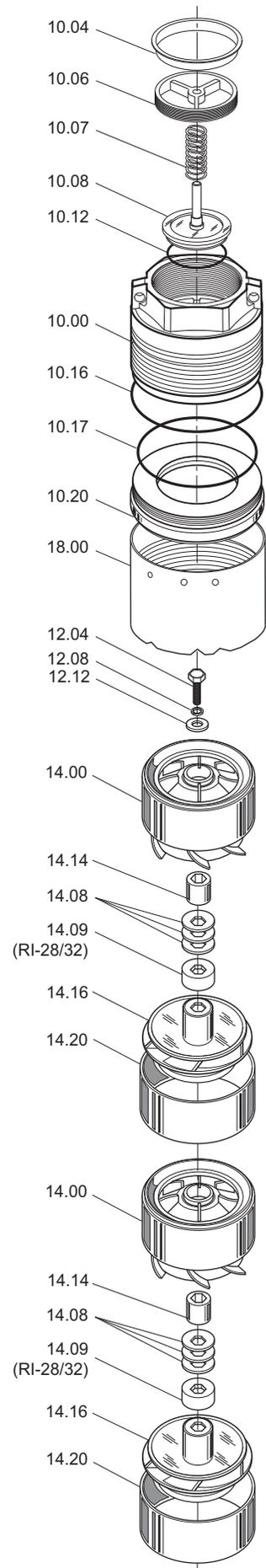
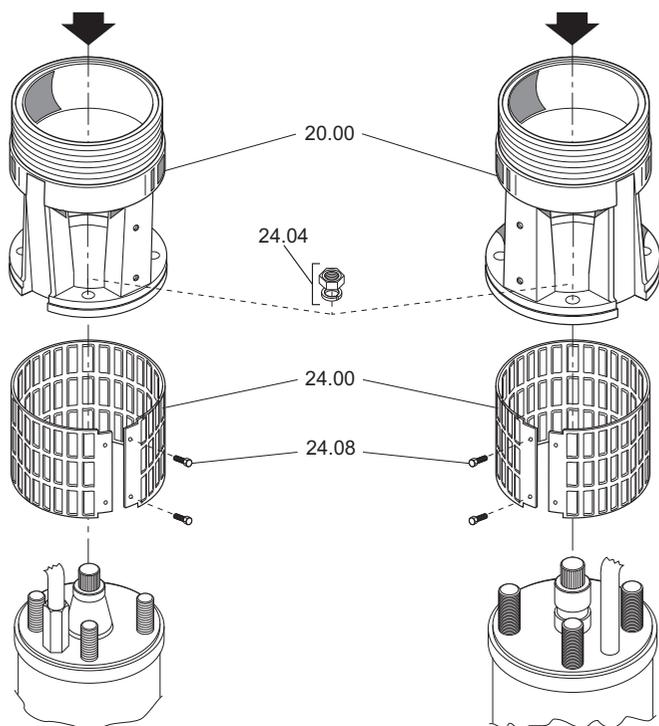
RI-28/32/40

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Dibujo para desmontaje y montaje



VERSIONI CON MOTORE 4"
 4" MOTOR TYPE
 VERSION AVEC MOTEUR 4"
 PARA MOTOR 4"

VERSIONI CON MOTORE 6"
 6" MOTOR TYPE
 VERSION AVEC MOTEUR 6"
 PARA MOTOR 6"





Elenco parti pompa
 Pump parts list
 Liste des pièces de pompes
 Lista de repuestos

COD.	QT	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
10.00	1	corpo mandata	delivery casing	corps de refoulement	cuerpo de descarga
10.01	*	vite	screw	vis	tornillo
10.04	1	tappo salvafiletto	thread protection plug	bouchon protège filets	cierre de protección
10.06	1	guida valvola	valve guide	guide de soupape	guía válvula
10.07	1	molla valvola	valve spring	ressort de soupape	resorte válvula
10.08	1	valvola	valve	soupape	válvula
10.12	1	o-ring	o-ring	joint torique	retén
10.16	1	o-ring	o-ring	joint torique	retén
10.17	*	o-ring	o-ring	joint torique	retén
10.20	1	sede valvola	valve seat	siège de soupape	base válvula
10.24	1	supporto bronzina	bushing support	support coussinet	soporte buque
10.28	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
12.00	1	bussola testa	head bush	bague de tête	brújula superior
12.04	1	vite	screw	vis	tornillo
12.08	1	rondella grower	grower washer	rondelle grower	arandela gower
12.12	1	rondella pressione	pressure washer	rondelle de pression	arandela de presión
12.16	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
14.00	*	diffusore	diffusor	diffuseur	difusor
14.03	*	disco diffusore	diffusor disc	disque diffuseur	disco difusor
14.08	*	spessore	shim	câle d'épaisseur	espesor
14.09	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
14.14	*	bussola stadio	stage bush	bague d'étage	brújula del estadio
14.16	*	girante	impeller	turbine	turbina
14.20	*	inserto inox	inox wearing	virole inox	anillo inox
14.24	*	disco diffusore	diffuser disc	disque diffuseur	disco difusor
14.28	1	supporto stadi	stages support	support d'étages	soporte de estadios
16.00	1	supporto bronzina	bushing support	support coussinet	soporte buque
16.08	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.12	1	bussola intermedia	intermediary bush	bague intermédiaire	brújula intermedia
16.16	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
16.18	1	disco diffusore	diffuser disc	disque diffuseur	disco difusor
16.20	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
18.00	1	camicia	shell	chemise	camisa
20.00	1	corpo aspirazione	suction casing	corps aspiration	cuerpo de aspiración
20.01	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
20.03	*	vite	screw	vis	tornillo
20.05	*	spessore	shim	câle d'épaisseur	espesor
20.09	1	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure	brújula inferior
20.13	1	guida albero	slide shaft	guide arbre	guía por eje
21.00	1	ralla di contropinta	friction ring	anneau de friction	anillo de fricción
21.04	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
22.00	*	coprifilo	wire cover	protège câble	protección cable
22.04	*	vite	screw	vis	tornillo
22.08	*	staffa	clamp	étrier	garadera
24.00	1	griglia	suction screen	crépine aspiration	rejilla aspiración
24.04	1	kit assemblaggio	assembly kit	kit d'assemblage	kit de montaje
24.08	2	vite	screw	vis	tornillo
26.00	1	albero	shaft	arbre	eje
26.12	1	giunto	coupling	manchon accouplement	manguito
26.13	1	spina	pin	goupille	chareta

* dipende dal tipo di pompa - depends on pump type - fonction du type de pompe - según el tipo de bomba

Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare:
 - la descrizione della parte,
 - il numero di riferimento,
 - il tipo di pompa.

To order spare parts, please specify :
 - description,
 - reference number,
 - pump type

Pour commander des pièces de rechange, précisez:
 - la description de la pièce,
 - le numéro de code,
 - le type de pompe

Para ordenar las piezas de recambio, especificar:
 - descripción de la pieza,
 - numero referencia,
 - tipo de bomba

S

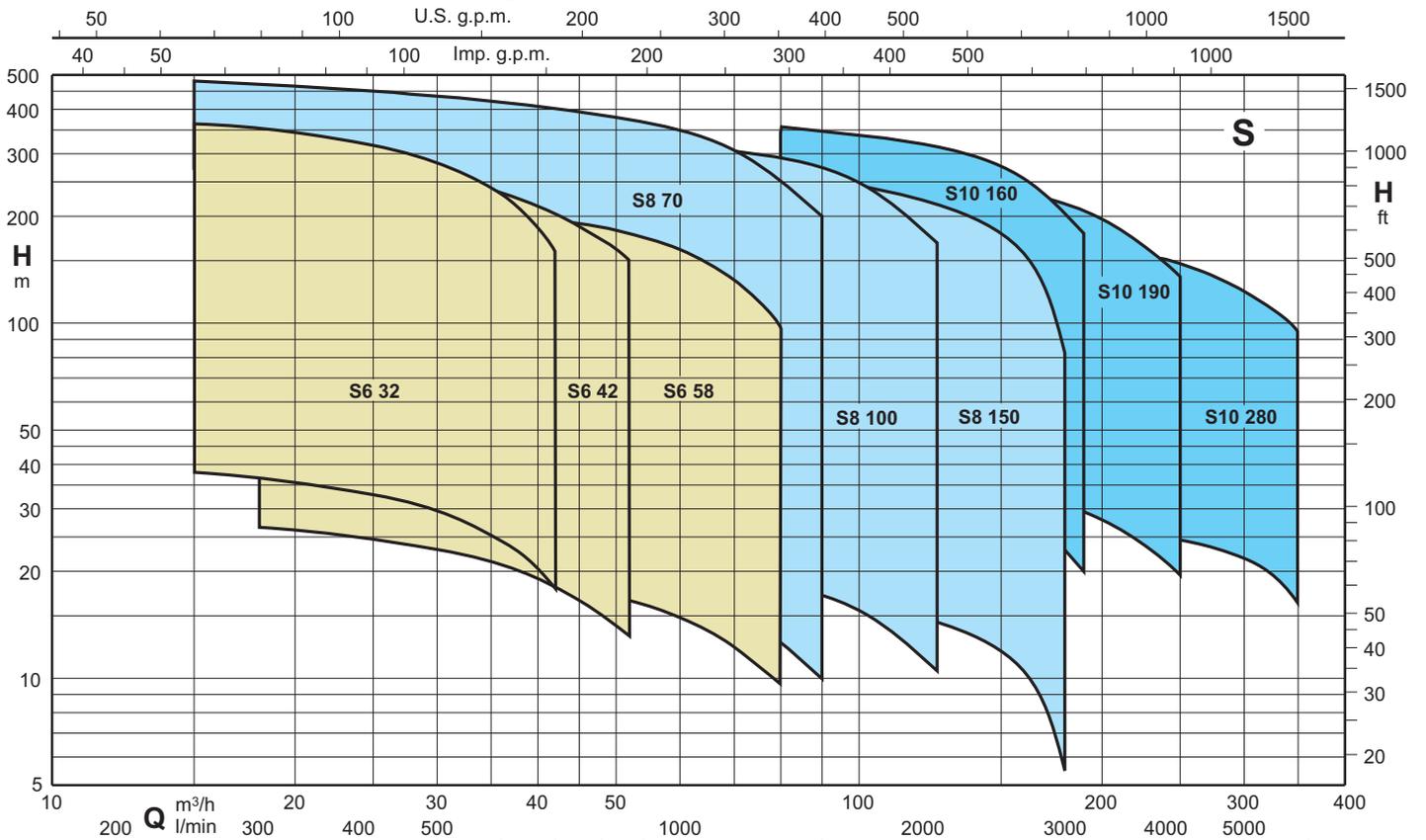
POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6", 8", 10"
6", 8", 10" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 6", 8", 10"

subteck

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³



POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6", 8", 10"
6", 8", 10" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 6", 8", 10"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 6", 8", 10"

**Esecuzione**

Pompe sommerse per pozzi profondi da 6" (DN 150 mm), 8" (DN 200 mm) e 10" (DN 250 mm).

Pompe S6 per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia.

Dimensioni per il collegamento al motore secondo NEMA Standards.

Valvola di ritegno incorporata.

Bocca di mandata filettata per 6", S8-170 e flangiata per 8" e 10".

Granti - semiassiali.

Prestazioni

Portata fino a 350 m³/h.

Prevalenza fino a 480 m.

Potenza nominale del motore fino a 165 kW.

Velocità di rotazione 2900 giri/minuto (motori con frequenza 50 Hz).

Impieghi

Per acqua pulita, non aggressiva. Per l'approvvigionamento d'acqua.

Per irrigazione. Per impianti civili, industriali e antincendio.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 25 °C.

Massima quantità di sabbia nell'acqua: 150 g/m³ (300 g/m³ per S6).

Servizio continuo.

Per tutte le pompe con potenze superiori agli 11 kW si consiglia l'utilizzo con sistemi d'avviamento: soft starter, impedenza statorica, stella-triangolo.

Senso di rotazione: orario guardando la pompa parte giunto.

Materiali

Componenti	Materiali
Corpo di aspirazione	Ghisa GJL 200 EN 1561
Corpo di mandata	(Bronzo B 10 a richiesta)
Diffusore - Girante - Valvola	
Albero	Acciaio AISI F51 duplex
Bronzina	Davlon 900 (Bronzo B 14 a richiesta)
Anello girante	Gomma (Bronzo B 14 a richiesta)
Giunto - Copricavo	
Filtro - Viteria	Acciaio inossidabile
Camicie protezione albero	Ottone cromato solo per 10"

**Exécution**

Pompes immergées pour puits de 6" (DN 150 mm), 8" (DN 200 mm) et 10" (DN 250 mm).

Pompes S6 pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable.

Dimensions pour connexion au moteur selon NEMA Standards.

Clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement.

Orifice de refoulement fileté pour 6", S8-170 et bridé pour 8" et 10".

Roues - hélicocentrifuges

Performances

Débit jusqu'à 350 m³/h.

Hauteur jusqu'à 480 m.

Puissance nominale moteur jusqu'à 165 kW.

Vitesse de rotation 2900 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Pour eau propres, non agressifs. Pour l'approvisionnement en eau.

Pour irrigation. Pour applications civiles, industrielles et pour services incendie.

Limites d'utilisations

Température de l'eau jusqu'à 25 °C.

Max quantité de sable dans l'eau: 150 g/m³ (300 g/m³ pour S6).

Servicio continuo. Il est conseillé d'utiliser, pour toutes les pompes ayant des puissances supérieures à 11 kW, des panneaux électriques avec les suivants systèmes de démarrage : "soft starter", impédance du stator, étoile-triangle.

Sens de rotation: horaire en regardant la pompe côté manchon accouplement.

Matériaux

Composants	Matériaux
Corps d'aspiration	
Corps de refoulement	Fonte GJL 200 EN 1561
Diffuseurs - Roue - Clapet	(Bronze B 10 sur demande)
Arbre	Acier AISI F51 duplex
Coussinet	Davlon 900 (Bronze B 14 sur demande)
Anneau roue	Caoutchouc (Bronze B 14 sur demande)
Accouplement - Protège câble	
Filtre - Visserie	Acier inoxydable
Chemise d'arbre	Laiton avec surface chromée seulement pour 10"

**Construction**

Submersible motor pumps for deep wells of 6" (DN 150 mm), 8" (DN 200 mm) and 10" (DN 250 mm).

S6 Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand.

Sized for connection to the motor according to NEMA Standards.

Delivery casing with built-in non-return valve.

Delivery port: - threaded for 6", S8-170 - flanged for 8" and 10".

Impellers - mixed flow impellers

Performance

Capacity up to 350 m³/h.

Head up to 480 m.

Rated motor power output up to 165 kW.

Rotation speed 2900 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For clean water, non-aggressive. For water supply. For irrigation.

For civil and industrial applications. For fire fighting applications.

Operating conditions

Water temperature up to 25 °C.

Max. sand quantity into the water: 150 g/m³ (300 g/m³ for S6).

Continuous duty.

It is suggested use electric control panels with the following starting systems: "soft starter", stator impedance, star-delta connection, for all pumps having powers higher than 11 kw.

Direction of rotation: clockwise as seen the pump from the coupling side.

Materials

Components	Materials
Suction casing	
Delivery casing	Cast iron GJL 200 EN 1561
Diffusers - Impellers - Valve	(Bronze B 10 on request)
Shaft	Steel AISI F51 duplex
Bushing	Davlon 900 (Bronze B 14 on request)
Impeller ring	Rubber (Bronze B 14 on request)
Coupling - Cable sheat	
Filter - Bolts and screws	Stainless Steel
Shaft sleeve	Brass with chromate surface treatment (only for 10")

**Ejecución**

Bombas sumergibles para pozos profundos 6" (DN 150 mm), 8" (DN 200 mm) y 10" (DN 250 mm).

Bombas S6 para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena.

Dimensiones para el acoplamiento al motor según NEMA Standard.

Válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión.

Boca de impulsión roscada para 6", S8-170 y con bridas para 8" y 10".

Rodetes - semi-axiales.

Prestaciones

Caudal hasta 350 m³/h.

Altura hasta 480 m.

Potencia nominal del motor hasta 165 kW.

Velocidad de rotación 2900 1/min (motores con frecuencia 50 Hz).

Aplicaciones

Para agua limpias, no agresivas. Para suministros de agua. Para riegos en general. Para aplicaciones civiles, industriales e contra incendios.

Limites de empleo

Temperatura del agua hasta 25 °C.

Máxima cantidad de arena en el agua: 150 g/m³ (300 g/m³ para S6).

Servicio continuo.

Para todas las bombas con potencias superiores a los 11kw se aconseja utilizar paneles eléctricos con sistemas de arranque: "soft starter", impedancia estática, estrella - triángulo.

Sentido de rotación: horario mirando la bomba lado acoplamiento.

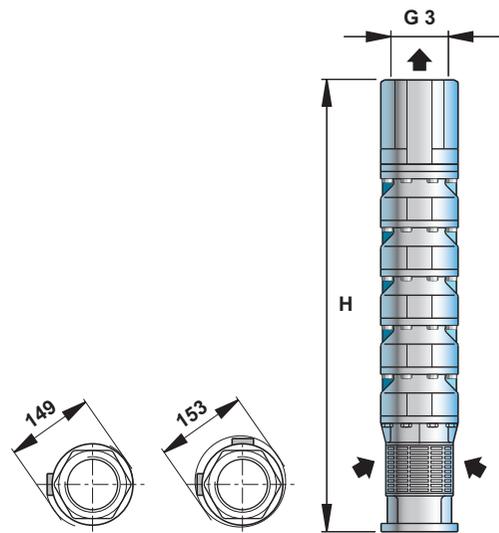
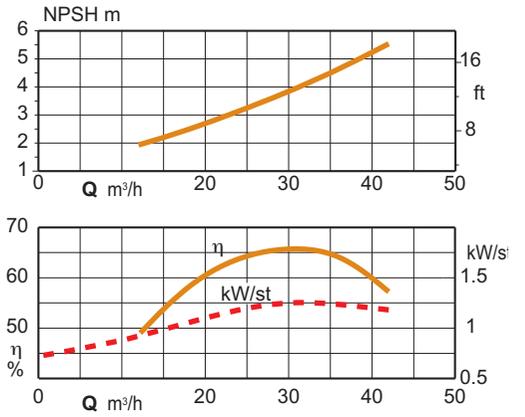
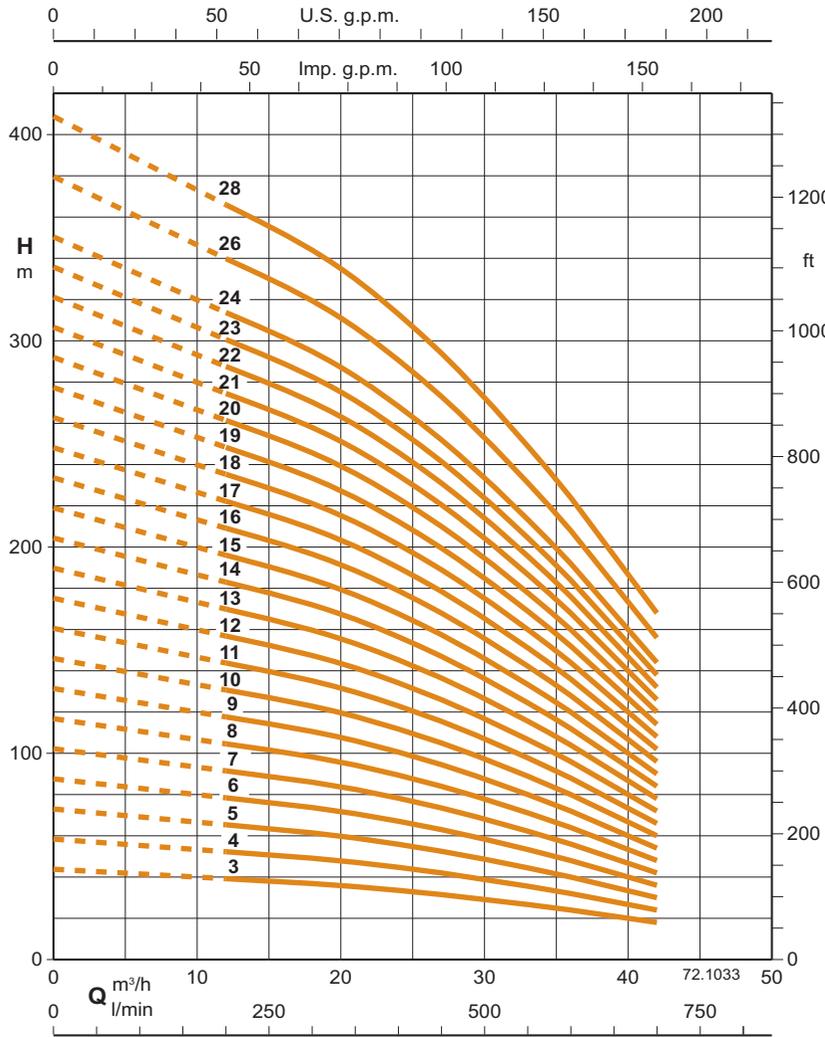
Materiales

Componentes	Material
Cuerpo de aspiración	
Cuerpo de impulsión	Hierro GJL 200 EN 1561
Difusores - Rodete - Válvula	(Bronze B 10 bajo demanda)
Eje	Acero AISI F51 duplex
Buque	Davlon 900 (Bronze B 14 bajo demanda)
Anillo del rotor	Goma (Bronze B 14 bajo demanda)
Acoplamiento - Protección cable	
Filtro - Tornillos	Acero inoxidable
Camisa del eje	Látón con superficie cromada solamente para 10"

S6-32

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6"
6" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICO-CENTRIFUGES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
	kW	HP		0	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	
				0	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	
S6-32/3	4	5,5	43	39	38	37	36	34	32	30	27	24	21	18		
S6-32/4	5,5	7,5	58	52	50	49	47	45	42	40	36	32	28	24		
S6-32/5	7,5	10	72	65	63	62	59	56	53	50	45	40	35	30		
S6-32/6	7,5	10	87	78	76	74	71	67	63	60	54	48	42	36		
S6-32/7	9,2	12,5	101	92	89	86	83	79	74	69	62	56	49	42		
S6-32/8	11	15	116	105	101	99	95	90	84	79	71	64	56	48		
S6-32/9	13	17,5	130	118	114	111	106	101	95	89	80	72	63	54		
S6-32/10	13	17,5	145	131	127	123	118	112	105	99	89	80	70	60		
S6-32/11	15	20	160	144	140	135	130	123	115	109	98	88	77	66		
S6-32/12	15	20	174	157	152	147	141	134	126	119	107	96	84	72		
S6-32/13	18,5	25	189	170	165	160	153	145	136	129	116	104	91	78		
S6-32/14	18,5	25	203	183	178	172	165	157	147	138	124	112	98	84		
S6-32/15	22	30	218	196	190	184	177	168	157	148	133	120	105	90		
S6-32/16	22	30	232	209	203	197	189	179	168	158	142	128	112	96		
S6-32/17	22	30	247	223	216	209	200	190	178	168	151	136	119	102		
S6-32/18	26	35	261	236	228	221	212	201	189	178	160	144	126	108		
S6-32/19	26	35	276	246	241	234	224	213	199	188	169	152	133	114		
S6-32/20	26	35	290	262	254	246	236	224	210	198	178	160	140	120		
S6-32/21	26	35	305	275	267	258	248	235	220	208	187	168	147	126		
S6-32/22	30	40	320	288	279	270	259	246	231	218	196	176	154	132		
S6-32/23	30	40	334	301	292	283	271	257	241	228	205	184	161	138		
S6-32/24	30	40	348	314	305	295	283	268	252	237	213	192	168	144		
S6-32/26	37	50	378	340	330	320	306	291	273	257	231	208	182	156		
S6-32/28	37	50	407	366	355	344	330	313	294	277	249	224	196	168		

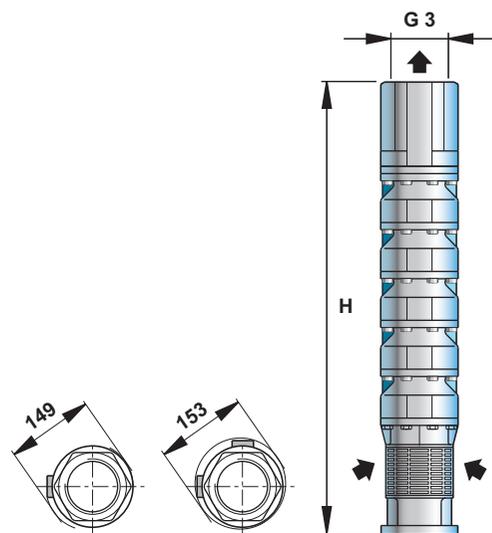
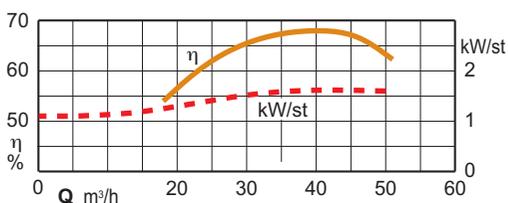
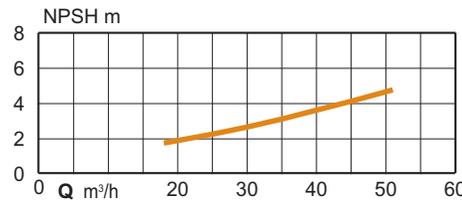
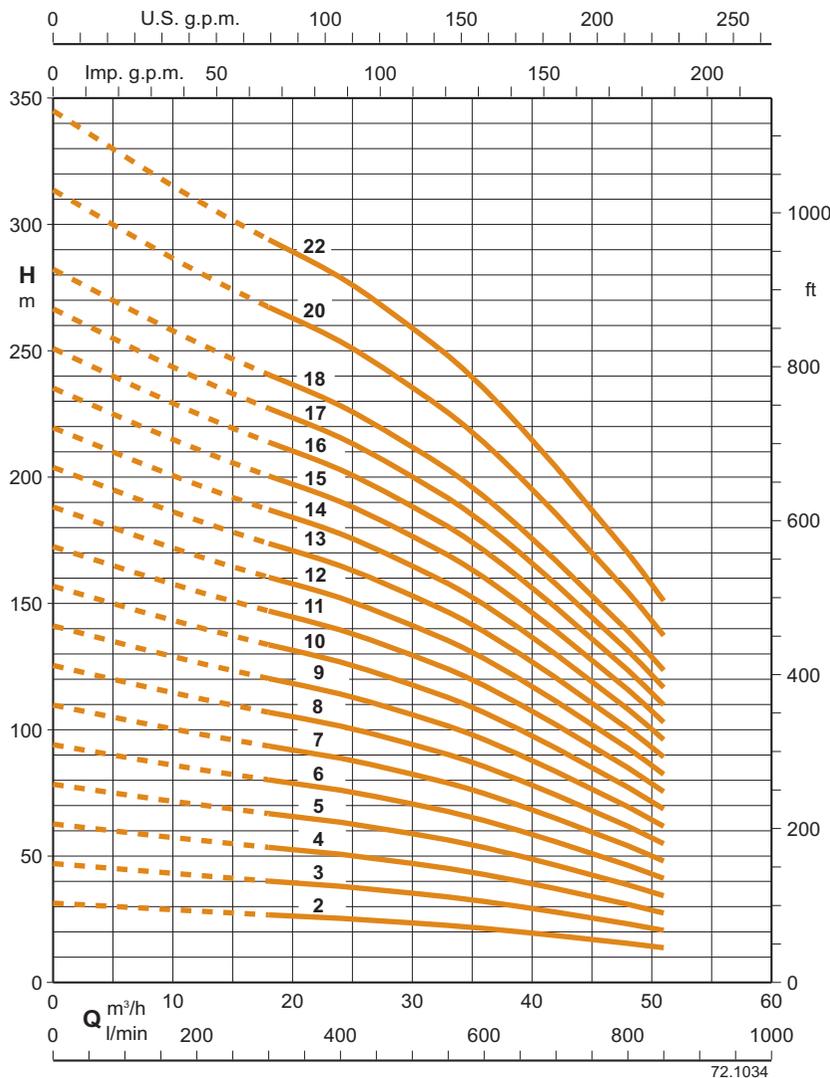
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	681	30
	783	36
	885	41
	987	46
	1089	51
	1191	56
	1293	62
	1395	67
	1497	72
	1599	77
	1701	83
	1803	88
	1905	93
	2007	98
	2109	103
	2211	109
2313	114	
2415	119	
2517	124	
2619	129	
2721	134	
2823	139	
3027	149	
3231	160	

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S6-42

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6"
6" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL											
	kW	HP		0	18	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51
S6-42/2	4	5,5	31	27	26	25	24	23	22	20	19	17	16	14	
S6-42/3	5,5	7,5	47	40	38	37	36	34	32	30	28	26	23	21	
S6-42/4	7,5	10	63	54	51	48	47	45	43	40	37	34	31	28	
S6-42/5	9,2	12,5	78	67	64	61	59	57	54	50	47	43	39	35	
S6-42/6	11	15	94	81	76	73	71	68	64	60	56	51	46	42	
S6-42/7	13	17,5	110	94	89	85	83	79	75	70	65	60	54	48	
S6-42/8	15	20	126	107	101	97	95	91	86	80	75	68	62	55	
S6-42/9	15	20	141	120	114	109	106	102	96	90	84	77	69	62	
S6-42/10	18,5	25	157	134	127	121	118	113	107	100	93	85	77	69	
S6-42/11	18,5	25	172	147	140	133	130	124	118	110	102	94	85	76	
S6-42/12	22	30	188	161	152	145	141	135	128	120	111	102	93	83	
S6-42/13	22	30	204	174	165	157	153	147	139	130	121	110	100	90	
S6-42/14	26	35	220	187	178	169	165	158	150	140	130	119	108	97	
S6-42/15	26	35	235	201	190	181	177	169	160	150	139	127	115	103	
S6-42/16	30	40	251	214	203	193	189	181	171	160	149	136	123	110	
S6-42/17	30	40	267	228	216	206	200	192	182	170	158	144	131	117	
S6-42/18	30	40	282	241	228	218	212	203	192	180	167	153	138	124	
S6-42/20	37	50	314	268	254	241	236	226	214	200	186	170	154	138	
S6-42/22	37	50	345	294	279	266	259	248	235	220	204	187	170	151	

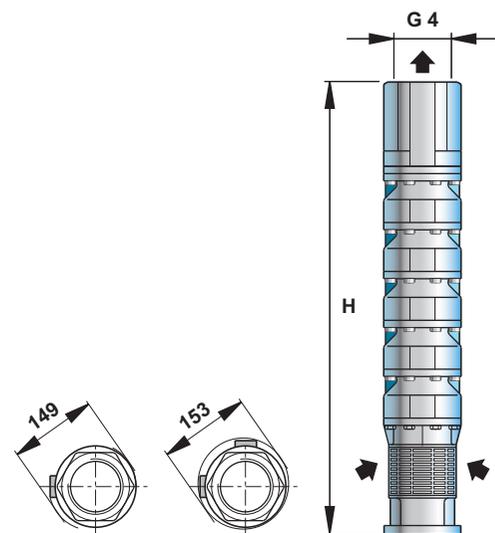
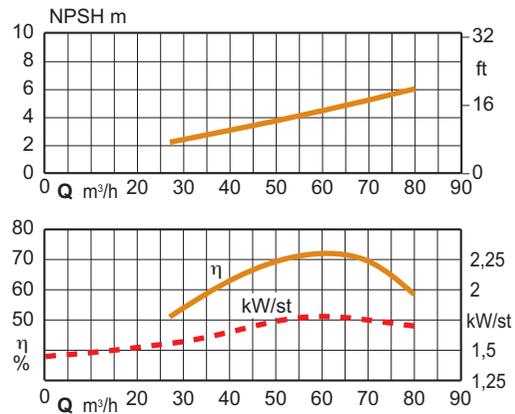
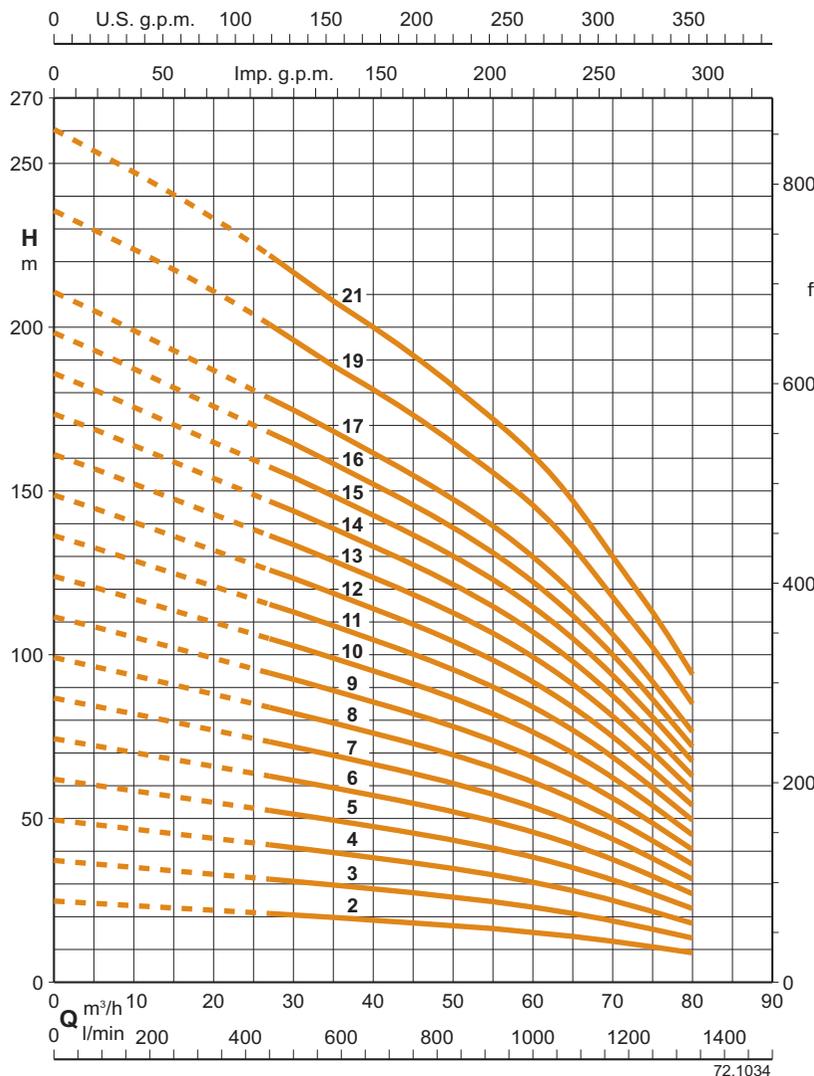
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
	579	25
	681	30
	783	36
	885	41
	987	46
	1089	51
	1191	56
	1293	62
	1395	67
	1497	72
	1599	77
	1701	83
	1803	88
	1905	93
	2007	98
	2109	103
	2211	109
	2415	120
	2619	130

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S6-58

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6"
6" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 6"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 6"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di sabbia. - Pumps for specific applications with high percentage of solids and sand
 Pompes pour applications spécifiques à haute teneur en solides et sable. - Bombas para aplicaciones específicas con un alto contenido de arena

TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL											
	kW	HP		0	27	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
S6-58/2	4	5,5	24	21	20	19	18	17,5	17	16	14	13	11	9	
S6-58/3	5,5	7,5	37	32	30	29	27	26	25	23	21	19	16	14	
S6-58/4	7,5	10	49	43	40	38	36	35	33	31	28	25	22	18	
S6-58/5	9,2	12,5	62	53	50	48	45	43	41	39	35	31	27	23	
S6-58/6	11	15	74	64	60	57	54	52	49	46	42	37	33	27	
S6-58/7	13	17,5	86	74	70	67	63	60	58	54	49	44	38	32	
S6-58/8	15	20	99	85	79	76	72	69	66	62	56	50	43	36	
S6-58/9	18,5	25	111	96	89	86	81	78	74	70	63	56	49	41	
S6-58/10	18,5	25	124	106	99	95	90	86	82	77	70	62	54	45	
S6-58/11	22	30	136	117	109	104	99	95	90	85	77	68	60	50	
S6-58/12	22	30	148	127	119	114	108	103	100	95	87	77	67	56	
S6-58/13	26	35	161	138	129	123	117	112	107	100	91	81	70	59	
S6-58/14	26	35	173	148	139	133	126	120	115	108	98	87	76	63	
S6-58/15	30	40	186	159	148	142	135	129	123	115	105	93	81	68	
S6-58/16	30	40	198	170	158	152	144	138	131	123	112	99	87	72	
S6-58/17	30	40	210	180	168	162	153	146	139	131	119	105	92	77	
S6-58/19	37	50	235	201	188	180	171	163	155	146	133	117	102	85	
S6-58/21	37	50	260	222	208	200	185	180	172	161	147	130	113	94	

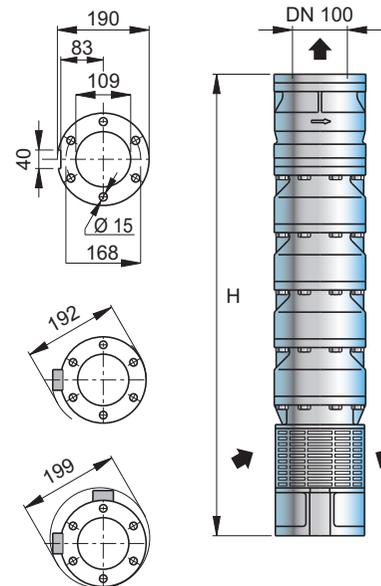
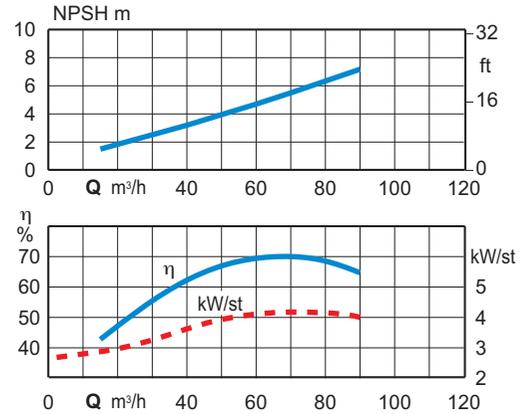
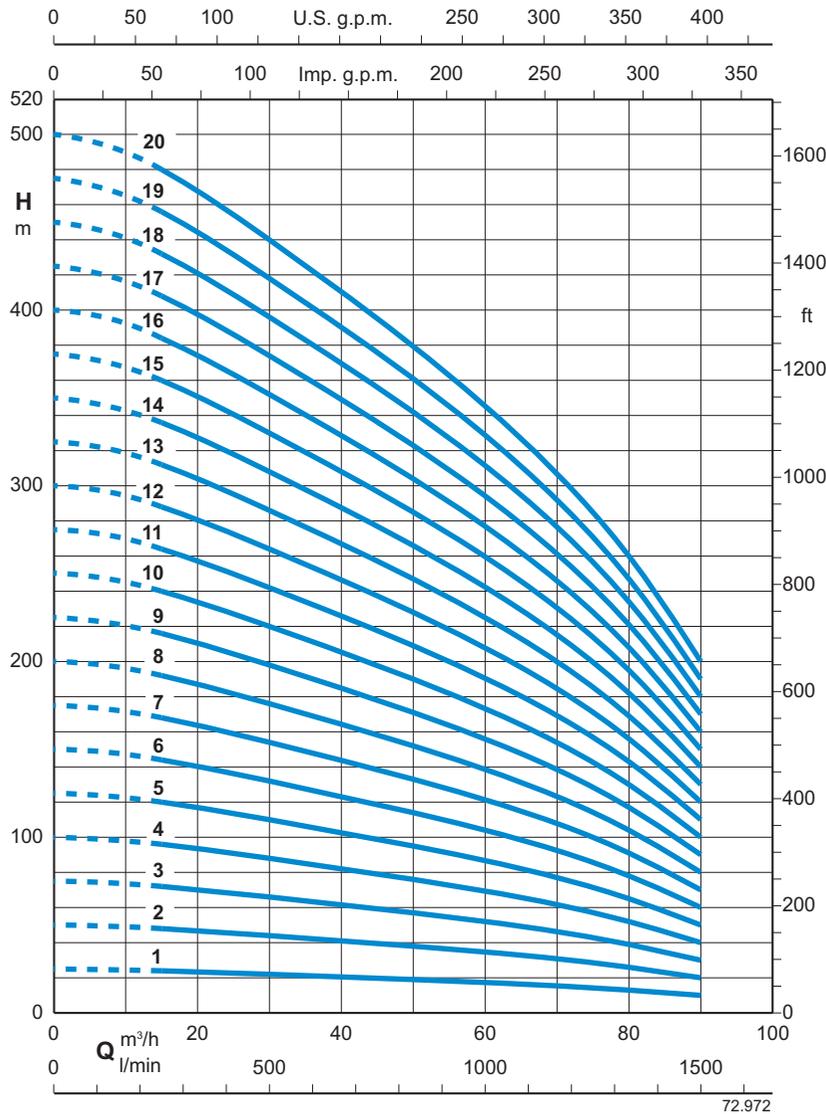
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	579	26
	681	31
	783	37
	885	42
	987	48
	1089	54
	1191	59
	1293	65
	1395	70
	1497	76
	1599	81
	1701	87
	1803	92
	1905	98
	2007	103
	2109	108
2313	118	
2517	128	

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S8-70

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 8"
8" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICO-CENTRIFUGES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
	kW	HP		0	15	20	30	40	50	60	65	70	75	80	90	
S8-70/1	4	5,5	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	25	24	23	22	21	19	18	16	15	14	13	10	
S8-70/2	9,2	12,5		50	48	46	44	41	38	35	32	30	28	26	20	
S8-70/3	13	17,5		75	72	69	66	62	57	53	48	45	42	39	30	
S8-70/4	18,5	25		100	96	92	88	82	76	70	64	60	56	52	40	
S8-70/5	22	30		125	120	115	110	102	95	88	82	75	72	65	50	
S8-70/6	26	35		150	144	138	132	123	114	105	98	90	85	78	60	
S8-70/7	30	40		175	168	161	154	143	133	122	115	105	100	91	70	
S8-70/8	37	50		200	192	184	176	164	152	140	131	120	115	104	80	
S8-70/9	45	60		225	216	207	198	184	171	157	148	135	130	117	90	
S8-70/10	45	60		250	240	230	220	205	190	175	164	150	144	130	100	
S8-70/11	51	70		275	264	253	242	225	209	192	180	165	160	143	110	
S8-70/12	55	75		300	288	276	264	246	228	210	197	180	173	156	120	
S8-70/13	59	80		325	312	299	286	266	247	227	213	195	188	169	130	
S8-70/14	59	80		350	336	322	308	287	266	245	230	210	202	182	140	
S8-70/15	66	90		375	360	345	330	307	285	262	246	225	216	195	150	
S8-70/16	75	100		400	384	368	352	328	304	280	263	240	231	208	160	
S8-70/17	75	100		425	408	391	374	348	323	297	279	255	245	221	170	
S8-70/18	92	125		450	432	414	396	369	342	315	296	270	260	234	180	
S8-70/19	92	125		475	456	437	418	389	361	332	312	285	274	247	190	
S8-70/20	92	125		500	480	460	440	410	380	350	330	300	289	260	200	

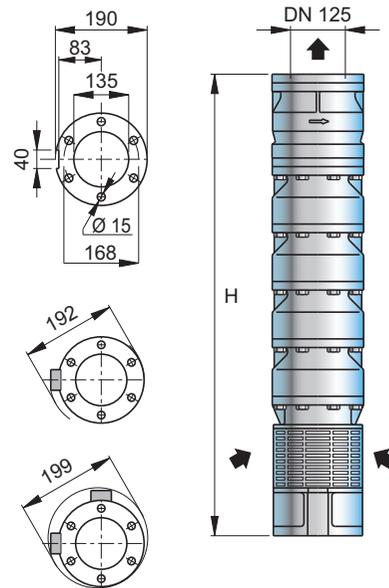
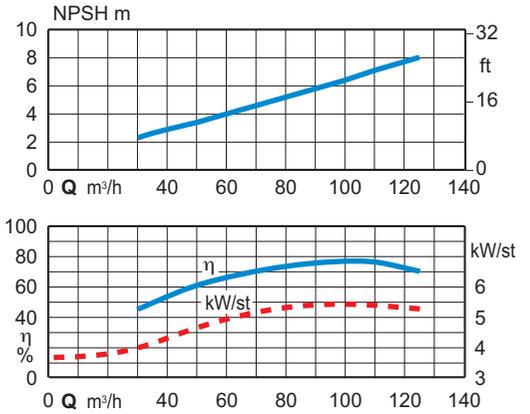
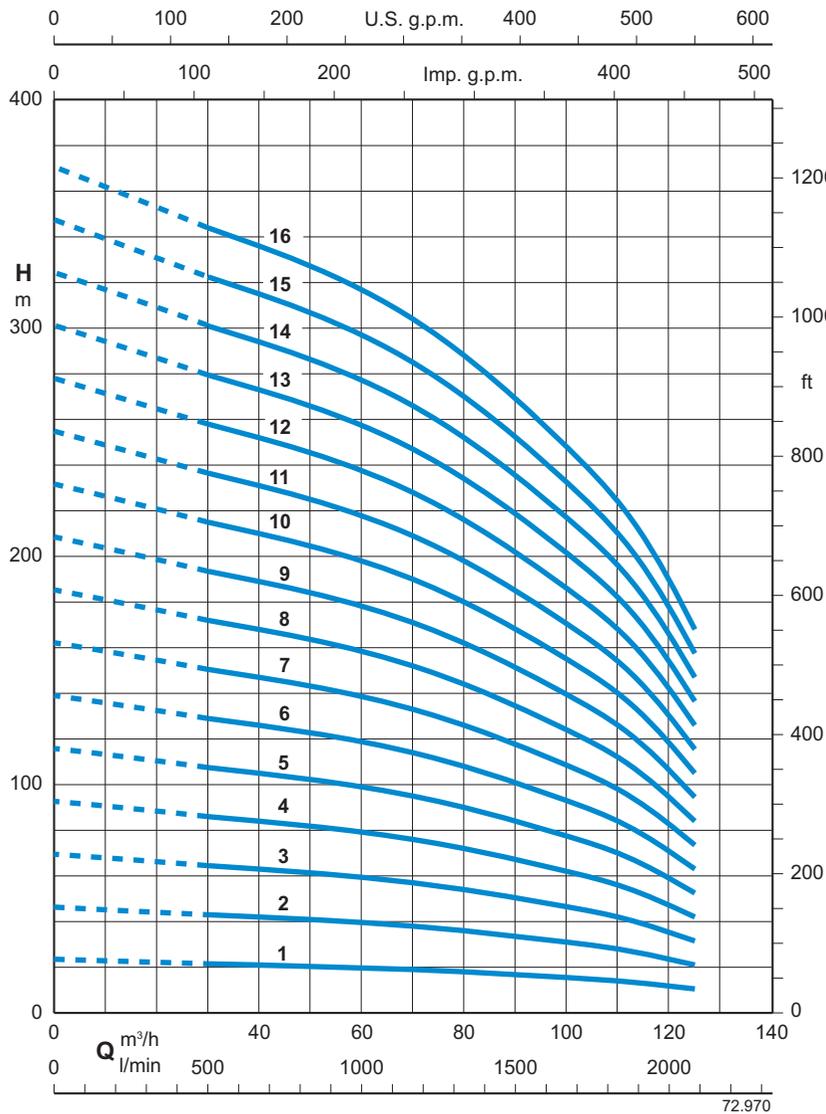
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	607	40
	742	52
	877	62
	1012	73
	1191	88
	1326	98
8"	1461	109
	1596	120
	1731	131
	1866	143
	2001	153
	2136	165
	2271	175
	2406	185
	2541	195
	2676	222
	2811	235
	2946	249
	3081	263
	3216	277

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S8-100

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 8"
8" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 8"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
	kW	HP		0	30	40	50	60	70	80	90	100	105	110	125	
S8-100/1	5,5	7,5	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	23	22	21	21	20	19	18	17	16	15	14	11	
S8-100/2	11	15		46	43	42	41	40	38	36	34	31	30	28	21	
S8-100/3	18,5	25		69	65	63	62	60	57	54	51	47	45	42	32	
S8-100/4	22	30		92	86	84	82	80	76	72	68	62	60	56	42	
S8-100/5	30	40		115	107	105	102	100	95	90	85	78	75	70	53	
S8-100/6	37	50		138	129	126	123	120	114	108	102	93	90	84	63	
S8-100/7	45	60		161	150	147	143	140	133	126	119	108	105	98	74	
S8-100/8	45	60		184	172	168	164	160	152	144	136	124	120	112	84	
S8-100/9	51	70		207	193	189	184	180	171	162	153	139	135	126	95	
S8-100/10	55	75		230	215	210	205	200	190	180	170	155	150	140	105	
S8-100/11	66	90		253	236	231	225	220	209	198	187	170	165	154	115	
S8-100/12	66	90		276	258	252	246	240	228	216	204	186	180	168	126	
S8-100/13	75	100		300	279	273	266	260	247	234	221	201	195	182	136	
S8-100/14	92	125		322	301	294	287	280	266	252	238	217	210	196	147	
S8-100/15	92	125		345	322	315	307	300	285	270	255	232	225	210	157	
S8-100/16	92	125		368	344	336	328	320	304	288	272	248	240	224	168	

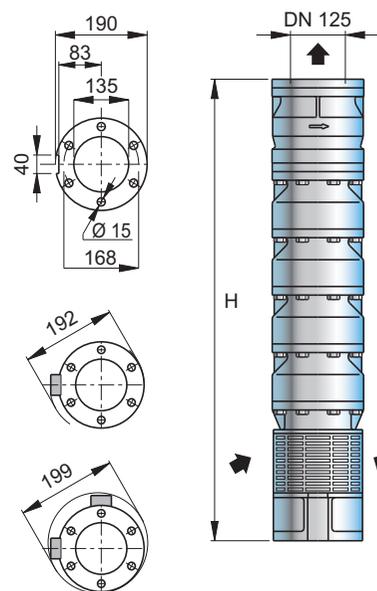
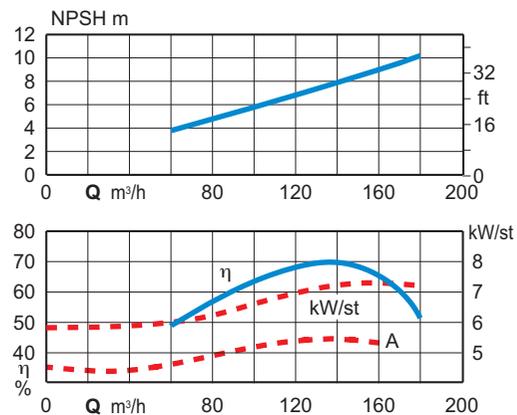
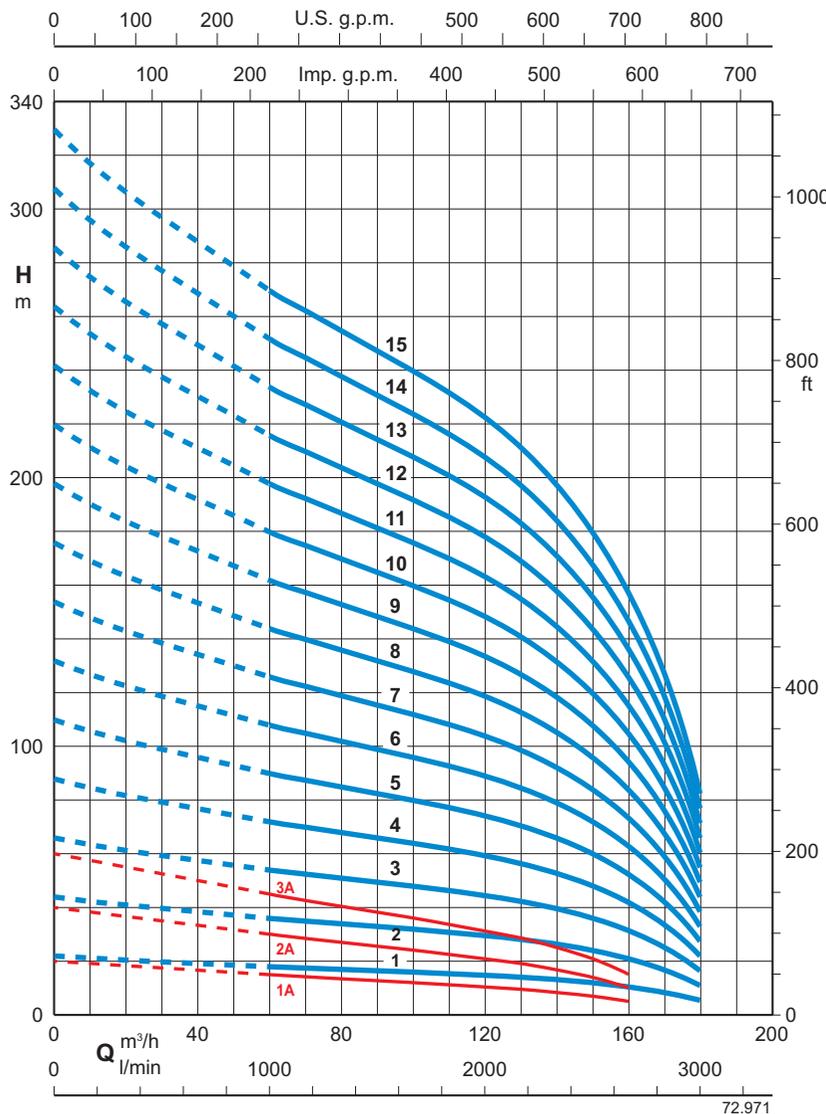
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	607	40
	742	52
	877	62
	1012	73
	1191	88
8"	1326	98
	1461	109
	1596	120
	1731	131
	1866	143
	2001	153
	2136	165
	2271	175
	2406	185
	2541	195
	2676	205

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S8-150

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 8"
 8" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
 POMPES IMMERGEES HÉLICOCENTRIFUGES 8"
 BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 8"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
	kW	HP		0	60	70	80	90	100	110	125	140	150	160	180	
S8-150/1A	5,5	7,5		20	15	14	13,5	13	12	11	10	8	7	5		
S8-150/1	7,5	10		22	18	18	17	17	16	16	15	13	12	11	6	
S8-150/2A	11	15		40	30	28	27	26	24	22	20	16	14	10		
S8-150/2	15	20		44	36	35	34	33	32	31	29	26	23	21	11	
S8-150/3A	18,5	25		60	45	42	41	39	36	34	30	25	21	15		
S8-150/3	22	30		66	54	53	51	50	48	47	44	39	35	32	17	
S8-150/4	30	40		88	72	70	68	66	64	62	58	52	46	42	22	
S8-150/5	37	50		110	90	88	85	83	80	78	73	65	58	53	28	
S8-150/6	45	60		132	108	105	102	99	96	93	87	78	69	63	33	
S8-150/7	51	70		154	126	122	119	115	112	108	101	91	81	74	39	
S8-150/8	59	80		176	144	140	136	132	128	124	116	104	92	84	44	
S8-150/9	66	90		198	162	157	153	148	144	139	130	117	103	95	50	
S8-150/10	75	100		220	180	175	170	165	160	155	145	130	115	105	55	
S8-150/11	92	125		242	198	192	187	181	176	170	159	143	126	115	61	
S8-150/12	92	125		264	216	210	204	198	192	186	174	156	138	126	66	
S8-150/13	110	150		286	234	227	221	214	208	201	188	169	149	136	72	
S8-150/14	110	150		308	252	245	238	231	224	217	203	182	161	147	77	
S8-150/15	110	150		330	270	262	255	247	240	232	217	195	172	157	83	

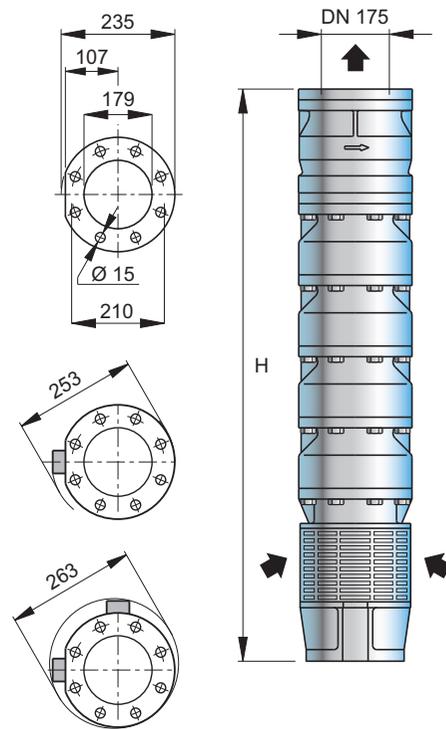
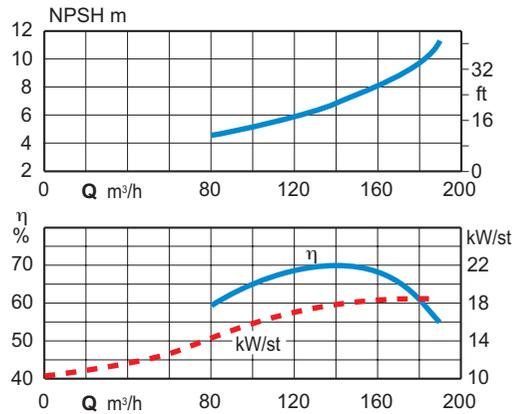
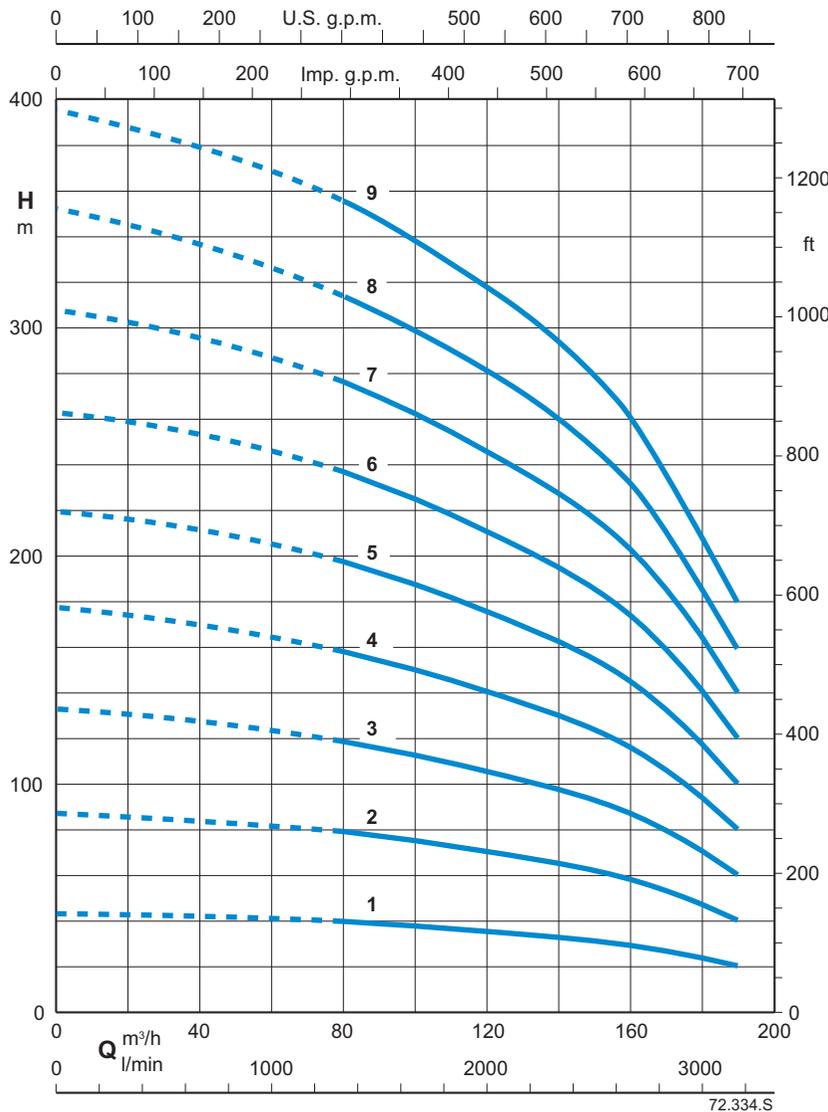
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	607	40
	607	40
	742	52
	742	52
	877	62
8"	877	62
	1012	73
	1191	88
	1326	98
	1461	109
10"	1596	120
	1731	131
	1866	143
	2001	153
	2136	165
10"	2271	175
	2406	185
	2541	195

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S10-160

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 10"
10" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICO-CENTRIFUGES 10"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL											
	kW	HP		0	80	90	100	110	125	140	150	160	170	180	190
S10-160/1	18,5	25	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	44	40	38	38	36	35	33	31	29	27	22	20
S10-160/2	37	50		88	79	77	75	73	69	65	62	59	54	44	40
S10-160/3	55	75		133	118	114	112	108	104	98	93	88	80	67	60
S10-160/4	75	100		178	157	153	149	145	138	130	123	117	107	89	80
S10-160/5	92	125		219	196	191	186	181	173	163	154	146	134	111	100
S10-160/6	110	150		262	236	229	224	217	207	195	185	175	160	133	120
S10-160/7	132	180		308	275	267	261	253	242	228	216	204	187	155	140
S10-160/8	150	200		352	314	305	298	289	276	260	246	233	213	177	160
S10-160/9	165	225		396	356	342	338	324	311	293	279	261	239	198	180

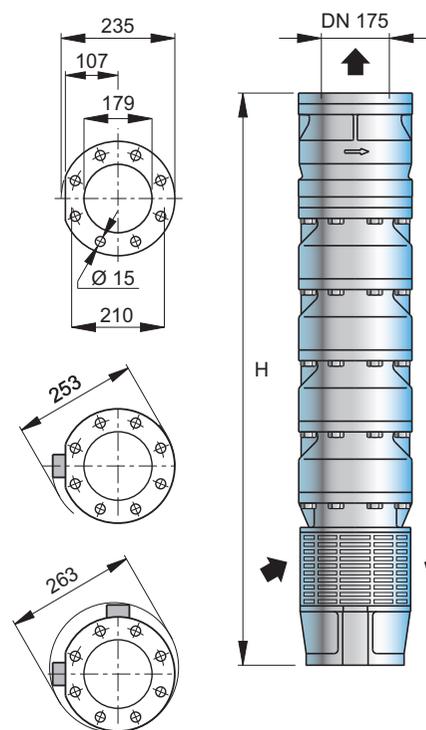
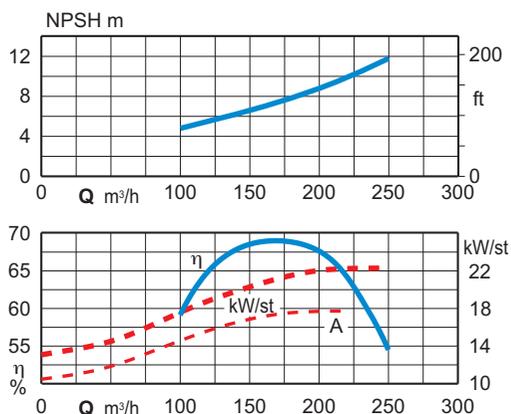
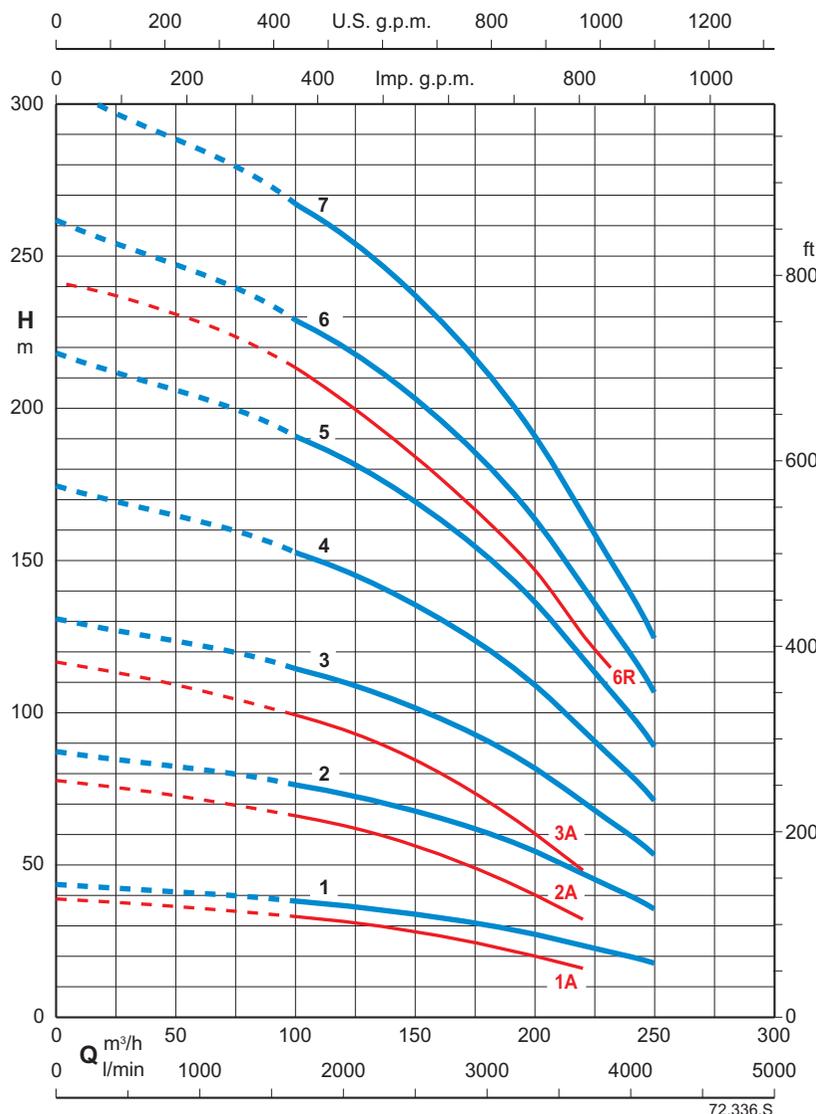
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	831	77
	1029	103
	1199	126
8"	1369	150
	1539	173
	1709	197
10"	1879	220
	2049	244
	2219	268

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S10-190

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 10"
10" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICO-CENTRIFUGES 10"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
				0	100	120	140	160	180	190	200	220	230	240	250	
				0	1666	2000	2333	2666	3000	3166	3333	3666	3833	4000	4166	
S10-190/1A	18,5	25	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	39	33	32	29	27	24	22	20	16				
S10-190/1	22	30		43	38	37	35	33	30	29	27	24	22	20	18	
S10-190/2A	37	50		78	66	63	59	54	47	43	40	32				
S10-190/2	45	60		86	76	73	70	66	61	58	55	47	44	40	36	
S10-190/3A	55	75		117	99	95	88	80	71	65	60	48				
S10-190/3	66	90		130	115	110	105	98	91	87	82	71	65	59	53	
S10-190/4	92	125		173	153	147	140	131	121	116	109	95	87	79	71	
S10-190/5	110	150		216	191	183	175	164	152	145	137	119	109	99	89	
S10-190/6R	117	160		240	213	205	196	173	166	156	147	126	115			
S10-190/6	132	180		260	229	220	210	197	182	174	164	142	131	119	107	
S10-190/7	165	225	303	267	257	244	230	212	203	191	166	152	139	125		

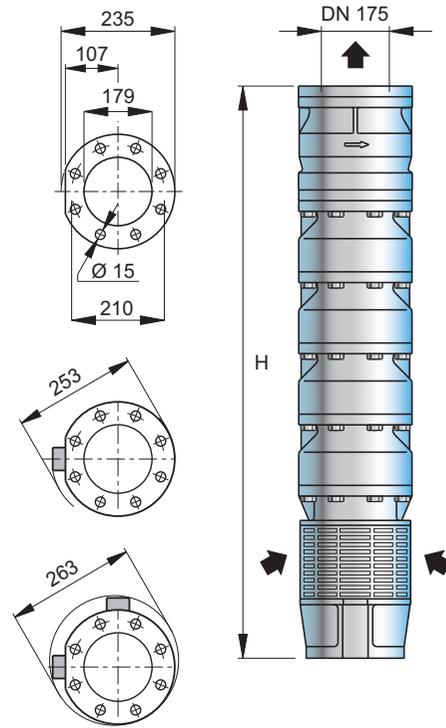
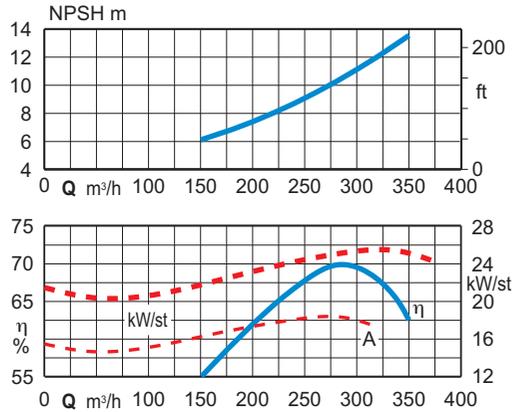
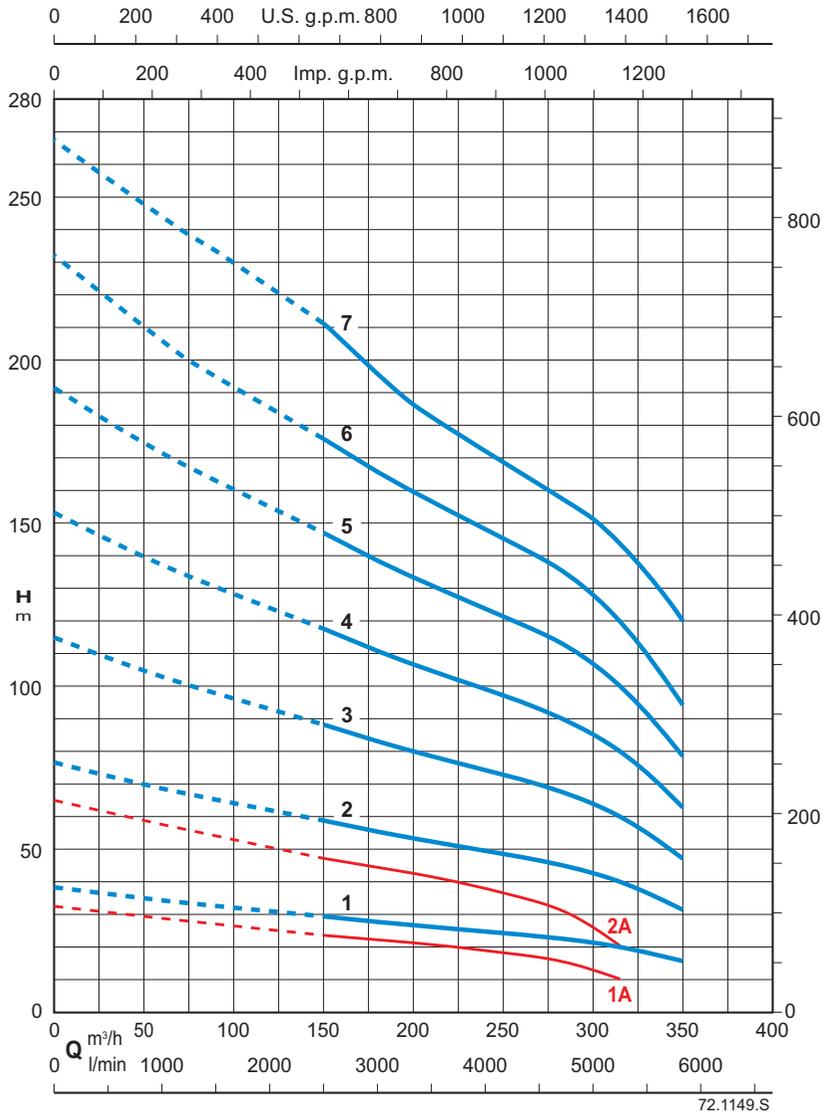
MOTORE MOTOR MOTEUR	H mm	kg
6"	831	78
	831	78
8"	1029	103
	1029	103
	1199	127
	1199	127
10"	1369	151
	1539	175
	1709	198
	1709	198
	1879	222

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S10-280

POMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 10"
10" MIXED-FLOW SUBMERSIBLE BOREHOLE PUMPS
POMPES IMMERGEES HÉLICO-CENTRIFUGES 10"
BOMBAS SUMERGIBLES DE SEMI-AXIALES 10"

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



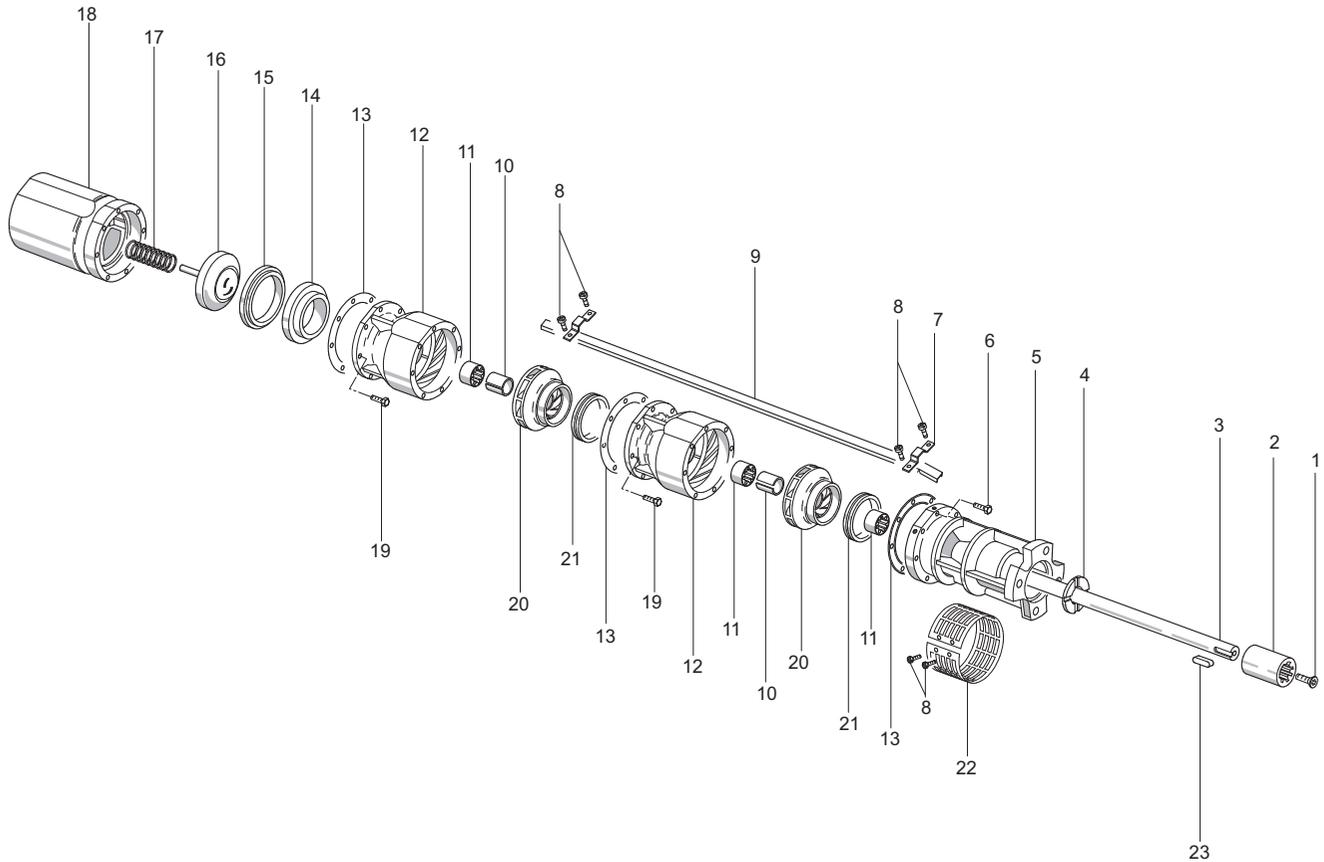
TIPO TYPE TYPE	MOTORE MOTOR MOTEUR		Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL												
				0	150	180	200	220	240	260	270	280	300	315	350	
				0	2500	3000	3333	3666	4000	4333	4500	4666	5000	5250	5833	
S10-280/1A	18,5	25	H m PREVALENZA - HEAD HAUTEUR MAN. - ALTURA MAN.	32	24	22	21	20	19	18	17	16	13	10		
S10-280/1	26	35		38	29	28	27	26	25	24	23,5	23	21	20	16	
S10-280/2A	37	50		65	47	44	43	41	38	35	34	32	26	20		
S10-280/2	55	75		77	59	55	53	51	50	48	47	46	42	40	31	
S10-280/3	75	100		115	88	83	80	77	75	71	70	69	64	60	47	
S10-280/4	110	150		154	118	111	106	103	100	95	94	92	85	80	63	
S10-280/5	132	180		192	147	139	133	129	125	119	117	115	106	100	79	
S10-280/6	150	200		231	176	167	160	155	150	143	140	138	127	120	95	
S10-280/7	185	250	266	212	198	185	178	170	165	163	159	151	140	120		

MOTORE MOTOR MOTEUR	H	
	mm	kg
6"	831	78
	831	78
8"	1029	103
	1029	103
10"	1199	127
	1369	151
	1539	175
	1709	199
	1879	223

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi.
 The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs.
 Las dimensiones y los pesos son solamente a título informativo.

S6

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare:

- la descrizione della parte,
- il numero di riferimento,
- il tipo di pompa.

To order spare parts, please specify :

- description,
- reference number,
- pump type

Pour commander des pièces de rechange, précisez :

- la description de la pièce,
- le numéro de code,
- le type de pompe

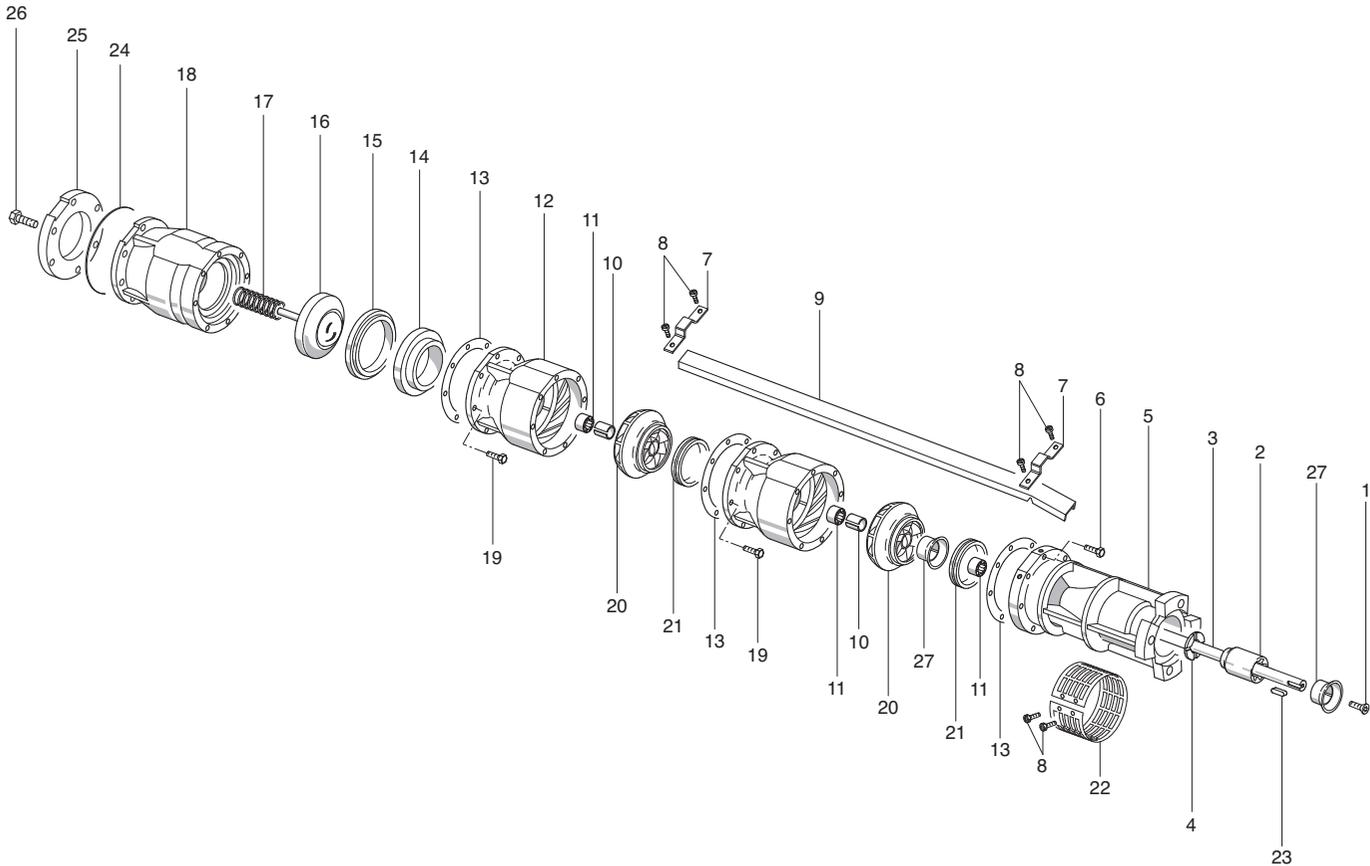
Para ordenar las piezas de recambio, especificar:

- descripción de la pieza,
- número referencia,
- tipo de bomba

Pos. N°	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	Q.ty.
1	Vite giunto M10x16	Joint screw M10x16	Vis joint M10x16	Tornillo junta M10x16	1
2	Giunto	Joint	Manchon accouplém.	Junta	1
3	Albero pompa	Shaft	Arbre	Eje	1
4	Reggispinta pompa	Pump thrust bearing	Butée pompe	Cojinete tope bomba	1
5	Supporto di aspirazione	In-let support	Support aspiration	Soporte aspiracion	1
6	Vite M8x25	Screw M8x25	Vis M8x25	Tornillo M8x25	8
7	Fascetta copricavo	Cable cover clips	Crochet couvre cable	Abrazadera cubre cable	2
8	Vite M5x10	Screw M5x10	Vis M5x10	Tornillo M5x10	6
9	Copricavo	Cable cover	Couvre cable	Proteccion cable	1
10	Boccola conica	Conic bushing	Coquille conique	Casquillo conico	1 x st
11	Bronzina	Bushing	Coussinet	Buque	1 x st
12	Diffusore	Diffuser	Diffuseur	Difusor	1 x st
13	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Empaquetadura	1 x st
14	Sede valvola	Valve seat	Siege de clapet	Asiento valvula	1
15	Guarnizione valvola	Valve gasket	Guarniture valve	Empaquetadura valvula	1
16	Valvola	Retaining valve	Clapet de retenue	valvula de reten	1
17	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
18	Supporto di mandata	Delivery support	Support refoulem.	Soporte entrega	1
19	Vite M8x20	Screw M8x20	Vis M8x20	Tornillo M8x20	8 x st
20	Girante	Impeller	Turbine	Rodete	1 x st
21	Anello girante	Impeller ring	Bague d'usure	Aro rodete	1 x st
22	Rete filtro	Suction screen	Crépine aspiration	Rejilla aspiracion	1
23	Chiavetta giunto	Joint key	Clavette joint	Chaveta junta	1

S8

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare:
- la descrizione della parte,
- il numero di riferimento,
- il tipo di pompa.

To order spare parts, please specify :
- description,
- reference number,
- pump type

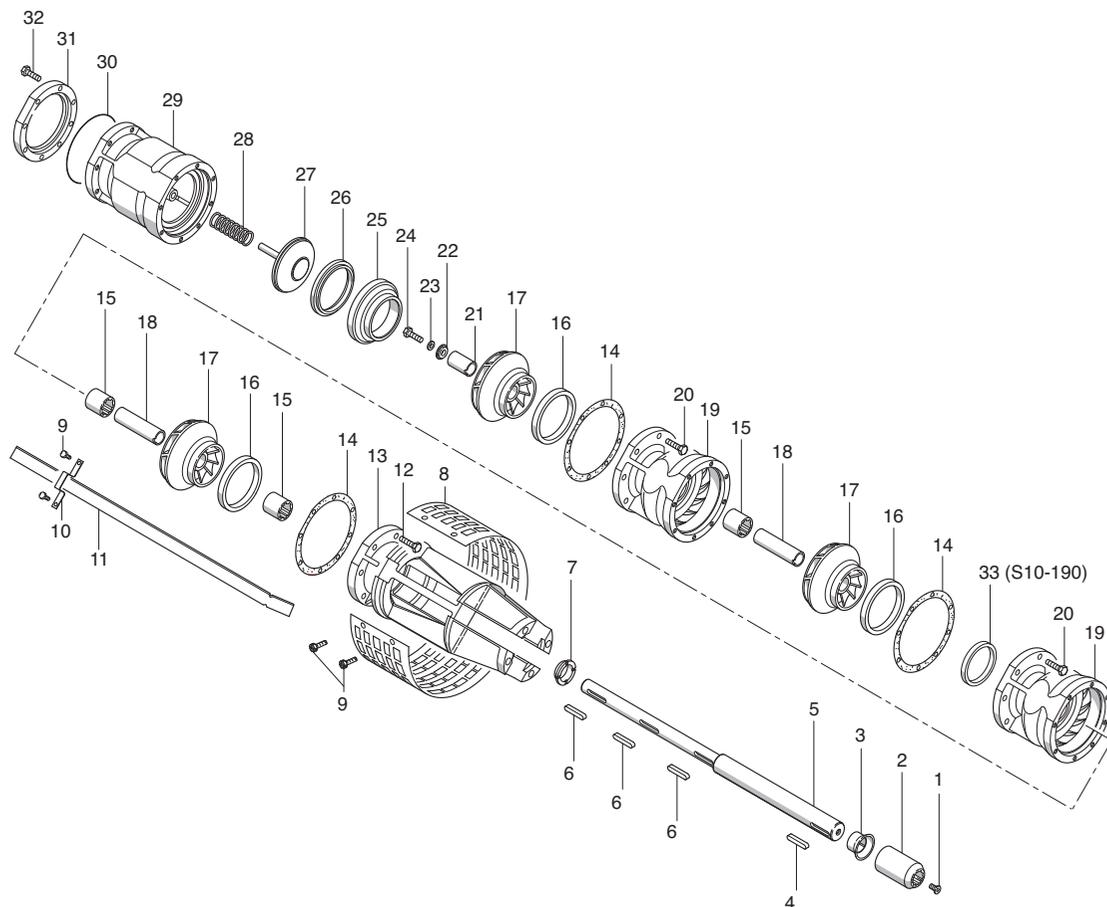
Pour commander des pièces de rechange, précisez:
- la description de la pièce,
- le numéro de code,
- le type de pompe

Para ordenar las piezas de recambio, especificar:
- descripción de la pieza,
- numero referencia,
- tipo de bomba

Pos. N°	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	Q.ty.
1	Vite giunto M10x16	Joint screw M10x16	Vis joint M10x16	Tornillo junta M10X16	1
2	Giunto	Joint	Manchon accouplém.	Junta	1
3	Albero pompa	Shaft	Arbre	Eje	1
4	Reggispinta pompa	Pump thrust bearing	Butée pompe	Cojinete tope bomba	1
5	Supporto di aspirazione	In-let support	Support aspiration	Soporte aspiracion	1
6	Vite M10x30	Screw M10x30	Vis M10x30	Tornillo M10x30	8
7	Staffa	Clamp	Étrier	Garadera	2
8	Vite M5x10	Screw M5x10	Vis M5x10	Tornillo M5x10	6
9	Copricavo	Cable cover	Couvre cable	Proteccion cable	1
10	Boccola conica	Conic bushing	Coquille conique	Casquillo conico	1 x st
11	Bronzina	Bushing	Coussinet	Buque	1 x st
12	Diffusore	Diffuser	Diffuseur	Difusor	1 x st
13	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Empaquetadura	1 x st
14	Sede valvola	Valve seat	Siege de clapet	Asiento valvula	1
15	Guarnizione valvola	Valve gasket	Guarniture valve	Empaquetadura valvula	1
16	Valvola	Retaining valve	Clapet de retenue	valvula de reten	1
17	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
18	Supporto di mandata	Delivery support	Support refoulem.	Soporte entrega	1
19	Vite M10x25	Screw M10x25	Vis M10x25	Tornillo M10x25	8 x st
20	Girante	Impeller	Turbine	Rodete	1 x st
21	Anello girante	Impeller ring	Bague d'usure	Aro rodete	1 x st
22	Rete filtro	Suction screen	Crépine aspiration	Rejilla aspiracion	1
23	Chiavetta giunto	Joint key	Clavette joint	Chaveta junta	1
24	OR flangia	Flange OR	OR flasque	OR brida	1
25	Flangia di mandata	Flange	Flasque	Brida	1
26	Vite M14x35	Screw M14x35	Vis M14x35	Tornillo M14x35	6
27	Parasabbia	Sand gard	Pare sable	Proteccion arena	2

S10

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
Drawing for dismantling and assembly
Dessin pour démontage et montage
Dibujo para desmontaje y montaje



Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare:
- la descrizione della parte,
- il numero di riferimento,
- il tipo di pompa.

To order spare parts, please specify:
- description,
- reference number,
- pump type

Pour commander des pièces de rechange, précisez:
- la description de la pièce,
- le numéro de code,
- le type de pompe

Para ordenar las piezas de recambio, especificar:
- descripción de la pieza,
- número referencia,
- tipo de bomba

Pos. N°	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	Q.ty.
1	Vite giunto M10x16	Joint screw M10x16	Vis joint M10x16	Tornillo junta M10x16	1
2	Giunto	Joint	Manchon accouplem.	Junta	1
3	Parasabbia	Sand gard	Pare sable	Proteccion arena	1
4	Chiavetta giunto	Joint key	Clavette joint	Chaveta junta	1
5	Albero	Shaft	Arbre	Eje	1
6	Chiavetta girante	Impeller key	Clavette turbine	Chaveta rodete	1 x st
7	Reggispinta pompa	Pump thrust bearing	Butée pompe	Cojinete tope bomba	1
8	Rete filtro	Suction screen	Crépine aspiration	Rejilla aspiracion	1
9	Vite M5x10	Screw M5x10	Vis M5x10	Tornillo M5x10	4
10	Staffa	Clamp	Vis o étrier	Garadera	1
11	Copricavo	Cable cover	Couvre cable	Proteccion cable	1
12	Vite M12x40	Screw M12x40	Vis M12x40	Tornillo M12x40	8
13	Supporto di aspirazione	In-let support	Support aspiration	Soporte aspiracion	1
14	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Empaquetadura	1 x st
15	Bronzina	Bushing	Coussinet	Buque	1 x st
16	Anello girante	Impeller ring	Bague d'usure	Aro rodete	1 x st
17	Girante	Impeller	Turbine	Rodete	1 x st
18	Boccola cromata	Chromate bushing	Coquille chromate	Casquillo cromato	1 x st
19	Diffusore	Diffuser	Diffuseur	Difusor	1 x st
20	Vite M12x35	Screw M12x35	Vis M12x35	Tornillo M12x35	8 x st
21	Boccola di testa	Head bushing	Coquille de tête	Casquillo de cabeza	1
22	Rondella	Washer	Rondelle	Arendela	1
23	Grover M12	Grover M12	Grover M12	Arendela elastica M12	1
24	Vite M12x30	Screw M12x30	Vis M12x30	Tornillo M12x30	1
25	Sede valvola	Valve seat	Siege de clapet	Asiento valvula	1
26	Guarnizione valvola	Valve gasket	Guarniture valve	Empaquetadura valvula	1
27	Valvola	Retaining valve	Clapet de retenue	valvula de reten	1
28	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
29	Supporto di mandata	Delivery support	Support refoulem.	Soporte entrega	1
30	OR flangia	OR	Bague	OR	1
31	Flangia di mandata	Flange	Flasque	Brida	1
32	Vite M14x35	Screw M14x35	Vis M14x35	Tornillo M14x35	8
33	Anello adattamento	Adaptation ring	Bagne d'adaptation	Aro adaptacion	1 (S10-190)

INDICE INDEX

Quadri di comando per 1 pompa sommersa monofase
Control panel for 1 single-phase submersible pumpPag. 125

Quadri di comando per 1 pompa sommersa trifase
Control panel for 1 three-phase submersible pumpPag. 127

L'azienda si riserva di modificare senza preavviso i dati del presente catalogo.
The manufacturer may modify above data without advanced warning.
La société se réserve les droits de modifier sans préavis les données du présent catalogue.
La sociedad se reserva el derecho de modificar especificaciones en cualquier momento sin previo aviso.

AM

Quadri di comando per 1 pompa sommersa monofase Control panel for 1 single-phase submersible pump



Codice Code	Tipo Type	Taratura Setting max A	Condensatore Capacitor 450Vc	Motore 230V - 1~ Motor 230V - 1~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
	AM 0,50	4	16 μ F	0,37	185x155x70
	AM 0,75	5	25 μ F	0,55	185x155x70
	AM 1,00	7	30 μ F	0,75	185x155x70
	AM 1,50	9	40 μ F	1,1	185x155x70
	AM 2,00	12	60 μ F	1,5	190x145x72
	AM 3,00	18	70 μ F	2,2	190x145x72

Costruzione

Quadro di comando con interruttore e condensatore, per 1 pompa sommergibile con motore monofase senza condensatore a bordo.

Dati tecnici

- Alimentazione monofase 230V \pm 10% 50 Hz.
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 54.

Descrizione dei componenti

- Cassetta in materiale termoplastico.
- Condensatore di marcia.
- Protezione termica.
- Interruttore luminoso di funzionamento.
- Morsetteria di collegamento.
- Pressacavi.

Construction

Control panel with ON-OFF switch and capacitor, for 1 submersible pump with single-phase motor without built-in capacitor.

Technical data

- Mains single-phase 230V \pm 10% 50 Hz.
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 54.

Components

- Plastic box.
- Drive capacitor.
- Thermal protection.
- ON-signaling light.
- Connection terminal board.
- Cable grip.

MN

Quadri di comando per 1 pompa sommersa monofase Control panel for 1 single-phase submersible pump



Codice Code	Tipo Type	Taratura Setting max A	Condensatore Capacitor 450Vc	Motore 230V - 1~ Motor 230V - 1~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
	MN 0,50	3 ÷ 5	16 μ F	0,37	243x190x90
	MN 0,75	4 ÷ 6,3	25 μ F	0,55	243x190x90
	MN 1,00	5,5 ÷ 8	30 μ F	0,75	243x190x90
	MN 1,50	7,5 ÷ 10	40 μ F	1,1	243x190x90
	MN 2,00	10 ÷ 14	60 μ F	1,5	243x190x90
	MN 3,00	17 ÷ 23	70 μ F	2,2	243x190x110
	MN 5,50	20 ÷ 25	130 μ F	4	243x190x110

Costruzione

Quadro di comando con interruttore e condensatore, per 1 pompa con motore monofase senza condensatore a bordo.

Dati tecnici

- Alimentazione monofase 230V \pm 10% 50 Hz.
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 54.

Descrizione dei componenti

- Cassetta in materiale termoplastico.
- Condensatore di marcia (MN).
- Interruttore tripolare.
- Relè termico regolabile.
- Selettore MAN-0-AUT.
- Spia luminosa di funzionamento.
- Morsetteria.
- Ingresso per galleggiante.
- Pressacavi.

Construction

Control panel with ON-OFF switch and capacitor, for 1 pump with single-phase motor without built-in capacitor.

Technical data

- Mains single-phase 230V \pm 10% 50 Hz.
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 54.

Components

- Plastic box.
- Drive capacitor (MN).
- Remote control switch.
- Adjustable thermal relay.
- MAN-0-AUT selector.
- Pilot lamp.
- Connection terminal board.
- Terminal for floating connection.
- Cable grip.

QML/A 1 D

Quadri di comando per 1 pompa con motore monofase, avviamento diretto
Control panel for 1 pump with single-phase motor, direct starting



Codice Code	Tipo Type	Motore 230V - 1~ Motor 230V - 1~ kW	Taratura Setting A	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	QML/A 1 D 12A-FA	0,25 - 1,5	1 - 12	200x255x110
	QML/A 1 D 12A-FA 20	0,25 - 1,5	1 - 12	200x255x110
	QML/A 1 D 12A-FA 25	0,25 - 1,5	1 - 12	200x255x110

Costruzione

Quadro di comando per 1 pompa con motore monofase, avviamento diretto per impianti di pressurizzazione:

- con sistema che rileva il tempo di lavoro della pompa (brevettato) e ferma la stessa quando si riduce il cuscino d'aria nel serbatoio.

- e per protezione contro la marcia a secco con sonde di livello o galleggianti. Predisposto per il collegamento interno del condensatore (per pompe senza condensatore a bordo)

Funzionamento gestito da centralina elettronica tipo MPS 3000 con microprocessore che consente diversi modi di funzionamento della pompa.

Dati tecnici

- Alimentazione monofase 230V $\pm 10\%$ 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 55.

Descrizione dei componenti

- Cassetta in materiale termoplastico.
- Sezionatore di linea con blocco porta.
- Fusibili linea di potenza.
- Fusibili circuiti ausiliari.
- Centralina elettronica tipo MPS 3000 con microprocessore.
- Contattore
- Morsetti per trasduttore di pressione/sensore di livello.
- Morsetti per collegamento motoprotettore.
- Morsetti per collegamento RA 100 - RA 100A.
- Morsetti per collegamento pressostato.
- Morsetti per collegamento galleggianti contro la marcia a secco.
- Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Modulo segnale pulito MSP 9M.
- Quadro RA 100 - RA 100A per allarme a distanza.

Construction

Control panel for 1 pump with single-phase motor, direct starting for pressure booster sets:

- with a patented working time-measuring system that stops the pump in case of lack of air cushion in the pressure vessel.

- dry-running protection with float switch or level control probes.

Arranged for the capacitor internal connection (for pumps without built-in capacitor).

Pump operation controlled by an electronic board type MPS 3000 with microprocessor which allows different modes of operation of the pump.

Technical data

- Mains single-phase 230V $\pm 10\%$ 50 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 55.

Components

- Thermoplastic case.
- Door lock master switch.
- Fuses for power line.
- Fuses for auxiliary circuit.
- Electronic board type MPS 3000 with microprocessor.
- Contactor
- Terminals for pressure trasducer / level sensor.
- Connection terminals for thermal protector.
- Connection terminals for the RA 100 - RA 100A type.
- Terminals for pressure switch connection.
- Terminals for float switch connection against dry-running.
- Cable glands.

ON REQUEST:

- Volt free contact module MSP 9M.
- RA 100 - RA 100A control panel for remote alarm.

PFC-M Power Factor Control

Quadri di comando per 1 pompa sommersa con motore monofase, con controllo del cos φ
Control panel for 1 submersible pump with single-phase motor, PF control



Codice Code	Tipo Type	Taratura Setting max A	Condensatore Capacitor 450Vc	Motore 230V - 1~ Motor 230V - 1~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
	PFC-M 18-16	1-18	16 μ F	0,37	175x175x135
	PFC-M 18-25	1-18	25 μ F	0,55	175x175x135
	PFC-M 18-35	1-18	30 μ F	0,75	175x175x135
	PFC-M 18-40	1-18	40 μ F	1,1	175x175x135
	PFC-M 18-50	1-18	50 μ F	1,5	175x175x135
	PFC-M 18-70	1-18	70 μ F	2,2	175x175x135

Costruzione

Quadro per il comando di una pompa sommersa con motore monofase. Controllo elettronico del funzionamento e protezione contro il funzionamento a secco tramite lettura del fattore di potenza (cos φ).

Non è richiesta l'installazione delle sonde di livello nel pozzo.

Riconosce la mancanza d'aria nel serbatoio di accumulo e ferma la pompa (sistema brevettato).

Dati di funzionamento e allarmi visualizzati a display.

Condensatore di avviamento incorporato.

Dati tecnici

Cassetta in materiale termoplastico.
Alimentazione 230V 1 ~ $\pm 10\%$ 50/60 Hz (Altre tensioni a richiesta).
Temperatura ambiente -5 +40 °C.
Grado di protezione IP 55
Massima corrente in uscita: 18 A

Comando da pressostato (gruppo di pressurizzazione)
Comando da interruttore a galleggianti (riempimento vasca)
Uscita di allarme

Impostazioni

Limiti di minima e massima tensione accettabili

Corrente nominale del motore

Valore del fattore di potenza (cos φ) per la protezione contro il funzionamento a secco

Fino a quattro riavviamenti programmabili in caso di mancanza d'acqua

Allarmi (con arresto della pompa)

Mancanza alimentazione
Sovra e sottotensione di alimentazione
Sovraccorrente motore
Mancanza acqua
Mancanza aria nel serbatoio

Construction

Electric control board for controlling one submersible pump with single-phase motor. Electronic control of the operation and dry-running protection through the power factor (cos φ) control.

The installation of level probes in the well is not required.

It stops the pump in case of lack of air cushion in the pressure vessel (patented system)

Displayed operating data and alarms .
Built-in start capacitor.

Technical data

Thermoplastic case.
Mains 230V 1 ~ $\pm 10\%$ 50/60 Hz (other voltages on request).
Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
IP 55 protection

Max output current: 18 A
Control through pressure switch (pressure booster set)
Control through float switch (for filling a tank)
Alarm output signal

Setting

Min - Max voltage range
Motor rated current
Power factor (PF) value for dry-running protection
Up to four programmable restarts in case of no water condition

Alarms (with pump stop)

Mains failure
Undervoltage and overvoltage
Motor overload
No water
No air cushion in the pressure vessel

TN

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase Control panel for 1 pump with three-phase motor



Codice Code	Tipo Type	Taratura Setting max A	Motore 230V - 1~ Motor 230V - 1~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
-	TN 0,50	1 ÷ 1,6	0,37	190x175x72
	TN 0,75	1,7 ÷ 2	0,55	190x175x72
	TN 1,00	2,3 ÷ 3,2	0,75	190x175x72
	TN 1,50	3 ÷ 4,7	1,1	190x175x72
	TN 2,00	3 ÷ 4,7	1,5	190x175x72
	TN 3,00	5,5 ÷ 8	2,2	190x175x72
	TN 4,00	5,5 ÷ 8	3	190x175x72
	TN 5,50	7,5 ÷ 10	4	190x175x72
	TN 7,50	10 ÷ 14	5,5	243x190x110

Costruzione

Quadro di comando e protezione per 1 pompa con motore trifase sommerso.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 44..

Descrizione dei componenti

- Cassetta in materiale termoplastico.
- Teleruttore tripolare.
- Relè termico regolabile.
- Selettore MAN-O-AUT.
- Spia luminosa di funzionamento.
- Morsetti.
- Ingresso per galleggiante.
- Pressacavi.

Construction

Control panel and protection for 1 submersible pump with three-phase motor.

Technical data

- Mains 400V ±10% 50 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 44.

Components

- Plastic box.
- Remote control switch.
- Adjustable thermal relay.
- MAN-O-AUT selector.
- Pilot lamp.
- Connection terminal board.
- Terminal for floating connection.
- Cable grip.

T COMP

Quadri di comando per 1 pompa sommersa con motore trifase Control panel for 1 submersible pump with three-phase motor



Codice Code	Tipo Type	Protezione Protector A	Motore 230V - 3~ Motor 230V - 3~ kW	Motore 400V - 3~ Motor 400V - 3~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
14013130000	T COMP 8	1 ÷ 8	0,37 ÷ 1,5	0,5 ÷ 2,2	170x145x85
14013480000	T COMP 10	7 ÷ 10	---	3 ÷ 3,7	230x180x155
14024250000	T COMP 12	9 ÷ 12	2,2	4	230x180x155
14013560000	T COMP 16	11 ÷ 16	3	5,5	230x180x155
14013490000	T COMP 20	14 ÷ 20	3,7 - 4	7,5	230x180x155

Costruzione

Quadro di comando e protezione per 1 pompa con motore trifase sommerso.

Predisposizione per il collegamento interno del regolatore di livello LVBT per la protezione contro la marcia a secco. (modello T COMP 8 con regolatore di livello di serie).

Comando elettropompe a mezzo pressostato o interruttore a galleggiante.

Dati tecnici

- Alimentazione 230V o 400V ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 44.

Descrizione dei componenti

- Contenitore in materiale termoplastico
- Interruttore ON-OFF
- Portafusibili sezionabile
- Contattore - Relé termico
- Fusibili per cambio tensione di alimentazione 230V o 400V
- Trasformatore
- Morsetti per collegamento pressostato o galleggiante
- Morsetti per scheda controllo livello LVBT (per T COMP 10,12,16,20)
- Led verde (presenza tensione)
- Led rosso (blocco termico)
- Pressacavi

A RICHIESTA:

Scheda controllo livello LVBT (per modelli T COMP 10,12,16,20)

Construction

Control panel and protection for 1 pump with submersible three-phase motor.

Arranged for the LVBT level control internal connection against dry running (T COMP8 model has the level control as a standard).

Control pumps with pressure switch and float-type switch.

Dati tecnici

- Mains 230V or 400V ±10% 50/60 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 44..

Components

- Thermoplastic case.
- ON-OFF control switch
- Fuse holder - Contactor - Thermal relay
- Fuses for change of voltage: 230 V or 400 V - Transformer
- Terminals for pressure switch or float switch connection
- Terminals for LVBT board (for T COMP 10,12,16,20 models)
- Green LED indicator: voltage ON
- Red LED indicator: thermic block
- Cable glands

ON REQUEST:

LVBT board for level control (for T COMP 10,12,16,20 models)

TTF

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento diretto
Control panel for 1 pump with three-phase motor, direct starting



Codice Code	Tipo Type	Motore 400V - 3~ Motor 400V - 3~ kW	Taratura Setting A	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	TTF 5,50	4	8,5 - 13,5	305x225x150
	TTF 7,50	5,5	12,5 - 16,5	305x225x150
	TTF 10	7,5	18 - 21	305x225x150
	TTF 12,5	9,2	19 - 23	305x225x150
	TTF 15	11	22 - 29	385x305x150
	TTF 20	15	29 - 35	385x305x150

Costruzione

Quadro elettomeccanico di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento diretto. Protezione contro il funzionamento a secco a mezzo galleggiante. A richiesta costruzione con regolatore di livello per collegamento sonde contro la marcia a secco.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 55.

Descrizione dei componenti

- Cassetta in materiale termoplastico.
- Sezionatore di linea con bloccoporta.
- Fusibili linea di potenza.
- Fusibili circuiti ausiliari.
- Contattore di avviamento.
- Relè termico. - Trasformatore.
- Morsetti per collegamento comando per funzionamento pompa.
- Morsetti per collegamento galleggiante contro la marcia a secco.
- Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Regolatore di livello per collegamento sonde contro la marcia a secco.
- Voltmetro. - Amperometro.

Construction

Electromechanical control panel for 1 pump with three-phase motor, direct starting.
Dry-running protection with float switch.
Construction with level control for probes connection against dry-running on request.

Technical data

- Mains 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 55.

Components

- Thermoplastic case.
- Door lock master switch.
- Power circuit fuses.
- Fuses for auxiliary circuit.
- Starting contactor. - Thermal relay
- Transformer.
- Terminals for connection pump operating signal.
- Terminals for float switch connection against dry-running.
- Cable glands.

ON REQUEST:

- Level control for probes against dry running
- Voltmeter. - Ammeter.

PFC-T Power Factor Control

Quadri di comando per 1 pompa sommersa con motore trifase, con controllo del cos φ
Control panel for 1 submersible pump with three-phase motor, PF control



Tipo Type	Taratura Setting A	Motore - Motor		Dimensioni Dimensions HxBxP mm	kg
		400V 50Hz - 3~ kW	380V 60Hz - 3~ kW		
PFC-T 11	1 - 11	0,37 - 4	0,37 - 4	255x200x135	1,7
PFC-T 16	1 - 16	5,5	5,5	255x200x135	1,7

Costruzione

Quadro di comando per una pompa sommersa con motore trifase. Controllo elettronico del funzionamento e protezione contro il funzionamento a secco tramite lettura del fattore di potenza (cos φ). Non è richiesta l'installazione delle sonde di livello nel pozzo. Riconosce la mancanza d'aria nel serbatoio di accumulo e ferma la pompa (sistema brevettato). I dati di funzionamento e gli allarmi sul display, sono visualizzabili in quattro lingue.

Dati tecnici

- Alimentazione trifase 380-400V - 3 ~ ±10% 50/60 Hz.
- Corrente in uscita: 8 A - 11 A - 16 A
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Umidità relativa: da 20 a 90 % senza condensazione.
- Grado di protezione IP 55
- Comando da pressostato (gruppo di pressurizzazione)
- Comando da interruttore a galleggiante (riempimento vasca)
- Uscita di allarme
- Esecuzione secondo: IEC/EN 60439-1.

Impostazioni

- Limiti di minima e massima tensione accettabili
- Corrente nominale del motore
- Valore del fattore di potenza (cos φ) per la protezione contro il funzionamento a secco
- Fino a quattro riavviamenti programmabili in caso di mancanza d'acqua

Allarmi (con arresto della pompa)

- Mancanza fase - Errata sequenza fasi
- Sovra e sottotensione di alimentazione
- Sovracorrente motore
- Mancanza acqua
- Mancanza aria nel serbatoio

Descrizione dei componenti

- Contenitore in materiale termoplastico.
- Morsetti. - Display: 2x16 caratteri. - Tastiera 6 pulsanti.
- Pressacavi ingresso e uscita.

A richiesta:

- Quadro RA 100 per allarme a distanza.

Construction

Control panel for controlling 1 submersible pump with three-phase motor. Electronic control of the operation and dry-running protection through the power factor (PF) control. The installation of level probes into the well is not required. It stops the pump in case of lack of air cushion in the pressure vessel (patented system) Displayed operating data and alarms, available in four languages.

Technical data

- Mains three-phase 380-400V - 3 ~ ±10% 50-60 Hz
- Output current: 11 A - 16 A
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Relative humidity: from 20% to 90% without condensation
- IP 55 protection
- Control through pressure switch (pressure booster set)
- Control through float switch (for filling a tank) - Alarm output signal
- Constructed in accordance with: IEC/EN 60439-1.

Setting

- Min - Max voltage range
- Motor rated current
- Power factor (PF) value for dry-running protection
- Up to four programmable restarts in case of no water condition

Alarms (with pump stop)

- Phase failure - Wrong phase sequence
- Undervoltage and overvoltage
- Motor overload
- No water
- No air cushion in the pressure vessel

Components

- Enclosure in thermoplastic material.
- Terminal board.
- Display : 2x16 characters. - 6 button key board.
- In/Out Cable glands.

On request:

- RA 100 control panel for remote alarm.

QTL 1 ST FTE

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento Y/Δ
Control panel for 1 pump with three-phase motor, Y/Δ starting



Codice Code	Tipo Type	Motore/Motor Potenza/Power kW	400V - 3~ Corrente/Current A	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	QTL 1 ST 5,5 FTE	5,5	11 - 15	500x350x200
	QTL 1 ST 7,5 FTE	7,5	12 - 17	500x350x200
	QTL 1 ST 11 FTE	9,2 - 11	16 - 24	500x350x200
	QTL 1 ST 15 FTE	15	23 - 31	500x350x200
	QTL 1 ST 18,5 FTE	18,5	30 - 39	500x350x200
	QTL 1 ST 22 FTE	22	35 - 43	600x400x200
	QTL 1 ST 30B FTE	30	42 - 55	600x400x200
	QTL 1 ST 30A FTE	30	55 - 65	600x400x200
	QTL 1 ST 37 FTE	37	61 - 84	700x500x200
	QTL 1 ST 45 FTE	45	80 - 105	700x500x200
	QTL 1 ST 55 FTE	55	100 - 125	700x500x200
	QTL 1 ST 75 FTE	75	120 - 160	800x600x250
	QTL 1 ST 92 FTE	92	140 - 198	800x600x250
	QTL 1 ST 110 FTE	110	180 - 250	800x600x250

Costruzione

Quadro elettromeccanico di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento Y/Δ.

Segnali di funzionamento su scheda led tipo E 1000.

Protezione contro il funzionamento a secco a mezzo galleggianti.

A richiesta costruzione con regolatore di livello SRLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 55.

Descrizione dei componenti

- Cassetta metallica.
- Sezionatore di linea con bloccoporta.
- Fusibili linea di potenza.
- Fusibili circuiti ausiliari.
- Contattori di avviamento.
- Relè termico.
- Temporizzatore Y/Δ.
- Trasformatore.
- Scheda led E 1000.
- Morsetti per collegamento motore.
- Morsetti per collegamento comando per funzionamento pompa.
- Morsetti per collegamento galleggianti contro la marcia a secco.
- Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.
- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde per funzionamento pompa.
- Voltmetro.
- Amperometro.

Construction

Electromechanical control panel for 1 pump with three-phase motor, Y/Δ starting.

Operating signals by E 1000 led board.

Dry-running protection with float switch.

Construction with SRLE level control for probes connection against dry-running on request.

Technical data

- Mains 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 55.

Components

- Metal case.
- Door lock master switch.
- Fuses for power line.
- Fuses for auxiliary circuit.
- Starting contactors.
- Thermal relay.
- Y/Δ timer.
- Transformer.
- E 1000 led board.
- Terminals for motor connection.
- Terminals for connection of pump operating signal.
- Terminals for float switch connection against dry-running.
- Cable glands.

ON REQUEST:

- RLE level control for probes against dry running.
- RLE level control for pump operating probes.
- Voltmeter.
- Ammeter.

QTL 1 IS FTE

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento con Impedenza Statorica
Control panel for 1 pump with three-phase motor, with Stator Impedance starter



Codice Code	Tipo Type	Motore/Motor Potenza/Power kW	400V - 3~ Corrente/Current A	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	QTL 1 IS 5,5 FTE-2RL	5,5	11 - 15	
	QTL 1 IS 7,5 FTE-2RL	7,5	12 - 17	
	QTL 1 IS 11 FTE-2RL	9,2 - 11	16 - 24	
	QTL 1 IS 15 FTE-2RL	15	23 - 31	
	QTL 1 IS 18,5 FTE-2RL	18,5	30 - 39	
	QTL 1 IS 22 FTE-2RL	22	35 - 43	
	QTL 1 IS 30 FTE-2RL	30	42 - 65	
	QTL 1 IS 37 FTE-2RL	37	61 - 84	
	QTL 1 IS 45 FTE-2RL	45	80 - 105	
	QTL 1 IS 55 FTE-2RL	55	100 - 125	
	QTL 1 IS 75 FTE-2RL	75	120 - 160	
	QTL 1 IS 92 FTE-2RL	92	140 - 198	
	QTL 1 IS 110 FTE-2RL	110	180 - 250	

Costruzione

Quadro di comando per 1 pompa sommersa con motore trifase, avviamento con impedenza statorica.

Segnali di funzionamento su scheda led tipo E 1000.

Applicazione: comando di motori sommersi con notevoli lunghezze di cavo.

Regolatore di livello SRLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).
- Temperatura ambiente -5 +40 °C.
- Grado di protezione IP 55.

Descrizione dei componenti

- Cassetta metallica.
- Sezionatore di linea con bloccoporta.
- Fusibili linea di potenza.
- Fusibili circuiti ausiliari.
- Impedenza statorica.
- Contattori di by-pass.
- Trasformatore.
- Scheda led E 1000.
- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde per comando pompa.
- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.
- Morsetti per collegamento sonde o galleggianti per funzionamento pompa.
- Morsetti per collegamento sonde o galleggianti contro la marcia a secco.
- Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Voltmetro.
- Amperometro.

Construction

Electromechanical control panel for 1 submersible pump with three-phase motor, with Stator Impedance starter.

Operating signals on led board type E 1000.

Application : submersible motors control with great cable length.

Construction with SRLE level control for probes connection against dry-running.

Technical data

- Mains 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (other voltages on request).
- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.
- Protection IP 55.

Components

- Metal case.
- Door lock master switch.
- Fuses for power line.
- Fuses for auxiliary circuit.
- Stator Impedance
- By pass contactors
- Transformer.
- E 1000 led board.
- RLE level control for connection level probes of pump control.
- RLE level control for probes against dry running.
- Terminals for connection level probes or float switch for operating pump.
- Terminals for level probes or float switch connection against dry-running.
- Cable glands.

ON REQUEST:

- Voltmeter.
- Ammeter.

QTL 1 SS E

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento/arresto con soft starter
Control panel for 1 pump with three-phase motor, start/stop with soft starter



Codice Code	Tipo Type	Motore 400V - 3~ Motor 400V - 3~ kW	Max corrente erogata Max current output max A	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	QTL 1 SS 7,5 E	7,5	17	700x500x250
	QTL 1 SS 9,2 E	9,2	22	700x500x250
	QTL 1 SS 15 E	11 - 15	34	700x500x250
	QTL 1 SS 22 E	18,5 - 22	48	700x500x250
	QTL 1 SS 26 E	26	58	900x600x300
	QTL 1 SS 30 E	30	68	900x600x300
	QTL 1 SS 37 E	37	82	900x600x300
	QTL 1 SS 45 E	45	92	900x600x300
	QTL 1 SS 55 E	55	114	900x600x300
	QTL 1 SS 63 E	63	126	1100x700x300
	QTL 1 SS 75 E	75	150	1100x700x300
	QTL 1 SS 92 E	92	196	1200x800x400
	QTL 1 SS 110 E	110	231	1200x800x400
	QTL 1 SS 132 E	132	245	1200x800x400

Costruzione

Quadro di comando per 1 pompa con motore trifase, avviamento/arresto con avviatore statico (soft starter).

Segnali di funzionamento su scheda led tipo E 1000.

Applicazione: comando di motori sommersi con notevoli lunghezze di cavo e motori di superficie.

Protezione contro il funzionamento a secco a mezzo galleggiante.

A richiesta costruzione con regolatore di livello SRLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V 3 ~ ±10% 50 Hz (Altre tensioni a richiesta).

- Temperatura ambiente -5 +40 °C.

- Grado di protezione IP 55.

Descrizione dei componenti

- Cassetta metallica.

- Sezionatore di linea con bloccoporta.

- Fusibili linea di potenza.

- Fusibili circuiti ausiliari.

- Avviatore statico (soft starter).

- Contattori di by-pass (incorporati nel soft starter).

- Trasformatore. - Scheda led E 1000.

- Morsetti per collegamento galleggiante o sonde per funzionamento pompa.

- Morsetti per collegamento galleggiante o sonde contro la marcia a secco.

- Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde per comando pompa.

- Regolatore di livello RLE per collegamento sonde contro la marcia a secco.

- Voltmetro. - Amperometro.

Construction

Control panel for 1 pump with three-phase motor, start/stop with soft starter. Operating signals on E 1000 led board.

Application: control of submersible motor with great cable length and surface motors.

Dry-running protection with float switch.

Construction with SRLE level control for probes connection against dry-running on request .

Technical data

- Mains 400V 3 ~ ±10% 50 Hz

(other voltages on request).

- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.

- Protection IP 55.

Components

- Metal case.

- Door lock master switch.

- Fuses for power line.

- Fuses for auxiliary circuit.

- Soft starter - Transformer.

- By pass contactors (built into the soft starter) - E 1000 led board.

- Terminals for float switch or level probes connection for pump operating.

- Terminals for float switch or level probes connection against dry-running.

- Cable glands.

ON REQUEST:

- RLE level control for connection level probes of pump operating.

- RLE level control for probes against dry running.

- Voltmeter. - Ammeter.

QTL 1 VFT

Quadri di comando per 1 pompa con motore trifase a **velocità variabile** con induttanza.
Control panel for 1 pump with **variable speed** three-phase motor with inductance.



Codice Code	Tipo Type	Motore 400V - 3~ Motor 400V - 3~ kW	Dimensioni Dimensions HxBxP mm
---	QTL 1 VFT 0,4-R	0,4	500x350x200
	QTL 1 VFT 0,75-R	0,55 - 0,75	500x350x200
	QTL 1 VFT 1,5-R	1,1 - 1,5	500x350x200
	QTL 1 VFT 2,2-R	2,2	500x350x200
	QTL 1 VFT 4-R	3 - 4	500x350x200
	QTL 1 VFT 5,5-R	5,5	600x400x200
	QTL 1 VFT 7,5-R	7,5	600x400x200
	QTL 1 VFT 11-R	9,2 - 11	700x500x200
	QTL 1 VFT 15-R	15	700x500x200
	QTL 1 VFT 22-R	18,5 - 22	800x600x250
	QTL 1 VFT 30-R	30	800x600x250
	QTL 1 VFT 37-R	37	1100x700x300
	QTL 1 VFT 45-R	45	1200x800x300
	QTL 1 VFT 55-R	55	1200x800x300
	QTL 1 VFT 75-R	75	1200x800x300

Costruzione

Quadro di comando con inverter per 1 pompa a velocità variabile con motore trifase, per impianti di pressurizzazione a pressione costante.

Predisposto per l'applicazione del regolatore di livello SRL 3 per collegamento sonde e contro la marcia a secco.

Funzionamento pompa gestito da centralina elettronica tipo MPS 4000 con microprocessore.

Dati tecnici

- Alimentazione 400V $\pm 10\%$ 50/60 Hz (Altre tensioni a richiesta).

- Temperatura ambiente -5 +40 °C.

- Grado di protezione IP 44.

Descrizione dei componenti

- Cassetta metallica.

- Sezionatore di linea con blocco porta.

- Fusibili linea di potenza.

- Fusibili linea di comando.

- Inverter. - Induttanza in uscita.

- Centralina elettronica tipo MPS 4000 con microprocessore.

- Interfaccia centralina elettronica MPS 4000.

- Ventilatore di raffreddamento quadro.

- Morsettiera. - Morsetti per segnali a distanza - Pressacavi.

A RICHIESTA:

- Regolatore di livello SRL3 per collegamento sonde contro la marcia a secco.

- Modulo segnale pulito MSP 1M, MPS 9M.

- Quadro RA 100 per allarme a distanza.

Construction

Control panel with frequency converter for 1 pump with three-phase variable speed motor, for constant pressure booster sets.

Arranged for SRL 3 level control application for probes connection against dry-running.

Pump operation controlled by an electronic board type MPS 4000 with microprocessor.

Technical data

- Mains 400V $\pm 10\%$ 50/60 Hz (other voltages on request).

- Ambient temperature from -5 °C to +40 °C.

- Protection IP 44.

Components

- Metal case.

- Door lock master switch.

- Fuses for power line.

- Fuses for auxiliary circuit.

- Frequency converter.

- Inductance.

- MPS 4000 electronic board.

- Interface for MPS 4000 electronic board.

- Ventilator for electric panel cooling.

- Terminals board. - Terminals for remote signals - Cable glands.

ON REQUEST:

- SRL 3 level control for probes against dry running

- Volt free contact module MSP 1M, MPS 9M.

- RA 100 control panel for remote alarm.

ESECUZIONI SPECIALI SPECIAL EXECUTIONS EXECUTIONS SPECIALES EJECUCIONES ESPECIALES

Tutti i nostri motori sommersi da 6/8/10/12", con appropriate modifiche, possono operare anche in condizioni estremamente difficili e proibitive a causa di situazioni quali:

1) Elevata temperatura dell'acqua

Il limite massimo consentito, mantenendo costanti le loro normali prestazioni di servizio è di 60°C del liquido pompato. In questo caso, viene installato nell'avvolgimento dello statore un cavo speciale in gomma siliconica o PVC, mentre il motore viene sovradimensionato per permettere un buon raffreddamento.

2) Qualità organolettica dell'acqua (acidità, durezza, salinità, sabbia, agenti esterni, ecc..).

In questo caso, i materiali a diretto contatto con l'acqua hanno caratteristiche tali da proteggere tutte le parti interne dall'azione corrosiva dei liquidi.

- Rotore: inox AISI 316
- Involucro esterno: inox AISI 316
- Supporti inf./sup.: inox AISI 316
- Viti/bulloni/ecc.: inox AISI 316
- Cavo: piatto PVC
- Tenuta meccanica : speciale in WIDIA/WIDIA o carburo di silicio.

Resta inteso che tutti i dati e prestazioni elettriche/costruttive, rimangono uguali a quelle documentate nella versione standard, mentre variazioni vi sono nelle dimensioni e pesi.

Per offerte e quotazioni è necessario contattare il nostro ufficio commerciale.

Tous nos moteurs immergés de 6/8/10/12", après des modifications appropriées, peuvent travailler aussi dans des conditions extrêmement difficiles et prohibitives découlant de situations telles que:

1) Température élevée de l'eau

La limite de température maximale admise pour le liquide pompé, en gardant des performances normales de service, est de 60°C. Dans ce cas-là, on installe une câble spécial en caoutchouc de silicone ou en PVC dans l'enroulement du stator, alors que le moteur est surdimensionné pour permettre un bon refroidissement.

2) Qualité organoleptique de l'eau (acidité, dureté, salinité, sable, agents extérieurs, etc.)

Dans ce cas-là, le matériel directement en contact avec l'eau possède des caractéristiques en mesure de protéger toutes les pièces intérieures contre l'action corrosive des liquides.

- Rotor: inox AISI 316
- Corps extérieur: inox AISI 316
- Supports inf./sup.: inox AISI 316
- Vis/Boulons/etc.: inox AISI 316
- Câble: plat, PVC
- Joint mécanique/ spécial en WIDIA/WIDIA ou carbure de silicium.

Il est entendu que toutes les données et les performances électriques/de construction restent les mêmes que celles indiquées dans la version standard, alors qu'il y a des variations dans les dimensions et les poids.

Pour toute offre et demande de prix, il faut contacter notre bureau commercial.

All our 6/8/10/12" submersible motors, with suitable modifications, can operate in extremely difficult and hard conditions due to situations such as:

1) High water temperature

The maximum limit allowed, keeping normal service performance constant, is 60°C for the pumped liquid. In this case, a special cable in silicone rubber or PVC is installed in the winding of the stator and the motor is oversized to enable good cooling.

2) Organoleptic properties of the water (acidity, hardness, salinity, sand, external agents, etc.)

In this case, the materials in direct contact with the water have such features as to protect all the internal parts from the corrosive action of the liquids.

- Rotor: AISI 316 stainless steel
- outer shell: AISI 316 stainless steel
- bottom/top supports: AISI 316 stainless steel
- screws/bolts/etc.: AISI 316 stainless steel
- Cable: flat PVC
- Mechanical seal: special in WIDIA/WIDIA or silicon carbide.

It is understood that all the electric/constructive services and data are the same as the ones of the standard version, motors whereas there are variations in the dimensions and weights.

For offers and quotations, contact our sales department.

Todos nuestros motores sumergidos de 6/8/10/12" con las modificaciones adecuadas pueden trabajar aun en condiciones extremadamente difíciles y prohibitivas a causa de situaciones como:

1) Elevada temperatura del agua

El límite máximo permitido, manteniendo constantes sus normales servicios, es de 60°C del líquido bombeado. En este caso se instala en el rebobinado del estator un cable especial de goma siliconada o PVC, mientras que el motor es de sobre medida para permitir una buena refrigeración.

2) Calidad organoleptica del agua (acidez, dureza, salinidad, arena, agentes exteriores, etc.)

En este caso, los materiales en contacto directo con el agua tienen características que pueden proteger todas las piezas internas de la acción corrosiva de los líquidos.

- Rotor: inox AISI 316
- Envoltura exterior: inox AISI 316
- Soportes inf./sup.: inox AISI 316
- Tornillos/bulones/etc.: inox AISI 316
- Cable: chato PVC
- Retención mecánica: especial de Widia/Widia o carburo de silicio.

Queda claro que todos los datos y servicios eléctricos/características de construcción son iguales a los ya documentados para el modelo standard, mientras hay variaciones en las dimensiones y pesos.

Para ofertas y cotizaciones es necesario ponerse en contacto con nuestra oficina comercial

**VALORI NORMALI IN MEGAOHM (RESISTENZA DI ISOLAMENTO)
TRA TUTTI I CONDUTTORI DI FASE A TERRA**

**NORMAL VALUES IN MEGAOHMS (INSULATION RESISTANCE)
BETWEEN ALL THE LIVE AND GROUND CONDUCTORS**

**VALEURS NORMALES EN MÉGOHMS (RESISTANCE D'ISOLATION)
DE TOUS LES CONDUCTEURS DE PHASE ET DE LA TERRE**

**VALORES NORMALES EN MEGOHM (RESISTENCIA DE AISLAMIENTO)
ENTRE TODOS LOS CONDUCTORES DE FASE Y TIERRA**

La resistenza di isolamento non varia a seconda della potenza del motore. Tutti i motori, indipendentemente dalla potenza, tensione o numero di fasi hanno lo stesso valore di resistenza di isolamento.

Condizioni del motore e del cavo di immersione	Valore in MEGAOHM
- Motore nuovo	2,0
- Motore usato che può essere reinstallato nel pozzo	1,0
- Motore nel pozzo in discrete condizioni	0,5 - 1,0
- Motore leggermente danneggiato da caduta di fulmine, o con cavo di discesa rovinato	0,02 - 0,5
- Motore in avaria o con cavo rovinato. Estrarre la pompa, controllare le singole parti, riparare il cavo di discesa o sostituire il motore	0,01 - 0,02
- Motore rovinato o con isolamento cavi completamente rovinato. Bisogna estrarre la pompa, controllare le singole parti, riparare il cavo d'immersione o sostituire il motore. Il motore non può funzionare in queste condizioni	0 - 0,1

The insulation resistance does not vary in relation to the power of the motor. All motors, independently of the power, voltage or number of phases have the same value of resistance insulation.

Conditions of motor and of immersion cable	Values in MEGAOHMS
- New motor	2.0
- Used motor that may be reinstalled in the well	1.0
- Motor in the well in fair condition	0.5 - 1.0
- Motor slightly damaged by lightning, or with descent cable ruined	0.02 - 0.5
- Motor entirely damaged or with the cable ruined. Pull up the pump, check its single parts, repair the descent cable or replace the motor	0.01 - 0.02
- Ruined motor or with cable insulation completely ruined. It is necessary to pull up the pump, check its single parts, repair the immersion cable or replace the motor. The motor cannot run in these conditions	0 - 0.1

La résistance d'isolation ne change pas selon la puissance du moteur. Tous les moteurs, indépendamment de la puissance, de la tension ou du nombre de phases, ont la même valeur de résistance d'isolation.

Conditions du moteur et du câble d'immersion	Valores MÉGOHMS
- Moteur neuf	2,0
- Moteur déjà utilisé qui peut être réinstallé dans le puits	1,0
- Moteur dans le puits dans un état assez bon.	0,5 - 1,0
- Moteur légèrement endommagé par la chute d'une foudre ou avec le câble de descente abîmé	0,02 - 0,5
- Moteur complètement endommagé ou avec le câble abîmé. Soulever la pompe, vérifier toutes ses parties, réparer le câble de descente ou remplacer le moteur.	0,01 - 0,02
- Moteur endommagé ou avec l'isolation des câbles complètement abîmée. Il faut soulever la pompe, vérifier toutes ses parties, réparer le câble d'immersion ou remplacer le moteur. Le moteur ne peut pas fonctionner dans cet état	0 - 0,1

La resistencia de aislamiento no varía de acuerdo con la potencia del motor. Todos los motores, independientemente de la potencia, tensión o número de fases, tienen el mismo valor de resistencia de aislamiento.

Condiciones del motor y del cable de inmersión	Valores MEGOHM
- Motor nuevo	2,0
- Motor usado que puede ser reinstalado en el pozo	1,0
- Motor en el pozo en condiciones regulares	0,5 - 1,0
- Motor ligeramente dañado por caída de rayos, o con cable de bajada arruinado	0,02 - 0,5
- Motor totalmente averiado o con cable dañado. Elevar la bomba, controlar cada una de las partes, reparar el cable de bajada y substituir el motor	0,01 - 0,02
- Motor dañado o con aislamiento de los cables completamente arruinado. Hay que elevar la bomba, controlar cada una de las partes, reparar el cable de inmersión o substituir el motor. El motor no puede funcionar en estas condiciones	0 - 0,1

TABELLA IMPIEGO NOSTRI MOTORI IN ACQUE A TEMPERATURA VARIABILE

TABLE FOR USE OF OUR MOTORS IN WATER AT VARYING TEMPERATURE

TABLEAU D'UTILISATION DE NOS MOTEURS DANS L'EAU A TEMPERATURE VARIABLE

TABLA DE EMPLEO DE NUESTROS MOTORES SUMERGIDOS EN AGUA A TEMPERATURA VARIABLE

La scelta della potenza dei nostri motori, è data dalla divisione della potenza nominale (CV) per il coefficiente indicato in tabella (corrispondente alla temperatura dell'acqua).

Le choix de la puissance de nos moteurs est donné par la division de la puissance nominale (CV) par le coefficient indiqué dans le tableau (correspondance à la température de l'eau).

TEMP ACQUA °C WATER TEMP. °C TEMP. EAU °C TEMP. AGUA	COEFFICIENTE COEFFICIENT COEFFICIENT COEFFICIENTE
25	1
28	0,9
32	0,7
36	0,6

The choice of the power of our motors is given by division of the nominal power (HP) by the coefficient indicated in the table (corresponding to the water temperature).

La elección de la potencia de nuestros motores, se obtiene dividiendo la potencia nominal (HP) por el coeficiente indicado en la tabla (correspondiente a la temperatura del agua).

RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE SOMMERSO
SUBMERSIBLE MOTOR COOLING
REFROIDISSEMENT DU MOTEUR A IMMERSION
REFRIGERACIÒN DEL MOTOR DE IMMERSION

Quando la pompa viene fissata sotto una qualsiasi apertura dello schermo o sotto il fondo della carcassa, si può creare una condizione di alimentazione dall'alto del pozzo che riduce il flusso dell'acqua di raffreddamento oltre il motore.
 Se tale flusso è inferiore a quello specificato si dovrà utilizzare un manicotto di induzione del flusso o un metodo alternativo per aumentare la velocità dell'acqua oltre il motore al fine di ottenere un raffreddamento corretto.

Lorsque la pompe est fixée au-dessous d'une ouverture de l'écran ou du fond de la carcasse, le puits peut se trouver dans une condition d'alimentation du haut qui réduit le flux de l'eau de refroidissement au-delà du moteur.
 Si ce débit est inférieur à celui précisé dans les spécifications, il faudra utiliser un manchon pour l'induction du flux ou une méthode alternative pour augmenter la vitesse de l'eau au-delà du moteur, afin d'obtenir un refroidissement correct.

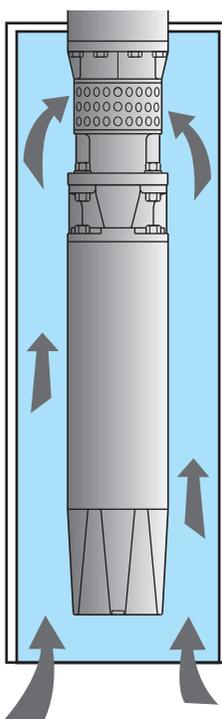
When the pump is set below any screen openings or below the bottom of the casing a top feeding well condition can exist which reduces the rate of cooling water flow past the motor.
 If the flow rate is less than specified a flow inducer sleeve or an alternate method of increasing water velocity past the motor must be used for proper cooling.

Cuando la bomba se fija debajo de cualquier abertura de la pantalla y debajo del fondo de la carcasa, se puede crear una condición de alimentación desde arriba del pozo que reduce el caudal del agua de refrigeración después del motor.
 Si este caudal es inferior al especificado hay que utilizar un conducto de inducción del caudal o un método alternativo para aumentar la velocidad del agua más allá del motor a fin de obtener una correcta refrigeración.

MANICOTTO INDUTTORE FLUSSO
FLOW INDUCER SLEEVE
MANCHON D'INDUCTION DE FLUX
CONDUCTO DE CAUDAL

Il manicotto d'induzione del flusso è un tubo posto sopra il motore, chiuso sopra l'ingresso della pompa, e che arriva fino in fondo al motore o anche più in basso.
 Il manicotto è fatto di metallo resistente alla corrosione o di plastica pesante.

Le manchon d'induction du flux est un tuyau placé au-dessus du moteur, fermé au-dessus de l'entrée de la pompe et qui arrive jusqu'au fond du moteur ou au-dessous.
 Ce manchon est construit en métal résistant à la



A flow inducer sleeve is a tube over the motor, closed off above the pump intake and extended to the bottom of the motor or lower.
 The sleeve material is corrosion resistant metal or heavy plastic.

El conducto de inducción del caudal es un tubo situado encima del motor, cerrado por encima de la entrada de la bomba, y que llega hasta el fondo del motor o hasta más abajo todavía.
 El conducto es de metal resistente a la corrosión o de plástico pesado.

VELOCITÀ DI PASSAGGIO DELL'ACQUA
WATER PASSAGE VELOCITY
VITESSE DE PASSAGE DE L'EAU
VELOCIDAD DE PASAJE DE L'AGUA

Usare sempre un manicotto per l'induzione del flusso quando la pompa è applicata ad un grosso corpo idrico.
 Accertarsi che questo impianto sia messo a terra come specificato all'interno del coperchio anteriore

Utiliser toujours un manchon pour l'induction du flux lorsque la pompe est appliquée à un gros corps hydrique.
 S'assurer que cette installation soit mise à la terre coome spécifié à l'intérieur du couvercle avant.

Ø MOTORE MOTOR MOTEUR	MINIMO MINIMUM MÍNIMO m/sec.	CONSIGLIATA RECOMMENDED CONSEJATA m/sec.
4"	0,08 m/s	1
6"	0,20 m/s for 4 ÷ 15 kW 0,50 m/s for 18,5 ÷ 30 kW	1
8"	0,20 m/s for 30 ÷ 51 kW 0,50 m/s for 55 ÷ 75 kW	1
10"	0,50 m/s	1

A flow inducer sleeve should always be used when the pump is in a large body of water.
 Make sure that such an installation is grounded as warned on the inside of the front cover.

Usar siempre un conducto para el inductor del caudal cuando la bomba está aplicada a un grand caudal hidrico.
 Fijarse que esta instalación esté puesta en tierra como se esiecifica en la parte interna de la tapa delantera.

CAVI ELETTRICI
ELECTRIC CABLES
CÂBLES ÉLECTRIQUES
CABLES ELECTRICOS

AMP.	230 V - 50 Hz			
	monofase - single-phase - monophase - monofásico			
	mm ²			
	1	1,5	2,5	4
	cavi - cables - câbles - cables max m			
2	122	182		
4	60	90	150	
6	40	60	100	160
8	29	44	75	120
10	23	35	59	95
12	19	29	49	79
14		24	42	67
16		21	36	59
18			32	52
20			28	46
25				36
30				29

AVVIAMENTO DIRETTO O STATORICO
DIRECT ON-LINE OR STATORIC STARTING
DÉMARRAGE DIRECT OU STATORIQUE
ARRANQUE DIRECTO O STATORICO

AMP.	400 V - 50 Hz														230 V - 50 Hz																	
	trifase- three-phase - triphase - trifásico														trifase- three-phase - triphase - trifásico																	
	1 cavo tripolare 1 three-wires cable 1 câble tripolaire 1 cable tripolares				3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ²				3 cavo unipolare 3 single-wires cable 3 câble unipolaires 3 cable tripolares				1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ²				1 cavo tripolare 1 three-wires cable 1 câble tripolaire 1 cable tripolares				3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ²				3 cavo unipolare 3 single-wires cable 3 câble unipolaires 3 cable tripolares				1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ²			
	1	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185	240	1	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150		
	cavi - cables - câbles - cables max m														cavi - cables - câbles - cables max m																	
2	288	429															166	247														
4	143	213	354														82	123	205													
6	94	141	235	375													54	82	136	217												
8	69	105	175	281	420												40	60	101	163	243											
10	54	83	139	224	335												31	48	80	129	194											
12	44	68	115	185	279	461											25	39	67	107	161	266										
14		57	98	158	238	394												33	56	91	137	228										
16		49	85	137	207	344												28	49	79	120	199										
18			74	121	184	306	479											43	70	106	176	277										
20			66	108	164	274	431											38	63	95	158	249										
25				85	130	218	343	529											49	75	126	198	306									
30				69	106	180	285	440											40	61	104	164	254									
35					89	153	243	376	512												52	88	140	217	295							
40					76	132	211	328	446												44	76	122	189	258							
45						116	186	290	395													67	107	168	228							
50						103	166	260	355	461												59	96	150	205	266						
60							136	214	294	383													78	124	170	221						
70							114	181	250	328	447												66	105	144	189	258					
80								156	216	286	391													90	125	165	226					
90								137	190	253	347	446												79	110	146	200	258				
100								121	169	227	311	401												70	98	131	180	231				
110									152	205	282	364													88	119	163	210				
120									137	187	258	333	397												79	108	149	192	220			
130										172	237	307	366													99	137	177	211			
140											159	220	284	339													92	127	164	196		
150											147	204	265	316	366													85	118	153	183	212
160											137	191	248	296	342													79	110	143	171	198
170											128	179	232	278	322													74	103	134	160	186
180											120	168	219	262	304	352												70	97	126	151	175
190											113	159	207	248	287	333												65	92	119	143	166
200											107	150	196	235	272	316												62	87	113	136	150
220												135	177	213	247	287													78	102	123	143
240												123	161	194	225	262	308												71	93	112	130
260												112	148	178	207	241	284												65	85	103	120
280													136	164	192	224	263													79	94	111
300													126	153	178	208	245													73	87	103



**AVVIAMENTO STELLA TRIANGOLO
STAR-DELTA STARTING
DÉMARRAGE ETOILLE-TRIANGLE
ARRANQUE ESTRELLA-TRIANGULO**

AMP.	230 - 400 V - 50 Hz														400 - 690 V - 50 Hz																	
	trifase- three-phase - triphase - trifásico														trifase- three-phase - triphase - trifásico																	
	2 cavo tripolare 2 three-wires cable 2 câble tripolaire 2 cable tripolares				3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ²				6 cavo unipolare 6 single-wires cable 6 câble unipolaires 6 cable tripolares				1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ²				2 cavo tripolare 2 three-wires cable 2 câble tripolaire 2 cable tripolares				3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ² 3 x ... mm ²				6 cavo unipolare 6 single-wires cable 6 câble unipolaires 6 cable tripolares				1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ² 1 x ... mm ²			
	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150						
cavi - cables - câbles - cables max m														cavi - cables - câbles - cables max m																		
30	22	39	63	96	159	249								39	67	109	165	275	432													
35		33	54	81	136	213									56	93	141	235	369													
40		28	46	71	118	186									48	80	122	205	322													
45		41	62	105	165	255										70	108	181	286	441												
50			36	55	94	148	229								62	96	162	256	397													
60				45	76	123	190	258								78	134	212	329	448												
70				38	65	104	162	221							65	113	181	281	382													
80					56	90	141	193									97	157	245	334												
90					49	80	125	171	230								85	138	216	295	398											
100						71	112	153	206									123	193	265	357											
110						64	101	138	187									110	174	239	324											
120						58	92	126	171	237								100	159	218	297	410										
130						52	84	116	158	218								91	145	201	273	378										
140							77	107	146	202									134	185	253	350										
150							71	99	136	188									124	172	236	326										
160							66	92	127	176	230								115	160	220	305	399									
170							62	86	119	166	216								107	150	207	287	375									
180								81	112	156	204									140	195	271	354									
190								76	106	148	193									132	184	256	335									
200								72	100	140	183									124	174	243	318									
220									91	127	166	200									157	220	228	346								
240									82	116	152	183										143	200	263	317							
260									75	106	140	168	196									131	184	242	292	339						
280									69	98	129	156	181									120	170	224	270	314						
300									64	91	120	145	169									111	158	208	251	293						

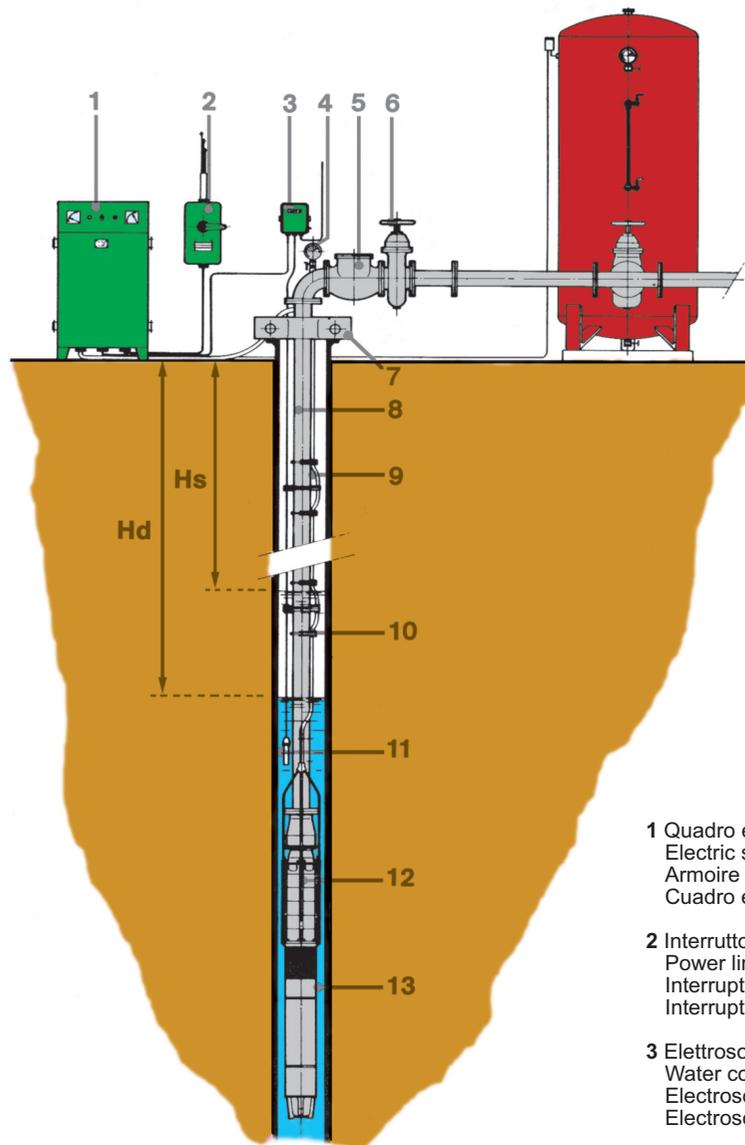
- Contro corto circuiti e sovraccarichi all'impiego dell'elettropompa, si consiglia di attenersi alle normative in vigore.
- Per evitare un'eventuale funzionamento a secco dell'elettropompa, è consigliabile l'installazione di una sonda di livello.
- Onde evitare surriscaldamenti, cadute di tensione superiori al 3%, si consiglia di utilizzare appropriati sistemi di avviamento.
- Tutti i cavi devono rispettare le normative esistenti ed avere ottime caratteristiche d'isolamento.

- Contre les court-circuits et surcharges de l'installation électrique se reporter aux normes en vigueur.
- Pour éviter un éventuel fonctionnement à sec du groupe électropompe, il est conseillé de munir l'installation d'un contrôle de niveau.
- Afin d'éviter des échauffements et des chute de tension supérieures à 3%, l'on conseille l'utilisation de systèmes adéquats de démarrage des moteurs.
- Tous del cables respecteront les normes en vigueur et auront de bonnes caractéristiques d'isolement.

- Against short-circuits and overloads to the electric pumps system we advise to follow the usually applied normative.
- To avoid a possible dry working of the electric pump in is better to install a level control.
- In order to avoid overheatings, tension drops above 3%, we advise to use suitable starting motors systems.
- All the cable wave to respect the usually applied normative and to present excellent insulation characteristics.

- Contra cortocircuitos y cargas excesivas en la instalacion de la electrobomba, se aconseja de atenerse a la normas vigentes.
- Con el fin de evitar un eventual funcionamiento en seco de la electrobomba se aconseja de instalar una sonda de nivel.
- Para evitarrecalentamientos, caidas de tension superiores al 3%, se aconseja de instalar una sonda de nivel.
- Todos los cables deben respetar las normas existentes y posser excelentes características de aislamiinto.

ESEMPIO - SCHEMA D'INSTALLAZIONE D'ELETTROPOMPA SOMMERSA IN UN POZZO
EXAMPLE OF DEEP - WELL SUBMERSIBLE PUMP INSTALLATION SCHEME
EXEMPLE DE SCHEMA D'INSTALLATION D'UNE ELECTROPOMPE SUBMERGEE DANS UN PUIS
EJEMPLO DE INSTALACION DE LA ELECTROBOMBA SUMERGIDA EN UN POZO



1 Quadro elettrico di comando
 Electric switchgear
 Armoire électrique
 Cuadro eléctrico

2 Interruttore di linea
 Power line switch
 Interrupteur de ligne
 Interruptor de línea

3 Elettrosonda di livello
 Water control level device
 Electrosonde de niveau
 Electrosonde de nivel

4 Manometro
 Manometer
 Manometre
 Manómetro

5 Valvola di ritegno
 Non return valve
 Clapet de retenue
 Valvula de retencion

6 Saracinesca
 Gate valve
 Vanne
 Compuerta

7 Staffa di sospensione
 Pipe clamps
 Bride de suspension
 Brida de suspension

8 Tubazione mandata
 Delivery pipe
 Tuyau de refoulement
 Conducto de salida

9 Cavo elettrico
 Electric cable
 Cable électrique
 Cable eléctrico

10 Graffe reggicavo
 Cable clamps
 Agrafe porte-cable
 Ggrapa sujetadora del cable

11 Elettrodo
 Electrode
 Electrode
 Electrodo

12 Pompa sommersa
 Submersible pump
 Pompe immergée
 Bombas sumergidas

13 Pozzo
 Drilled well
 Puits
 Pozo

HD
 livello dinamico acqua
 water dynamic level
 niveau dynamique de l'eau
 nivel dinamico del agua

HS
 livello statico acqua
 water static level
 niveau statique de l'eau
 nivel estatico del agua



REGOLAMENTO (EU) No 547/2012

- Il valore di riferimento per le pompe per acqua più efficienti è $MEI \geq 0,70$;
- L'efficienza di una pompa con girante tornita è generalmente inferiore a quella di una pompa con diametro di girante pieno. La tornitura della girante adegua la pompa a un punto di lavoro fisso, con un conseguente minore consumo di energia. L'indice di efficienza minima (MEI) è basato sul diametro massimo della girante;
- Il funzionamento della presente pompa per acqua con punti di funzionamento variabili può essere più efficiente ed economico se controllato, ad esempio, tramite un motore a velocità variabile che adegua il funzionamento della pompa al sistema.

Regulation (EU) No 547/2012

- The benchmark for most efficient water pumps is $MEI \geq 0,70$.
- The efficiency of a pump with a trimmed impeller is usually lower than that of a pump with the full impeller diameter. The trimming of the impeller will adapt the pump to a fixed duty point, leading to reduced energy consumption. The minimum efficiency index (MEI) is based on the full impeller diameter.
- The operation of this water pump with variable duty points may be more efficient and economic when controlled, for example, by the use of a variable speed drive that matches the pump duty to the system.

RÈGLEMENT (EU) No 547/2012

- Le critère de référence correspondant aux pompes à eau les plus efficaces est: " $MEI \geq 0,70$ ";
- Le rendement d'une pompe équipée d'une roue ajustée est généralement inférieur à celui d'une pompe dont la roue est à son diamètre maximal. Le rognage de la roue permet d'adapter le diamètre de la pompe jusqu'à un point de fonctionnement spécifié et, ainsi, de réduire la consommation d'énergie. L'indice de rendement minimal (MEI) est fondé sur le diamètre maximal de la roue;
- L'utilisation de la présente pompe à eau avec des points de fonctionnement variables peut s'avérer plus efficace et plus économique si un dispositif de contrôle, tel qu'un variateur de vitesse, permet d'ajuster le point de fonctionnement de la pompe au regard du système.

REGLAMENTO (EU) No 547/2012

- El valor de referencia para las bombas hidráulicas más eficientes es $MEI \geq 0,70$;
- La eficiencia de una bomba con un impulsor ajustado suele ser inferior a la de una bomba con el impulsor de diámetro completo. El ajuste del impulsor adapta la bomba a un punto de trabajo fijado, que da lugar a un menor consumo energético. El índice de eficiencia mínima (MEI) se basa en el impulsor de diámetro completo;
- El funcionamiento de esta bomba hidráulica con puntos de trabajo variables puede resultar más eficiente y económico si se controla, por ejemplo, mediante el uso de un mando de regulación de velocidad que ajuste el trabajo de la bomba al sistema.



www.subteck.it

L'azienda si riserva di modificare senza preavviso i dati del presente catalogo.
The manufacturer may modify above data without advanced warning.
La société se réserve les droits de modifier sans préavis les données du présent catalogue.
La sociedad se reserva el derecho de modificar especificaciones en cualquier momento sin previo aviso.

04.2017 C209-17/0.8



Mettifogo S.p.A. Socio Unico Via Armenia, 6 Z.I.
33078 S.Vito al Tagliamento (PN)
Tel.+39 043485121 Fax+39 043485361
info@subteck.it - www.subteck.it

COLLEZIONE